

# جۆرناليزم

دەروازەيەك بۆ جۆرناليزمى بەرپرسانە و ئەكادىمى

پیشکشه:

بۇ دایکم که له کۆلانه نووته کهکانی ئاوارهیی، هه‌موو  
کات چرای خۆدۆزینه‌وه‌م بووه .

# جۆرنالیزم

دەروازەیکە بۆ جۆرنالیزمی بەرپرسانە و ئەکادیمی

ساقی بارزانی



دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهی ئاراس

هەولێر - هەریمی کوردستانی عێراق

ھەموو مافىك ھاتوۋەتە پاراستن ©  
دەزگای چاپ و بلاوكردنه‌وہى ئاراس  
شەقامى گولان - ھەولير  
ھەرىمى كوردستانى عىراق  
ھەگبەى ئەلېكترونى aras@araspess.com  
وارگەى ئىنتەرنېت www.araspublishers.com  
تەلەفون: 00964 (0) 66 224 49 35  
دەزگای ئاراس لە ۲۸ تشرین (۲) ۱۹۹۸ ھاتوۋەتە دامەزران

ساقى بارزانى  
جۇرنالىزم - لىكۆلېنەوہ  
كتىبى ئاراس ژمارە: ۹۹۵  
چاپى يەكەم ۲۰۱۰  
تيرىژ: ۱۰۰۰ دانە  
چاپخانەى ئاراس - ھەولير  
ژمارەى سپاردن لە بەرپۆەبەرايەتېى گشتى كتېبخانە گشتىبەكان ۵۴۷ - ۲۰۱۰  
نەخشاندنى ناوہوہ: كارزان عەبدولھەمىد  
رازاندنەوہى بەرگ: ناسح سالىح  
ھەلەبژىرى: بۆكان نوورى

پېرست

- ۷..... ویزدانى پيشه‌یى
- ۱۴..... به‌رايى
- ۱۶..... پیناسه
- میژووی جورنالیزم
- ۲۱..... - میژووی جورنالیزم له جیهاندا
- ۲۸..... - میژووی جورنالیزمی ئەلکترونی
- ۳۱..... - میژووی جورنالیزم له کوردستان
- پیناسه‌ی جورنالیزم
- ۳۷..... - جورنالیزم چیه و جورنالیزت کئییه؟
- ۴۲..... - رۆلى جورنالیزم له کۆمه‌لگادا
- ۴۴..... - جورنالیزم و دیموکراسی
- ۴۸..... - جورنالیزم و ئەدەب
- ۵۰..... - لاگیری له جورنالیزمدا
- ۵۷..... - تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی جورنالیزتیکی سەرکه‌وتوو
- جۆره‌کانی جورنالیزم
- ۶۴..... - جۆره‌کانی جورنالیزم
- ۶۶..... - جورنالیزمی پەخش
- ۷۰..... - جورنالیزمی ئەلکترونی
- ۸۰..... - فۆتۆ جورنالیزم
- جورنالیزمی چاپ
- ۹۱..... - جۆره‌کانی رۆژنامه
- ۹۴..... - بابەته‌کانی رۆژنامه‌قانی

- پېكهاته و تايپه تەندىيەكانى ھەوالى پۇرنامەقانى..... ۹۶.
  - ساختارى داستانى پۇرنامەقانى..... ۱۰۳.
  - ھەوال چىيە؟ ..... ۱۰۶.
  - مانىئەت ..... ۱۲۳.
  - ھەوال و راپۇرتاژى شىكارى..... ۱۲۶.
  - ھەوالى خىتاب ..... ۱۳۰.
  - ھەوالى كۆيونەوہ و سەمىنار ..... ۱۳۲.
  - ھەوالى كۆنگرەي پۇرنامەنووسى ..... ۱۳۳.
  - ھەوالى دادگا ..... ۱۳۵.
  - ھەوالى زانستى و تەندروستى..... ۱۳۸.
  - ھەوالى كارەساتى سرووشتى ..... ۱۴۰.
  - ھەوالى ھونەرى و پۇشنىبىرىيى ..... ۱۴۱.
  - ھەوالى ئابوورى ..... ۱۴۳.
  - ھەوالى ۋەرزشى ..... ۱۴۵.
  - ھەوالى پۇلىس ..... ۱۴۸.
  - ھەوالى كەشناسى ..... ۱۵۰.
  - ھەقىقەتچىن ..... ۱۵۲.
  - ستووننووسى ..... ۱۶۲.
- جۇرنالىزم و ئەتىك**
- ئەخلاقى پۇرنامەگەرى ..... ۱۶۷.
  - ئازادىي رادەربىن و ياسا ..... ۱۷۲.
  - توپۇنەوہىەك لەسەر پۇرنامەكانى كوردستان ..... ۱۷۷.
  - تىراژى ھەندى پۇرنامەي بەناوبانگ ..... ۱۸۳.
  - سەرچاۋەكان ..... ۱۸۶.

## ویژدانی پیشهیی

فەلەكەدین كاكەیی

كاك ساقی بارزانی له كات و ساتی خۆیدا ئەم بەرھەمە ئەكادیمیەیی خستوووتە بەردەستمان. لەم یوارەدا، ھەرچەندە كتیپ و لیكۆلینەوێ تر دەرچوونە، بەلام ئەمەیان رەنگە چروپرتەر و بابەتیتر بێت.

ئەز بە چاوی خۆیندەواریکی تینووی زانست و ماریفەت ئەم جۆرە كتیپانە دەخوینمەو، چونكە ھەرچەندە پتر لە چل سالە لە رۆژنامە دەنووسم، بەلام ھیشتا تینوویتیتم نەشكاو و دەزانم كە بابەت و داھینانی تازە ھاتوونەتە ئاراو ھیشتا پێیان نەگەشتووم و بە چاکی تی نەگەشتووم چونكە پیشكەوتنەكان كتوپر دایان بەسەرماندا. بەواتایەکی تر نەوێ من خەریكە لە بواری جۆرنالیژمدا بە جی دەمینی، خیراییی گۆرانکاری و پیشكەوتنی زانست و تەكنۆلۆجیا زۆر كەسانی لە دواي خوی بەجی ھیشتوون. ئەو ھش سروشت و یاسای ژیانە.

لە ماوێ ۲۵ - ۳۰ سالی رابردوو بە ئەندازەي ھەزاران سال بەرئ دنیا چوووتە پیش، بەلام سەرەرای دۆزینەو و داھینان و زانست و تەكنۆلۆجیای تازە، ھیشتا جیھانبینی (دنیابینی=فەلسەفە)ی مروّف لە بازنەي ھەزاران سال پیش دەرئەچوو.

ئەمڕۆ لە زۆربەي حالەكاندا، تازەترین شیواز و كەرستەي زانین و تەكنۆلۆجیا لە پیناو بلاوكردەو و چەسپاندنی كوئترین دنیابینی بەكار دەبردرین. بە دەگمەن كەسانیک پەیدا دەبن - وەكو دەلین - چاویلکەكانیان بسپرنەو و پاكبەنەو تا جیھان بە رۆشنی و واقیعی ببینن.

(جۆرنالیزم) ئاویئەيەکی خاویئتری واقیعیبیینیە. لی ئەو بە مانای دزینی پرشنگ و بریقەي جیھانی فانتازیا و ئەفسانەي ئەدب و ھونەر نییە. بەلای منەو، لەم كتیپەدا، واژەي (جۆرنالیزم) لە جیگەي خوی ھاتوو. ئیمە لە كوردستاندا ماوێەكە زاراوگەلیکی وەك: رۆژنامەوانی، رۆژنامەقانی،

پۆژنامە نووسى، ژۇرنالىزم ۋە ھىيى تر بەكار دېنين. تەننەت لە گەفتوگۆى پەرلەمانى دەربارەى (ياساى پۆژنامە نووسى) گىرۆدەى جىاوازى لە بەكارھىنانى ئەوانە بووینەوہ. زاراوہى (جۇرنالىزم) نزیکتەرە لە مانا ۋە ۋەزىفەى ئەم پىشەوہ، ئەگەر لىرەدا (پىشە) دروست بى.

ھىشتا دژوارە بتوانىن پىناسەسەھەكى رۋون ۋە جىگىر بۇكار ۋە ئامانجى جۇرنالىزم دابنىين. لەم كىتەبەدا چەند راقە ۋە پىناسە ۋە وتەى شارەزا ۋە پىسپۇرانى جىھانى ھاتوہ، كە گرینگ ۋە پۇشكەرەوہى رىگەن.

كارىگەرى (جۇرنالىزم) پۇژ دواى پۇژ، خىر پەل بۇ بوارى تازەى ژيان دەھاوئىژى. (پۆژنامە) ھەر لە سەرھتاوہ گشت لایەكانى ژيانى دەگرتەوہ. من – بۇ نمونەھەكى زىندو – ھەر لە خودى پۆژنامەوہ فىرى ھونەرى پۆژنامە نووسى بووم. ئەوئەندەم دەخوئىند ۋە لە بابەتە جۇراجۇرەكانى ورد دەبوومەوہ تا فىر بووم. سەردەمىك بوو گشت بابەتەكانى پۆژنامەم، لە يەكەم پەرەوہ بۇ دوايىن لاپەرە، دەخوئىندەوہ، بە تايبەتى كە لە گشت بابەتەك دەدوئى: زانست، ھونەر، رامىارى، كۆمەلناسى، شارستانى، ھەوالى گەلان ۋە ولاتانى تر، دۆزىنەوہ تازەكان ۋە... ھتد. ئىستا پۆژنامەكان بابەتى فراوانتر ۋە دەلەمەندتر بە خوئانەوہ دەگرن. (جۇرنالىزم) بە گشتى چووتە سلۆلەكانى جەستەى تاك ۋە كۆمەلەوہ. بە دەگمەن روودا ۋە بابەتەك ماوہ نەبووئى بە سوژەى جۇرنالىزم.

جارىكى تر دىمەوہ سەر ئەو پرسىارە: ئايا جۇرنالىزم پىشەھە؟ بەلى! لە ھەندى رووانگەوہ ۋە ھايە. ئايا ھونەرە؟ بەلى، ئەوئىش ۋە ھايە. ئايا پىشەسازى ۋە تەكنۆلۆجىايە؟ دروست، بە تايبەتى لە داھىنانى گوتنبرگى ئەلمانىيەوہ كە چاپى ئاسنىنى دروست كرد. ئايا جۇرنالىزم بىر ۋە ئەدەبە؟ بەلى، بىر ۋە فەلسەفە ۋە ئەدەبىشە. ۋەلى ھاوبەشكى نەگۆر لە ئارادايە، كە لە گشت ئەو بابەتانە ۋە ھەرەھا لە ھەر دوو بوارى چاپ ۋە ئەلكترۆئىدا سەقامگىر بووہ، ئەوئىش (ۋشەھە). ۋشەھە ھەردەم ۋە (دىارە تا ھەتا ھەتايە) يەكەى بنەپەتى ۋە سەرەكى ھەر شىۋازىكى جۇرنالىزمە، بە فراوانترىن واتاى جۇرنالىزم.

مەبەستىم لە ويژدانى پيشەيىيى ھەمان ستانداردى ئەخلاقى و پروفىشنالە، كە نووسەر ئاماژەى بۇ كىردووه. خۇ جۇرنالىست ئەگەر پروفىشنال بوو، ئەو خۇ بەخۇ بەرەو رەفتارى ئەخلاقىيانە دەروا. بايەخدان و پەيرەوى ئەتىكى جۇرنالىستى بە ئەندازەى پروفىشنالئىتى گرىنگە.

ھەرەكە لە جۇرنالىستى چاپدا، ھەرەھا لە ئەلكترۇنىيدا، جۇرنالىست دەبى رېنويىنى و پەيمانە ئەخلاقىيەكانى جۇرنالىزم بكا بە سانسورى ويژدانى. كەواتە مرۇف (كە جۇرنالىستەكەيە) دەبى بېريارىكى بەرزى ئەخلاقى بى. جۇرنالىزم ھەم پيشە و پيشەسازىيە، ھەم ھونەر و بىركارى و فەلسەفە و رامىيارى و كۆمەلناسى و سايكولۇجىيە، بەر لە ھەموو شتېك، لە لاي من، پەروەردەيە.

بۇ جۇرنالىست ھەيە پەيامى مېھرەبانى و مرۇقدۆستانە و ھېمنكەرەو بىئىرى، ھەرچەندە باسى نەبەردى شەرى شەقام يا ستادىيۆمى وەرزش دەكات.

من لە جۇرنالىزمدا زياتر بايەخم بە (ستون) نووسى داوہ. لەوئىدا خۇم ئازادتر دەبينم. ديارە ھەر جۇرنالىستېك خووليا و ھەزىكى ھەيە.

جا بە ئەزمونى كورت و ناتەواوى من، دەرکەوتووہ كە جۇرنالىستى سەرکەوتوو ئەو كەسەيە و مەختىك نيازى نووسىنى بابەتېكى ھەبى، دەبى شارەزايى و زانبارى دروستى لە بەردەستدا بى. جۇرنالىست دەبى خۇى دور بخاتەوہ لە بابەتېك شارەزاي نىيە، مەگەر – وەكو لە ھالەتى ھەندى پۇژنامە و ميديادا – داواى لى بکەن لەو بارەوہ بکولئیتەوہ و بە داواى ئەو ھەوالەدا بچىت. ئەو و مەختەش دەبى ئەو ھەندە زانبارى و كەرەستەى كار ئامادە بکات، كە بتوانى بابەتېكى سوودبەخش پيشكىش بکات.

لە بارەى پاراستنى خاويىنى زمان و وتەى جۇرنالىستى، كە جەوھەرى ئەتىكە، ئەو ھەندە دەلئىم كە پەيامى ھىچ فەيلەسووف و دانا و پەيامبەرئىك بە جنىو و بوختان و وتەى توند و تانەلئىدان سەرنەكەوتووہ، بگرە زمانى پەيامە مرۇفانە بەرزەكان ھەموو كات پاك و جوان و نەرم و لۇجىكانە بووہ.

سوپاس بۇ بەرئىز ساقى بارزانى كە ئەم بەرھەمە ئەكادىمىيەى پيشاندام

يەكەم: لە خویندەنەوێ لەزەتم بردووه: دووهميش: هيواخوازم خویندكار و رووناكبير و ماموستايان لەم ليكوئينهوه ئەكاديمييانە سوود وەريگرن، نەخاسمە پوژنامەنووسانی گەنج و ھەموو ئەوانەى كە لە دەرەوێ پەيمانگە و كۆليجى راگەياندەنەو، ھاتوونەتە نيو جيھانى جوړناليزمەو، پيوستيان بەم زانيارى و بوچوونانە ھەيە، كە رېگەى دروستى پرۇفشنالى جوړناليسى رۇشنتر دەكاتەو. راستى و راستگووى و راستپەرەوى گرینگترين پرهنسيپى رەوشى ئەخلاقى جوړناليسىيە، بەلكو ھى گشت ژيانيشە.

زەردەشتى دانا ئاينە رۇشنەكەى لەسەر بنەماى راستى دامەزراندووه، كە بە واژەى (ئەشا) لە ئاقىستادا ھاتووه. شوينكەوتووانى زەردەشت، بە تايبەتى ئىستاش بە نازناوى (ئەشنا زەردەشت، يا: ئەشو زەردەشت) ناوى دەبەن. فەيلەسووفىكى ھاوچەرخى ھىندى، كە خاوەنى فەلسەفەى ئىشراقى (تیشكھاويشتنە) و لە سەرانسەرى ئەوروپا و ئەمەريكا و جيھان ناسراوه، نازناوى (ئۆشۇ)ى بە خۆى دابوو.

زەردەشت دىژى كە "ويژدان" بەرزترين پلەى پيگەيشتن و داناييە، ھەر بۆيەش واژەى (دين)، بە ھەمان واتەى لە عەرەبى و كوردى و توركى و فارسى و ئەفغانيدا، لە كتيبى ئاقىستا بە ماناى (ويژدان) ھاتووه. ويژدانيش تەعبيرىكى ترى ئەخلاقى بەرزە. كە واتە: دين و ويژدان ئەخلاقە. كاتيكيش باس لە ويژدانى پيشەيى دەكەين، مەبەستمانە ئەتيك (ئەخلاقى) پيشەيى، كە ھەر كار و پيشەيەك ئەخلاقى خۆى ھەيە، وەك ئەخلاقى پزىشكى (لە سۆزخواردنى پزىشكاندا ھاتووه)، ئەخلاقى ئەندامانى پەرلەمان و وەزيران و بەرپرسانى گەرە كە سويندى پى دەخۆن، ئەخلاقى وەرزشكار، دارتاش، بەرگدروو، چيشتكەر، ئەندازيار و... ھەروا جوړناليسىت و گشت نووسەر و ھونەرمەندىك.

پوژنامەنووسى بەرز و سەرکەوتوو ئەو كەسەيە كە شەرافەت و ئەخلاقى نووسين و دەرپرين و وشە دەپاريزى و، كەرامەتى ھىچ مروؤفيك نائيشينى. سەر ھەموو رەوشتيك بىرکردنەو و فەلسەفەى مروؤفە. ھەر بۆيەش زەردەشت رېنووينيەكانى لەسەر سى بنەما داناوہ:

«بیری چاک، وتەى چاک، کردەوہى چاک»

ئەوہ بیری پېش خستووہ، چونکہ لە ئەنجامدا ئینسان بەرھەمی بێرکردنەوہ و بۆچوونی خۆیەتى. واتە: ئەگەر لەسەر کشتوکاڵ چەق بېستى ئەوہ وتە و کردارت بەرەو کاروبارى کشتوکاڵ دەبات. سەرەتا بېر لە کشتوکاڵ، ئەنجا وتە و کردەوہیە. ئەگەر ھەموو کات بېر بکەیتەوہ لە گەشتن بە کەرکوک یا ئەستەموول یا پاريس، ئەوہ خۆ بەخۆ دەکەویتە (وتە) و باس دەربارەى ئەو شارە و چۆنیتى گەشتن بەوئى، تا رۆژیک دەرفەتت بۆ دیتە پېش و بەوئى دەگەى، بەلام ئەگەر بېر لە مۆسکۆ یا نیودەیلی بکەیتەوہ، ئەوہ بۆ ئەوئى دەچى نەک بەغدا یا رۆژاوا.

سروشتى مرۆف و ھایە، خەيال و بېروبوچوون بخاتە سەر ھەر شتیک لە ئەنجامدا ھەول دەدا بۆ بەدەستھېنانى. تۆ ئەگەر بچیتە بازار بۆ کړینى پالتۆ ئەوہ تەنیا چاودەبېرېیە دووکانى فرۆشتنى جلوبەرگ، ئیتەر ئاگات لى نییە لە دووکانى تر یا چیشخانە و پېشانگەى ئۆتۆمۆبیل. لێرەدا بېر و بېرکرانەوہ یانى "نیەت و نیاز". کە واتە نیاز یا نییەت ئەسلى بۆچوون و روانینە.

مرۆف ھەزاران ھزر و خەيال و ھەز و ئارەزوو بە مېشکیدا دېن، کە دەبن بە نیەت و نیازى دەروونى و لە ئەنجامدا ھەز و خواستىکى تايبەتى، دەبى بە تەوہرى سەرەکیى بېر و بېرکردنەوہ، پال بە مرۆفەوہ دەنى بۆ قسە و وتە دەربارەى، ھەنگاواوئېشتن بۆ بەدیھېنانى. لێرەدا: بېر + وتە + کردەوہ، بە شوئینىکدا دېن.

فەلسەفەى ئەشا زەردەشت (زەردەشتى راستگۆ) لەسەر بنەماى بېر و ھزر و ھەلبژاردنى ئازادى مرۆف دامەزراوہ. چونکہ نیاز و نیەت و بېرکردنە و لە ئەنجامدا دەبى بە "ئىختیار - ھەلبژاردنى" ئەو کارە. لێرەشدا مرۆف ئازادە لە ھەلبژاردندا. زەردەشت لاگىرى ئەم ئازادىیە.

بە مانایەكى تر جۆرنالیست و نووسەر و بېرمەند، لە جەوھەردا، ئازادە چۆن بېرى لى دەکەنەوہ و لە دەروونەوہ، بە ئازادى، بۆى دەچن.

بە کورتى: زەردەشت لاگىرى ئازدى و وێژدانە، دەلئیت: کە مرۆف بەرپرسە لە کارى چاکە و خراپى خۆى و، دەتوانى چارەنووسى خۆى بگۆرئیت.

نوسەر بۆچی ئەم بابەتە یا ئەوی تر دەنوسیت؟ چونکە بیرى لى کردووتە،  
كەوتووتە خەيال و ھزرى. ئىتر بۆ چى؟ ئەو زۆر ديار و ئاشكرا نىيە. ئەو  
پىويستىيە داسەپاوهكانى ژيانە. بەلام ميكانيزمى كارى مروّف له بير و نياز و  
نيەتە دەست پى دەكات. ئا لىرەدايە كە ئەركى ئەخلاقى جۆرنالىست دىتە پىش،  
ئەيش ئەوئەيە ھەر لە دەسپىكەو ھەول بەدات بىرويۆچوون و نيەتى خۆى پاك و  
بەرز رابگرىت، بە ژير و وردى رابمىنى و خۆى لە بىرى نادروست و ھەلەشە و  
چەواشە دوور بخاتەو، تا وتەى چاكى بەسەر زارا بىت و كردارى بەرز بنوئىنى.

مروّف، لە ئەنجامدا، بوونەوهرىكى ئەخلاقى كۆمەلايەتى و كولتورىيە،  
نەخاسەمە لەم سەردەمەدا كە ھۆشيارى ئادەمىزاد قوول و بەرزتر بوو، ئىتر  
بىانوى ئەوئەيە كەمترە تا بلى: "نەمزانى! لە دەستم دەرچوو..." و شتى ھەھاگەل.  
واتە: مەوداى ئازادى ھەلبژاردنى بىر و وتە و كردار زۆر فراوانتر و زياتر بوو.

جاران ئەو ئازادىيە بەرتەسكتر و كەمتر بوو، ئىستا، تا دى، ئازادى فراوانتر  
دەكرىتەو. بەو ئەندازەيەش بەرپرستى جۆرنالىست و نوسەرەكان گرانتر و  
قورستر دەبى.

نوسەر لەم كتيبەدا، لەسەر واتا و وشە و بەكارھىناني پى دادەگرى و ئاماژە  
بە لىوھشاوھى و تواناى رۆژنامەنوس دەكات. ھەر لەم دەروازەيەو دەچىتە سەر  
باسى (ئەتيك = ئەخلاق) لە جۆرنالىزەدا، كە بە ماناى بەكارھىناني وشەى  
گونجاو لە شوين خۆيدا، نە زيادەرەوى، نە چەواشەكارى.

دەربارەى لاگىرى لە جۆرنالىزەدا دەنوسىت:

"جۆرنالىست بە پىچەوانەى سىياسەتمەداران، بە ھۆى بەرپرستى و ئەركى  
ئەخلاقى، نابى لاگىرى بكات بە دەستكارى ھەوالەكان يان راپورتاژى تژى لە  
لاگىرى. ئامانجى جۆرنالىست لە دوو خالى سەرەكى خۆى دەنوئىنى:

۱- راپەراندنى كارەكەى بە پى ستانداردى ئەخلاقى و بە شىوازى پروفىشنال.

۲- بەرامبەر ئەوانەى ھەوالەكە پىوھستە پىيانەو بە وىژدانەو رەفتار بكات...."  
لىرەشدا زانىارى سۆدەمەند لە بارەى (لاگىرى... و ھەلسەنگاندنى لاگىرى و ...

ئامرازەكانى ھەلسەنگاندنى، دىننەتەوہ.)

نوسەر بە گشتى، زانىارىيى ورد و نوى، كە لە سالانى كار و ئەزمونى فراوانى  
جورنالستىدا، بە دەستى ھىناوہ، بە رېبازى ئەكادىمى و شۆھى نووسىنى پروون و  
سادە، دەخاتە بەردەستى خوئنەران، كە دلىنام ئەكادىمىيەكان و خوئندكارانى  
جورناليزم و پرووناكبىران بە گشتى كەلكى زيادى لى وەردەگرن.

فەلەكەدىن كاكەبى

۲۰۱۰/۵/۲۷

## بەرايى

لە پاش تىپەربوونى پتر لە دوو سەدە لە جۆرناليزمى پرۇفشنال، ھىشتا ئالۋىزىيەكى فراوان بەدى دەكرىت لە ئاقارىي تىگەيشتنى چەمك و تىورىي جۆرناليزم بە شيوازيكى زانستىيانە. جۆرناليزم يان ژۇرناليزم واژەبەكى نويى نىيە و دەمىكە لە ناو فەرھەنگى راگەيانندا جيگەوت بوو. زانستى جۆرناليزم سەرجم زانستەكانى تر ئاسا، بە درىزايىي ميژوو پيشكەوتنى بەرچاوى بە خۇيەوھ بىنيوھ و توانيوھەتى بە سوودوھرگرتن لە تەكنۆلۆجىيائى زانبارىي ھەنگاۋەكانى مەزنتەر بەھاويژى، بە تايبەت لەم دەيەدا، زۆر شىلگىرانە گەشە بستىنى و سەرجم رەھەندەكانى ژيانى مروڤ بگورپت. جۆرناليزم كاريگەرتىن چەكە كە دەتوانرى لە سوودى جەماوهر بەرامبەر بە دەستەلات بە كار بەيئىرى. لە خۇرا نىيە كە بە دەستەلاتى چوارەم ناوژەت كراوھ، چونكە دكارىت بەرامبەر بە سى دەستەلاتەكەى ترى سىستىمى ديموكراسىي كە برىتتىن لە دەستەلاتى جيئەجىكارى و داد و ياسادانان رۆلئىكى گرىنگ و كارا ببىنى.

ئەمىرۆ راگەياندن بووى كردووھتە ناو ھەموو كون و كەلەبەرەكانى ژيانى مروڤەوھ. راگەياندن سنووردار نىيە تەنيا بە جەندەر يان تەمەنئىكى تايبەت بەلكو سەرجم تاكەكان راستەوخو يان ناراستەوخو دەكاتە ئامانج. ئەمە دەتوانى فيلمىكى سىنەمايى بى يان كاريكاتۆر يانئىش رىكلامىكى تەلەفېزىونى. كۆمەلگەى كوردىش سەرھەراي كىماسىيەكانى، بە پىي تۋانا لە پيشكەوتن لەم بزاقەدا بىيەش نەبوو. و ھنووكە بوژانەوھەيكى جۆرناليزمىي و رۆشنىبىرىي بەرچاۋ لە باشوورى كوردستان و لە ھەندەران بەدى دەكرى كە پيشووتر بوۋمان مەيەسەر نەبوو.

لە لايەكى ترەوھ، پيشكەوتن لە ھەر بواريكدا، كاريگەرىي ئەرىنى و نەرىنى بە سەر كۆمەلگە دەنوئىنى كە ھەندى جار لەبەر سۆنگەى ناشارپەزايى و ناكارامەيى دەبىتە ھۆكارى خولقاندنى ئارىشە لە نىۋان تاكەكان و دەزگا حكومى و ناھكومىيەكان. زۆر جار بەدھالئىبوون، راگەياندى ناپەرپرسانە يان ناتەواو، رەچاۋنەكردنى ئەخلاقى رۆژنامەگەرى، بەرچاۋنەگرتنى بەرژەوھەندىي گشتى و

ھۆكاری تاكەكەسى... ھتد، بونەتە ھۆی لە یەكترازانى پۆژنامەقنانان و ناوژراندنى كەسایەتییەكان و سووكایەتى پیکردن بە بواری پۆژنامەگەرى. ئەمە دەگەریتەو ھۆژدەستەییی پۆشنبیری و پۆژنامەقنانى و پاش گۆرانکاریی سیاسیی، یاخیبوونى پۆژنامەقنانان و خورتبوونى پەوتى پۆژنامەگەرى لە ئەنجامى قەتیس مانەو ھە و تابووکردنى بواری جۆرنالیزمى كوردى بۆ ماوہیەكى زۆر و كرچوكاڵبوونى پۆژنامەگەرى لە كوردستاندا.

ئەمپۆ كیشەگەلیكى زۆر لە نیوان پۆژنامەقنانان و دەستەلاتدا بەرجەستەییە ھەكو ھەست پینەكردن بە بەرپرسیتیى و گواستنەوہى كۆمەل لە كیشە ھەستیارەكان بۆ ململانئى تاكەكەسى و زۆر جاریش نابەجى. ئەمانە زەرەر لە ھیزی ھزریی و پۆشنبیری و سیاسیی گەلەكەمان دەدات. پۆژنامەقنان ئەمپۆ پتر دەبى ھەست بە بەرپرسیتیى بكات. ئەركى پۆشنبیرانە كە كیشە گرینگ و ھەستیارەكان بروژین و ھەلامدەرى نیازەكانى كۆمەل بن؛ نەك خولقینەرى كیشە و ئاریشە لە نیوانیان. لە ھەمان ئاستدا، پیدقییە دەستەلاتدارانیش ئاریشە بۆ راگەیانداكاران نەخولقینن تا بتوانن كارەكانیان بە سەرکەوتویى راپەرىنن.

ئەم كتیبە سەرەتایەكە بۆ پیناسەكردنى جۆرنالیزم بە واتایەكى زانستییانە و دەستنیشانكردنى سنوورەكانى ئاكارىی بە تاییەت كە لە میژ نییە ئازادىی پۆژنامەگەرى بوو ھتە بنیشتە خوڤەى پۆشنبیران و نووسەران و پۆژنامەقنانان. ھەولیکە بۆ كۆكردنەوہى چەمك و تیگەیشتنە جیاوازەكان لە ژیر چەتریكى ھاوكۆك و ئامادەكارى بۆ پیناسەكردنەوہى شوناسىكى راست لە كار و شیوازی جۆرنالیزم و پەواندنەوہى بەدحالیبوون و پەبیردن بە سنوورەكانى نیوانیان و لە كۆتاییدا ھەولیکە بۆ ناسینەوہى خۆمان ھەكو جۆرنالیست و كۆمەلگەى خۆمان و پنگاقتان بەرەو پینشكەفتن لەم بواردەدا.

ساقى بارزانى  
واشینگتۆن دى سى - ئەمەریكا  
www.klawrojna.com

## پېناسه

ئەگەرچى چەندىن دەيەيە پۇژنامەگەرىي ئازاد پانتايىي ولاتە ديموكراسيىەكانى داگىر كر دوو، وەلى ھىشتا كېشمەكېش و بىروراي جياواز ھەيە لە نېوان پىسپۇران و تېورىيەكانى جۇرنالىزم دا سەبارەت بە مانا راستەقىنەكانى جۇرنالىزم و راستبېژىي و ئازادىي پۇژنامەگەرىي.

ويليام بوليتو<sup>(۱)</sup> دەبېژى: "رۇژنامەوانى تېروانىنە بە ناو ديوارىكى كۆنكرىت دا". ئەمە ھىچ لىكچوونىكى نىيە لەگەل كارى دەستنىشانكردى ھەوال و گوزارشتى رووداوەكاندا، بەلام لە جەوھەردا ئامازەيەكە بۇ ماھىيەتى كارى جۇرنالىستىي و ئاستەنگەكانى بۇ دۇزىنەوہى ھەوالى راست.

لەلەيەكى ترەو ھىشتا جياوازي بىرورا ھەيە سەبارەت بە ئەرك و مافەكانى جۇرنالىست و خوینەرانى ھەوالەكان. ئايا خستىنە رووى راستىيەكان تەنيا ئامانجە لەم بواردە، يان دەبى دايم چا و بېرىنە ئاسايشى نەتەوہىي و بەرژەوہندىي گشتى بە تايبەت كە رۇژنامەقان دەتوانى رووداوەكان بە ئاراستەيەكى جياوازەو ېبات و راي گشتى بەپې شىوازي گەياندى ھەوالەكان بگۇرى؟ ئايا راستبېژى نايبىتە ھۇي مەترسىي بە سەر جۇرنالىست بە تايبەت كە قۇچانى لەگەل دەستەلاتدا بكات؟ ئەم گىروگرفتانهى رۇژنامەنوسان تەنى لە ولاتانى خۇرەلاتدا نىيە، بگرە لە ولاتە رۇژئاوايىەكانىش رۇژنامەوانان بە ھەبوونى سەرجم ئازادىيەكانىان ھىشتا تووشى ئارىشە دەبن. زۇر جار بە تىوہگلانى رۇژنامەوان لە لىكۇلېنەوہى بابەتېكى ھەستىار تووشى مەترسى و تەنانتە ھەپەشەي كوشتن دەبن.

تۆماركردىن و بلاوكردەوہى ھەوالەكان بە بى لاگىرىي و بە شىوہيەكى راست و دروست پروسەيەكى ئالۇزكاوہ كە تەنى پروانامەي زانستگە و نىيازپاكىي رۇژنامەقان بەس نىيە بۇ روومالكردى رىپۇرتاژ و لىكۇلېنەوہى جۇرنالىستى

(1) William Bolitho.

سەبارەت بە كەمكۆرپىيەكانى ھۆكۈمەت و شىۋازەكانى كار و رۆتېنى ناو دەزگاكانى و پروچونەۋە بۇ ناو كۆمەلگە و كېشە كۆمەلايەتتېيەكان و ترس و نەخۇشى و فرىادگوزارىي نەتەۋەيى و شەر. كاتى رۆژنامەقان بانگھېشت دەكرى بۇ گېرپانەۋە و گواستەۋەي ھەۋالەكان، دەزانى كە پروپەروۋى كېشەگەلېكى زۆر دەبى، بە تايبەت لە لايەن ھاودژ و ھەندى جارىش ھاۋپىشەكانى. ئەگەر رۆژنامەقان لە ناو سەندىكايەكى رۆژنامەقاندا ئەندام نەبى، بېگومان كارەكەي ئاستەمترە. ئەم كېشانە، ئەو كات زۆرتەر دەبن كە رۆژنامەقان لە گېرپان يان گواستەۋەي ھەۋالەكە ھەلە بكات يان ھەۋالەكە دەستكارى بكات، يان زېدەبېژىي و درۆ ھەلبەستى و پاشان نەتوانى سەرچاۋەكان دەستنىشان بكات كە بېگومان كارىگەرىي نەرىنى دەكاتە سەر برۋاى جەماۋەر.

بېجگە لەم تېروانىنە ئەخلاقىيانە، ھەندى جار ھەۋال خۆي ئاستەمە بۇ تېگەپشتن بۇ تاكىكى ئاسايى. بۆيە ھەندى جار سەرچاۋەكان بە ئالۆزكردنى ھەۋالەكان بۇ سوۋدى تايبەت يان گشتى و ھەندى جارىش رۆژنامەقان خۆشى لە بېناگايى و بېگوناهانە لە تېكدانى ھەۋالەكە بەشدار بى. لە لايەكى ترېشەۋە جىاۋازىي لە تېگەپشتنى تاكەكان لە شىۋازى گېرپانەۋە يان نووسىنى رۆژنامەقان دەبېتە سۆنگەي بەدحالىبون يان بە ھەلە تېگەپشتنى ھەندى ھەۋال. بۆيە پېدقېيە جۆرنالىست لەم كەين و بەينەدا رۆلى پېويست بگېرى.



## مىژووى جۇرنالىزم



## مىژووى جۇرنالىزم له جيهاندا

### كورتەپەك له مىژووى جۇرنالىزم:

ئەگەرچى تاھنووكە ناديارە يەكەم جۇرنالىست كى بووہ و كام شارستانىت بۇ يەكەمجار توانىويەتى بە شىۋازى واتايى جۇرنالىزم بە كار بەئىنى، بەلام دكارىن بىژىن لە دىرزمەنەوہ، مروتھ ھەردەم ئاگەدار بووہ بەرامبەر بە جيهانى دەرووبەرىي و بە پەرۇشەوہ تىفنىگريوہتە ئەو پروداو و ھەوالانەى كارىگەرييان نوواندووہ سەر ژيانىان؛ چى لە پووى ئابوورىي و سياسىي يانىش كۆمەلايەتتەوہ. بۇيە بۇ پركردنەوہى ئەم بۇشاييە دەستى بەگەران كردووہ و گەرىدەدەر و پەيامنىرى ھۆز و عىلەكان سەرگوزەشت، چىرۇك و وتەى پىشنىيانىان گواستووتەوہ و بۇ نەوہكانىان گىراوتەوہ. پاشتر كە نقيسین چىبوو، بۇ مانەوہيان لە سەر ديوار و پىست و خشت نووسىويانەتەوہ.

شىۋازە سەرەتاييەكانى گواستنەوہى ھەوال بە گواستنەوہى قسەكانەوہ دەستى پىكرد و ھەوال سنوردار بوو بەو شتەى كەسى بدىبايە يان بىگىرايەتەوہ و لەم كەين و بەينە و دەستاودەست گەراندە دا دوچارى زۇر گۇرپانكارى دەبوو. دروستىي ھەوال بەند بوو بە نزيكبوون لە سەرچاوەكەى، واتا تا ھەوالەكە دوورتەر بکەوتبايە، راستىي ھەوالەكە گوماناويتەر دەبوو. دەتوانرى يەكەم ھەوال كە گواستراوتەوہ بۇ تاكىكى تر بە يەكەم كارى رۇژنامەقانى ناوژەت بكرى. ھەرچەند لە سەرەتاوہ شىۋازەكانى گواستنەوہى ھەوال زۇر ساكار بوون و پتر لە رىگەى زمانەوہ بوو و ناواخنى ھەوالەكە تىنەپەريوہ لەو پروداوانەى كە خەلكى دەيانبىنى يان گوئىبىستى دەبوون. شىۋازەكانى ترى ھەوال لە رپى مەقام و لاوك و ھەيران و كارە فۇلكلورىيەكانە كە پتر گىرانەوہى داستانى بەسەرھاتەكان بوون. كەسى كە ھەوالى بۇ كەسى تر يان كۆمەللىكى بردووہ لە راستىدا كارى جۇرنالىزمى كردووہ ھەرچەندىش ھەوالەكە لە قەلەمپروہ و مەوداى ژىنگەيان تى نەپەريوہ و ژمارەى گوئگرانىشى كەم بوون.

بە پېشكەوتنى كۆمەلگە و دەرکەوتنى شارستانىيەتەكان، بواری رۆژنامەقانىش گەشە سەند. كارى رۆژنامەقانى بە شىۋازىكى مودېرنتر ھاتە كاپەوہ. بۇ نمونە گېرآنەوہ و گواستەنەوہى ھەوالەكان لە دەستەلاتەوہ بۇ خەلك و لە دەستەلاتەوہ بۇ دەستەلات بووہ باو و تەنانەت تەتەرى فەرمىيان ھەبوو. كاتى كە تەتەرى دەستەلاتىك ھەوال، ئەمەريان بانگەوازىكى بۇ كۆمەلانى خەلك خويندوۋەتەوہ، كارى جۆرناليزمى بە جى گەياندوۋە.

لە كاتى شەرەكاندا تەتەرەكان بە ھەموو كەموكورتىيەكانىانەوہ و ھەكو پەيامنىرى خىرا جەماوەريان لە ھەوالەكانى شەر ئاگەدار دەرگەوہ و سوارچاكەكان دى بە دى و شار بەشار غارىنيان دەرگە تا ھەوالەكان بگەبەننە فەرماندە سەربازىيەكانىان يان ئەو خەلكەى چاۋەپى ئەنجامەكانى نەبەردەكان بوون. پاشان ھكۆومەتە پاشايىيەكان، ھەكو ئىمپراتورى رۆم، لە دەورانى جوليس سزار بەو لاوہ، تۋانىيان بە گواستەنەوہى راپورتى نووسراو بە بلاۋكردنەوہى بلاقۇكىكى رۆژانە سەربارەت بە ھەوال و بارودۇخى سياسىيى بۇ سەرجم ئەو كۆلۇنيانەى لە بىندەستيان بوو گەشە بە كارى جۆرناليزم بىدەن، چونكە ئەمانە ھەموويان نمونەى كارى جۆرناليزمىن.

بەھۆى نەخويندەوارىيى كۆمەلانى خەلك لە سەردەمە كۆنەكاندا، مافى رەوا و تەواۋى رۆژنامەقانى لە بن دەستى دەسەلاتداردا بووہ و بە ويستى خۆى ھەلسوكەوتى لەگەل دەرگە. جۆرناليزمى فەرمى تەنى و يەكلایەنانە مافى دەستەلات بووہ؛ واتە تەنيا لە دەستەلاتەوہ بووہ بۇ خەلك و خەلك مافى رادەربىرپىن لەسەر ناوەرۆك و گۆرپانكارىيەكان نەبووہ. لەو دەمانەدا رۆژنامەقانى يارىچەى دەستەلات و تەنيا لە پىناو بەرژەوہندىيى دەسەلاتدا بووہ و رۆژنامەقانى –پەيامنىر– موۋچەخۆرىكى دەسەلات بووہ كە بۇ پاۋەنخۋازىيى دەسەلات كارى كرددوۋە.

بەرەبەرە شىۋازەكانى پەرەسەندى "ھەوال" پېشكەوتنى بەرچاۋى بە خۆوہ بىنى و لە بەر شۆرشى پېشەيى و تەكنۇلۇجيا بە تايبەت دەزگای چاپەمەنى و ئاشنابوون بە تەكنىك و پسپۆرپىتى كۆكردن و بلاقۇكردنەوہى زانىارىيى خىرا،

پوژنامەقانى بە واتاي زانستى هاته گۆرپەپانەوہ و بووہ بەشیکى نكۆلینەكراو لە  
ژيانى پوژنەى خەلك و دەستەلات.

كروئالیزیاپەكى كورتى راگەپاندن<sup>(۱)</sup>:

۲۹۰۰ تا ۳۵۰۰ سال پيش زاین فينيقييهكان خەتيان چي كرد و پاشان  
سومەرييهكان نووسينيان داھينا كە بە شيوہى وینە لەسەر كەتیبە قورپنەكان  
دەنووسرا.

لە سالى ۱۷۷۵ ی پيش زاین ئەلیفباى فونيتيك داھینرا كە لە چەپەوہ بو راست  
دەنووسرا.

لە سالى ۱۴۰۰ ی پيش زاین كوئنترين نووسين لە چين لە سەر ئيسقان  
دوژراوہتەوہ.

لە سالى ۱۲۷۰ ی پيش زاین يەكەمىن "دائره المعارف" لە سوريا نووسراوہ.  
لە سالى ۹۰۰ ی پيش زاین يەكەمىن ئىدارەى پوشت لە چين بو حكومەت  
كراوہتەوہ.

لە سالى ۷۷۶ ی پيش زاین بو يەكەم جار كوئر وەكو پەيامنير بەكار ھینرا.  
لە سالى ۲۰۰ ی پيش زاین بو يەكەم جار مروّف بە پي يان بە ئەسپ وەكو  
پەيامنير لە ميسر و چين بەكار ھاتووە كە بو گواستنەوہى ھەوالەكان لە  
ويستگەيەكەوہ بو ويستگەيەكى تر تەراتينيان دەكرد.

لە سالى ۱۴ ی زاینى يونانيەكان خزمەتگوزارى پوشتيان داھينا.

لە سالى ۱۰۵ ی زاین تسای لۇن – Tsai Lun – لە چين كاغەزى داھينا.

لە سالى ۳۰۵ ی زاین يەكەمىن چاپخانەى دار كە پیتەكان لە سەر قالبي دار  
ھەلگەنرابوون چي كرا.

لە سالى ۱۴۵۰ پوژنامە لە ئەورپا دەرکەوت.

---

(۱) ويكوپيديا

۱۴۵۵ جۆنزگوتېنبرگ - Johannes Gutenberg - يەكەم چاپخانىسى ئاسنى داھىنا.

۱۶۵۰ يەكەمىن رۇژنامە رۇژانە بە ناوى لېپزىگ - Leipzig - دەرچوو.

۱۸۳۱ جۇزىف ھېنرى - Joseph Henry - بۇ يەكەم جار تەلەگرافى داھىنا.

۱۸۳۵ سامۇئىل مۇرس - Samuel Morse - كۆدى مۇرسى داھىنا كە بۇ ناردىنى پەيام بەكار دەھات.

۱۸۹۹ فلادەمىر پۇلسىن - Valdemar Poulsen - يەكەمىن دەنگ تۇماركەرى مەغنا تېسى داھىنا.

۱۹۱۴ يەكەمىن پەيوەندى تەلەفۇنى نىوان كىشورەكان كرا.

۱۹۱۶ يەكەمىن رادىئو بە كانالى جياواز چى كرا.

۱۹۲۷ كانالى ئىن بى سى - NBC - دەستى كرد بە پەخشى دوو تۇرى رادىئو.

۱۹۳۰ يەكەمىن پەخشى تەلەفېزىيۇنى لە ئەمەرىكا دەستى پى كرد.

۱۹۳۴ جۇزىف بېگەن - Joseph Begun - يەكەم دەزگای تۇمارى دەنگى بۇ پەخش داھىنا.

۱۹۳۸ پەخشى تەلەفېزىيۇنى توانى لە برى پەخشى راستەوخو لە پېشان تۇمار بکرى و بگوردرى.

۱۹۴۴ يەكەم جار كۆمپيوتەر بە ناوى ھارقارد مارک - Mark Is'Harvard - كە حكومەت خاوەنى بوو ھاتە ناو كەرتى خزمەتگوزارىي گشتىدا. ئەمە دەستپىكى زانستى زانبارى بوو.

۱۹۵۱ بۇ يەكەم جار كۆمپيوتەرى بازارگانى فرۇشراپە كەرتى تايپەت.

۱۹۵۸ جېستەر كارلسون - Chester Carlson - دەزگای فوتوكوپىي داھىنا.

له سالى ۱۹۶۶ كۆمپانىيى زىراكس - Xerox - يەكەم دەنگاي فاكسى داھىنا.  
له سالى ۱۹۶۹ ئارپنېت-ARPANET - يەكەم تۆرى ئىنتەرنېتى دەست پى  
کرد كە پرۆژەيەكى وەزارەتى بەرگىرى ئەمىرىكا بوو .  
له سالى ۱۹۷۱ دىسكى كۆمپيوتەر و مايكروپروسسېر داھىنرا.  
له سالى ۱۹۷۲ كەنالى ئىچ بى ئو -HBO - يەكەم خزمەتگوزارى تەلەفزيونى  
بە پارەى داھىنا.  
له سالى ۱۹۷۶ كۆمپيوتەرى ئەپپل ۱ - Apple I - بو بەكارھىننى ناو مال  
داھىنرا و لەم سالە بوو كە لە ئەمەرىكا پروگرامى سەرتاسەرى لە رېگەى  
سەتەلايتەو دەستى پى کرد.  
له سالى ۱۹۷۹ يەكەم تۆرى پىئوھندى تەلەفونى موبایل لە ژاپون دەستى پى  
کرد.  
له سالى ۱۹۸۱ يەكەم كۆمپيوتەرى ئاي بى ئىم - IBM PC - و يەكەم  
لاپتوپىش فرۇشرا بە خەلك.  
له سالى ۱۹۸۳ گوڧارى تايمز كۆمپيوتەر بە يەكەم پياوى سال ناو دەبات.  
له سالى ۱۹۸۴ كۆمپيوتەرى ماكىنتوشى ئەپل دەرچوو.  
له سالى ۱۹۹۴ دەولەتى ئەمەرىكا واز لە كۆنترولى ئىنتەرنېت دىنى و لە  
ئەنجامدا تۆرى جىھانى - WWW - لە دايك دەبى كە بوو بە ھوى خىرايى  
راگەياندن لە جىھاندا.

#### دەورانى رىنسانس و چاپ

له سالى ۱۴۵۶، جۆنز گوتىنبرگ<sup>(۲)</sup> - Johannes Gutenberg - يەكەمىن  
چاپخانەى گەرۆك بو تاپكردنى داھىنا كە پتر بو بلاكردنەوى ئەنجىل و ھەندى  
كتىبى تر بەكار دەھات. يەكەم رۆژنامە لە سەدى حەقدەيەمدا دەركەوت. يەكەمىن  
بلاقوك لە شارى كۆلۇنى - Cologne - ئەلمانيا لە سالى ۱۵۹۴ بوو بە ناوى

(۲) ھەمان سەرچاوە.

ميركورييس گهلبوگييسهس -Mercurius Gallobelgicus- كه به زمانى لاتين  
دەردەچوو. ئەم بلاڤووكە زۆر ناوبانگى دەركرد كه تەنانەت گەيشتە بەريتانيا.  
يەكەمىن پوژنامەى بەردەوام بە زمانى ئىنگليزى بە ناوى ئوكسفورد گازيت  
Oxford Gazette- بوو كه دواتر ناوى گوڤا بە لەندەن گازيت - London  
Gazette- و لە سالى ۱۶۶۵ بوو كه هەفتانە دوو جار دەردەچوو و لەو كاتەوه تا  
ئىستا دەردەچييت. لە پيشان لە شارى ئوكسفورد دەرچوو، بەلام دواتر گويزرايهوه  
بو لەندەن.

يەكەمىن پوژنامەى پوژانە لە بەريتانيا پوژنامەى دەيلى كوړانت -Daily  
Courant- بوو كه لە سالى ۱۷۰۲ دەرچوو و بو ماوهى ۳۳ سال بەردەوام بوو.  
شتيكي سەرنجراكيشه كه سەرنوسەرى ئەم پوژنامەيه، يەكەمىن ژنى  
پوژنامەشان بوو لە نيو ميژوودا بە ناوى خانمى ئەليزابييت مالىت -lizabeth  
Mallet-.

### ئەمەريكا

لە ئەمەريكاش لەو كاتەى بەشيك بوو لە كۆلونيياى بەريتانيا، داھينەرى  
يەكەم چاپخانه كەسى بوو بە ناوى ستيفن دەي(۳) - Stephen Day - كه لە  
سالى ۱۶۳۸، لە شارى كەمبريج لە ئەيالەتى ماساچووست دەستى پى كرد.  
هەلبەت ئەو كات ياساكانى بەريتانيا ليرەش بالادەست بوون و كيشەى زوريان  
بو پوژنامەكان دەخولقاند. يەكەم پوژنامەى پوژانەش بە ناوى بينجامين  
هەريس ئوكورينسييس بۆت فوريين ئەند دوستتيك بوو، - Benjamin Harris  
Publick Occurrences Both Foreignn and Domestick - ئەم پوژنامەيه  
تەنيا لە پاش دەرچوونى يەك ژمارە لە سالى ۱۶۹۰ بە ھۆى نەبوونى مۆلەتى  
كار، بە پىياساى ماساچووست راگيرا.

پوژنامەيهكى تر بە ناوى بوستن نيوز لتر(۴) - Boston News-Letter - لە

(۳) ھەمان سەرچاوه

(۴) ھەمان سەرچاوه

سالى ۱۷۰۴ دەرچوو كە ھەوالەكانى لۇكالى و ئەورويى بىلەن دەكردەو و تا سالى ۱۷۲۲ دەوامى كرد.

ھەر ھەبە پىي كات و زەمان و فەراھەمبەونى ئازادىي راگەياندن و رۇژنامەگەرىي، جۇرئىتىي رۇژنامەكانىش گۇپراون بۇ نمونە لە پاش سەربەخۇيىي ئەمەرىكا لە سالى ۱۷۷۰ پتر لە ۷۷ رۇژنامە لە ۳۵ شارەو چاپ دەكران و زۆربەشيان داكۆكى لە شۇرشي ئەمەرىكايان دەكرد و دژ بە پاشايىيەكان بوون. چونكە تەننەت لە و كاتانەش بەرىتانىيەكان مالىاتيان خستبوو سەر رۇژنامەكان و جۇرنالىستەكان نەياندەتوانى بە بى مۆلەت رۇژنامە دەرىكەن.

لە سالانى ۱۸۰۰ەكانەو رۇژنامەگەرىي پەرى سەند و پتر لە ۲۳۴ رۇژنامە بىلەن دەبوونەو. زۆربەي ئەم رۇژنامانە داكۆكياي لە بىرۆكەي فیدرالى دەكرد و جەختيان دەكردە سەر ئالۇگۆرە سىياسىيەكان و كىشەكانى نىوان سىياسەتمەداران. لە سالانى ۱۹۰۰ەكانەو، رۇژنامەگەرىي بىچمى كەرتى تايبەتى بەخۇو گرت بە دامەزاندنى نووسەرى فولتايم، لە برى نووسەرى كاتى، ھەرچەند ھىشتا ياساى رۇژنامەگەرىي دانەسەپا بوو و جۇرئىتىي كراچوكال بوو و ھەوالەكان كۆپى دەكران و زمانى نووسىن زۆر ساكار بوو. دواتر بەرە بەرە رۇژنامەكان لە روانگەي بابەت و ناوەرپۆكەو پەرىيان سەند و پتر بە شىوازي پروفشنال دەركەوتن.

## میزووی جورنالیزمی ئەلکترۆنی

سەرەتای میژووی تۆری ویب دەگەریتەووە بۆ سالی ۱۹۶۹. کاتی که تۆریکی کۆمپیوتەری نیوان دوو زانستگەیی ستانفۆرد و یوسی ئیل ئی - UCLA Stanford - ی پیکەووە بەستەووە بۆ یارمەتیدانی لیکۆلیارە ئەکادیمی و میلیتارییەکان بۆ دابەشینی زانیاریی خاوەن لەگەڵ یەکتەری. دواتر ئەم تۆرە گچکەییە نیوان ئەم دوو شوینە بە رادەبەگەورە کرا که زانستگە و شوینەکانی تری گرتەووە و بە خێرایییەکی زۆر سەرسوڕهینەر چوووە ناو کەرتی تایبەت و دوایی لە سالی ۱۹۸۹ فراوانتر کرا کاتی تیم بێرنیز لی - Tim Berners-Lee (۱) هاوولاتیییەکی بەریتانی که لە سویسرا کاری دەکرد، پرۆتۆکۆلیکی کۆمپیوتەری چی کرد که لەو رێیەووە دەکرا وینە و گرافیک بنیۆت. پاشان ئەم تەکنۆلۆجیا تازەیه لە سالی ۱۹۹۰ گشتگیر کرا و گەیشتە هەموو مالدیک.

لە سالی ۱۹۹۳، چەند زانای زانکۆی ئیلینۆی - Illionis - توانییان رێگەبەگە بدۆزەووە تا بتوانن لە رپی ئەو تۆرەووە زۆر با سانایی پێوەندیی بە یەکتەرییەووە بکەن و تیکست و وینە و میدیاکانی تر بۆ یەکتەر بنیۆن بی ئەوێ خاوەن ئەزمونیکی پیشکەوتووی کۆمپیوتەر و زانستی تەکنۆلۆژیای زانیاری بن. هەرەها تاکەکان و کۆمپانیا و زانستگە و ئەنستیتوتەکانی تر خاوەنی ژووری تایبەتی و دائیمی خۆیان بن که بە ناوی سایت یان مالدیەرەووە ناسراو و خەلکی بکارن لە کۆمپیوتەرەکانیانەووە سەردانیان بکەن. ئەویش لە رپی پرۆگرامیکەووە که بە گەرۆک - Browser - ناسراو. دوایی لە سەرەتای سالی ۱۹۹۴ ئیمەیل هاتە کایەووە و خەلکانیکی زۆر لەو رێیەووە پێوەندییان بە یەکتەووە کرد و ئەدرەسی مالدیەر و ئیمەیلیان بۆ یەکتەری دەنارد؛ یان لە سەر کارتیی پیشەییان دەنووسی.

ئەم پیشکەوتنە بەرچاوێ کارگەرییەکی راستەوخۆی کردە سەر بواری راگەیاندن و میدیا. بە تایبەت که لەم میدیا نوێیەدا سنوورەکان دابەزین و ناوهرۆکی

(1) Larry Pryor, OJR Executive Editor - Online Journalism Review. <http://www.ojr.org/ojr/future/1019174689.php>.

بابه تەكان دەولەمەندتر بوون بە تەكنىكى دەنگ و پەنگ و وینەى بزۆك و دارپشتن و دیزاینى پېشكەوتوو و مۆدېرن. بۆیە ژمارەبەكە زۆر رۆژنامە و گوڤار پویمان كرده بواری رۆژنامەقانیی ئەلكترۆنى لە بەر توانایی خولقاندنی بواریكى نوێ بۆ تیکەلكردنی میدیا رەنگا ورەنگەكان و تەكنۆلۆجیا تازەكان. ئەم زانستە نوێیە بواری و مەودایەكى فراوانتری خولقاند بۆ جۆرنالیزم. "جۆرنالیزمی پەخش" یش لەم پېشكەوتنەدا بێبەش نەما و كەم كەم خۆی گونجانە. یەكی لە تایبەتمەندییەكانی ئەم بواری تازەیه توانای سەردانىکردن یان بینینی چەندین پېگەیه لە یەك كاتدا بە پێی ویستی بەكارهێنەر. واتا ئیتر سنوورەكانى كات و شوین كارا نامۆن و خوینەر یان بینەر دەتوانی بە پێی كاتى خۆی هاوكات هەوال یان بابەتەكان بخوینى یان پرۆگرامىكى تەلەفزیۆنى ببینى. بەكارهێنەر دەتوانی لە یەك كاتدا گوێ لە رادیۆ بگرى، سەیری تی فى بكات و هەوالەكانیش بخوینتەوه؛ هەمووی لە ناو یەك شاشەدا. كەواتە شاشەى كۆمپيووتەر چەندین رۆلى جیاواز دەگيرى.

ئەگەرچی بەراى زۆر لە رۆژنامەقانا بپوایان وا بوو كە ئیتر رۆژنامە و گوڤار و میدیای كلاسكى جیگۆركى دەكریت بەم میدیایە تازەیه و ئینترنیت یان بە مەترسییەكى مەزن دەزانى بۆ میدیای پەخش و چاپ، بەلام هوشیارى رۆژنامەكان وایان كرد كە لە هەردوو بواری كلاسك و نویدا بەشدار بن و خویان بگونجینن و ئامادەكارى بكەن بۆ گۆرپانكارىیە خیرا و نوێیەكان.

ماریۆ گارسىا(۲) - Mario R. Garcia - رۆژنامەقانى بە ناوبانگى ئیتالى بپوادارە كە ئیتر لەم میدیا تازەیهدا خوینەر بە دواى هەوالدا ناگەرێ، بگرە بە شوین زانیاریدا وێلە. بەلام ئەمە راستییهكى نكۆلینەكراوه، چونكە بەو توانایییە بى برانەوهیهى وىب و هاتنە كایەى جۆره تازەكانى زانست و تەكنۆلۆجیای زۆر خیرا، چەندەها شۆواز و پێی دابەشین و گەیاندى زانیاری چێكراون و رۆژانە لە گەشەسەندنەدا بە شۆوازیكى زۆر سەرسوهرهینەر كە بواری پیکلام و بازرگانى ئەلكترۆنى و سەدان بەشى تر لە دایك بوونە. ئەمە تەنیا سەرەتایەكە بۆ گۆرپانكارى ماسمیدیا.

---

(2) Redesigning Print for the Web - Mario R. Garcia.

زانايان جۇرنالىزمى ئەلكترونى دابەش دەكەنە سەر سى بەشەو:

۱- قۇناغى يەكەم: نىۋان سالانى ۱۹۸۲-۱۹۸۶

لەم قۇناغەدا دوو كۇمپانىيى بەناوبانگى تايمز ميريير -Times Mirror- و نايىت ردير -Knight Ridder- خزمەتگوزارىيەكياى پيشكىش كرد كه ميدىاي چاپى لە رپى تيفيىيەو دەگويزايەو بۇ خوئىنەران لە ناو مالىەكانياندا و بە فيديوتكس -Videotex- دەناسرا. ئەم خزمەتكارىيە لەبەر كەموكورتىيەكانى سەر كەوتوو نەبوو و لە ئەنجامدا لە سالى ۱۹۸۶ شكستى هينا.

۲- قۇناغى دووهم: نىۋان سالانى ۱۹۹۳-۲۰۰۱

لەم قۇناغەدا، كۇمپانىياگەلىكى تىجارى هاتنە گۇرەپانەو و لە رپى ئىنترنىتەو و زەنگىن بوون. لەم سالانەدا زمانى ويب -HTML- و پروگرامى گەرۇك و ئىمەيل و چەندان پروتوكولى ئەلكترونى بۇگواستىنەو زانبارى و ميدىاي گرافىك و دەنگ و فيديو چى كران. تىجارەتى ئەلكترونى زۇر بە خيرا پرووى كرده ناو ھەموو مالىكەو و ھەموو كەس دەيتوانى بە كرىدىت كاردىك داد و ستان بكات. لەم قۇناغەدا زۇربەي بابەتە جۇرنالىستىيەكان بە خۇرايى بوون و خوئىنەران دەيانتوانى بە سەردانىكردنى مالىپەرى رۇژنامە و گوڤارەكان بابەتەكان بخوئىنەو.

۳- قۇناغى سىيەم: لە دواى سالانى ۲۰۰۲ ە يەو

لەم سالانەدا كە بە قۇناغى بىتەل و برۇدباندا ناسراو، ئىنترنىت و تەكنولۇجىيى زانبارى بەرەوپيشچوونىكى بەرچاوى بە خۇيەو بىنى. ئىنترنىت بوو نامرازىكى زىرەك كە خوئىنەران و بىنەرانى دەناسىتەو و دەزانى چىيان گەرەكە و ئەوھيان پى دەدات كە پىويستىانە. بۇ ئەم مەبەستە ژمارەيەكى زۇر پروگرام و پروتوكول داھىنران كە خوئىنەرانىان دەناسى و بابەتەكانىان بە چەندىن زمان و جۇرەو پيشكىشى خوئىنەرانىان دەكەن. زۇر پروگرام داھىنران كە تايبەتن بە كارى رۇژنامەنووسى ئەلكترونى و لە يەك كاتدا چەندىن نووسەر دكارن بابەتەكانىان تازە بگەنەو و پىوھندىي بەردەوامىان ھەبى لە گەل خوئىنەرانىان.

### كورتەيەكى مېژووى جۇرنالىزم لە كوردستان

پۇژنامەقانى لە كوردستان لە پاش زۆربەى ولاتانى جيهاندا سەرى ھەلدا و ھۆكارەكانىشى دەگەرپنەو ھۆژدەستەيى و وابەستەبوونى سياسى و پۇشنىبىرى و ئابوورى و كۆمەلايەتى.

مالباتى بەدرخانئىيەكان كە بە باوكى پۇژنامەقانى كوردى ناسراوان، يەكەم پۇژنامەى كوردى لە سالى ۱۸۹۸ لە سەردەمى خەلافەتى عوسمانى لە ميسر دەرکرد. چونكە لە دەمەدا زۆربەى پۇشنىبىران و نووسەرانى كورد لەبەر سۆنگەى زولم و زورى ئەو خەلافەتە و زەوتکردنى مافەكانيان ناكۆكييان لەگەلدا ھەبوو. ئەم پۇژنامەيە بە بى پۇشنىبىرانى كەس يان لايەنكى حكومى و بە پشت بەستن بە خويان دەرەچوو. ئەگەرچى بابەتى جۇراوجۇرى سياسى، نەتەوھيى، ئاينى، بيروپا و پۇشنىبىرى تيدا بەدى دەكرا، لى كرۆكى بيروكەى دامەزراندنى ئەم پۇژنامەيە، بيجگە لەوھى خزمەتى بوارى پۇشنىبىرى و ئەدەبى كوردى دەكرد، كەنالايك بوو پۇروناكبىر و ھۆشيارکردنى خەلكى بو بەرھەلستان و دژايەتتى عوسمانئىيەكان.

### كورتەيەكى مېژووى جۇرنالىزم لە باشوورى كوردستان

بە شيوەيەكى گشتى ئەگەر بخوازين چاوخشاندىكى رووكەشيانە بکەين، دەشى مېژووى پۇژنامەقانى باشوورى كوردستان بە سى قۇناغ پۇلئىن بکەين، كە ھەر كام لەم سى پۇلانە خاوەنى تايبەتمەندى و رەوتىكى جياوازن و ئەم سى قۇناغەش دەربىرى سى كاتى ناكۆكن، بۆيە ئەم پۇلئىنە دەكرى پۇلئىنكى زەمەنى بى يان چۇنايەتى؛ چونكە ھەرچەند تا رادەيەك لە بەراوردکردندا ھاوناوھەرپۇكن، بەلام شيوەى كار و جەغزاي پەيام و رادەى پيگەيشتنيان جياوازن. ھۆكارىشى لە بنچينەدا، دەگەرپتەو ھۆ سۆنگەى نەبوونى ئازادىي رادەربىر كە پئوھستە بەوھى گەلى كورد خاوەنى دەولتەتتىكى سەربەخۇيان خاوەنى پيگە و قەبارەيەكى سياسىي تۆكمە نەبووھ تا بكاريت سەرجەم گەلانى تر ئاسا لەم بواردە پيشكەوى.

ئەگەر گەلىك ئازادىيەكانى مەيسەر نەكرابن و بوونى دانپېدانەنرابى، سەرچەم بوارەكانى رۇشنىرىي تېيدا ئاستەمتر گەشە دەكات و تەنانەت دووچارى لاپېيىش دەبىت. رەوتى بزوتى ئەم قۇناغانە پىوۋستە بە بارى سىياسى و رۇشنىرىي گەلى كوردەو لەو سەردەمانەدا. بۇيە كارىگەرىيەكانى چەوسانەوۋى نەتەوۋىي و كۆمەلايەتى بەسەر سەرچەم بوارەكاندا بەرجەستەيە و ئەم دياردەيەش بە شىۋازىكى ئاشكرا لەسەر بوارى جۇرنالىزىمدا رەنگى داوۋتەوۋە.

### قۇناغەكانى جۇرنالىزىم لە كوردستان

- قۇناغى جۇرنالىزىمى خۇناساندن.
- قۇناغى جۇرنالىزىمى بەرگرىي؛ وەكو ئەدەبى بەرگرى لە سەردەمانى شاخ.
- قۇناغى جۇرنالىزىمى پاش سەرھەلدىنى راپەرىن و دەورانى حكومەتىي كوردى.

### تايبەتمەندىيەكانى رۇژنامەقانى خۇناساندن:

ئەم چەشە رۇژنامەقانىيە پتر وەك بلاقۇك بوون بە مەبەستى خۇ ناساندن و سەلماندى بوونى كورد وەكو نەتەوۋىيەكى جياواز و خاۋەن مېژوو و كولتور و فەرھەنگى خۇي، بە تايبەت لەو دەمانەدا كە نكۆلى لە كورد كراۋە وەكو نەتەوۋە و بە كەمايەتییەكى گەلىكى تر يان تیرەيەكى پاشكۆكراۋ ناسراۋە. لېرەدا تايبەتمەندىيەكان و شىۋازى رۇژنامەقانى جياواز بوۋە و پتر ھەول دراۋە زمانى كوردى چىكەوت بكرى و بناسېنرېت نەك تەركىز بكرېتە سەر رۇژنامەقانى وەكو زانست. بۇيە كړچوكالى لە زمانى رۇژنامەقانىيدا ديارە و رۇژنامە و گۇقارەكان پروفىشئال نەبوۋنە و شىۋازى دارپشتن و بابەتەكان و ھەوال و ديزاينى رۇژنامەكە زۇر سەرەتابى بوۋە. ئەگەرچى جۇرنالىزىم لە ولاتانى داگىركەرى كوردستانىش لە ئاستىكى زۇر پېشكەوتوۋدا نەبوۋە، لى زمانى كوردى كە قەدەغە بوۋە و دژايەتیی ھەمەلايەنە كراۋە، ھىشتا توانىويەتى بە زىندوۋىيى بمېنى. ئەوۋە گرېنگە كە كورد سەرەراي ھەموو ئاستەنگەكانى بەردەمى و كېشە داسەپىنراۋەكان و كەموكوپىيەكانى، خۇي كەمتر نەزانىۋە و ئەسپى خۇي لە بوارى رۇژنامەقانىشدا

بەزاندووه و ھەولئى داوھ لەو بوارەشدا بەدوا نەكەوئیت ھەرچەند كەميش بىت.

### پۆژنامەقانىي بەرگريى ۋەكوئەدەبى بەرگريى لە سەردەمانى شاخ

ئەم جوړه پۆژنامەقانىيە لە پاش شوږشى چەكدارى ھاتە بوون بە جەغزا و پەياميكي نوڤو. ئامانجىكى بەرگرييكارانەى بوو و بۆيە ناوھپۆكى تڙى بوو لە داستان و ھەوالئى ھەماسىي و ئەدەبى بەرگريى. بابەتى زانستىيانەى كەمتر بوو و پتر تەركيز لە سەر پروداوھكان و ھەوالئەكان كراو. بۆ ھەموو كەسيك نەبوو و تەنيا بۆ پيشمەرگە و ھەوادارانى بوو. لە ناو شاردا ياساغ بوو و دەبوو ماىەى گرتن و دەردەسەرى بۆ خوڤنەرانى ئەگەر ئاشكرا كرابا؛ يان لەلایەن ھكۆمەتەوھ دۆزرايا. بۆيە بازنەى خوڤنەرانى زۆر تەسك بوو و دەكرئ بلىين بلاڤوڤكەليكي تايبەت بوونە بە گرووڤيكي تايبەتى بەرھەلستكار وڊڤ بە دەستەلات. ئەوانەشى كە كاريان تيدا كرددوھ ھاوھنى ئەزموونىكى فراوانى پۆژنامەقانى نەبوون. تەنيا ھەندئ نووسەرى خۆبەخت بوون كە ھەست و سۆز پتر پالئەربوونە لە بەردەوامى كارەكانيان و بەئەركيكي پيروڤيى نيشتمانىيان زانيوھ نەك پروفشئالانە تا بۆ پارە كار بكەن. ئەمە لە كاتيكيشدا بوو كە ھاوھنى ئامرازى پيشكەوتووى چاپەمەنى يان كەرەستەى پيوست نەبوون و زۆر جار بلاڤكراوھكانيش كات و شوڤنى ديارىكراويان نەبوو.

### پۆژنامەقانىي پاش سەرھەلئەدانى راپەرپين و دەورانى ھكۆمەتتىي كوردى

لە پاش راپەرپين و سەقامگىر-بوونى دەستەلاتى خۆمالى، ئازادىي پۆژنامەگەرى بوو ھۆى لە داىكبوونى ژمارەيەكى زۆر پۆژنامە و گوڤار و دەزگاي راگەياندن. وروژمى پۆژنامەقانى بوو ھۆى لە داىكبوونى سەدان پۆژنامە و پۆژنامەشان و چيىبوونى دەزگاي فەرمىي ھكۆمى و حزبى و راگەياندن بەربلاو. ميدياي كوردى بيچم و قالبيكي ترى بە خۆھ بىنى و پۆژنامەقانى كوردى پتر لە سەرچەم دەمەكانىتر پيشكەوت، بەلام زۆرى پى نەچوو كە تووشى گەرەلاويژە ھات و ھەندئ ئاريشە ھاتنە رپى ۋەكو: پشتگوڤخستنى ياساكانى پۆژنامەقانى و نائاشنابوونى پۆژنامەقانىان بە

رۇژنامەقانىيى زانستى و قۇرخىردنى مىدىيا لە لاي حزب و دەستەلاتەوہ و  
داسەپاندى سانسۇر كە كارىگەرىي نەرىنپيان لى كەوتەوہ.

لە لايەكى تىرشەوہ، لە بوارى رۇژنامەقانىيى زانستىيانە ھەنگاوى چاك نرا و  
بەرەو پىش چوو، بەرەيەك جۇرنالىستى بە ئەزمون دروست بوون و پاگەياندىن  
رووہو سىستىمىكى تۇكمەتر پالئرا. لە ماوہيەكى كورتخايەندا، مىدىياى كوردى  
پىشكەوتنىكى بەرچاوى بە خوۋە بىنى و لە دۇخى گەرەلاوئىزىدا گواسترايەوہ بو  
بارىكى سەقامگىرتەر. شىۋازى رۇژنامەگەرى و رۇژنامەكان پىشقەچوون، وەلى  
ھىشتا نەيتوانيوہ بگاتە ناستىكى زانستىي پىشكەوتوو.

## پېناسەى جۇرنالىزم



## جۆرناليزم چييه و جۆرناليزم كىيە؟

تېببىنى: واژهى جۆرناليزم له كوردى به ههله لىكدراوتمهوه، چونكه جۆرناليزم تهنى واتاي رۆژنامهفانى ناگهيهنى، بگره سەرجه م جهنه رەكانى راگه ياندنه، وهلى رۆژنامهفانى پىكهاتهى دوو وشهى رۆژنامه + فان واته ئەو كەسهيه كه كار به رۆژنامه دهكات. ئەم واژهيه مانا فراوانهكهى جۆرناليزم تهسكتر دهكات و تهنيا پيوهستى دهكات به رۆژنامهوه. بويه لهو شوينهى كه مهبهستم سەرجه م بوارهكانى راگه ياندنه واژهى جۆرناليزم به كار هيناوه.

به يانبيان كه له خه و رادهبين بۆ خویندنه وهى ههوالهكان و ناگه داربوون له دهنگوباسهكان، دهست دهديهنه رۆژنامه يانيز دهچينه سەر ئينترنيت و به چهند كرتيهكه دكارين روو بكهينه سەرجه م ئاژانسهكانى ههوال يان مالىپهري جوراوجور. يانيز دهشيين بۆ ئەم مهبهست تيفى يان راديو پى بكهين و له نيوان ههزاران كهنالى جوراوجور، ئەوهى كه خوازيارين ههلبزيرين، بى ئەوهى بزائين كه بۆ ئەم ههوالانه چهند كەس له پشت پهرده، راسته وخۆ و ناراسته وخۆ، شهوانه رۆژ ههوليان داوه تا بيگهيهنه دهستى ئيمهوه. له پشت خر ئەم ههموو ههوال و راپورتاژ و بهرنامه و كهنالانهوه، له شكرك جۆرناليزم هه ن كه به بى ماندوويى كۆلنه ده رانه كار دهكەن تا ههوال و زانيارى گرینگ له رپى سهردهمبيانه ترين تهكنولوجياى بهر دهست و پيشكه وتووترين تهكنيكى راگه ياندن بيگهيهنه جهماوه.

له ئەنجامى شوڤشى تهكنولوجياى زانيارى و خيرايبى راگه ياندن، جيهان وهكو لاديههكى گچكه لى هاتووه. ئەمرۆ پتر له ههموو دهمهكان ههوالهكان به خيرايبهكى زور سهرسورهيته دهقه به شرين و دهگهيه نرينه خوينه ران و بينه ران و بيسه ران. به هوى زانستى جۆرناليزمه وهيه كه ئيمه ناگامان له ههموو پيشهات و رووداوهكان له سهرانسه رى جيهان ده بى.

تۆماس گرىفېت لە گۇفارى تايمز<sup>(۱)</sup> - Thomas Griffith, Time magazine - دەلى: "جۇرنالىزم واتە مېژووى خېرا. مېژوويەكە لەو سەرەختە دەنوسى، پېئوستە كارابى. بۇيە نە تەنيا گوزارشت لە پېشھاتەكان دەكات، بگرە كارىگەرىشى لە سەر دەبى. جۇرنالىزم تۆمارکردنى مېژوويە لە كاتىكا هېشتا سەرجم پېكھاتەكانى حەقىقەت كۆنەكراون."

جۇرنالىزم ھونەرى نقيسین و گېرپانەوى ھەوال و راپورتاژ نووسینە. كە لە چەند قۇناغدا تى دەپەرېت وەكو ئامادەكارىي و، گۆران و پېشكېشكارىي. جۇرنالىستىش ئەو كەسانەن كە لە رۆژنامە، گۇفار، رادىو و تەلەفېزىون راپستەوخۆ كار دەكەن يان ئەوانەى يارمەتیدەرن لە چىكردن و گواستنەوى ھەوال و راپورتاژەكانەو بۇ خوینەر، بېنەر يان بېسەر وەكو: نووسەر و وینەگر و وەرگېر و گۆرپنەر و كارىكاتۆرىست، ھەلەچېنەر و پېداچووەر و... ھتد.

جۇرنالىزم سەرجم ئەو كارانەى ناو رۆژنامە و گۇفار و رادىو و تەلەفېزىونە كە پېوەستن بە گەياندى ھەوال و راپورتاژ و بېرورا و شروڤەكارىيەو وەكو: نووسەر، وینەگر، وەرگېر، گۆرپنەر، پېشكېشكار، بەرپۆبەرى بەرنامە، بەرنامە دارپژەر، نىگارکېشەر، كارىكاتۆرىست، ھەلەچېنەر و پېداچووەر... ھتد. لە ھەر كام لەم بەشە ناوبراوانەدا جۇرنالىست دەشى كاری جۆراوجۆرى ھەبى.

لە جۇرنالىزمى چاپدا دەشى بلیین جۇرنالىست دەتوانى يەكئە لەم رۆلانە بېینى: سەرنووسەر، ئەندامى دەستەى نووسەران، نووسەرى ستون يان بەشېكى تايبەت، وینەگر، نىگارکېشەر، گۆرپنەر يان پېداچووەر، چوارچېوہ دارپژەر، جەدوہلکار، ستافى چاپکردنى كتیب و پېوەندى گشتى.

لە جۇرنالىزمى پەخشدە، جۇرنالىست دكارىت لە يەكى لەم كارانەدا بەشدار بى: چىكردنى پرۆگرام، بەرپۆبەرى بەرنامە، وینەگر، نووسىنى سكرېپت، راپورتاژ، پېشكېشكار، ھەقپەقپنەر، گۆرپنەرى میديا و دەنگ و فېدیو... ھتد.

(1) - <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,951881,00.html>.

## رۆلى جۇرنالىست

رۆلى جۇرنالىست دۇزىنەۋەى زانىيارىي نوپپە سەبارەت بەۋ بابەتانەى لە بەرژەۋەندىي گشتىين و گواستىنەۋەيان بە راستىي و بە خىرايى مومكىن بۆ خويىنەران بە شىۋازىكى راستگۇيانە و بى لايەنانە. ھەرۋەھا لەم ميانەيەدا دكارىت راپورتاژى بيروراي جياواز سەبارەت بە كىشە ھەنووكىيەكانى سەبارەت بە حكومەت و ھاۋوللا تىيان ساز بكات.

سى پى سكات -C.P.Scott- نووسەرى كىتپى مەنچىستىرگارديەن(۲) لە بابەتتىكا دەلى: "ئەركى سەرەكى جۇرنالىزم كۆكردى ھەۋالەكانە. تەنانەت بە نرخى مەترسىي گيانىش بى دەبى كەرەستەكان نەگۇردىن، چونكە پىويستە بىچمى شەفافی راستى بە ھەلە چەۋاشە نەكرى."

ئەمە رەنگە پىناسەيەكى گران و لەۋانەشە نامومكىن بى، ۋەلى خالى جەۋھەرىي ئەم پىناسەيە ئەۋەيە كە ئەركى سەرەكىي جۇرنالىزم ئاشكراكردى راستىيەكانە بۆ جەماۋەر بە ھەرنرخى بىت.

ھىنرى لوس(۳) -Henry Luce- دامەزىنەرى گۇقارى تايمز -Time Magazine- دەلى: "بووم بە جۇرنالىست تا بتوانم لە دلى جىھانەۋە نزيكتر بم." جۇرنالىست ئەۋ كەسەيە كە شەۋ و رۆژ بە شوين ھەۋالەكاندا تەراتين دەكات. لە ناۋ جەرگەى شەر و پىكداداندا تا ناۋ ژورور و ئۇفيسى بەرپرسەكان و دەزگا حكومومىيەكان. ھەندى جار ولات بە ولات دەگەرپى و ھەۋالى رۇوداۋ و پىشھاتەكان دەگۇيىتەۋە بۆ ناۋ ژورورەكانمان. جۇرنالىسم كە بە ھىزى دەسەلاتى چوارەم ناسراۋە، دەگەرپى پەردە لە سەر راستىيەكان ھەلگىرى، دەمامكى مرقۇقە ناراستەكان ھەلمالى و تيشك بختە سەر قىزەۋەنىي و دياردە ناشرىنەكانى كۆمەل بۆ ئەۋەى لە چاۋى خەلكى پەنھان نەمىنن. دەسەلات ناچار دەكات كە

(2) - Manchester Guardian.

(3) - News Media Baughman, James L. Henry R. Luce and the Rise of the American (2001).

گۆپانكارى بخولقيني و ههلهكان راست بكات. بهسەر دسهلاتدا ههلهزهنى و رووبهرووى دهبيتهوه و لههه رپيهدا مومكينه ههندي جاريش دووچارى كيشه و تهنگزه و تهناهت كوشتن ببى، به تايبهت لهه و لاتانهى كه ديموكراسى نين و مافى رادهرپين و نازادى رۆژنامهفانى مسۆگهر نهكراوه و پيكهاتهى حكومته ديكئاتورى يان تۆتاليتاريستيه. به سهدان رۆژنامهفان له كاتى راپورتاردا له ههريمه شهراوييهكاندا كوژراون، چهندين جۆرناليست ههن كه له زيندانان و ههنديكيان ههرهشهى مهرغيان لى دهكرى، بهلام سل ناكهنهوه و بهردهوام دهبن. ئەمه ههموو له پيناوى ئەوهيه ههواله راستهكان بگويزنهوه بو خهلك.

جۆرناليستىك كه به پيى ئەخلاقى رۆژنامهگهري رهفتار دهكات، قهت ناسلهميتهوه له ژوورى زيندان و ههرهشهى مهرگ. قهتيش ناماده نييه ئەركى گران و تزي له بهرپرسييتى خوئى بيكاته قوربانىي دهستكهوتى مادى يان بهرژهوندى تاكهكەسى. بهرژهوندى گشتى له سهروو بهرژهوندى خوئى دادهنى و تى دهكوشى بههاكان بو كۆمهلهگهئى مرؤف بگهريئتهوه و دزيويهكان ئاشكرا بكات. ههول ديدات بو دابينكردى كۆمهلهگهيهكى مهدهنىي و دادپهروهه. جۆرناليست گۆپانخوونى بهرپرسه و بهرپسيكى دادپهروهه.

جۆرناليست له بهر سۆنگهئى ئەوهئى خوونيارىي ئاشكراكردى راستيهكانه بو جهماوهه و داكوكيكار و پاريزهري دهنگى جهماوهه بهرامبهه به دهستهلل و خهوشهكانى، وهكو پاريزهه ئەهه پرسيارانه ئاراستهئى دهستهلل دهكات كه خهلكى وهلاميان گهههكه و ههول ديدات راستىي رووداوهكان بزاني و بيلايهناهه و به بى پيچ و پهنا و چهواشهكاريههوه، به رۆشنترين شيوه پيشكيشى جهماوههري بكات.

#### تايبهتمههندييهكانى جۆرناليستىكى سهركهوتوو:

- رووخوش بى
- پرسياركهه بى
- راستبيژ و به ئەخلاق بى
- پيداگر و بهردهوام بى

- نه ترس بئ
  - ئاگه دار بئ
  - تواناي نووسيني هه بئ
  - خولقينه ر بئ
  - لاگير نه بئ
  - له پيوه نديکردن باش بئ
- له کاتي هه وال و راپورتاژکردندا، جورناليست دکاريت سهرجه م تواناکاني خوئ به کار بهيني بوئ وهی له کاره کانيدا سهرکه وتوو بئ. بئجگه له تواناي نووسين و رهچاوي ريزمان و فورم و شيوازه پهنگا ورهنگه کاني روظنامه گهري و ستايلى داخوازکراوي روظنامه کهي، هه ندي تايبه تمه نديي روظنامه گهريي سهرکه وتوو دهکريئ بهم شيويه بئ:
- راستي و دروستي و تهواوي له کاره کهي
  - ئاخيني مورک و تايبه تمه نديي جورناليست خوئ له ناو بابته کان
  - به کارهيناني سهرچاوهي جوراوجور
  - نيه تپاکي له راپه راندني کاره کاني
  - تازه گهري و نويخوازي له شيوازي کار
  - ئه سلى بووني که رهسته کاني بابته کان
  - هاوسوئي له گه لئ هوانهي له هه وال و راپورتاژه که دا ناو هينراون.
  - سهربه خوئي و دووري له لاگيري

## رۆلى جۇرنالىزم له كۆمەلگەدا:

چەندىن بىرۆكەى جياواز ھەن بۇ ديارىكردى رۆلى جۇرنالىزم له كۆمەلگە و پيۆھندىى به سىستىمى ديموكراسىيەوه. كەسانىكى وەكو جۇن ميرىل - John Merrill - بروادارن كە تاكگرايى - ئىندىقيجوائىزم - مەغزاي فەلسەفەى ليبرالىزمە و ئەوانى تر كە سەر بەبزاقي جۇرنالىزمى جەماوهرىن برؤا دارن كە ليبرالىزمىك تەركىز لەسەر تاكگرايى بكات دەبىتە ھۆكارى ريشەيى كيشەكانى جۇرنالىزمى ھەنووكەيى.

ماكس وېبر - Max Weber - كۆمەلناسى به ناوبانگى ئەلمانى داھىنەرى تيورىى "مودىلى نمونەيى" ە لەسەر بنەماى بەھا مرؤفايەتبيەكان. ئەقروكە زور له كۆمەلناسانى تر ئەرك و بەرپرسيىتى جۇرنالىزمىش لەسەر ئەو بىرۆكەيە ھەلدەسەنگىن.

خاوندارىتىى جۇرنالىزم يەكەم جار له ھاوولاتبىيەوه دەست پى دەكات به ئامانجى چىكردى كۆمەلگەيەكى دادپەرور و بەرقەراركردى ديموكراسى. رۆلى سەرەككىى جۇرنالىزم دەستەبەركردى زانبارى پىدقيى به ھاوولاتبىيان بۇ چەسپاندى ماف و ئازادىى و كاراكردى خۇبەرپۆهەرى. قالكلاف ھاقيىل<sup>(۱)</sup> - Václav Havel - سەرکۆمارى چىك له سالى ۱۹۹۱ له پراگ به كۆمەلى جۇرنالىستىى گوت: "جۇرنالىزم بۇ ۋەرگرتنەۋەى ئەو زمانەيە له حكومەت كە بۇ پرؤپاگەندە بۇ خۇى، ئازادىى بىركردنهۋەى پى زەوت كرددوه." ئەم سەرکۆمارە خاۋەنى چەندىن كىتبيى ئەدەبىيە و براۋەى زور خەلاتە كە زوربەيان له پىناۋى ئازادىى و ئاشتى و مافى مرؤقەۋە پى بەخشاۋن.

له وروانگەيەوه، راستىيەكى حاشاھلنەگرە كە راگەياندىن و ميديا رۆلىكى زور گرىنگ دەگپن له باشتكردى ژيانى خەلكى. له جىهاندا، مليۇنەھا خەلك له ئازادىى رۆژنامەگرى سوودمەند بوونە و توانىويانە راستەوخۇ بەشدار بن له

(1) - Journalism Ethics and Society, David Berry.

بنياتنانەوہى دامەزراوہکانى حکومى و سياسى و ئابوورى و کۆمەلايەتى لە ولاتەکانياندا. ئەو زانيارىيانەى کە راگەياندن دەگەيەنپتە دەست تاکەکان، دەبنە سۆنگەى وروژاندنى راي گشتى بەرامبەر بە دەسەلات و پيداچوونەوہى دەستەلات بە سەر بريارەکانياندا. زۆر جار ھەوالى بۆتە پالئەرى دەسەلات بۆ گۆرپنى بەرپرسىكى حکوومى و يان پيشکيشکردنى پەشيماننامەى بەرپرسان. بۆيە راستى و دروستى ھەوالەکان زۆر گرینگن و پۆژنامەقان بەرپرسىتى ئەخلاقى و ياسايى و کۆمەلايەتى لەسەر شانە بۆ ئاشکراکردنى حەقىقەت بۆ جەماوەر.

جۆرناليزم رۆلىكى ھەرەگەرە لە کۆمەلگەدا دەگيرى. ئامرازىکە بۆ دۆزىنەوہى حەقىقەت و گواستەوہى زانيارىى راست بە بى لايەنانە و ئاگەدارکردنەوہى جەماوەر سەبارەت بەکيشەکان. پيگەى بروا و متمانەى جەماوەر پيۆستە بە بنەماى جۆرناليزمىكى راستگويانە و چالاک. گيرانەوہى رووداوہکانە وەکو خۆى و بە بى کەموکۆرپى. لەم بواردەدا متمانە کليلى سەرکەوتنى ميدياکانە و ئەگەر جۆرناليسىت بيلايەنى خۆى نەپاريزى گرینگترين رەھەندى خۆى کە باوەرە دەخاتە ناو مەترسيیەوہ. بە پيى ريساي ئەخلاقى رۆژنامەگەرى، پيدقيیە لە کارى جۆرناليسىتيدا سەرچەم ھەلومەرجەکان بە لايەنە ئەرىنى و نەرىنيیەکانىيەوہ شروڤە بکرىن .

ھاوولاتييان بە زانيارىى راست و دروستى فەراھەمکراوى جۆرناليسىت دەتوانن پتر:

– مامەلە لەگەل کيشە بەردەوامەکان بکەن و سوودى دريژخايەن لە زانيارىيەکان ببين.

– بەشدارىى ئەرىنى بکەن لە کار و بريارەکانى حکوومەت.

– کيشە و ئاريشە و بارى خراپ و گوزەرانى ژيانيان ئاشکرا بکەن.

## جۆرناليزم و ديموكراسى

ئەگەر سەرىشك بىم لە ھەلبۇزاردىنى نىۋان ھكۈمەتى بى رۇژنامە يان رۇژنامە بى ھكۈمەت، بىگومان ئەۋەى دوۋەمىيان ھەلدەبۇئىرم... تۆماس جىفرىسۇن لە سەرەتاي سالانى ۱۹۲۰، كاتىك كە جۆرناليزمى مۇدېرن بىچمى دەگرت. دوو كەسايەتتى گرىنگى ئەمەرىكى بە ناۋانى "ۋالتر لىپمەن"ى نووسەر - Walter Lippmann و "جۆن دوۋىيى"ى فەيلەسووف - John Dewey - مشتومرپان بوو لە سەر رۇلى جۆرناليزم لە پېشكەوتنى ديموكراسى. ئەم مشتومرپە بوۋە ھۇى وروژاندنى بىرۈكەى رۇلى جۆرناليزم لە نىۋان كۆمەلگە و دەستەلاتدا بە شىۋانزىكى زۆر جدى كە تانووكە جىاۋازىيى بىروبوچۈونەكانىيان لە فىكىرى نووسەران و پۇشنىبران و فەيلەسووفاندا رەنگى داۋەتەۋە. ۋالتەر لىپمەن لەو بىروايەدا بوو كە رۇلى جۆرناليزم لەو كاتەدا بەرەقانى بوو لە نىۋان جەماۋەر و دەستەلات. كاتى دەستەلاتداران دەپەيىقن، جۆرناليزمەكان گۈى دەگرن و زانىارىيەكان يادداشت دەكەن و دەگوۋىزنەۋە بۇ خەلكى. سۇنگەى ئەۋە بوو كە جەماۋەر ئكارن ئەۋ ھەموو زانىارىيە فراۋانە شىكارى بكەن كە لە بەردەستدايە و سەرقالى ژيانى رۇژانەى خۇيانن بۇيە پىۋىستيان بە فىلتەرچى ھەيە كە بتوانى فىلتەرى زانىارىيەكانىيان بۇ بكات.

لە لايەكى ترەۋە دوۋىيى فەيلەسووف بىروادار بوو كە جەماۋەر نەك تەنيا دكارىت لە كېشەكانى دەستەلات تى بگات، بگرە پىۋىستە بىپارەكانىش لە لاي جەماۋەرە بىدرىن. بۇيە جۆرناليزم كارەكەى گەلى بەرىنترە لە گواستەۋەى ھەۋال و زانىارى و دەبى بەرھەمى سىياسەتەكان ھەلسەنگىنن و سەرىشك بن لە بەشدارى پىكردىنى ھاۋولاتىيان. ئەم تىۋورىيە دواتر بە جۆرناليزمى كۆمىونىتى ناسرا. كە لەم مۇدەلەدا جۆرناليزمەكان دكارن جەماۋەر و پىپۇر و دەستەلات بدوۋىنن. ئىستا ئەم چەمكەى جۆرناليزم باۋەرپىكراوترە لە لاي جەماۋەرەۋە و بىروادارن كە دەبى رۇلى جۆرناليزم چاۋدېرى دامەزراۋەكانى ھكۈمەت بى بۇ ئەۋەى خەلكى بكارن بىپارى ناگاپانە بۇ كېشەكان بەدن.

رۇبېرت ماكچسنى<sup>(1)</sup> لە رۇژنامەى لۇس ئانجلىس تايىمزا دەلى: "ھەرۈەك جىفرسۇن و مادىسۇن ئاماژەيان پىكردوۋە، تاكو سەرجهم ھاۋولاتىيان بە سانايى دەستيان نەگاتە ئەو زانىيارىيەى كە لە بەردەستى ئەرىستۇكرات و زەنگىنەكانى كۆمەلگەيە، خۇبەرپۇۋەبەرىيى -Self-governing- نامومكىنە".

ئەتموسفەرى كارى رۇژنامەقانى بۇ جىكەوتبوۋنى بناغەى رۇژنامەنوسىيى پاستەقىنە زۆر گرینگە . سىستىمى دەستەلات دەشى ئازادىيەكانى رۇژنامەقانى پاۋەن بكات؛ يان بېستىيەتەۋە بە ئامانج و مەبەستەكانى حوكمرانىيەۋە. شىۋازى رەفتارى دەستەلات كار دەكاتە سەر ئازادىيى رۇژنامەقانى و راگەياندن. ئەگەر رۇژنامەقانى قۇرخ كراۋ و لە ژىپ كۇنترولى حكوۋمەتدا بىت، بە دەگمەن راستىيەكانى ناۋ كۆمەلگە و سىياسەت ئاشكرا دەكرىن. ئەو نووسەرانەش كە ھەۋل دەدن لەۋ قالبە دىيارىكراۋ و داتاشراۋانە خۇ رزگار بكن، بە زەبرى توشى ۋەلامدانەۋە و رەخنە و ھەندى جارىش گرفتارى دەمكوتكردن و زىندان و كوشتن دەبن. ئەم جۇرە رۇژنامانەش كە دەمىنن برىتىن لەۋانەى تەنى كار دەكەن بۇ گەياندى دەنگى ناراست و دلخۋازى دەستەلات و شىۋاندى راستىيەكان.

مروڤ بە ورد خويندەۋەى رۇژنامەكان و رامان لە مىدىيى ۋلاتىك دەتوانىت تا رادەيەك پەى بە سىستىمى دەستەلاتى ئەو ۋلاتە ببات و بزانى كە ئازادىيى رۇژنامەقانى تا چ رادەيەك دەستەبەر كراۋە. ئايا مەۋداى ئازادىيەكان كراۋەيە يان كۇنترولكراۋە. ئايا دىموكراسى و ئازادىيەكانى تاك و كۆمەل دەستەبەرە يان قۇرخ. بۇ نمونە ئەگەر برونىنە رۇژنامەكانى دەۋرانى دىكتاتورىيى ئەۋروپا و بلوكى سۇشالىستى، يان حزبى بەعس، دەبىنن كە خپ ئازادىيەكان بە دەستەلاتى ناۋەند بەستراۋونەۋە و ھەموۋى لە پىناۋى خزمەتكردن بوۋە بە حكوۋمەت و سەركردايەتىيى پارتى حوكمپان و تەنى دەنگ و پەنگ و بەررەۋەندىيى تاكەكانى ئەۋاننى دەگويزايەۋە.

پرسى جۇرنالىزم و دىموكراسىيى كىشەيەكى نىۋنەتەۋەيىيە و ئاستەمە چارەسەر بكرىت بەۋ مۇدپلە سىستەمە دىكتاتورىيانەى كە ئىستا باۋن لە جىهاندا.

(1) - Robert W. McChesney, in Los Angeles Times op-ed.

چونکہ جۆرنالیزمی ئازاد بە مەترسی دەزانن لەسەر پووخانی حکوومەتەکەیان. بۆ نمونە لەم رۆژانەدا کیشەى کۆمپانیای گووگڵ و چین پووپەرى رۆژنامەکانى داگیر کردوو. ئەم کیشەى لەبەر سانسۆر و کۆنترۆلى زانیاریى پىویست لە لایەن حکوومەتى چینهوێهە بۆ هاوولاتیانی. بەپرسانى گووگڵ تانوکە نامادە نەبوونە لەبەر ئازادى میدیا و مافى مرۆف گویرایەلى حکوومەتى چین بن، بۆیە ئەگەرى زۆر هەیه کە کۆمپانیا زەبەلاحەکەى گووگڵ چین بەجى بهیلى. ئەمە نمونەى کى ناشکرایە کە دەسەلمینى هیشتا لە زۆر ولاتدا راگەیاندىن قۆرخ یان سانسۆر دەکریت. بە تايبەت لە ولاتە دیکتاتورییەکاندا جۆرنالیزمی راستەقینە بەردەوام سانسۆر دەکریت و ئەوەش کە دەمینى پەنگدانەوێ بیروبوچوونى تۆتالیتاریستیانەى ئەوانەیه. کە واتە لەو جۆرە سیستمە جەغزای رۆشنبیریى و سیاسى و رۆژنامەقانى پىووستە بە سیاسەت و یاساکانى حزب و حکوومەتى دەستەلاتدار.

بە پىچەوانەوێ لە ولاتانى دیموکراسیدا رەوتى رۆژنامەقانى لە جەماوەرەوێهە بۆ دەستەلات و دەستەمۆ نەکراو. میدیا رۆلى دەستەلاتى چوارەم دەگىپى و یارمەتیدەرە لە چارەسەرى کیشە و ئاریشەى هاوولاتیان و حکوومەت بەرەو ئاراستەى خزمەتکردن بە خەلک دەبات، نەک تەنیا رەچاوکردنى بەرژەوێهەندى بەپرسان و داوکى لییان. میدیا کار دەکات بۆ وروژاندنى بابەتە هەستیار و گرینگەکان نەک جوینەوێ و تەکانى سەرکردەکان. لە ولاتانى دیموکراسیدا میدیا دزایەتى دەستەلات ناکات، بگرە لەو شوێنانە دژ بەدەستەلاتە کە یاسای شکاندبیت یان مافى خەلکى زەوت کردبى، کە واتا پتر رۆلى چاودىر دەگىپى و لە ئاستىکى زۆر بەرز تاکو خوارەوێ هەرەمى دەستەلات، ئاگەدارى رەفتار و هەلسوکەوتى لىپرسراوانە و رۆلىکى زۆر ئەکتیف و پىرۆز دەگىریت بەپىچەوانەى ولاتە نادیموکراسى و نیمچە دیموکراسییەکاندا کە رۆلىکى نەرىنى دەگىپى: یانیش لە ناو کۆشى دەستەلاتدا نەشونوما دەکات.

میدیا چاوى خەلکە لە ناو دەستەلاتدا و کاتیک ئەم دیدە نابینا بکرى یان چاویلکەى درۆیىیان بۆ بکەن کارەسات دەقەومى. چونکە خەلکى لە راستى

پروداوهكان بى ئاگا دەمىنن و يان راستيهكان چهواشه دهكرين. ديكتاتور و سيستمه توتاليتاريستهكان ههول دهدهن كه ئه و چاوانه ببهستن و تهنيا ئه و ديمهنه دهستگردانه بخهنه بهرچاوى خهلك كه دهستهلات ئارهزومهنده. بويه له كرين و دانوستان دهبن لهگهه رۆژنامهفانانى خاوهن ئاكار و ويژدان؛ ئهگهريش بويان نهلوا، به شيوازگهلى جوراوجور و باو دهمكووتيان دهكهن يان له ناويان دهبن. ئهز بروادارم ميديا كونتروللى هزر و ههست و سوز و هوشيارى و رۆشنيرى جهماوهره و به ئاگايان دىنى له مافهكانيان و هوشداريان پى دهدهت له كاتى زهوتگردنيان يان سهريچى بهرپرسان و كهموكورتىيهكانى حكومهت. بويه ديموكراسى و ئازادى بوولائى له ميدياوه دهست پى دهكات. ئهگهر ميديا له كهشكى ئازاد و لهباردا گهشه نهكات دهبيتته مايهى چهواشهگهريى و دهكرى زيانهكانى پتر بن له سوودهكانى.

## جۆرناليزم و ئەدەب

سيريل كۆننالى - Cyril Connolly - گەرە نووسەر و رەخنەگىرى بەرىتانيايى دەلى<sup>(۱)</sup>: " ئەدەب ھونەرى نووسىنى بابەتلىكە كە دوو جار دەخوئندىتەو، لە كاتلىكا بابەتى جۆرناليزم تەنيا يەك جار! ". ئەگەر چى ھەردووكيان تا رادەيى پىوھستىن بە كارى فيكرىي و نووسىنەو، وەلى جياوازييەكى بەرجەستە ھەيە لە نيوان ئەدەب و جۆرناليزمەو. جۆرناليزم گىرپانەوھى روودا و بەسەرھاتەكانى واقىيى ژيانە وەك خوى و بى پىچ و پەنا، وەلى ئەدەب خولقاندنى پارچەيەكى ئەدەبىيە تژى لە فانتازىي و خەيال و ھەست و سۆزەو و ھەندى جاريش دوور لە راستى و نەرىتە باوھەكان.

ئەدەب ژانەكانى كۆمەل وينا دەكات و بە پەوشىكى زۆر جوان و پاك و بىگەردەو دەيگەيەنئەتە خوئنەرانى، لى جۆرناليزم رووداوەكان وەك خوى دەخاتە پىش چاوى خوئنەران. لە ئەدەب پانتايىي بىر و ھزر زۆر فراوان و بىكۆتايە، بىريار يان نووسەر دەتوانى لەسەر بابەتلىك، رووداوى چەندىن لاپەرە بنووسى و لە ئاقارى بى سنوورى ئەفراندن ئەسپى لقاونەكراوى خوى بتازىنى، بەلام لە جۆرناليزم سنووردارە و ناتوانى بىجگە لەوھى دەيبينى بگىرپتەوھە يان بىروبوچوونى خوى تىكەل بە رووداوەكان بكات.

لە ئەدەبدا سنوورى كات بوونى نىيە، شاعىر دەتوانى لە بىكاتىدا بىمىنى و ئەو بابەتەش كە دەنووسى نەمرە، لى كات گرىنگىرىن ئامرازى جۆرناليزستە و بە بى كات ھەوالەكان بى وانا دەبن. ئەگەر حەفتەيى بەسەر ھەوالى تىپەرى ئىتر كۆن دەبى و گرىنگىي خوى لە دەست دەدات.

خولقىنەرى پارچەيەكى ئەدەبى لە ناو ژوررەكەيدا بى ئەوھى دەرکەوى، دەتوانى تىشكى بىرى بۆ ھەموو كون و كەلەبەرىكى جىھاندا رابكشى و كەرەستەكانى پىويست بدۆزىتەوھە بۆ خولقاندنى جوانترىن پارچەي ئەدەبى، وەلى جۆرناليزست دەبى مال بۆ مال و شەقام بۆ شەقام تەراتىن بكات بۆ ئەوھى بكارى

(1) Enemies of Promise 1938.

پېكهاټه كانى ھەوال ۋە دەست بخت و سەرەداو يان سەرچاۋە يەك بدۆزىتە ۋە تا  
بتوانى بەرھەمى پېشكېش بكات. تەنانەت ژيانىشى بختە مەترسىيە ۋە لە  
مىلاننىدا بى لەگەل دەستەلاتدا.

ئەدەب دەكرى بە چەندىن شىۋازى جۇراۋجۇرى ئەفراندىن و گېرانە ۋە ھەكو  
سىمبۆلىك، ھونەرى، رىالىستى و فانتازىي خۇي بنوئىنى لە كاتىكدا جۇرنالىزم  
ئەگەرچى دەتوانى خولقاندن بكات لە شىۋازى دارشتن و ھونىنە ۋە و  
پېشكېشكردىن بابەتە كانى، ۋەلى ناتوانى ھەنگاۋە كانى لە سنوورە كانى رىالىزم  
و ھەقىقەتە ۋە ئەولاتر بەاۋىژى و ئەگەر لە ۋە قالبە دەرچو، لە راستىي كە بنەماي  
كارى جۇرنالىزمە دوور دەكە ۋىتە ۋە.

## لاگيرىي له جورناليزمدا

لاگيرىي له بواری راگه ياندن و ميديا واتای گواستنه وهی ههواله کان دهگه يه نی به پيچه وانهی رۆلی ههوالنیر وهکو گه يینه ری په یام، به لکو ههوالنیر به نهقه ست دهستکاری له ههواله که دهکات؛ يانیس تیروانینی تاکه که سیی خوی دهئاخنیته نیو ههوال یان بابتهی رۆژنامه قانی که ده بیته هوی گۆرینی بیرو پای خه لک به و راستایهی که له سوودی نه جیندای ئاشکرا و په نهانی ههوالنیر که یه بیلايه نیی ميديا واتای نه وه دهگه يه نی که رۆژنامه قان بتوانی به بی پال په ستوی سیاسی و کۆمه لایه تی ههوال و راپورتاژ و راستییه کانی وهک خوی بلاو بکاته وه بی نه وهی دهستکارییان بکات یان پیی بکن.

لاگيرىي سياسی له راگه ياندندا له سه ره تاي ده رچوونی چاپه مه نی له دایک بووه. له بهر زۆربوونی تیچووی چاپخانه کان و به رپۆه ببردنی رۆژنامه کان، زۆر جار جورنالیزم له خزمتهی هندی گرووی دهوله مه نددا بووه. له لایه کی تریشه وه ته له فیزیۆن و رادیۆ وهکو میکانیزمیکی پرۆیا گهنده به کار هینراوه بو ئامانجی تاکه که سی یان سیاسی، پیشه یی و کۆمه لایه تی.

لاگيرىي له سه رجهم ميديا کانه وه بوونی ههیه ته نه نه ت له ولاته ديموکراسییه کاندای که ميديا به شیکه له که رتی تايبه ت و زل کۆمپانیاکانی ميديا به پیی سوودی خویان کاره کانیان هه لده سو رپینن. بو نمونه سی ئین ئین، فۆکسنیون، ئه ی بی سی ... هتد. خاوه نی نه جیندای خویانن و زۆر جار به رژه وه ندییه کانیان وا ده خوازیت که پشتگيریی راسته وخو یان ناراسته وخو؛ یاخو دژایه تی خویان به رامبه ر به که سی یان لایه نی ده ربیرن. نه و جورنالیزستانه ش که له م کۆمپانیا نه ی ميديادا کار ده کهن پیویسته به پیی سیاسه تی نه وانه رهفتار بکن، نه گینا شوینیان له وی نابیته وه. لیره دایه که جورنالیزست ده بی له نیوان به رژه وه ندی خوینه ر یان په پر وه وکردنی سیاسه تی کۆمپانیا که ی یه کیکیان هه لبرێی!

تیگه شتن له زمانی گێرانه وه و ده ربیرینی بیرو را سه باره ت به بابته که بو تاکه کان جیاوازه و ده بیته هوی لیکدانه وهی جیاواز له ههوال و بابته که کان به

تايبەت بابەتە شيكاريپەكان چۈنكە بەرداشت و پامان لەسەر كېشەكان و ھەوآل و پەيقەكان سنوورى بۇ نىيە. بۇيە دەشى و تەى جىمز برلين<sup>(۱)</sup> "Rhetoric scholar" "James A. Berlin" كە دەپيژى: "زمان قەت بىگوناھ نىيە" تا رادەيەك راست بى زمان ناتوانى بىلايەن بى چۈنكە دەنگدانەوھ و بنەماى دەربىنى بىروبوچون و دىدى جۇرنالىستە. لە رۇژنامەقانىدا، زمان پىگەيىكى گرینگىرى ھەيە كە بۇ ھەوآلەوھرگران و بەكارھىنەرانى ئەنجامى زۇر جىدى لى دەكەويتەوھ. بۇيە پىويستە كە گرینگى بە زمانى رۇژنامەگەرى بەدەن و پەيقەكانيان بە رىيايىيەوھ گولپىژىر بكەن. بەكارھىنەرانى زمان و بژاردنى پەيقەكان لە سەرجم بەشەكانى جۇرنالىزىمدا گرینگى تايبەتەى ھەيە و پىدقايىيە لەو پەيقانەى دەبنە ھۇى بەدحالىبوون، كەم حالىبوون، يان ناحالىبوون، رۇژنامەقان خۇى بپارىژى. ئەمە ھۇكارىكى سەرەكايىيە كە زۇر لە رۇژنامەقانان دەستەواژەى ساكار بە كار دەبەن.

#### دەكرى لاگيرى لە ميديا دا بەچەند بەشكەوھ پۇلن بگەين:

- ۱- **سياسى** - لاگيرى بۇ پارتىكى سياسى يان پالىوراوئىكى سياسى ياخۇ سياسەتى حزب يان دەستەلاتىك.
- ۲- **رەگەزى ، نەتەوھىي** - لاگيرى نەتەوھ يان رەگەزىكى تايبەت لەو ولاتانەى كە دانىشتوانى مولتى ئەتنىكن يان ھاورەگەز و ھاوولاتىن لە ولاتىكى تر.
- ۳- **ئايىنى** - پامانى ئايىنى بە پىي بىروباوھرو تيورى ئايىنى بروپىكراو.
- ۴- **ھەستگرايى** - **Sensationalism** - واتا ويناكردن و گرینگ ژماردننى ھەوآلەكان لە رادەيەكى زۇر بەرزتر لە خۇى بۇ ورووژاندنى ھەست و سۆزى خەلكى. يان گرینگى دان بە ھەندى ھەوآلى ئاسابى بە مەبەستى ورووژاندنى ھەست و سۆزى خەلك.
- ۵- **چىن و توؤزەكان** - گرینگى دان بە پۇل يان چىن و توؤزىكى كۆمەل پتر لەوانى تر بۇ نموونە، گرینگى دان بە ھەوآلەكانى ئەرىستوكراتەكان پتر تا

(1) <http://www.rhetorica.net>

كيشه و ئاريشهكانى چينى ھەزار و كەم دەرامەت.

۶- **بازرگانى** - واتا گرینگی دان بە ھەوالى ھەندى كۆمپانىا يان كەرتى تايبەت يان سىياسەتاندنى ھەوالەكانە بۆ سوودى ھەندى كۆمپانىا. ھەر ھەروەھا پروياگەندەكردن بۆ ھەندى كالالى بازرگانى. لىرەدا میدیا وەكو كەرەستەى بازارپايىبى لە سوودى سەرمايەدار دەبى.

**لاگىرى ھەندى لەم تايبەتمەندييانەى خوارەوہ لە خۆ دەگرى:**(۲)

- **لاگىرى تەواو:** وەكو میدياى حزىبى كە پالپشتى تەواو لە حزبەكەى دەكات.  
- **لاگىرى سۆزايەتى و يەكلایەنە:** تەنى راي لايەنى بئاخترىتە ناو راپورتاژەكەدا و پشتگىرى لى بگرى.

- **ھەلبژاردەى ناھاوسەنگ:** تەنى پەيف و راي لايەنى وەرگىرى بئىئەوہى تيشك بخرىتە سەر بىرو راي لايەنەكانى تر.

- **ئەنگىزە يان ويستى پيشگىرى لە برپارىكى ھاوسەنگ:** راپورتاژەكە بئىتە كۆسپ بۆ چەسپاندنى يەكسانى و دادپەرورى و دەرىپىنى ھەمەلايەنە و ھاوسەنگ.

- **فەيفىرىتيزم:** داكۆكى لە كەس يان لايەنى بۆ بەرژەوہندى تايبەت.

- **برپارىى پيشوختە و تاكەكەسى:** بى ئەوہى شىكارى ھاوسەنگ لەسەر بابەتەكە كرابى.

جۆرنالىست بە پنچەوانەى سىياسەتمەداران بە ھۆى بەرپرستى و ئەركى ئەخلاقى، نابى لاگىرى بكات بە دەستكارى ھەوالەكان يان راپورتاژى تژى لە لاگىرى.

**نامانجى جۆرنالىست لە دوو خالى سەرەكى خۆى دەنوئى:**

۱- راپەراندنى كارەكەى بە پىى ستانداردى ئەخلاقى و بە شىوازى پرۆفشنال.

(2) Media Bias Finding it, Fixing it, By Wm. David Sloan and Lisa Mullikin Parcell.

۲- بهرامبەر ئهوانه‌ی هه‌واله‌که پێوه‌سته پێیانه‌وه به‌ وێژدانه‌وه ر‌ه‌فتار بکات.

### هه‌لسه‌نگاندنی لاگیرى

ئه‌گه‌رچى له‌ جو‌رنالیزمدا به‌ پێچه‌وانه‌ی چه‌مکه‌ فه‌لسه‌فیه‌کانه‌وه، ئایدیۆلوجی ده‌ورێكى زۆر که‌متر ده‌گێرێ، وه‌لى به‌ شێوه‌یه‌كى گشتى میدیا له‌ لایه‌ن ر‌ه‌خنه‌گرانه‌وه به‌ ده‌نگێكى یه‌كگرتووی ر‌استه‌وه‌ یان چه‌په‌رو ناسراوه، به‌ تایبه‌ت که‌ هه‌ندێ له‌ ر‌ۆژنامه‌کان له‌ ژێر کاریه‌گه‌ریی حه‌زبه‌ سیاسیه‌کانه‌وه نه‌شونوما ده‌کن. دۆزینه‌وه و هه‌لسه‌نگاندنی لا‌پیی ر‌ۆژنامه‌فان و ئاشکراکردنی، پێویستی به‌ هه‌ندى پێوانه‌ هه‌یه که‌ هاوولاتییان دکارن به‌ سوود وهرگرتن لێیان په‌ی به‌ راستى و لاگیرى به‌رن. هه‌ندى له‌ و پرسپارانیه‌ی که‌ بۆ ئاشکراکردنی دکارن بپرسن بریتین له‌مانه‌ی خواره‌وه:

- پێگه‌ی پێشه‌ی، کۆمه‌لایه‌تى یان سیاسى نووسه‌ر چیه‌؟
  - ئایا بابه‌تى ر‌ۆژنامه‌فانیه‌که‌ به‌ ئاشکرا و راسته‌وه‌ داکۆکی له‌ حزبه‌ی، لایه‌نى، تاکى ده‌کات؟ و دژایه‌تیه‌ی ئه‌وانى تر؟
  - ئایا جو‌رنالیست، هه‌والساز یان هه‌والنێر به‌ گواستنه‌وه‌ی ئه‌م هه‌واله‌ ده‌ستکه‌وتى بۆ خۆی یان که‌سیکی تر ده‌بێ؟
  - کى پاره‌ی په‌یامه‌که‌ ده‌دات و له‌ کوى پێشان ده‌دری‌ت؟ لاگیریه‌که‌ له‌ کوییه‌؟ کى پێی سوودمه‌ند ده‌بێ؟
  - چۆن ر‌ۆژنامه‌فان ئه‌رگه‌یومنته‌کانی پێشکێش ده‌کات؟ ئایا په‌یامه‌که‌ تاکه‌لایه‌نه‌یه‌؟ یاخۆ بیروپراگۆرپینی تریشى تێدایه‌؟ ئایا پێشکه‌شکاره‌که‌ به‌ وێژدانه‌وه‌ مۆله‌ت به‌ بیروپراگۆرپینه‌کانی تر ده‌دات یان ئه‌رگه‌یومنته‌ هاو‌دژه‌کان پشنگۆی ده‌خات؟
  - ئه‌گه‌ر په‌یامه‌که‌ تێروانینی جیاوازی تری تێدایه‌، چۆن پێناسه‌ کراون؟ ئایا ر‌ۆژنامه‌فان فاکتەر و ده‌رپړینی ئه‌رپړینی بۆ خۆی و نه‌رپړینی بۆ بیروپراکانی تر به‌کار ده‌بات؟
- هه‌ندى جار سه‌ره‌رای ده‌ستپاکى و ر‌استبێژی جو‌رنالیست، زۆر جار لاگیرى

لە پۈتتۈرۈش ئاساسىدا دادەسەپپىندىرى بۇ نەمۇنە لەوانەيە بىلاڭ قىلدۇرغۇچى زانىيارى ئاساسىي نەتەۋەبى، بۇندە سىياسى و تىجارىيەكان يان دامەزراۋە ئابوورىيەكان بە شىۋەي ياساى قەدەغە كرابن تا ھەندى كەس يان لايەن زانىيارىيەكان بۇ سوودى خۇيان بە كار نەبەن. بۇيە دەشى ۋلاتان و ئازانسەكانى ھەۋال بە پىي ياسا و شىۋازى حكوومەت، تا رادەيەكى بەرچاۋ بەشدار بن لە سانسۇر و گۆرپىنى دەنگوباس و ميديا و فيلتەرى مالىپەرەكان و كۆنترۆلى راي گشتى. ئەمەش لە ۋلاتانى تۇتالىتارىي و دىكتاتورىيدا پتر باۋە.

### ئامرازەكانى ھەلسەنگاندنى لاگىرى:

رىچارى ئالان نىلسۇن<sup>(۳)</sup> Richard Alan Nelsons – لە كىتپى بەدواداچوونى پىروپاگەندا بۇ سەرچاۋەكەي و ئامرازەكانى ھەلسەنگاندنى لاگىرى لە ميديا – كۆمەلىك تەكنىك و ئامرازى خسوۋەتە ژىر باس و لىكۆلىنەۋە كە لە پۈتتۈرۈش ئەۋانەۋە دەكرى لاگىرى ميديا شىۋە بەكەن. ھەندى لەۋانە برىتپىن لە:

۱- لە پۈتتۈرۈش راپرسىيەۋە و بە بەشدارى نوحبەي رۆژنامەقانى يان قووتابىيانى جۆرنالىزم، بۇ دىياركردنى بىروباۋەرى سىياسى و كولتورىي رۆژنامە و رۆژنامەقانى.

۲- لىكۆلىنەۋە لە پۈتتۈرۈش پىشەبىيە پىشۋەكانى جۆرنالىست.

۳- كۆكرىن و پىداچوونەۋەي بابەتەكانى نوسەر بە تايبەت ئەۋ بەشەنەي كە تپىدا بىروراي خۇي دەرىپرۋە لەسەر كپشە يان بابەتپك.

۴- ژمارەي بەكارھپنەنى وشەكان و جۆرپتى بەكارھپنەنى لە ناۋەرۋكى بابەتەكانى.

۵- لىكۆلىنەۋە لەۋ بابەتەنەي كە پشەتگىرى لە ھەندى بىرارى سىياسى يان بىرورا دەكەن.

۶- بەراۋردكردنى ئەجپىنداي ھەۋال و بابەتەكان لەگەل ئەجپىنداي كاندىدە سىياسىيەكان.

(3) Tracking Propaganda to the Source: Tools for Analyzing Media Bias.

- ۷- شروڧه كوردنى لايەنى ئەرئىنىي و نەرئىنىي بابەتەكانى نووسەر.
- ۸- بەراوردى چاڧگەكانى رېكلام لەگەل بەشەكانى ھەوال و پارباردن.
- ۹- تىڧگرىن لە رادەى پرۇپاگەندەى حكومى و پەيوەندىي لە سەر كۇمپانىيا بەرھەمھىنەرەكان.
- ۱۰- ھەلسەنگاندنى شىۋازى بژاردنى وتەبىژان يان پىسپۇرانى بابەتەكان لە لايەن مىدىياكەو و بەراوردىيان لەگەل ئەوانەى ھەلنەبىژىردراون تا بەرژەوئەندى يان بىروباوەرەكانىيان پەراوئىز بخرىن.
- ۱۱- ھەلسەنگاندنى سەرچاوەكانى دارايى و مووچەى جۇرنالىستەكان لە لايەن كۇمپانىيا يان گروپ و لايەنىكى سىياسىيەو.
- بەم يازدە خالە دەكرىت بوونى لاگىرىي و رادەى دىيارى بكرىت. ھەندى جارىش لاگىرى بى ئەنقەست و بە بى ئاگادارى جۇرنالىست روو دەدات و بۇ ئەوئە مىدىيا سەنگى خۇي لە دەست نەدات، دەبى ھەرچى زووتر راستى بكاتەو بۇئە ئەم تەكنىكانەى خواروئە گرىنگن بۇ ئەم مەبەستە.

#### شىۋازەكانى راستكردنەوئەى لاگىرىي پۇژنامەقانى:

بە پىي جۇرى مىدىيا و بابەتەكە شىۋازگەلى فراوان ھەيە بۇ پىشگىرى لە لاگىرىي پۇژنامەقانى. بۇ نموونە لە بەرنامەكانى تىقىدا كە مشتومر لەسەر بابەتتىكى سىياسى يان كۇمەلايەتى دەكرى، مېزگرد باشتىن چارەسەرە بە مەرچى ئەندامانى ھەردوو لاي بىرۇكەكە وەكو يەك و بە بى چەواشەكارى تىيدا بەشدار بن.

لە بابەتى پۇژنامەوانىدا، كاتى كە راپۇرتاژ لەسەر بابەتتىكى ھەستىار يان كەسايەتتەيەك ئامادە دەكرى، بۇ ئەوئەى لاگىرىي تىيدا روو نەدات، پىيوستە جۇرنالىست راي ھەموو ئەو كەسانە وەربگرى كە سەرىشكن. ئەگەر تاوانىك خرابىتە پال كەسەكەو، پىيوستە پرس لە كەسەكەش بكرى و راي وەربگرى و پاشان جۇرنالىست ھەر دوو راي جياواز بۇ خوئىنەران بختە روو.

تەكنىكىكى تر بۇ پېشگىرىلى لە لاگىرى، ئاشكراكردىنى پېوھندىيەكانى ئەو كەسەپە كە بابەتەكە لە سەرى ئامادەكراوھ بۇ ئەوھى بىنەران، گوئگران يان خوئنەران لە مەبەستى بەشداربووان تى بگەن. ئەمە لە ھەندى ولات ياساييە بە تايبەت لەو بابەتەنەى كە دەريارەى بورس و بانقەوھن. زۆر جار كە راي نووسەرىك لە رۇژنامە يان كۆوارىكدا بلاو دەبىتەوھ، پېدقېيە كە پرؤفائىلى نووسەر يان ئەندامىتى لە حزب يان لايەنى لە گۆشەيەكدا بنووسرى بۇ ئەوھى خوئنەران بىناسن و ئەنجا برىارى كۆتايى بدەن لەسەر رەوالبونى بىروبوچوونەكانى.

لاگىرى كاريگەرى خراپ دەكاتە سەر جۆرنالىست و ئەو دەزگا مىديايەى بۇى كار دەكات، بۇيە لە كاتى بەدىكردىنى، زۆر بە جىديەوھ ھەئسوكەوتى لەگەل دەكرى. لە زۆر كۆمپانىاي مىدياييدا ئەو كەسەى كە ناسراوھ بە لاگىرى و بە پېچەوانەى سىياسەتى كۆمپانىاكە يان ياسا رەفتار دەكات لە كارەكەى لادەبرىت. يەكئ لەو نمونانەى ئەم دوايىيە "لوو دابس" - Lou Dobbs - كە پېشكېشكارىكى كەنالى سى ئىن ئىن بوو و رۇژانە بەرنامەيەكى يەك كاتژمىرى تايبەتى بۇ تەرخانكرا بوو كە ھەوال و دىمانە و راپورتازى لە سەر كېشە ھەنووكەيىيەكان پېشكېشى بىنەرانى دەكرد. لەسەر ئەوھى كە لە بەرنامەكانيدا زۆر دژايەتى خەلكى پەنابەر و بەتايبەت ئىسپانى دەكرد و ھەروھە ھەندى جار بېرېزى بەرامبەر بە بەرپرسانى حكومى دەكرد، لە كەنالەكە دەركرا، سەرەراى ئەوھى جۆرنالىستىكى لى ھاتوو و بەتوانا بوو و بۇ چەندىن سال خزمەتى كانالەكەى كرىبوو. لادانى جۆرنالىست لە كارەكەى دەكرى دوايىن ھەنگاو بى بۇ چارەسەرى بەردەوامى لاگىرى.

### تايپەتمەندىي جۇرنالىستىكى سەركەوتوو

لە كاتىكدا كە بە سەدان ھەزار جۇرنالىست لە جىھاندا بوونيان ھەيە، تەنى ھەندى لەوانە ناوبانگى جىھاننيان پەيدا كىردوو. بۇ نمونە كەس نىيە كرىستيان ئەمانپوور، وۇلف بلىتز و ئەندرسۆن كوپەر و دوكتور گوپتا لە سى ئىن ئىن، يان تىم راسپىرت لە كانالى ئەى بى سى و چارلى رۇس لە پى بى ئىس و سەدان نمونەى تر نەناسى. دەبى كلىلى سەركەوتنى ئەمانە چى بى؟ بىگومان تايپەتمەندىيەكى زۇريان دەبى ھەبى بۇ ئەوھى بتوانن كاريگەرى بنوئىن لەسەر زەينى مليۇنەھا كەس لە سەرانسەرى جىھاندا.

رەنگە لە دىدى نووسەرىكەوھ تايپەتمەندىي جۇرنالىستىكى باش و سەركەوتوو جىاواز بى تاكو بىنەر يان خوئىنەرىكەوھ. لە وانەيە سەرنووسەرى رۇژنامەيەك پىتر گرىنگى بە بروپاىكراوھىيى بابەتەكە و ئامادەكارىي لە سەركاتى خۇى بدات، لە كاتىكدا بۇ خوئىنەر وپراى دەستخۇشى لىكردن بۇ ئەم بابەتەى جۇرنالىست ورووژاندوويەتى، ئەخلاق و راستى گرىنگىتر بن. ئەنجا ئىمە چۆن بكارىن بزائىن كام لايەنى كارى جۇرنالىست گرىنگىترە؟ بۇ بەرسقى ئەم پرسىيارە پىدقۇيە بزائىت جۇرنالىست چۆن كار دەكات؟ چۆن ھەندى جار دەگاتە ئەو بىرپار و ئەنجامگىر بىيانە؟

ئەز بىروادارم پىشەى سەركەيى جۇرنالىست، وئىناكردىنى جۇرنالىستە بە ئاويئەى دەستەلات و كۆمەلگە تا سەرجەمىيان لەو ئاويئەيەدا بىفگرىنە كىماسىيەكانىيان.

دېقىد راندەل<sup>(1)</sup> نووسەرى كىتېبى جۇرنالىستى جىھانى دەبىژى: "ئەنبا دوو جۆر جۇرنالىست ھەيە: جۇرنالىستى باش و جۇرنالىستى خراپ. " بە بۇچوونى دىققىد جۇرنالىست قارەمانە؛ چونكە كارەكەى وا دەخوازى ھەردەم بۇ ھەوال و زانبارىي نوئى بگەرى و لەو شوئىنانەى كە خەلكى لىي سىل دەكەنەوھ، جۇرنالىست بە پەروشەوھ و زۆر ئازايانە بۇئ دەچى تا ھەوال و راستىيەكان بگەيەنئە خەلكى.

(1) David Randal, The Universal Journalist.

### ھەندى ئە تايپەتمەندى جۇرنالىستى سەرگەوتتو:

- بتوانى كەرەستەى ھەوالى باش ھەلسەنگىنى.
- ئەو داستانانە بدۇزىتەو ھە خەلگى بەرەو پووى خۇى راکىش بگەن.
- توانايى دوواندى خەلگى ھەبى بۇ گىرانەوھى ئەزمونەکانيان بەرامبەر رووداوهکان.
- توانايى ياداشتکردنى بەلەز ھەبى.
- پشودرىژ بى و بتوانى كارى دژوار و درىژخايەن بەرپوھەرى.
- دەستى نووسىنى باش بى و شارەزايى تەواوى لە سەر رېزمانى زمانەكەدا ھەبى.

- لە كاتى خۇى ئامادە بى بۇ گوزارشتەکان.
- نھىنى پارىز و پروا پىكراو بى.
- دەستپاك بى لە خەرجىيەکانيدا.
- ئانۇن -Anon- دەلى: "تاكەکان و كۇمپانىياكان خاوەنى رۇژنامەکان، بەلام ئازادى رۇژنامەگەرى مولكى خەلكە."

بىرپاردان لەسەر ئەوھى دەبى دلسۆزى و وەفای جۇرنالىست بۇ كى بى زور گرینگە بۇ خۇساخکردنەوھى جۇرنالىست. لە كارى رۇژنامەگەرىيدا، پىكدادانى بەرژەوھەندىيەکان بە چەندىن بىچم و شىواز بوونيان ھەيە. بۇ نمونە جۇرنالىست موچەخورى كۇمپانىياپەكە و بەرپرسىتى ھەيە بەرامبەر بە خاوەن كارەكەى و ھەرەھا بەرامبەر بە جەماوهرىش بەرپرسە. جۇرنالىست سەرىشكە كە كام بىرپار و لايەن پەسەند بكات: خوينەر يان خاوەن كۇمپانىيايانش بەرژەوھەندىيەكانى ترى يان ھەموويان؟ بەرپرسىتى جۇرنالىست بەم شىوازەى خوارەوھە:

### خوينەر:

ھىشتنەوھى پروا لەگەل خوينەران واتە دەستەبەرکردنى زانىارى و ھەوالى راست و دروست بە شىوازيكى راستبىژانە و لەسەر كاتى خۇى.

### سەرنووسەر:

بەرىپسىتى جۇرنالىست بەرامبەر بە سەرنووسەر، سەرىپشپارى گىشتى يان خاوەن ئىمتىيازى رۇژنامەكە، دۇزىنەۋەى ئەو ھەۋال و بابەتەنەيە كە كىشەيان بۇ چى نەكات و خوشحاليان بكات كە ئەمەش گرىنگە بۇ بەرقەرار بوونى كارى جۇرنالىست و ھەرگرتنى موچە و پاداش و ئىمكانىياتى تر. بۇ ژمارەيەكى زۇرى جۇرنالىست ئەم جۇرە دلسۇزىيە گرىنگترە لە خوئىنەران، چونكە بەرىپسى رۇژنامەكە زامەنى ھەبوونى كارى بەردەوامە بۇ جۇرنالىست.

### خاوەن ئىمىياز:

خاوەن ئىمتىيازەكان بېجگە لە سۇنگەى تاكەكەسى، پىشەيى يان سىياسى كە بووئە ھۆكارى دامەزراندنى رۇژنامەكە، پىداگرى دەكەن لە پترکردنى ژمارەى تىراژ و رازىکردنى رىكلامكەران و ۋەدەستخستنى دەستكەوتى مادى پتر.

### خاوەن رىكلام:

لە ۋلاتە رۇژئاوايىيەكاندا، بە پىچەۋانەى رۇژنامەكانى كوردستان، رىكلام سەرچاۋەى سەرەكىى داھاتە بۇ رۇژنامەكان و بەشكىكى زۇرى داھاتى رۇژنامەكان لەسەر رىكلامە. خاوەن رىكلامەكان پارەيەكى زۇر تەرخان دەكەن بۇ بلاۋكردنى رىكلامەكانىان لە رۇژنامە و گۇقارە پرخوئىنەرەكاندا. ئەو جۇرە بابەتەنەى كە كارىگەرىى نەرىنى بەسەر بەرھەمەكانىان بكات بىگومان توورەيان دەكات و مومكىنە رىكلامەكانىان بگوئىزەنەۋە بۇ شوئىنىكى تر، ئەمە كار دەكاتە سەر داھاتى رۇژنامەكە و ھەندى جار سەرنووسەر ناچار دەكات كە گۇرانكارى لە رۇژنامەكەدا بكات و رەنگە جۇرنالىست لىتى زەرەرمەند بىتى.

جۇرنالىست سەرىپشكە كام لايەن و سەنگەر ھەلدەبۇئىرى، ۋەلى دەبى قەت لە بىر نەكات كە ئەركى سەرەكىى دۇزىنەۋەى راستىيەكانە و ئەگەر لە نىۋان پىشەكەى و راستىدا پىۋىستە يەكىكىيان ھەلبۇئىرى، بىگومان راستى لە پىشەۋەيە، ئەگىنا جۇنالىزم بە بى راستى بى واتايە.



## جۆرهكانى جۆرناليزم



ھەلبەت لەم كەتئىيەدا دىيارىكىردىنى سەرچەم جەنەرەكانى جۇرنالىزم و پياچوونەوھيان، كارىكى نامومكىنە و بگرە پئويستى بە چەندىن كەتئىيە تا بكارىن بە تىر و تەسەلى باسىيان بگەين. لىرەدا تەنيا دەچمە سەر باسى رۇژنامەفانى چاپ و تا رادەيەكەش جۇرنالىزمى ئەلكترۇنىيەوھ و مەودا نىيە تىشك بخەمە سەر رەھەندەكانى تىرى جۇرنالىزم.

ئەفپۇكە جۇرنالىزم لە بىچمى كلاسكى خۇى دەرچووه و چەندىن بوارى پسپۇرپىتى لى جىبابووتەوھ. رۇژنامەفان دكارىت وەكو كارى پىشەيى لە رۇژنامەيەكى ئەھلىيەوھ دەست پئىكات و بە سەر پلىكانى جۇرنالىزمدا سەرکەوئ و بگاتە بوارى پسپۇرپىتى لە گۇفارىكى بەناوبانگ و پرخوئىنەر و ببىتە جۇرنالىستىكى لىھاتوو يان ستوننوسىكى كارامە. تايبەتمەندى جۇرنالىستىكى باش ئەوھيە كە بتوانى خۇى لە ھەموو بوارەكاندا رابىنى و گەر پئويست بوو بشى لە كارەكانىدا جىگۇركى بكات و بۇيە پئويستە ئاشنا بى بە سەرچەم جەنەرەكان و تەكنىكەكانى راگەياندىن. چى راگەياندىنى كلاسكى و چى راگەياندىنى ئەلكترۇنىيە و پىشكەوتوو؛ چى دىمانە بى يان راپۇرتاژ يان بىژەر يان ستوننوس.

بە شىوھەكى گشتى جۇرنالىزم بە ھەموو لق و پۇبەكانى، دابەش دەكرىتە سەر سى بەشى سەرەككىيەوھ:

- ۱- جۇرنالىزمى چاپ ( رۇژنامە و گۇفار )
- ۲- جۇرنالىزمى برۇدكاست ( رادىو و تىقى )
- ۳- جۇرنالىزمى ئەلكترۇنى ( مالىپەر )

### جۆرهكانى جۆرناليزم:

جۆرهكانى جۆرناليزم دهكرى بهم شيوهيه پۇلېن بكهين:

- رۇژنامهى ئەھلى و نەتەوهيى
- ئازانسەكانى ھەوالى ئەھلى و نەتەوهيى
- جۆرناليزمى فريلانس و نافەرمى
- كۆوار و ھەفتەنامە و مانگنامەكان
- چاپى كىتېب
- پئوهنديى ميديايى و گشتى
- راديو و تىقى
- ميديايى ئەلكترۆنى

### جۆرناليزمى چاپ

دهكرى ناوهرۆكى رۇژنامهكان دابهشينه سەر چوار بهشهوه:

- ۱- ھەوال
- ۲- بابەت و فيچەر
- ۳- بيروپا وەكو بابەتى سەرنوسەر
- ۴- تېيىنى، نامە بۇ نووسەر، ھەلسەنگاندىن، ستون، پىكلام

### جۆرناليزمى ئەلكترۆنى:

جۆرناليزمى ئەلكترۆنى واتە بلاوكردنهوهى ھەوال و نووسين له پىيگهى ئينترنېتتەوه. جۆرناليزمى ئەلكترۆنى زۆر خيراتر له جۆرهكانى تر و به سوود وەرگرتن له تەكنولۇجىيائ زانيارىي، پيشكەوتنى جۆراوجۆرى خولفاندووه به ئاستى كه ميديايى كلاسيكى ناچار كردووه كه بۇ مانهوهى پروو بكاتە ھەردوو

بواری چاپ و ئەلکترۆنی. میدیای ئەلکترۆنی پانتاییی ئینترنیتی داگرتووہ بہ رادہیہکی ئیجگار فراوان کہ خوئی وەکو داہاتووی جوړنالیزم دەناسینیت. ژمارہیہکی زور مألپەر و رۆژنامہی کوردی دەرکەوتوون کہ بہ تەکنیک و دیزاینی نوئی و سەردەمیانہ ہاتوونہ تە ناو گۆرہپانی جوړنالیزمی ئەلکترۆنییہ وە.

### جۆرناليزمى پەخىش (برۇدكاست)

برۇدكاستىنگ واتە: پەخىش شەپۇلى فېدېئو/يا دەنگ بۆگەياندىنى بەرنامەكانى تېقى يان رادىئو بۆ بېنەران و بېسەران. سنورى پەخىشكە دەكرى بچووك يان گەورە، گىشتى يان بۆ گرووپىكى ديارىكراو، بۆ ھەرىمىك، ولاتىكى تايبەت يان سەرانسەرى جېھان بى. برۇدكاست يان پەخىش لە رېي تەكنولۇجىيە پېشكەوتوو، مىدىيا و ھەوال و دەنگ و فېدېئو دەگويزىتەو. بە گىشتى واژەى برۇدكاست واتى پەخىش سەرانسەرى رادىئو يان تەلەفېزىيۇن دەگەيەنئىت لە رېي شەپۇلەكانەو.

لېرەدا مەبەستم نىيە كە برۇمە ناو قوولايى تەكنولۇجىيە پەخىش شەپۇلەو و باس لە تەكنىك و ناوھرۇك و بەشەكان و پىسپۇرېتېيە جىاوازانەكانى بكام. چونكە ئەوھيان زۇر بەربلاو و نكارم لە دوتۇي ئەم كىتېبەدا بە تىر و تەسەلى باس بكام، وەلى حەزم دەكرد نامازە بە ھەندى زانىارىي گىرنگى پېئوھىندىدار بكام.

وېرپاي جۆرە جىاوازانەكانى، جۆرناليزمى پەخىش دوو جۆرى سەرەكى ھەيە:

– راستەوخۇ

– ناراستەوخۇ

بە پېچەوانەى مىدىيەى چاپ، ھەندى لە كارەكانى جۆرناليزمى پەخىش بە شىۋازى راستەوخۇ دەكرى و كاتى ئامادەكارىي سنووردارە، بەلام لە مىدىيەى چاپ، بەر لە بلاوكردەنەوھى بابەت يان ھەوالى، نووسەر مەوداى بېركردەنەو و پېداچوونەوھى پىترى ھەيە.

بەلگەنەويستە ھنووكە تېقى كارىگەرترىن ئامرازە لەسەر خى چىن و تويژەكانى كۆمەلگەدا كارىگەرى دەنوئىنى و لەگەل پەرەسەندى تەكنولۇجىيا، مىدىيا و راگەياندىن و پروگرامەكانى تېقىش پېشكەوتنى بەرچاوى بەخۇيانەوھى بىنيوھى و سىستىمى جۇراوجۇرى پېشكەوتوتتر چىكراون كە لەسەر خىرايىي راگەياندىن و جۇرئىتى و چەنداىەتېي راگەياندىن كارىگەرن. بۇ نموونە ئىستا لە زۇر ولاتى

جيهاندا سيستمى ديجيتالى پياده كراوه كه به شداربووانى به پارهيهكى مانگانه دهتوانن به كواليتى زور ناياب، رۆزانه كه نالگه ليكى وهكو كه نالى فيلم و هه والى و ميژوويى، وهرزشى و تهندروستى و حكومى و ... هتد ببيينن. ئەم جوره خزمهتگوزارييه به ديجيتال برودكاست ناسراوه و له ئەمەريكا به سى شيوه دهخريته بهردهم به شداربووانى:

**مانگى دهستگرد (Satellite - Dish):** ئەم جوره بيان له ربي ناردنى سيگنال هه بو توپرى مانگى دهستگرد زانبارى دهگويژيته وه.

**تل (Cable):** ئەمەيان له ربي كابل، زانبارى دهگويژيته وه بو ماله كان و كۆمپانياكان.... بو نمونه كۆمپانياكانى كابل.

**بيتل (Wireless):** ئەمەيان له ربي ترانسميتەر (ئامرازى ناردنى سيگنال) له سه ر زهوييه وه زانبارى دهگويژيته وه.

#### ستانداردى برودكاست:

(NTSC - National Television System Committee): ئەمەيان ستانداردى ولاتانى باكورى ئەمەريكايه كه له م ماويه دا گوپى به - TV DTV (Digital).

(PAL-Phase Alternating Line): ستانداردى كونه كه له سالانى ۱۹۶۰ هكانه وه هاته كايه وه و پتر له ئەوروپا به كار دى.

(SECAM - Sequential Couleur avec Memoire): ئەمەيان ستانداردى تهله فيزيونه له فهره نسه و ئەوروپاي خورئاوا و هه ندى ولاتى رۆژه لاتی ناقين به كار دي.

#### هه ندى له كاره كانى بوارى جورناليزمى پهخش

**وينه گر (Camera Operator):** ئەو كه سهيه كه به كاميراى قيديو بيان تهله فيزيونى فيلمى بهرنامه دهگرى وهكو، ئالقهى فيلم، پروگرامى ناو ستاديو، بونه وهرزشى و هه واليه كان، موسيقاي قيديو، داكومينتەرى، پولى راهينان يان

بۆنەى تايىبەتى و ھەرۋەھا ھەندى جارىش كارى گۇرپانكارى قىدىۋى دەكات.

**بەرپرسى ژورنى كۆنترۆل (Master Control Operator – يان Master control engineer):** كۆنترۆل يان چاودىرىي ئامرازەكانى پەخشى تەلەفىزىۋن دەكات يان دايان دەمەزىنى بۇ ناردنى بەرنامەكانى تەلەفىزىۋن و ناوپرەكان بۇ بىنەران.

**گۇرپانكار (Editor):** بە شىۋەيەكى گشتى گۇرپانكار ئەو كەسەيە كە پىداچوونەۋە دەكات لە نووسىن و كلىپ و قىدىۋ و دەنگى پروگرامەكان و بەرپرسە لە گۇرپانكارى بابەتەكانى بلاۋكردنەۋە. لە بوارى تەلەفىزىۋن و سىنەمادا لە پروگرامى كۇمپپوتەر كەلك وەردەگرىت وەكو: Avid يان Final Cut Pro يان After Effects ... ەتد.

**كەسى سەرھىل (On-Air Talent):** بەو كەسە دەلئىن كە بە شىۋازى زىندوو ياخۇ تۇماركراۋ، نووسراۋ يان نەنوسراۋ، بكارىت بە دروستى و رۇشنى پاپورتاژ پىشكىش بكات. پتر ئەو جۇرنالىستانە دەگرىتەۋە كە لە شۇنى پروداۋەكان، ھەۋالەكان دەگويزنەۋە بۇ ناو ستودىۋ.

**جۇرنالىستى رابواردن (Entertainment Reporters):** بەو جۇرنالىستە دەلئىن كە ھەۋال و پروگرامەكانى رابواردن دەگويزىتەۋە.

**جۇرنالىستى ۋەرزىشى (Sports Broadcasts):** بەو جۇرنالىستە دەلئىن كە لە بوارى گواستەۋەى ھەۋالە ۋەرزىشەكان شارەزىيە ھەيە و پتر لە كەنالە ۋەرزىشەيەكاندا كار دەكات.

**ھەۋالئىنوس (News Writer):** بەو جۇرنالىستە دەلئىن كە ھەۋالەكان كۇدەكاتەۋە و بۇ تەلەفىزىۋن يان گۇقار و رۇژنامەكان دەنوسىتەۋە.

**بەرھەمىنەر (Producer):** ئەو كەسەيە كە سەرچاۋەى مادىي بۇ فىلم يان پروگرامى تەلەفىزىۋن دەدۇزىتەۋە و چاودىرى تۇماركردنى دەكات.

**بەرپرسى ناوستودىۋ (Floor Director):** ئەو كەسەيە كە بىژەران يان پىشكىشكارانى بەرنامەكان ئاگەدار دەكاتەۋە تا لە كاتى پىۋىست برۋاننە كامپراكان.

**بەرھەمھېنەرى دەرەۋە (Field producer):** لەگەل جۇرنالىستەكاندا دەچىتە شوپىنى رۇداۋەكان و ھەماھەنگى دەكات لە نىۋان جۇرنالىست و كامىرامان و بنكەكانى گواستەنەۋەدا.

**يارمەتيدەرى بەرھەمھېنان (production assistant):** ئەندامانى دەستەى فيلم گرتنن كە بە گشتىى يارمەتيدەرى بەرھەمھېنانن. كارەكانيان جۇراۋجۇرە بۇ نمونە ئامادەكردنى خواردەمەنى، ھاتوچۇ، راپەراندنى كارى ئەندامانى گروپپى بەرھەمھېنان.

**پېشكەشكار (Anchor):** ئەو جۇرنالىستەىە كە ھەۋالەكان دەخوئىتتەۋە، يان پىناسەى راپۇرتى جۇرنالىستەكانى تر دەكات.

**پېشكەشكارى ھەۋالى ترافىك (TV Traffic Reporter):** ئەو جۇرنالىستەىە كە دەنگوباسى قەرەبالغى ترومبىل لەسەر شەقامەكان و ترافىك پېشكەش دەكات. پىۋىستە بىجگە لە زانىارىى جۇرنالىستى، شارەزايى شەقامەكان و نەخشەرىكانى شارەكە بىت و ھەرۋەھا تەكنۇلۇجىاي پىۋىست بەكار بھىنى بۇ خىرا ۋەرگرتنى ھەۋالەكان و گواستەنەۋەيان بۇ خەلكى. لە ئەمەرىكا لەبەر ھەبوونى كامىراى ترافىك لە زۇربەى شەقامەكاندا، كۆكردنەۋەى زانىارى بۇ ئەم جۇرە جۇرنالىستانە ئاسانكارىى كراۋە. ھەرۋەھا خەلكىش دەشپن لە رېگەى ئىنتەرنېتەۋە ئەو كامىرايانە بېينن.

**لېخۇرپى ترومبىلى سەتەلايت (Satellite Truck Operators):** لېخۇرپى و بەكارھىنەرى ترومبىلى سەتەلايتە. ئەو ئۆتۆمۆبىلەىە كە دىشكى مەزنى لەسەرە و دەتوانى بە شۆۋەى راستەۋخۇ بەرنامەكان بگۆيزىتەۋە بۇ بنكە يان بۇ بېنەران. **بەرھەمھېنانى فېدېۋى (Video Production):** واتە پروسەى تۇماركردن، گۇرانى دەنگ و فېدېۋ بۇ سەر دىسك يان مېدىاي تر.

## جۆرناليزمى ئەلكترونى

راستىيەكى نكۆلېنەكراوه كە ئەقروكە ئىنترنېت، چەشنى تېقى، كارىگەرىيەكى زۆر مەزنى كىرەتە سەر مېدىيا و راگەياندىن و خويندىن و بوارەكانى تىرى زانستى و ھەرەھا ھەموو چىن و تويژ و تەمەنىكەوھ. ئەقرو لە مندالىكى گچكەوھ بگرە تا بەساللاچوويكى تەمەندار، رۇژانە روو دەكەنە سەر ئىنترنېت و سەردانى مالىپەرى رەنگاوپرەنگ دەكەن بۇ وەرگرتنى زانىارىي پېويست. كەس نكارىت ئەو پانتاييە فراوانەى ئىنترنېت خولقاندوويەتى و ئەو تۇرە زەبەلاخە پېوھەندىيەى كە بەرھەمپىناوھ و ئەم جىھانە مەزنىە كىرەوھ بە لادىيەكى ئەلكترونى نادىدە بگرى كە تىيە لە بانكى زانىارىي و كىتېخانەى ئەلكترونى و ئازانسى ھەوال و دەنگوباس و زانىارىي زانستى لە سەرچەم بوارەكاندا كە خزمەتى بە سەرچەم جىھانىيانى گەياندوھ.

ھىزى فراوانى ئىنترنېت بە ئامىتەى وىنە و فېدو و دەنگ و نووسىن و تواناى ئىنتەرەكتىفىتى (Interactivity)، گۇرانكارىيەكى پرواتاي لە راگەياندىنى گشتى لە پاش تەلەفىزىون چى كىرەوھ. تىكەلاوى ئەم مېدىيانە كە واتاي مولتىمېدىيا دەگەيەنى، ھاتووتە نيو سەرچەم بوارەكانى ژيانى مروف و رۇژانە لە پېشكەفتىدايە. مېدىياى ئەلكترونى جىھانىكى دىجىتالىيە كە دەمانبەستىتەوھ بە دوورتىن خالەكانى سەر ئەم زەوييە. تەنيا بە كرتەيى دەتوانى بچىتە سەر مالىپەرى ھەوالەكان و زانىارىي پېويست وەرگى. تەكنۆلۇجىيەكى زۆر پېشكەوتوو دەروازەى بۇ مېدىياى ئەلكترونى ئاوەلا كىرەوھ و رۇژ بە رۇژ ئەم مېدىيايە دەولەمەندتر دەكات لە كىپىن و فروشتنەوھ بگرە تا ھونەر و و پابواردن و رادىو و تېقى و فېدو و ھەوال و گۇفار و ...ھتد. جۆرنالېستى پروفىشنال و سەرەكتىش پىدقېيە لەم گۇرانكارىيانە بى ئاگا نەمىنى و خوى بەم تەكنىكە نوپىيانە رابىنى.

ئىنترنېت مېدىياى ئەلكترونى توشى وەرچەرخانىكى مېژوويى كىرەوھ و جىھانىكى خولقاند كە سەرچەم تاكەكانى لە پى تۇرى ئەلكترونىيەوھ دكارن سەردانى مالىپەرى رۇژنامە و گۇفار و بلۇگ و وېبسايتە كۆمەلايەتىيەكان بكەن و

زانىارىيى پيويست وەرىگرن و بىرورپاكانيان ئالوگور بىكەن. خويىنەرى ئەلكترونى دەستى دەگاتە سەرجمە پۇژنامە و بلاقۇكەكانى ولاتانى جىهان بە ھەموو زمانەكانەوۋە كە زۆربەشيان بە خۇپايىن، بى ئەوۋەى ژوورەكەى خوى بە جى بەيلى.

### يەكەم پۇژنامەى ئەلكترونى

لە سالى ۱۹۹۱ لە پاش چىكردىنى پىوتوكۇلى پيوندى ئىنتىرنىتى ئىچ تى تى پى، (HyperText Transfer Protocol- HTTP) و زمانى ئىنتىرنىتى ئىچ تى ئىم ئىل، ( Markup HyperText Language- HTML )، پروگرامى گەپۇك چى كرا كە دەيتوانى بە پى پىوتوكۇلىكى ستاندارد دامەزراوەكانى پيوندى زانىارى لە سىرقەرەكانەوۋە وەرگىت و بخاتە سەر شاشەى بەكارھىنەرانى. ئەمە بوو دەسپىكىك بۇ ئەوۋەى لە مانگى مەى ۱۹۹۲ يەكەمىن پۇژنامەى ئەلكترونى بە ناوى "Chicago Online" لە ھىلى ئەمەرىكەن ئونلاىن (AOL) دەست بە كار بى<sup>(۱)</sup>. پاشان بوو ھوى بەشداربوونى زۆربەى پۇژنامە و گۇقارەكان لەسەر ھىلى ئىنتىرنىتى و ھەرۋەھا ژمارەيەكى زۇرىش لە پىكخراو و سەندىكا و ئازانسى ھەوال و تەلفىزىون و رادىو، زۇر خىرا دەستيان كى بە سازكردى مالىپەر و ئاراستەكردى خزمەتەكانيان بۇ سەرجمە جىهان. بەم شىوۋە لە ھەرئىمكى سنوردارى جوگرافىيەوۋە گواستىرانەوۋە بۇ گۇرەپانىكى جىهانى و لە ئەنجامدا ژمارەيەكى زۇرى خويىنەر لە مەودايەكى پان و بەرىنتىر و بە چەندىن زمانى جىاوازەوۋە پويان تى كىر.

لە جۇرنالىزىمى ئەلكترونى، شىوازى كار زۇر جىاوازە لە جۇرە كلاسىكىيەكانى تر بە ھوى بەكارھىنەرانى تەكنىكى زانستى و ھەلبۇزاردى فۇرماتى ھەوال و نووسىنەكان بە پى جۇرى مېدىيى ئەلكترونى. بۇ نمونە لە جۇرنالىزىمى ئەلكترونى كاتى بابەتەك بلاو دەكرىتەوۋە، جۇرنالىست پىدقۇيە بەرسقى ئەم پىرسىارانە بداتەوۋە؛ ئايا دەبى مۇلەتى وەلامدانەوۋە يان پىوۋەندىكردى خويىنەران بەرخسپىننىت؟ و اتا ئايا خويىنەران دەتوانن تىببىنى يان راي خويان سەبارەت بە

(۱) مالىپەرى كۇمپانىيى تىرىبىون - <http://www.tribune.com/about/history.html>

بابەتەكە دەربېرىن؟ ئايا پېۋىستە مېدىياكە لىنك بىكرى بە ھاۋجۆرەكانى؟ پېۋىستە لە بەشى ئەرشىف دابىرى؟ ئەم تايپەتمەندىيانە لە جۆرنالىزىمى كلاسكىدا نامومكىن.

**دەكرى جۆرنالىزىمى ئەلكترۇنى لەم جۆرە مالىپەرەنەدا پۆلېن بىكەين:**

### **مالپەرى ھەۋالى كلاسكى**

بە پېى وتەى شۋالتز<sup>(۲)</sup> ئەم چەشەنە سايتانە بە گشتى خزمەتگوزارىى ھەۋال پېشكىش دەكەن. زۆربەى رۆژنامە ئەلكترۇنىيەكان دەكەونە ناو ئەم خانوۋەدا. ھەندى لەو سايتانە ۋەكو رۆژنامەكانى ۋالستريت جۆرنال، ۋاشىنگتون پۆست ئەم خزمەتگوزارىيە تەنبا پېشكىش بەۋانە دەكەن كە بەشدارىى ئابوونەبىيان ھەيە. زۆربەى سايتەكان ۋىراى ھەۋال ۋ دەنگوباس، خزمەتگوزارىى جۆراۋجۆرى ترى ۋەكو بابەتى شىكارى ۋ راۋبۇچوون، كار دۆزىنەۋە، زانىارىى شارەكان ۋ شوپنە تورىستىيەكان... ھتد. بە خۇرايى پېشكىش دەكەن بە خوئنەرانىان.

### **مالپەرى گەپان ۋ رىزىبەندىى**

سايتى گوگل، ياهو، بىنگ (Yahoo, Bing, Google) يان ئازانس ۋ كۆمپانىياكانى توئىزىنەۋەى بازاپىابى جىاوازن لەۋەى يەكەم ۋ دەكەونە ناو خانوۋى گەپىدەرەكان ۋ رىزىبەندىى زانىارىى. لەم جۆرە سايتانە لىنكى نووسەران ۋەكو پىكلام لە سوۋچىكى سايتەكە دادەنرى. لە كاتى كرتەكردن بە سەريان خوئنەر دەگوئىزىتەۋە بۇ سايتە سەرەككىيەكەى بابەتەكەى تىيدا بلا ۋ بوۋەتەۋە. لەم سايتانەى تايبەت بە گەپان، زانىارىيەكان لەلايەن گروپىكى نووسەر ۋ پىپۇر لە بوارە جىاوازەكانەۋە ھەلدەسەنگىنرى ۋ بە پېى مەرچە پېشۋەختەكانىان پۆلېن دەكرىن. ئەم جۆرە مالىپەرەنە خاۋەنى بابەت ۋ نووسىنى خۇيان نىن، بگرە تەنبا لىنكى مالىپەر ۋ ھەۋالى سايتە جۆرنالىستەكانى ترى تىدايە.

### **مالپەرى زانىارىى ۋ راگۇرپنەۋە**

ئەم جۆرە مالىپەرەنە بە گشتى سەبارەت بە مېدىياى ھەۋال ۋ كېشەكانى مېدىيا ۋ

(2) Schultz, 1999; Jankowski and Van Selm, 2000; Kenney, Gorelik Mwangi, 2000.

ئالگوڭرپکردنى پا و بىروبوچوونە. ناوەرپۆكى بابەتەكان پتر لەلايەن ژمارەيەك جۆرناليسىتەو دەنوسرى و سەبارەت بە نووسىنەكانى سايتەكانى ترى راگەياندىن يان كيشە گەرماوگەرمەكان دەپەيقن. زۆر جار ئەم چەشنە جۆرناليزمە بە "جۆرناليزم لەسەر جۆرناليزم" ناوزەت دەكرى.

### مألپەرى بەشدارىي و وتووێژ

جياوازيى بنەرەتى لە نيوان مۆدیلەكانى جۆرناليزمى ئەلكترۆنى پيۆستە بە ناوەرپۆك و بە كارهينانى تەكنيكەكانى رۆژنامەگەرييهو. يەكئى لە خەسلەتە گرینگەكانى جۆرناليزمى ئەلكترۆنى دوواندى خوينەر و پىخۆشكردنە بۆ دەربىنى بىر و پاى خۆى سەبارەت بە بابەتەكانى رۆژە. تەكنۆلۆجياى زانبارى جۆرەها پرۆگرامى پيشكەوتوى بۆ ئەم مەبەستە بەرھەم هيناو كە لەم چەشنە سايتانە سوودى لى وەردەگرن. دوو لەو پرۆگرامە ناسراوانە پرۆگرامى "فۆرەم" و "چات" ن كە دەرفەت دەرخسینى خوينەر لەسەر بابەت يان كيشەيەكى سياسى، كۆمەلایەتى يان زانستى...هتد. پرسيار بكات و وەلامى دەدریتەو پاخۆ خۆى وەلامى پرسيارەكانى بەكارهينەرانى تر بداتەو. ھەر وەها دەكرى بە شىوازي راستەوخۆ لەگەل بەشداربووان چات بكات.

### فۆرمەتەكانى جۆرناليزمى ئەلكترۆنى

لە بەر جياوازيى ميدياي ئەلكترۆنى، فۆرمەتى نووسين لە جۆرناليزمى ئەلكترۆنى جياوازه و پيەك ھاتوو لە ژمارەيەكى زۆر فۆرمەت و شىواز. ھەندى لەو فۆرم و ئۆبجېكتەكانى ميدياي ئەلكترۆنى بەم شىوہيەى خوارەوہن:

فۆرم	جۆر	تايبەتمەندى
تيكست	ستاتيك	وہكو تيكستى چاپە. ناگۆرڊرى يان لاناچى؛ بەكارهينەر ناتوانى بيگۆرى، لەوانەيە لە ناو چوارچيۆہيەكدا بە شىوہى ستوونى يان ئاسۆيى جوولە بكات.

<p>بەگشتى لە رېكلام بەكار دەئى وەكو " تېكىستى بىزۆك "، لەوانەىە لە پاش جوولە نەمىنى يان بىگۆرى، ديار بكوئى و بشادرىتەوه؛ گچكە يان گەوره بىئى.</p>	<p>بىزۆك</p>	<p>تېكىست</p>
<p>شياوى كرتەىە؛ بەگشتى رەنگى جياوازە لە لىنكىكى كرتە نەكراو. لە وانەىە لە ناو تېكىستى ستاتىك يان بىزۆكدا جىگىر كرابى؛ يان لە منيودا بىئى.</p>	<p>لىنك</p>	<p>تېكىست</p>
<p>دەكرى بە تەنيا يان لەگەل گروپىكى وئىنەدا سەربەخۆ و تەنيا بى، لەوانەىە لەگەل تېكىستىشدا بى، تاپلى ھەبى يان لەگەل دەنگ بى.</p>	<p>سەربەخۆ و تەنيا</p>	<p>تېكىست</p>
<p>ژمارەىەك وئىنە كە بە رىز پىشان دەدرىن. دوو جۆرە: پەسىف: بىنەر تەنيا دەتوانى سەبرى بكات، بەلام ناتوانى كونترولى بكات. ئاكتىف: بەكارھىنەر دەتوانى خىراىى سلاىد يان دەنگى بگۆرى.</p>	<p>سلاىد</p>	<p>وئىنە</p>
<p>ژمارەىەك وئىنە بە شىوھى پىشان بدرىن كە بىنەر بتوانى بە دللى خۆى وئىنەكە ھەلبرىئى بۆ دىتن . زۆرجار لەگەل وئىنۆچكەدا دىن واتە وئىنەىەكى بچووكى. بە كرتەكردە سەر وئىنۆچكەكە وئىنەى گەوره پىشان دەدرىت.</p>	<p>گالەرى</p>	<p>وئىنە</p>
<p>جوولە ناكات، شياوى كلىك نىبە، وئىنەىەكى رىالىستى نىبە، لەوانەىە زانىارى پىدەر بى يان نا. وەكو لوگو و بەنر. ئەگەر تېكىستەكە لە ناويدا بى شياوى كلىك يان ھەلبراردن نىبە، بەلام بەشىكە لە گرافىك.</p>	<p>نەگۆر</p>	<p>گرافىك</p>

<p>جباوازیی نیوان وینه و گرافیک لهوهدایه که وینه تهنیا نیگاره و هیچ بایهخیکی زانیاریی لهگهڵ نییه، بهلام گرافیک زانیاری پیدهر بوۆ نمونه نهخشهئ مهکینهئ ترومیبل.</p>		
<p>ئهنیمیشن، لهوانهیه زانیاری بگهیهنئ و لهوانهشه نا بوۆ نمونه گلۆپیکی پیکراو و خامۆشکراو، لهوانهیه شیاوی کرتبهئ.</p>	<p>بزۆک</p>	
<p>شیاوی کرتبهیه و لهوانهیه ستاتیک بان بزۆک بهئ. لهوانهیه پۆل ئۆقراوان ئهفیکتی - تایبهتمهندیی وینهیی ههیی، له وانهیه تیکست یان وینهئ تیدابئ.</p>	<p>لینک</p>	
<p>لهگهڵ ههلسوکهوتی بهکارهینهردا کارا دهبیئ و بوۆ کاتیکی زۆر کورته وهک له کاتی کرتهکردن دهنگی بیپ دئ.</p>	<p>کتوپر</p>	
<p>دهنگهکه بهردهوام دهبیئ وهکو پارچهیهک موسیقا که دووباره دهبیتهوه. شیاوی کۆنترۆلکردنه، واته بهکارهینهرد دهتوانئ رایگریت یان کاری پی بکات یان دهنگی نزم و بهرز بکات.</p>	<p>بهردهوام</p>	<p>Audio</p>
<p>دهنگهکه جارئ پی دهبیئ و به ئۆتوماتیک دووباره نابیتهوه. دهتوانئ دهنگی سروشتی یان دروستکراو یان موسیقا بیئ، بهکارهینهرد دهتوانئ کۆنترۆلی بکات.</p>	<p>یهکجاری</p>	

<p>جولەى وینەىی تۆمارکراو کە لە وانەیه وینە، وینەى بزۆک یان دەنگ بى بە کامیڤرا. لە میدیای ئەلکترونى قیدىو دەتوانى بە شىوازی کلاسیک بى یان دیجیتال.</p>		<p>فیدىو</p>
<p>وەکو خانووی تیکست، دوکمه، چوارچىوہى ھەلبژاردن، لیستی ھەلبژاردن کە بۆ دەنگدان، تاقیکردنەوہ، راپرسی، کرپن بەکار دی. لەوانەىە زانیاریی لە ناو بانکىکی زانیاریی کۆ بکریتەوہ یان ئیمەیل بکری.</p>	<p>فۆرم</p>	<p>ھەلسوکەوتى بەکارھینەر – User (Interaction)</p>
<p>ناونیشانی ئیمەیل و ریگەى نارندى دیاری دەکات. لەوانەىە لە لینکی mailto: یان فۆرم سوود وەرېگیرى بۆ نارندى ئیمەیل.</p>	<p>خانوی ئیمەیل</p>	
<p>بەکارھینەرەن دکارن لەگەل یەك بدوین. لەوانەىە لە رىی ئیمەیل بى یان ئامرازىکی ئینترنیتی وەکو فۆرەم یان سەکۆى وەلام و پرسیار.</p>	<p>گفتوگۆ</p>	
<p>گفتگۆى کتوپرى نیوان دوو کەس یان پتر. لەوانەىە لە پاش تەواوېوونى بشى ئەرشیف بکری. دەکری کۆنترۆل بکری و بەشداربووان قەدەغە بکری.</p>	<p>چات</p>	

## داھاتووی جۆرنالیزم

ناوژەتکردنی سەدە ۲۱ بە سەدە زانیاری، وادەگەینێ که داھاتوویەکی رۆشن چاوەرێی میدیا و راگەیاندن دەکات. ھەرچەند شیوازی ھەوآلەکان و کەرەستە و تەکنۆلۆجیای گواستەوھیان بگۆرێ، ھیشتا خەلکی پیوستییان بە ھەوآل و زانیارییە و پیکھینەریی پشکیکی گرینگی ژیانانە. بە پێی ناماریی میدیا، ژمارە ی خوینەرانێ رۆژنامەکان لە زۆربووندا یە و ئینترنێت دەبێتە یەکی لە میدیا سەرھکییەکانی گواستەوھە زانیاری بەگشتی و رۆژ بە رۆژ ژمارە ی بەکارھینەرانێ رۆو و ھەلکێشانە. ھەرچەند ئەم پێشکەوتنە ھیشتا سەرچەم ولاتانی جیھانی نەگرتوووتەو و لە ھەندێ ولاتیش ھەنگاوەکان زۆر ھیدین، وەلی راستییەکی نکۆلینەکراو کە دەرنەنجام ئینترنێت دەبێتە بربرە ی پشتی میدیا و راگەیاندنێ ولاتانی جیھان و بنەمای راگەیاندن بە تاییبەت کە ریکخراو و دەزگا حکوومی و ناھکوومییەکان و کۆمپانیا زەبەلاھەکان لە گرینگی و رۆلی میدیا گەشتون و ھەول دەدن لە قەلەمەرە ی میدیا ی ئەلکترۆنی بیبەش نەمێن و کاریگەریی خۆیان بنوین.

### ھەندێ لە کێشە ناسراوھەکانی جۆرنالیزمی ئەلکترۆنی:

چەند ئینترنێت ئاقاریکی کاریگەرە بۆ پێشکەوتنی رۆژنامەگەری، بەو شیوھەش گرینگە بۆ وەرگرتنی زانیاری و داتا و کەرەستە ی خاوی ھەوآل، وەلی جۆرنالیزمی ئەلکترۆنی سەرەرای خپ لایەنە ئەرینییەکانی، خۆلقینەری ھەندێ کێشە و ئاریشە ی تازەشە، ھەم بۆ جۆرنالیست و ھەمیش بۆ خوینەران. بۆ نموونە ھەندیکێ بریتین لە:

– ناشارەزایی تەکنیکی: خیرایی پێشکەوتنی تەکنۆلۆجیای زانیاری، راھینانی بۆ جۆرنالیستەکان ئاستەمتر کردوو. رۆژانە تەکنۆلۆجیای پێشکەوتوو تر دینەکایەو و جۆرنالیست دەبێ کاتیکی زۆر تەرخان بکات تا خۆی رابینێ. لەم پێشبرکێیەدا ولاتە پاشکەفتی یان نیمچە پێشکەفتییەکان پتر لە پاشقەن.

- پاهینانی بەردەوامی ستافی پۆژنامەگەری بە تەکنۆلۆجیا تازەکان.
- کات: کات فاکتەریکی گرینگە لە جۆرنالیزمی ئەلکترونیدا کە بە پێچەوانەیی کاتیکی دیاریکراوی جۆرنالیزمی کلاسیک بۆ بلاوکردنەوه، ھەوڵەکان بە چرکە و سات دەگوێزرێنەوه و ئەمە ئەرکی جۆرنالیست ئاستەمتر دەکات بە تایبەت ئەگەر ھەندئ ھەوآل و پروداو بە دواداچوونی گەرەکی بێ.
- ترس و دلەراوکی لە ئینتەرنێت کاری کردووەتە سەر بواری جۆرنالیزمیش بە تایبەت لەسەر مەترسیی پاراستنی زانیاریی گرینگی تاکەکان و مافی بلاوکردنەوه.
- جۆراوجۆریی و بەربلاوی تەکنۆلۆجیا جیاوازیەکان.
- پتر بوونی بودجە تەکنۆلۆجیای زانیاریی حکومەت و کۆمپانیاکان.
- پیکادانی کولتور و شارستانیەکان لەسەر ئینتەرنێتی بێ چاودێر.
- راپۆرتی میدیایی ریکخراوی "ستیت ئاف میدیا"<sup>(3)</sup>، توێژینەوێھەکی تیروتەسەلی سالانەپە لەسەر دۆخی میدیای ئەلکترونی و ژمارەپەکی زۆر میدیای ئەلکترونی و سائتی جۆرنالیزمی شروڤە دەکات. ئەم خالانە خوارووه کورتەپەکی ھەلسەنگاندەکەپە سەبارەت بەو تەنگژانە گێرۆدە میدیای ئەلکترونین:
- ھەرچەند توانای سائتەکان لە بنەمای میدیایی خویان فراوانتر بوو، وەلئ ھیشتا ویکچوونیک لە نیوانیان بەدی دەکریت وەکو شیوازی نووسین و بلاوکردنەوه، میدیای بە کارھینراو، خوینەران...ھتد.
- مالپەری ھەوآلەکان پتر لە دوو لایەنی ئینتەرنێت سوودیان وەرگرتووہ:
- یەکەم: جیگیرکردنی مۆرکیکی تایبەت بە خویان لە سائتەکە و ناوھروکی بابەتەکانیان و ھەر وہا لە پروسە و مەرجهکانی بلاوکردنەوهدا.
- دووہم: توانایی بژاردنی زانیاریی لە لایەن بەکارھینەرانی سائتەکە، بە تایبەت لە رپی گواستەنەوهی ھەوآل لە رپی ئامیرە دیجیتالییەکانەوه.

(3) <http://www.stateofthedia.org>.

- مالمپهپهكان زور سهركهوتوو نهبوونه له سوود وهرگرتن له توانا فراوانهكانى ئىنترنېت. بۇ نموونه بۇ زهنگىنكردى بابتهكان، دهكرى لىنك بۇ بابتهتى ھاوشيوه يان زانبارى پتر بدن. ھېشتا پيوسته جورنالېستهكان كار بكەن له سەر پۆلېنكردى زانبارى يان تىكهلاوكردى فورمه جياوازهكانى ميديا. چىكردى قوللايى له گىرانهوهدا پىدقاييه تارمەتتى بهكارهينهران و خوينهران بدن و خوينهران سەرچاوه پيوهنديدارهكان بېستنهوه بهيەكترى و گەر خوازيار بوون خويان برؤنه ناو قوللايى بابتهكهوه.
- جورنالېزمى ئلكترؤنى به تەواوتى سوودى لهو تەكنؤلؤجيايه وهرنهگرتوه كه رېگه به خوينهران و بهكارهينهران دەدات دەنگى خويان ھەلبېرن و تىببىنى لهسەر زانبارىيەكاندا بدن. بەشدارى پىكردى خوينهران لهسەر ساپتهكاندا كه متر مەيسەر كراوه.
- ئىنترنېت بېوچان له گۆراندابه و ساپتهكانىش ھەول دەدەن بهو گۆرانكارىيانە رابگەن. ھەندى لهو پرووانگانەى كه دهكرى له رووى تەكنىكاييهوه مالمپهپهركى جورنالېستى به شيوازيكى زانستىيانە ھەلبسەنگىن ئەمانەن:
- رادەى توانايى و بەشدارى پىكردى بهكارهينهران و خوينهران له بەرھەمھينان و گۆرانكارىي و بلافكردنهوى بابتهكان.
- جورئىتى ئەو بابتهتانهى له ساپتهكه بلاو دهكرينهوه.
- رادەى بهكارهيناننى فورمه جياوازهكانى ميديا وەكو تىكست و دەنگ و فيديو و تەكنؤلؤجيا تازەكان.
- رادەى خۇماليكردن و مۆركى تايبەت به ساپتهكه وەكو بەشى تايبەت.
- رادەى دەرامەتى ئاشكرى ساپتهكه.

## فوتو جۇرنالىزم

ئايا قەت بە خەيال تاندا تېپەريوۋە كە پۇژنامە يان گۇفارىك بخوئىننەۋە كە ھىچ وئىنەيەكى تىدا نەبى؟ يان بىرتان لەۋە كىدوۋەتەۋە چى دەبوۋ ئەگەر ھەۋالەكانى تىقى ھىچ وئىنە يان كلىپى قىدىۋىيى لەگەل نەبوۋايە؟ بىگومان بى وئىنە ناتەۋاۋ دەھاتە بەرچاۋ، ھەر چەند ھەۋال يان بابەتئىكى گرېنگىش بى.

لەۋانەيە ئەم وتەيەتان بىستوۋە كە دەلى: وئىنە كىتئىك دىنى. ناخاۋزم لېرە بەراۋرد لە نىۋان وئىنە و كىتئىب بىكەم، بەلام ئەمە ئەۋ مەبەستە دەگەيەنى كە وئىنە ھەرە گرېنگ و كارىگەرە لە جۇرنالىزمدا. وئىنە دەتوانىت كارىگەرەيەكى قوۋل و درىژخايەن بىكاتە سەر خوئىنەران يان بىنەراندا. بۇيە مېدىيا پىشكەرمە بە فوتو جۇرنالىستەۋە تا بۇ وروۋژاندنى بابەتەكان، وئىنە سەرنجراكىش پىشكەش بىكات. زۇر چار بوۋە لەبەر سەرنجراكىشى وئىنەيەك، خوئىنەر بابەتەكە دەخوئىنئىتەۋە. ھەندى وئىنە ھەن كە قەت لە زەينى مروۇقا ناسرېنەۋە، چونكە كار دەكەنە سەر ھەستى مروۇقەۋە. وئىنە بە واتا و ھەست و سۆزەۋە كارىگەرى لەسەر خوئىنەران بەجى دىلى. ھەرۋەھا وئىنە تاكە بابەتئىكى جۇرنالىستىيە كە ئەگەر بەبى دەستكارى و لە زاۋىيەكى دروستەۋە بگىرى، لاگىرى بۇ كەسى يان لايەنى ناي و دەتوانىت حەقىقەتى روۋداۋەكان لە دووتوئى وئىنەكەۋە پىشانى جەماۋەر بدات.

تىم مەك گوار<sup>(۱)</sup> -Tim McGuire- نووسەرىكى بەناۋبانگى پۇژنامەى "مىنوۋپوليس ستار" لە كۇنفراسىكى "كۇنگرەى رېكخراۋى پۇژنامەفانىى وئىنە" دا بەشدار بوۋ و باسىكى پىشكەش كىد سەبارەت بە مېژۋوى ۳۰ سالەى فوتو جۇرنالىزم و تىيدا ئامازەى بە ۵ خالى جىي ناكۇكى كىد لە جۇرنالىزمدا كە ھىشتا پرسىارەكانى جىي مشومېرن:

(۱) تىم مەك گوار براۋەى خەلاتى پولىتېزىرى سالى ۱۹۹۰ ھ. ھەرۋەھا جىگرى بەرپوۋەبەرى پۇژنامەى ستار ترىبىيون بوۋە بۇ چەندىن سال.

۱ - ئايا ويىنەگر جۇرنالىستە؟

۲ - ئايا جوانگەرى گرىنگىرە لە تىكىست؟

۳ - دەبىي ويىنە تا چ رادەيەك ئامادەبىي ھەبىي لە ناو بابەتەكاندا؟

۴ - چۇن شۇقەي پىرسى ئەخلاق و كارىگەرييەكانى بە خراب بە كارھىنانى ويىنە دەكرى؟

۵ - كىشەي نىوان نووسەران و ويىنەگران چىن؟

بەبۇچوونى من بۇ شۇقەكردنى ئەم خالانەي سەرەو، دەبىي پىشۇەخت جۇرنالىست و بەرپىوۋەبەرانى رۇژنامە و گۇقارەكان بىروراي خۇيان سەبارەت بە سياسەت و ئامانچ و شىوازى كارى رۇژنامەكە يەكلابى بكنەو و تىيدا رۇلى ويىنەگر ديارى بكن و ھەرۋەھا جەخت بكنە سەر چۇنايەتتى و چەندايەتتى بەكارھىنانى ويىنە لە رۇژنامە يان گۇقارەكەياندا.

فۇتۇجۇرنالىست بەپىي ئەو ميديايەي كارى بۇ دەكات، ئەركى جۇراوچۇرى ھەيە. ئەركى سەرەككىي ئامادەكردنى ويىنەي جوان و رۇشن و راستە بۇ بابەتە جۇرنالىستىيەكان. ھەندى رۇژنامەش لەوانەيە مۇلەتى شۇردنەو و چاككردنى ويىنەكان و سكانكردن و باشتىكردنى كوالىتتى لە پىرۇگرامى فۇتۇشاپ و...ھتد. پىي بسپىرن، بۇيە پىويستە زانىيارىي سەبارەت بە پىرۇگرامە تايبەتتىيەكانى ويىنە وەكو فۇتۇشاپ ھەبىي.

فۇتۇجۇرنالىستىكى پىرۇفىشنال و سەرەكەوتوو سەرجمە جۇرنالىستەكانى تر ئاسا دەبىي ئەم خالانە بەھەند وەربىگرى:

۱ - ئەخلاقى پۇژنامەگەرى: پاكى و دروستىي ويىنەكان پىويستە بپارىزى لەگەل ھىشتنەوۋەي بالانسىك لە نىو بابەتەكەدا. دەستكارىي ويىنەكە تەنيا بۇ باشتىكردنى كوالىتتىي ويىنەكە بى نەك شىواندىنى پەيامى ويىنەكە.

۲ - بەردەوامبۇون لە فىرپوون: دايم لە ھەولى بەردەوامدا بى بۇ فىرپوونى پىرۇگرام و تەكنىكە تازەكانى جۇرنالىزم و ويىنەگرى.

۳ - جياوازيگەرى و فرەپامانى: دەبىي خۇي نەبەستىتەوۋە بە چوارچىوۋە و

بازنهيەكى بچووك، بگره پيويسته داهينهري بي و ههنگاو بنهتته دهرهوهي سنوره بچووكه دياريكراوهكاني تا بكاري وينهي جوراوجور بگري.

جان جي موريس دهلي (۲): "هه موو سپيدان كه روژ هه لدي، مروكگه ليكي هه لپژارده زوو راده بن بو روانيني جيهان به سي چاوه وه له بري دوو. ئەمانه ئەو فوٽو جۆرناليستانه ن كه ژياننامه ي وينه ييي مروك له سهر زهوي نيگار دهكهن."

فوٽو جۆرناليست دهتواني كه بيروراي جه ماوهر به رامبهه به كيشه يهكي سياسي يان كو مه لايه تي بورووزينيت يان كاريگه ريبه كي ئەوهنده مه زن چي بكات كه راي گشتي بگوريت. كه س نكاريت نكوولي له كاريگه ريبه ئەو وينانه بكات له سهر راي گشتي كه له شهري عيراق و ئەفغانستاندا گيراون. وينه ي زيندان ييه عيراق ييه كان پاله په ستويه كي مه زني نيوده وه له تبي چي كرد كه به پرساني هيزي به رگري ئەمهريكا، دانگايي سه ربازه كانيان بكن و حوكميان بدن. ئەو وينانه كاريگه ريبه به هيزيان هه بوو له سهر ويجداني بينه راني.

فوٽو جۆرناليست دكاريت ئەو ساته هه ستيارانه ي ناو رهوداوه گرنگه كاني جيهان به وينه ي رهنگا ورهنگ زهنگينتر بكات و تيكست و هه وال و راپورتاژه كان پر واتا تر بگه يه نيته خوينه ران و بينه ران.

بيگومان دهكري هه زاران وينه ي نايب و پرؤفيشنال بدوزينه وه كه كاريان كردوه ته سهر زهيني خوينه ر، به لام لي رده تا نيا چهنه نمونه يه ك دهنه وه:

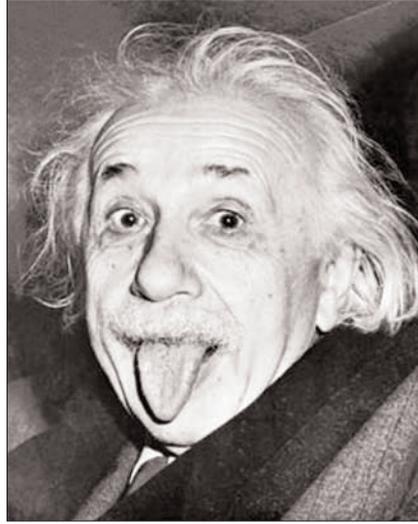
- Johan G. Morris, World Press Photo Yearbook - (۲) جان جي موريس،  
 Truths Need No Ally- Inside Photojournalism- Howard Chapnick-  
 Minneapolis Star Tribune - National Press Photographers  
 Association.



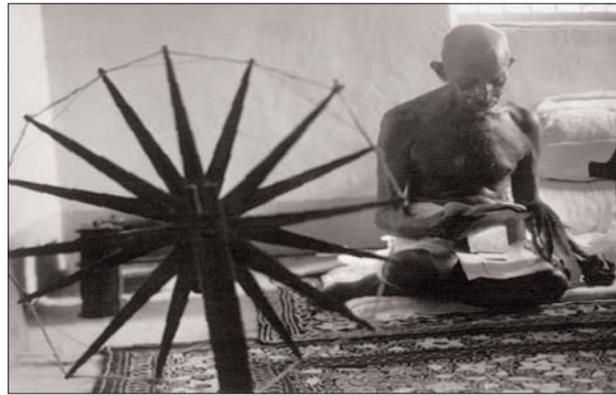
رۆژى يەكەمى شەرى سالى ۱۸۶۳ لە گىتيزبيرگ - پەنسىلفانيا - ئەمريكا



سالى ۱۹۷۲ - لە پاش ھىرشى ناپالمى فرۆكەكانى قىتنامى باشور، كيم  
پۇئىك بە رووتى لەسەر شەقامدا رادەكات



سالى ۱۹۵۱- ئەمە وینەيە بوو بە ھۆكاری ناساندنی ئەم بلیمەتە وەكو مروڤیكى قۆشمە



سالى ۱۹۴۶- گاندی و چەرخى ڤسینەوہی



سالى ۱۹۳۲ - فرافين له سەر بالەخانەيەكى ئاسمان پرووشينەر - نيويورك



كارەساتى ھەلەبجە لە سالى ۱۹۸۸



کارهساتی هه‌له‌بجه له سالی ١٩٨٨



کارهساتی ئه‌نفال



مهراسیمی پیشوازی له تهرمهکانی کارهساتی ئه نفال



## جۆرناليزمى چاپ



## جۆرهكانى رۇژنامە

رۇلى رۇژنامە دۆزىنەۋەى زانىيارى نوپىيە سەبارەت بەۋ بابەتەنەى لە بەرژەۋەندىي گشتىن و گواستەنەۋەيان بە راستى و بە خىرايى مومكىن بۇ خوئىنەران بە شىۋازىكى راستگۇيانە و بى لايەنەنە. لەوانەيە رۇژنامەكە زۇر شتى تىرىشى تىدابى ۋەكو: بىرورپاى جىاۋاز سەبارەت بە ھەندى كىشە ھەنوۋكە پىيەكان، تەنگزەكانى حكومەت و ھۆكارى ۋازھىنانى بەرپىرسان، تىبىنى لەسەر شتەكان، رەخنە و بىرورپا سەبارەت بە فىلم..ھتد.

سى پى سكات نووسەرى كىتپى "مانچەستىر گاردىيەن" (۱) لە ۵ مەى ۱۹۲۱ لە نووسىنىكىدا دەلى: "رۇلى سەرەكىي رۇژنامە كۆكردنەۋەى ھەۋالەكانە. چەند مەترسىدارىش بى، دەبى راستىيەكانى نىۋ ھەۋالەكان دەستكارى نەكرىن و لە كاتى پىشكىشكردى ھەۋالەكەش بىچمى شەفافی راستى چەۋاشە نەكرىت."

رەنگە ئەمە پىناسەيەكى گران بى بۇ ھەۋال، بەلام نامومكىن نىيە. خالى جەۋھەرىي ئەم پىناسەيە بەراوردى نىۋان بەھا راستەكانە لەگەل ناراستەكان. ئەگەر لە ژورۋىكى تىلى لە رۇژنامەشان بېرسن كى بىرورپايەكى گرېنگى سەبارەت بە كەس يان رووداۋىك ھەيە، رەنگە سەرچەمىيان دەست بەرز بكنەۋە، ۋەلى ئەگەر بېرسى كى زانىيارى نوپى و بلاۋنەكراۋەى لەسەر ھەيە ، سەرچەم دەستەكان دەچنە خواروۋە. راستىيەكەى ئەۋەيە كە زۇربەيان تىبىنى و راڧەى تاكەكەسىي خۇيان ھەيە نەك زانىيارى نوپى.

بەپىي ناۋەرۋك و قەبارە جۆرەھا رۇژنامە بوونىيان ھەيە كە دەكرى بە قەبارە و كاتى دەرچوونىيان پۇلېنېندى بكنەن. بۇ نمونە ئەمانە ھەندى لە جۆرەكانى رۇژنامەن كە لە ئەمەرىكا دەرەچن:

---

(1). C.P.Scott - Manchester Guardian -1921

نمونە	پېناسە	جۇر
واشىنتون	پۇرنامەيەكى پۇرنامەيە كە بېجگە لە پۇرنامەيە كەشەم و	پۇرنامەيە
كورديستانى نوئ	پشوو، پۇرنامەيە دەردەچى. ئەم جۇرە پۇرنامەيە تىراڭيان پۇست، خەبات، زۇرە و ھەوالى پۇرنامەيە و بەشى جۇراوجۇرى پىسپۇرپىتى تىدايە لەگەل رېكلام.	پۇرنامەيە
بارزان، ئاويىنە، گولان	ھەفتەيە جارېك دەردەچىت، پۇرنامەيە ھەيە چەندىن جار لە ھەفتەيەك دەردەچىت، بەلام پۇرنامەيە نىيە.	پۇرنامەيە
والستريت جۇرنال	ھەندى پۇرنامەيە ھەكو ھىرالدى تىرىبىون و والستريت جۇرنال نىونەتەوھىيى. واتە لە زۇرەيە و لاتان لە يەك كات دەردەچىن.	نىونەتەوھىيى
واشىنتون پۇست، نىويورك تايمز	ئەم جۇرە پۇرنامەيە لە سەرانسەرى و لاتا بلاو دەكرىتەوھە. ھەندى ھەوالى نەتەوھىيى و نىونەتەوھىيى ھەيە، ھەندى جارېش تەركىز دەكاتە سەر ھەوالەكانى ھەرىمىكى و لات.	نەتەوھىيى
ھىرېمى	ھەندى ھەوالى نەتەوھىيى و نىونەتەوھىيى تىدايە، بەلام پتر تەركىز دەكاتە ھەوال و بابەتى لۇكال ھەكو شارەكان و ڧىرجىنيا گلوب لادىكان.	ھەرىمى
لۇكال	ئەم جۇرە پۇرنامەيە تايبەتە بە شار يان و يلايەتېك و بالتىمۇر سان، پۇرنامەيەكە كە پتر تەركىز دەكاتە سەر ھەوالى لۇكال و گاردىيەن و دى لەگەليدا ھەندى ھەوالى ناو و لات و نىونەتەوھىيى تىدايە.	لۇكال
تابلوئيد Tabloid	تابلوئيد واژەيەكە كە بۇ پۇرنامەيە بچوك يان كەم تىراڭ بەكار دى و ناوەرپۇكى پتر لەسەر ھەوالە لۇكالييەكان يان ستوونى دەنگوباسى خەلكى يان وەرزشى و رېكلامە و دە تىليگراف، دە ھەندى جارېش بە بەلاشە. قەبارەي ئەم جۇرە پۇرنامەيەش لەوانەي تر بچووكترە. بە پىچەوانەي وەشانى بەرىتانى و ئەورويى لە ئەمەريكا. تابلوئيد كەمتر بابەتى ھەستىيار و جىدى و سكاندال بلاو دەكاتەوھە و كار	تابلوئيد Tabloid

و ئەر كىشى كە مترە، لە ئەمەرىكا زۆربەسى ئەم جۆرە رۇژنامانە بەخۇرايىن و دەرامەتپان لەسەر پىكلامە. بۇ نموونە "مىترۇ" Metro- و "ئىكسپرىس" Express - لە ناو مەترۇكاندا بىلا و دەكرىنەو و بەخۇرايىن و لە كاتى دابەزىندا دەخاتەو و ناو سەبەتپكى ديارىكراودا.	
ئەلكترونى	ئەر رۇژنامانەن كە لە سەر ئىنترنىت دەردەچن. كلاورۇژنە

لە ھەندى و لات قىرژنى برادشیت - Broadsheets - ھەيە كە دەكرى لە قەبارەو و بەگەورەترىن رۇژنامە ناو بىردرېت. ئەم رۇژنامانە لا پەركانىان بەگشتى لە ۲۲ ئىنج مەزنترن. بۇ نموونە لە بەرىتانيا رۇژنامەسى "دى دىيلى تىليگراف / ساندىي تىليگراف" - Sunday Telegraph/The Daily Telegraph لەم جۆرەن.

لە سالى ۲۰۰۳ دا رۇژنامەسى "دى ئىندىپىندىنت" - The Independent دەستى پى كرى بە وەشاندىن بەھەردو و شىوازى تابلوئىد (بچوكتىر) و برادشیت (پەپە گەورە).

لە ئەمەرىكا زۆربەرى رۇژنامەكان پەپەگەورەن وەكو:

The Boston Globe - بۆستىن گلوب

The Chicago Tribune - شىكاگو تريبون

Los Angeles Times - لوس ئانجىلس تايمز

The New York Times - د نىويورك تايمز

The Philadelphia Inquirer - فىلادولفيا ئىنكوايرىر

USA Today - يو ئىس ئىي تودىي

The Wall Street Journal - والسترىت جۇرنال

The Washington Post - واشىنتون پۆست

## بابەتەكانى رۇژنامە

كاتى رۇژنامەيەك دەكەينەو، چاومان دەكەويتە بەشى جۇراوجۇرەو. لە ھەوالى ناوخۇو بەگرە تا رېكلامى بازارگانى و چالاكىي رۇشنىبىرى و راپۇرتاجى شىكارى... ھتد. لەبەرئەو ھى رۇژنامە بۇ گشت جەماوەرە، پىدقىيە زانىارىي بۇ سەرجم خەلكى تىدابى، ھى مەرج نىيە ھەر تاكىك كە رۇژنامەى كىردەو سەرجم بەشەكانى رۇژنامەكە بخوئىتەو. خوئىنەرى رۇژنامە بەپىي پىويست تەنيا ئەو بەشەى كە خوازىارە دەخوئىتەو. بۇيە بۇ ئەو ھى رۇژنامەكە سەرکەوتوتتە بى، دەبى ھەوال و بابەت سەبارەت بەسەرجم بابەتەكانى پىخوئىنەر بلاو بىكاتەو.

بە شىوئەيەكى گشتى دكارىن ناوەرۇكى رۇژنامەكان دابەشىنە سەر چوار بەشەو:

۱- ھەوال

۲- بابەت و فيچەر

۳- بىرورا وەكو بابەتى سەرنووسەر

۴- تىبىنى، نامە بۇ نووسەر، ھەلسەنگاندىن، ستون، رېكلام.

ھەرۋەھا سەرجم بەشەكانى رۇژنامە دابەش دەبنە سەر ئەم بەشانەو:

۱- ھەوالى گشتى: ئەم بەشە گرینگىرىن ھەوالى ناوەرە و دەرەو لەخۇ دەگرىت و لە لاپەرەى يەكەمى رۇژنامەكەدايە.

۲- ھەوالى ناوخۇ و دەرەو: لىرەدا ھەوالى ناوخۇى و لات و دەرەو بلاو دەكرىنەو.

۳- لاپەرەى سەرۇتار: سەرنووسەرى رۇژنامەكە يان ستافى نووسىن بىروراي خۇيان سەبارەت بە ھەندى كىشە و بابەت دەرەبىن.

۴- لاپەرەى ۋەرزىشى: ئەم لاپەرەيە تەرخان دەكرى بۇ ھەوالى ناوخۇ و دەرەو ھى

وهرزشى و ههروهها كهسايهتییه وهرزشییهكان.

۵- **لاپهپهی رېكلام:** لهه لاپهپهیهدا رېكلامی بازرگانی وهكو كړین و فروشتن بلاو دهكریتهوه. دهكری رېكلامه بازرگانییهكان لهسهه چهندين لاپهپهی جیاوازدا دابهش بكرین.

۶- **لاپهپهی بازرگانی:** نهه بهشه زانیاریی پیشهیی و باری ئابووریی حكومهت و كۆمپانیا و بانك و هاورده و ناردنن شتومهکی بازرگانی بلاو دهكاتهوه.

۷- **لاپهپهی رابواردن:** لهه بهشهدا زانیاریی رابواردنی وهكو تیقی و رادیو و موسیقا و فیلم و ساتیره و یاری و جهوهل بلاو دهكریتهوه.

۸- **لاپهپهی كۆمهلاپهتی:** لهه بهشهدا ههوال و راپورتاجی پیوهست به ئاریشه كۆمهلاپهتییهكان بلاو دهكریتهوه.

۹- **لاپهپهی سهفهه و توریزم:** لهه بهشهدا رېنویینی و زانیاریی سهبارهت به شوینه خوۆشهكان بو ههوانهوه و پشوو و چالاکی بوگهپیدهدهران و توریستهكان بلاو دهكریتهوه.

۱۰- **لاپهپهی ئاینی و وهفات:** لهه لاپهپهیهدا چالاکیی ئاینی و ئاگهداریی وهفات بلاو دهكریتهوه.

۱۱- **لاپهپهی رۆشنبری:** لهه بهشهدا ههوال و چالاکیی رۆشنبری وهكو كۆری شیعر و چیرۆك و كتیبی نویی... هتد بلاو دهكریتهوه.

۱۲- **لاپهپهی كولتوری:** لهه بهشهدا ههوال و چالاکیی كولتوری وهكو رازاندنی مالهوه، چیشته لېنان، مالداری... هتد بلاو دهكریتهوه.

۱۳- **لاپهپهی تهكنۆلۆجیا:** لهه بهشهدا ههوال و چالاکیی سهبارهت بهدهاینانی نوی و ئامیری تازهی پیشكهوتوی تهكنۆلۆجیا بلاو دهكریتهوه وهكو كۆمپیوتهر و ترومبیل و ... هتد.

### پېكھاتە و تايپەتمەندىيەكانى ھەوالى رۇژنامەقانى

ھەوال و داستانەكانى ناو رۇژنامە لە رووى پېكھاتەكانىيەو ھىچ جىاوازييەكيان نىيە لە گەل چىرۆك، پارچەيەكى ئەدەبى، رىپورتاژىكى سىياسى يان كۆمەلايەتى. خىر ئەمانە چوارچىوھ و سەرەتا و ئەنجاميان ھەيە. ئەوھى كە رۇژنامەقانى لە جەنەرەكانى تر جيا دەكاتەو، راستبوونى ناوھرۆكى ھەوال و گىرپانەوھەكانە.

ئەگەر ھەوالى لە راستىيەو دوور بى كارىگەرى نەرىنى دەبى لەسەر دەزگای راگەياندنەكە و بىجگە لەدەستدانى بىروا و متمانە، دەبىتە ھۆى لە كىس چوونى خوینەر و زەرەرىكى مادى و مەنەويى ئىجگار زۆر. ھەندى جارىش لەوانەيە كىشەى ياسايى لى بکەوتتەو، بۆيە پىويستە بۆ داپشتن و گواستەنەوھى ھەوالەكان پەيرەوى لە رىنوئىنييەكانى ھەوالنوسى بكرىت. بە پىچەوانەوھ پارچەيەكى ئەدەبىيى وەكو كورتە چىرۆك لەسەر داھىنان وەستاوھ و تا داھىنەرەكەى بە تواناتر بى، چىرۆكەكە سەركەوتووتر دەبى.

### شۆوازي گواستەنەوھى ھەوال:

بە شۆوازيكى گشتى ھەوالەكان بە سى شۆوازي دەگويزىنەوھ وەكو:

- راستەوخۆ: پەيامنير بەراستەوخۆ شاھىدى روداوھەكانە و خۆى بەچاوى خۆى روداوھەكان دەبىنيت و دەيانگىزىتەوھ.
- ناراستەوخۆ لە پى شاھىدەكانەوھ: پەيامنير پرسىار لەو كەسانە دەكات كە لە روداو و پىشھاتەكاندا بەشدار يان ئامادە بوونە.
- ناراستەوخۆ لە سەرچاوھەكانى تر: وەكو وەرگرتنى ھەوال و زانىبارى لەلايەنىكى دووھەمەوھ.

### تايپەتمەندىيەكانى ھەوال:

- راستىيى ھەوال و دروستىيى زمانەوانى: پىويستە سەرجم فاكت و

زانيارىيەكانى ناو ھەوالەكە بەر لە بلابوونەوھيان، پېداچوونەوھيان بەسەر بىرى. پېويستە خەيال لەگەل راستى تىكەل نەكرى و زانيارىيەكان ھەلە نەبن. زانيارىيە ھەوالەكە، چى ھەوالىكى سىياسى، فىچەر يان رابواردن بى؛ دەبى راست بى. ئەگەر ھەوال، بەشىكى ھەوال يان داستانى ھەوال گوماناوى بى، دەبى يان بەكار نەھىنرى يان راستىيەكەى بسەلمىندرى. پېويستە زمانى ھەوالەكەش راست بى و وشەكان بە پىي داستان و دۆخەكە گولبژىر كرابن؛ چونكە ئەگەر وا نەبى دەبىتە ھۆى بە ھەلە تىگەيشتنى خوینەران و بەرداشتى ھەلە لە روودا و پېشھاتەكان.

– **ديارىكرىنى سەرچاوەكان:** كاتى ھەوالەكان لە كەسانى تر يان شاھىدەكانى تر وەردەگرىن، پېويستە چاوەگەكان ديارى بكرىن، چونكە شىوھى گىرپانەوھ و زاويەى دىد و را و بىر و بۆچوونەكانى ھەوالەكە دەگۆرى؛ بە تايبەت دواى دەستاودەستكرىنى زانيارىيەكان زۆر ئاستەمترە زانيارىيە ھەلە لە راست جيا بكرىتەوھ. بۆيە پېدقايىيە لىرەدا دوو بەشى گرىنگى ھەوال لە يەكترى جيا بكرىن:

۱- بىژەرى قسەكان: واتە كى خاوەنى ئەم قسانەيە.

۲- زانيارى سەبارەت بە رووداوەكان.

پېويستە جورنالىست بزانى كە گىرپانەوھى ھەوالى دەستى دوو يان سى و لكاندنى بەسەرچاوەكانى تر لە بەرپرستىيە كەم ناكاتەوھ، بۆيە لەسەر رۆژنامەقانە كە لە راستىيە زانيارىيەكان بكوئىتەوھ وەكو: ناو و ناوئىشان و ژمارەى تەلەفون و زانيارىيە پېشىنە و بەلگەكان .. ھتد. لەلایەكى ترىشەوھ ھەندى جار راستىيە ھەندى لە زانيارىيەكان شايانى لىكوئىنەوھ نىن بۆ نموونە ئەگەر لە پارلەمان يان كۆنگرەيەكى رۆژنامەوانى باسى بودجەى كوردستان كرا، بۆ گەيشتن بە حەقىقەت دەشى سەبرى بەرنامەكە بكاتەوھ، بەلام وەكو جورنالىستىك نازانى كە ئاخۆ بودجەكە كەمە يان زۆر. ئەم جورە پىودانگ و ھەلسەنگاندانە پېويستە دايم بۆ خوینەر بەجى بەئىلى.

**دابەشكرىنى سەرچاوەكان:**

سەرچەم چاوەگەكانى ھەوال جىي متمانە نىن و ناشى جورنالىست پشت بە

ھەموو ئەوانە بېھەستى كە دەپەيغىن يان بەسەرھات دەگىرنەنە. بۇيە كاتىك رۇژنامەقۇن سەرقالى تۆماركردنى ھەوالىكى رۇژنامەقانىيە، دەبى تەنيا پىشت ئەستور بى بەراستى سەرچاۋەكانىيە و ھىچ گومانىكى لەسەر نەبى ھەرچەند لەوانەيە ھەندىك لە زانىارىيەكان قەت بەكار نەھىترىن و بە شاردرابى بىمىنەنە، بەلام مومكىنە لە داھاتودا سوودمەند بن.

#### دەتوانىن سەرچاۋەكانى ھەوال بە چوار جۇر دابەش بگەين:

بۇ بلاوكردنەنە(۱): سەرچەم زانىارىيەكانى ناوئەم پۆلە شايانى بلاوكردنەنەن بە ھەموو سەرچاۋەكانىيەنە ۋەك كەسەكان و كات و شوين.

بۇ بلاونەكردنەنە(۲): ئەم جۇرە زانىارىيە تەنيا بۇ رۇژنامەقۇن خۇيەتى و شايانى بلاوكردنەنەن نىيە و ناگويزرئىتەنە بۇ خەلكى يان سەرچاۋەيەكى تر.

تەنيا بۇ باكگراوند(۳): ئەم جۇرە زانىارىيە دەكرى بنوسرىن و بگىردىنەنە، بەلام ناكرى ناوى بگەرەكان و تىبىنىيەكانىان ئاشكرا بكرين.

بۇ باكگراوندى قول(۴): ئەم جۇرە زانىارىيەنە دەكرى سۇدى ناراستەنەخۇيان لى ۋەربگىرى، بەلام سەرچاۋە زانىارىيەكان دەستىشان ناكرىن.

#### سەرچاۋە نامۇكان:

دېقىد شاو، جۇرنالىستى بەناوبانگى رۇژنامەى تايمزى لۇس ئانجلېس كە براۋەى خەلاتى پۇلتىزىرى سالى ۱۹۹۱ ھ بۇ باشتىن رەخنەنوس(۵) دەلى: "كاتى دەلىين سەرچاۋەكان دەلىين، واتە بە قەناعەتەنە لە خۇمانەنە دەلىين".

بە شىۋەيەكى گشتى، كاتى جۇرنالىست ئامازە بە سەرچاۋەيەك دەدات، بۇ

- 
- (1) On the Record
  - (2) Off the Record
  - (3) On Background
  - (4) On Deep Background
  - (5) David Shaw, Media Critic of the Los Angeles Times.

سەلماندىنى راستى پېيويستە ناو و سەرچاۋەكان دەستىنشان بىكات، ئەگىنا وا باشتىرە جەختى پى نەكات، ئەگەر مەترسىي گىانى لەسەر سەرچاۋەكە ھەبى، پېيويستە ھۆكارەكەى بۆ خوينەران پوون بىكاتەو. ھەندى پۇژنامە ھەن كە بەبى ئاشىراكردىنى سەرچاۋە و ناوھكان ئامادە نىن ھەوالەكان بلاو بىكەنەو، چونكە پۇژنامەكان ناخوازان خويان بىنە چاڭگەى بەلگە بۆ ئاشىراكردىنى خراپەكارىيى وگەندەلى بە تايبەت بەرامبەر بەو تۇمەتانەى سەرچاۋەكەى ديار نىيە.

پۇژنامەى نىويورك تايملز لەم بارەوھە بەم شىۋەھە لىي دەدوى<sup>(۶)</sup>: "ئىمە ناخوازين كە سەرچاۋەكانى وەكو ( پۇلىس و پاراستن)، كاتى بۆ سىكالا و گرتنى خەلكانى ناسراو بەلگەپەكى تىرى بىروپىكرارويان بەدەستەو نەبى، لە ئىمە سوود وەرگرن."

سىياسەتى ئاسۇشيت پرىس لەم بارەوھە بەم شىۋەھە<sup>(۷)</sup>: "ئىمە بە گشتى لە گەل نامۇيى دانىن، ئىمە ھەوال و زانىيارىيمان گەرەكە بۆ بلاوكردەنەو. كاتى سەرچاۋەكەى ھەوال پىداگرى دەكات كە بە نامۇيىتى بىمىنى، ئىمە نامازەى پى دەدەينن و بەلئىن شىكىنىي لەگەل ناكەين، بەلام دەبى لە چوارچىۋەى ياساكانى پۇژنامەگەرىدا دەرنەچى. ئەوھى لە دەستمان بى دەكەين بۆ ئەوھى بۆ خوينەران پوونى بىكەنەو كە پىۋەندىي سەرچاۋەكان و ھۆكارەكانى شارەندەوھى چىن."

#### تەكنىكى بە دواداچون و دۆزىنەوھى راستىيەكان:

بەدواداچوونى راستىيەكان تەنبا پرس لە چەند كەس و سەرچاۋە و ھەلسەنگاندنى بىروراكانيان ناگەھەنى، بەلكو وەدەستخستنى بەلگەى ياساى و راستە كە بتوانى راستىي ھەوالەكە بۆ جۇرنالىست بەسەلمىنىت؛ بە تايبەت لەسەر كىشە ھەستىار و ناكۆكى وروژىنەرەكان.

كاتى لىكۆلىنەوھە لە سەرچاۋەكان دەكرىت زانىيارىي راست دەدرىتە جەماوەر و ئەوانىش پتر بىروا بە ھەوالەكان دەكەن. بۆيە گرینگە ئەگەر بىرى ھەموو كات

(6) New York Times

(7) Associated Press.

بابه ته کانی رۆژنامه قانی له گه‌ل به‌لگه‌کانه وه بلا و بکرینه وه. پیدقییه رۆژنامه قانان بفرگینه سه‌رچاوه فه‌رمییه‌کان، نه‌ک دیعایه‌کانی خه‌لکی و هه‌ول به‌دن چه‌ندین دید و بیروبو‌چوونی جیاواز پێشانی خوینهران به‌دن. بۆ نمونه کاتی ده‌لێین که "ئه‌مرو فرۆکه‌یه‌ک که‌وته خواره‌وه و ته‌واوی سه‌رنشینه‌کانی کوژراون"، ده‌توانین به‌ چه‌ندین وینه هه‌واله‌که به‌سه‌لمینین؛ هه‌رچه‌ند له‌به‌ر گرینگی خیرایی و رکه‌به‌رایه‌تی رۆژنامه قانی، وه‌ده‌ستخستن و بلاوکردنه‌وه‌ی سه‌رجه‌م به‌لگه‌نامه‌کان ئاسته‌متره و په‌یامنێر ده‌خوازی هه‌رچ زووتر هه‌واله‌کان بگه‌یه‌نێته خوینهر، به‌لام هه‌شتا ده‌بی له‌ یادی نه‌چی که‌ به‌رپرستی له‌ سه‌رشانه و ئه‌گه‌ر هوشیار نه‌بی، ده‌شی کێشه‌ی بۆ بخولقینی. چونکه‌ دوور نییه‌ خوینهر به‌ شوین راستیی هه‌واله‌کان بگه‌ری.

خالیکی تری گرینگ له‌ کاتی بلاوکردنه‌وه‌ی وینه و به‌لگه‌کان نه‌وه‌یه‌ که‌ پێویسته‌ وینه و ژیرنوسه‌که‌ی راست بن. من خۆم چه‌ندین جار له‌ رۆژنامه و گو‌قاره‌ کوردییه‌کاندا شاهیدی هه‌له‌ی زه‌قی رۆژنامه قانی بوومه. بۆ نمونه جارێکیان له‌ رۆژنامه‌یه‌کی کوردی وینه‌یه‌کی کۆنگریسی ئه‌مهریکای لی‌ درابوو و له‌ ژیری نوسرابوو کۆشکی سپی؟! منیش به‌ ئیمه‌یله‌ک ئاگه‌دارم کردنه‌وه تا هه‌له‌ی زه‌قی وا دووباره‌ نه‌که‌نه‌وه و ئه‌وانیش زۆر به‌ سوپاسه‌وه وه‌لامیشیان نه‌دامه‌وه. چه‌ندین جار له‌ گو‌قار و سایته‌ کوردییه‌کاندا رووبه‌رووی هه‌مان هه‌له‌ بوومه‌ته‌وه.

#### تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی هه‌والیکی سه‌رکه‌وتوو:

– **ته‌واویی هه‌واله‌که:** بابه‌ته‌که به‌ نیوه‌چلی به‌ جی نه‌هێلی. ئه‌گه‌ر پێویست بوو سه‌رجه‌م به‌لگه و دا‌کومینت و وینه‌کانی له‌گه‌ل بی‌ت و وه‌لامده‌ری پرسیاره‌کانی خوینهر بی‌ یان خوینهر له‌ چاوه‌روانیدا نه‌هێلی.

– **هاوسه‌نگی و نیه‌تپاکی:** نابی هه‌واله‌که ته‌نیا چه‌خت له‌سه‌ر لایه‌نێکی دیاریکراو بکات و ئه‌وانی تر پێشیل بکات. پیدقییه له‌به‌ر راگرتنی هاوسه‌نگی دید و بو‌چوونه جیاوازه‌کان، چه‌ند ئاسته‌میش بی، باسی هه‌موو بیر و رای دژ و هاودژ بکات.

- تەۋازنى تەركىز لەسەر پۈدۈۋەتكەن ۋە كەسايەتچىلەرنىڭ: بۇ نەمۇنە كاتى كە ۋەزىرى ئابۇورى گوتارىك پېشكېش دەكات، رۇژنامەقەن ھەۋالەكە بە تەۋاۋەتى دەگۈزۈتتەۋە، ۋەلى كاتى كە ۋەزىرىكى تر لەسەر ھەندى كېشەى گرېنگتر قسە دەكات، رۇژنامەقەن گرېنگى پى نادات. جىۋازىى لە نىۋان كەسەكانى پىۋەندىدار بە ھەۋالەكە بىلايەنى جۇرنالىست دەخاتە ژىر پىرسىارەۋە.

لەم بارەيەۋە ئاسۇشىتد پىرس دەلى<sup>(۸)</sup>:

ئىمە ھەۋل دەدەين كە راي ئەۋ كەسە بزەننن كە لە ناۋ داستانى راپۇرتاژەكەدايە، بە تايبەت ئەگەر كەسەكە رۈۋبەپۈۋى ھىرش يان تۆمەت كرابىت. ئەگەر كەسەكە ناخۋازى راي خۇى دەربېرېت ئامازەى پى دەدەين. ئەگەر نەمانتۋانى راي كەسەكە ۋەربىرېن، ئەۋ ھەۋلانە بۇ خۇينەر رۈۋن دەكەينەۋە كە بۇ ۋەرگرتنى راي كەسەكە داۋمانە. ئەگەر مومكىنىش بوۋ دەچىنەۋە ناۋ فايەكانى راپردوۋ تا بزەننن ئەۋ كەسە لە راپردوۋدا لەبارەى تۆمەتەكانىيەۋە چىى وتوۋە. تىبىنىيە كۇنەكانى دەخەينە رۈۋ تا بىنە ھۇى راپرتنى ھاۋسەنگى.

- ئۇبجەكتىف<sup>(۹)</sup>: نقىسكار ھەست ۋ سۆز يان بىروراي تايبەتېى خۇى نائاخنىتە ناۋ ھەۋال يان راپۇرتاژەكە.

نامانچ لە كارى رۇژنامەقەنى پى گرېنگە. چۈنكە زۇر جار لە بابەتىكدا بى ئاگايانە پىاھەلدان يان دژايەتېى كەسى دەكرىت بۇ نەمۇنە كاتى دەلېنن: "سەرۋك ۋەزىرانى گەنج ۋ مۇدېرنى كوردستان"، لېرەدا ناراستەۋخۇ واتاي پىشتىگرېى ۋ تارىفكردن دەردەخات. يان كاتى بلېنن: "سەر كۇمارى ماندوۋ ۋ پىرى عىراق"، ئەمە خۇى لە خۇيدا رۈۋى نەرىنىيە ھەۋالەكە دەخاتە رۈۋ. ھەرچەند ئەم دەربېرېنانە بە ئەنقەستىش نەبن، ھېشتا زەينى خۇينەر بۇ لايەكى تر رادەكېشى. پىۋىستە جۇرنالىست بىلايەنىيە خۇى بپارىزى ۋ مولەت بە خۇينەر بدات خۇى بپىار بدات لەسەر رۈۋداۋەكاندا. ئەۋەى گرېنگە دەبى رۇژنامەقەن رۈۋداۋەكان

(8) Associated Press.

(9) Objective.

وھكو خۇي و بەگيانىكى راستىبىزانەو بەگىيەنئىتە خوئىنەر. با خوئىنەر سەرىپشك بى  
لە چۆنئىتى بىر كىردنەو. جۆرنالىزمى ناھاسەنگ و ناراست زەرەر لە  
ئامانجەكانى رۆژنامەقانى دەدات.

– **كورت و پوختە:** پىدقئىيە بابەتى رۆژنامەقانى درىژدادىپى تىدا نەبىت و و زو  
بچىتە سەر مەبەستى سەرھكىيى. دوو تايبەتمەندىيى سەرھكىيى بابەتىكى  
سەرھكەوتوو ئەمانەن:

### ۱- كورت و پەوان

ھەندى جار چەند دىرېك دەشى مەبەستى چەند پاراگرافىك بەگىيەنى. پىويستە  
رېز لە كاتى خوئىنەر بگىرئىت و ئەو ھەوالەي كە بە يەك پاراگراف دەنوسرىت،  
نەكرىتە چەندىن لاپەرە. كاتى باسى ھەوالىكى سىياسىي سىياسەتمەدارىك دەكرىت،  
پىويست ناكات باسى سەرجم ژيانى سىياسىي ئەو كەسە بكرىت. سىپنەوھى بەشە  
زىادەكان كارىكى زۆر پىويستە و زۆر جار لابرديان كارى سەرنوسەرە. رەنگە  
رۆژنامەقان يان نووسەر چەندىن لاپەرە لەسەر بابەتىك بنوسى، بەلام  
سەرنوسەر يان بەرپۆئەبەرى نووسىن چەندىن لاپەرە ناپىويستى لابات.

### ۲- جواننوسراو:

پىويستە داستانەكان زۆر شەفاف و راستەوخو و سەرنجراكىش بن. ئەو  
بابەتى كە رۆژنامەقان باسى دەكات، دەبى لە پىشان خۇي لىي تىگەشتى و  
ئەنجا بە دەستەواژەھەكى سادە و سانا پىشكىشى خوئىنەرى بكات. واتە بە  
وشەگەلىكى سانا و دەربىرىنىكى ساكار و زمانىكى پارا و رستەگەلىكى كورت و  
پىداچوونەوھەكى لۆجىكى و نەپساو مەبەستى دەربىرئىت. پىويستە داستانىكى  
سەرھكەوتو، تەواو، دروست، سەرچاوە راست، ھاسەنگ پارىزراو و ئامانج پىكاو  
بى لەگەل بەرچاوتنى سۆز و ھەستى خەلكى، بەلام ئەگەر بە زمانىكى جوان و  
پاراو و ساكار نەنوسرابى ئاستەمە خەلكى لىي تى بگەن يان بۆيان  
سەرنجراكىش نابى.

### ساختارى داستانى رۆژنامەقانى

جۆرنالىستىكى سەرکەتوتوۋ لە پاش دۆزىنەۋەى بابەتتىكى شياۋ و سەرنجراكىش بۇ بلاۋكرىنەۋە، كار بۇ دارىشتنى دەكات، بەلام جۆرنالىستىكى سەرکەتوتوۋتر لە پېشان ھەندى پرسىياري سەرەتايى لە خۆى دەكات ۋەكو: ئايا ئەم بابەتە بەواداچوۋنى گەرەكە؟ ۋەكو ھەۋالى بچوۋك بلاۋ دەكرىتەۋە يان داستانىكى تژى لە فاكت ۋ بەلگە؟ ئايا بەلگەكان بلاۋ دەكرىنەۋە؟ ئايا ئەم بابەتە دەبىتە ھۆى وروژاندنى زەينى خەلكى و نووسىنى زنجىرەيەك بابەتى تر لەسەرى؟ لە پاش خر ئەم لىكدانەۋانە، ئەنجا بىر لە شىۋازى دارىشتنى بابەتەكە دەكات.

دارىشتنى بابەتەكە پىدقايىبە بى كەموكۆپى بى و پرسىيار لە لاي خويىنەران بە جى نەھىلى. ساختارى دارىشتنى راپۆرت ۋ ھەۋال ۋەك چەنەرەكانى ترى ئەدب، خاۋەنى چوارچىۋەى خۆيەتى. گرىنگى ھەۋال تەنيا پەيامەكەى نىيە، بگرە شىۋازى دارىشتنى ھەۋالەكەشە. جۆرنالىستىكى پروفىشنال ۋ خاۋەن ئەزمون، سەرجم پەيفەكانى زۆر بە ھوشىياري گولبژىر دەكات ۋ رستەكان لە شويى شياۋى خويان دادەنى. پىۋىستە لە پېش نووسىن بزاني كە سەبارەت بە كام بابەت ۋ چى دەنوسى.

ھەموو نووسىنى خاۋەنى دوو بەشى سەرەكايە:

#### ۱- بىرۆكەى سەرەكى

#### ۲- ساختارى دارىشتن

بۇ دارىشتنى داستانىكى رۆژنامەقانى ئەمانەى خوارەۋە پىۋىستن:

- بىرۆكە

- كەرەستەى شىكارىي پىدقى بۇ گەشەى بىرۆكەكە

- باكراۋند

- كەرەستەى تەۋاۋكەر

لە پاش دۆزىنەۋەى بىرۆكە ۋ گەلەكردنى كەرەستەى پىۋىست، نووسەر دەبى بىر لە شىۋازى دارىشتن بكات.

**بە شۆبەيەكى گىشتى ھەر داستانىكى سەرگەوتوۋ بىرىتتەيە لە ھەشت بەش:**

- ۱- ديارىكردى بىرۆكەي سەرگە داستانەكە
- ۲- نووسىنى كورتهيەكى بىرۆكەكە
- ۳- نووسىنەۋەي ياداشت و تىبىنىيەكانى پىۋەست بە بىرۆكەكە
- ۴- رىزىبەندى كەرەستە ناسەرەككىيەكان بە پىي گرىنگى
- ۵- دەستپىكردىن بە نووسىنەۋە و لكاندى سەرگەم بەشەكان بە شيوازيكى لۆجىكى و زەمانى.
- ۶- پىچاۋنەۋە بە سەر نووسىنە تەۋاۋبوۋەكە بۆ دۇنياۋون لە راستى و دروستى و پاراۋىي داپشتەكە.
- ۷- پىچاۋنەۋەي دوۋبارە بۆ دۇنياۋون لە رىزمان و ستايلى نووسىن
- ۸- پاكنووسكردەنەۋە.

**داستانەكانى نووسىن**

- ۱- داستانى تاك پوۋداۋى<sup>(۱)</sup>:  
بەۋ داستانە دەلئىن كە بىرىتتەيە لە تاكە كىردار يان پوۋداۋ. لەم جۆرە داستانانە ئەگەر چەندىن بىرۆكەي نووسىنەۋەي داستانەكەش ھەبن تەنيا ئەۋەيان بۆ بلاۋكردەنەۋە ھەلدەبژىردى كە گرىنگىرەنە. ئەم جۆرە داپشتە تەنيا بۆ ھەۋالى گچكە دەشى. بۆ نمونە كاتى دەلئىن:  
ئەمرو لە زانكۆي سەلاھەدىن سەمىنارىك رىكخرا لەسەر سىستىمى پەرۋەردەي كوردستان.  
ئەم مانىشەتە بۆ داپشتىكى كورت و تاك پوۋداۋى دەشى.

**۲- داستانى دوو بەشى<sup>(۲)</sup>:**

ئەم چەشەنە داستانانە لە دوو بەشى سەرگەي پىك دىن. واتە: يان ھەر دوو

(1) Single - Element Story

(2) Two-Element Story

بەشەكە تەواوكەرى يەكترن؛ يان يەككىيان تەواوكەرى ئەوى ترە. بۇ نمونە  
ئەگەر بىرۆكەى ھەوالىك بەم شۆۋىيە بى:

ئەمرۆلە زانكۆى سەلاھەدىن سىمىنارىك كرا لەسەر سىستىمى پەرۋەردەى  
كوردستان. ئەم سىمىنارە لەلايەن سەرۆكى زانكۆ و ھەندى لە رېكخراۋە  
بىانىيەكان رىك خرا بە مەبەستى گۆرپىنى سىستىمى كۆنى پەرۋەردەى كوردستان.  
لەم داستانەدا دوو لايەن بەشدار بوونە و بۇ دارىشتنى ئەم جۆرە ھەوالانە،  
پىدقپىيە جۆرنالىست باسى ھەردوو لايان بكات.

داستانى چەند بەشى(۳):

ھەندى جار رۆژنامەقان پەى بە گرېنگى سەرچەم رەھەندەكانى ھەوال دەبات.  
ئەم جۆرە ھەوالانە پتر بۇ راپورتازى شىكارى دەشېن كە جۆرنالىست لە رەھەندە  
جىاۋازەكانەۋە دەفگرىتە بابەتەكە. جۆرنالىست لە وانەيە بېجگە لە رووداۋەكە،  
بىروپاى شاھىدەكان و تويزەرەكان بناخنىتە ناو راپورتازەكەدا.

## هەوآل چىيە؟

### پىناسەكانى هەوآل:

هەوآل و دەنگوباس نزيكەى ٦٠٪ پروبەرى رۆژنامەكانى داگىر كردوو و پىوہستە بە رووداويكى تازه كە شياوى خويندنەوہ بى بۆ خويئەران. چۆن بۆ چيكردى پانزين دەبى نەوتى خاوبالپورى و پىكەتەكانى جيا بكرىنەوہ و بەشە سوودمەندەكانى بەكار بەيئىرى زانياريش بەو شپوہبەيە. زانيارى واتا داتاي مانادار و هەوآليش واتا زانيارىيەك كە پەيامىكى پى بى. ئەنجا كام هەوآلانە شايانى بلاوكردنەوہن دەبى پۆلئىن بكرىن و بزانيئىن ئايا بۆ هەوآل دەشئىن؟ يان ئەگەريش بشئىن دەكەويئە كام خانووى پۆلئىنكراودا.

### چەند پىناسەيەكى هەوآل:

هەوآل واتە بلافكردى زانيارى راست و گرینگ و سەرنجراكيش سەبارەت بەو شتانەى كە خويئەنەر تامەزرۆيە بزاني.

هەوآل واتە شتى نوئى يان دواترين زانيارى.

هەوآل واتە دەرخستنى بېرۆكە يان رووداو يان كيشەيەكى نوئى سەرنجراكيش بۆ خەلك.

هەوآل واتە هەرشتيكى كات بەسەرنەچوو كە سەرنجراكيش و پرواتا بى بۆ خويئەران.

باشترين هەوآل ئەو هەوآليە كە زۆرترين خويئەرى هەبى.

بۆرتن راسكو<sup>(١)</sup> دەلى: "لە راستيدا ماهيەتى هەوآل گرینگ بوونىەتى و ئەوہى بۆ خەلكى سەرنجراكيشە جۆرناليزمە."

ستوارت گارنير<sup>(٢)</sup> دەلى: "بازارپابى پىويستە بى بە ئامانجى سەرجم

---

(1) Burton Rascoe, Chicago Tribune, 1920s .

(2) Stuart Garner, Thomson Newspapers 1980s.

جورنالیستەکان و دەبى ئەو زانیارییانەى که له زانستگەکاندا مېشکیان پى پر  
کراوه له بیر بکەن و لیکۆلینەوه لەسەر ئەوه بکەن خوینەرەن بە دواى چى دەگەرپن  
و ئەوهیان پى بەن.

جیری گۆلدستین (۳) دەلی: "هەوال ئەو راستییەیه که گرینگە."

زۆربەى پیناسەکانى هەوال لەسەر ئەوه کۆکن که پىویستە هەوال لە  
بەرژوهندى جەماوەردا بیت. بەلام بەرژوهندى له تاکیکەوه بۆ تاکیکى تر و له  
شوینى بۆ شوینىکی تر دەگۆرئ. تامەزویى خوینەرەن بۆ هەوال و جوریتی له نیو  
خەلکیدا جیاوازه. هەندئ لەوانەیه حەزیان له هەوالی سیاسى بی، هەندى هەوالی  
ئابوورى، هەندئ هونەرى، هەندئ کۆمەلایەتى یان وەرزشى، بەلام هەموو ئەم  
گروویانە بەگشتى حەزیان له هەواله ! که واتە هەوال بەشیکى گرینگى ژيانى  
رۆژانەى مەرووف پیک دینئ. هەرکەس بە پى پىویست تا رادەیهک خوینەر،  
گوئیست یان بینەرى هەواله. رادەى ویستى هەوال و چۆنایەتى له ولاتیکەوه بۆ  
ولاتى تر جیاوازه. بۆ نمونە له ولاتیکى وەکو کوردستان که هیشتا کبشەى  
سیاسى و ئابوورى و خزمەتگوزارى چارەسەر نەکراوه، خەلکى رۆژانە پتر بە دواى  
ئەو هەوالانە دەبن که پىوہستن بە ژيانى رۆژانەیان. بەلام له ولاتیکى وەکو  
ئەمەریکا خەلکى بە پى تەمەن و شىوازی ژيانیان بە دواى هەوالن. بۆیه  
دیموگرافى و بارى ژيان و رادەى خوینەرەوارى و جوگرافىای سیاسى و ئاین و  
هەمویان سەرپشکن له ناسینى خوینەرەرانى هەوال.

رۆژنامەفانان بۆ هەلسەنگاندن و نرخاندنى هەوال دەفگرینە هۆکارگەلیکی  
فراوان.

هەندئ لەو هۆکارانە که سەرنجراکیشن بۆ خوینەر ئەمانەن:

- کات و تازەگی هەوال: بیگومان هەوالی که کاتى بەسەرچوو بی، گرینگى نامینئ.
- کاریگەریتی هەوال: هەوالەکه چى کاریگەرییەک له سەر خوینەرەن بەجئ  
دیئئ؟

(3) Gerry Goldstein, The Providence Journal, 1990s.

- نزيكايه تىي له خوئنه ران: بيگومان هه واليكي پئوه نديدار به ژيانى خوئنه ران گرينگره تا هه والي كه هيچ كاريگه ريبهك له سه ر ژيانيان نه بي.
- شه پ و پيكدادان: ئەم جوړه هه والانه دايم پر خوئنه رن. سروشتى مروقه كه دايم خوازياره بزاني شه پ و ناكوكى له كوئوه هه لگير ساوه.
- سه ريوون و پئويستى خه لكي: هه والي سه ر و سه مه ره و شاز خوئنه رى زورى هه يه.

### جوړه كانى هه وال:

به ره وهى كه جوړناليست ده ست بكاته نو سينه وهى هه وال، پئدقبيه شاره زا بي له ديارى كردنى جوړى هه وال و شيوازى دارشتنى. بو نمونه تايا ئەمه هه واليكي سياسييه يان كو مه لايه تى؛ رو شنبيرييه يان په روه رده يى. ده بي ليكدانه وه يه كى هه وال كه بكات و ئەنجا ده ست بكاته كو كرده وهى زانباريى و كه ره سه تى كانى دارشتنى هه وال كه. به شيوازيكي گشتى هه وال كه ان به چه ندين به شى سه ره كييه وه پوليئنه ندى ده كرئى كه هه نديكيان برينين له:

- هه والى خيتاب
- هه والى سياسى
- هه والى هه لپژاردنه كان
- هه والى ئەكادىمى يان په روه رده يى
- هه والى زانستى
- هه والى ژينگه
- هه والى ئابوورى
- هه والى كو مه لايه تى
- هه والى رو شنبيريى
- هه والى حكوومه ت
- هه والى تهنروسى

ههوالی كەش و ههوا

ههوالی دادگا

ههوالی لیکۆلینهوه

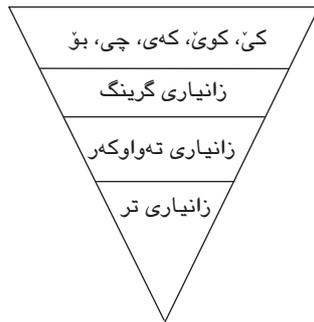
ههوالی بودجه

ههوالی جینایی

ههوالی وهرزشی

### نووسینی ههوال

له جورنالیزمدا بۆ ههوالنووسین مودیلێکی گشتی پهیرهو دهکری که به مودیلی ههرمی سهروخوار - Inverted Pyramid - ناسراوه. ئەم مۆدێله ئەگەرچی پتر له سهدهیهکه داهینراوه، وهلی هێشتا له جورنالیزمدا باوه. به پێی ئەم مودێله بهشه پیکهینهرانی ههوال، چوار بهشی سهرهکین له سهروهوه بۆ خوارهوه و بهشه گرینگهکانی ههوال له سهروهوهن و ئەوانهش که کهمتر گرینگن له خوارهوه



دین. بهو پێیهش واته دهبی زانباریه گرینگهکان له سهرهتای ههوالهکه باس بکرین و ئەتجا بهرهو بهشهکانی تر بیته خوارهوه.

پزبهندی زانباریهکان بۆ ههوالنووسین بهم شیوهیهی خوارهوهن:

۱- زانباری کۆ، کۆی، کهی، چی و بۆ

۲- زانباری گرینگ

۳- زانباری تهواوکهه

۴- تیببینهکانی تر

## ۱- كى، كۆي، كەي، چى و بۇ

بۇ نمونە ئەگەر دخوانن كە ھەوال سەبارەت بە سىياسەتفانىك چى بگەن دەتوانن ئەم پىنج پرسىيارە بەم شىوہىە دەربىرپىن:  
كى: كىيە ئەو سىياسەتفانە؟ سەر بەكام لايەنە؟ چ پۆستىكى ھەيە؟  
چى: چى كىدوۋە؟  
كۆي: لە كۆيە؟ پووداۋەكە لە كۆي بوۋە؟  
كەي: كەي پوۋى داۋە؟  
بۇ: بۇ چى ئەو لىدوانانەي داۋە؟

### سوۋدەكانى ئەم مودىلە:

- راستىيە گرینگ و پىۋەندىدارەكان لە سەرەۋە دىن  
بە پىي تويژىنەۋە، زۆرىەي خويىنەران لە پىشان چاۋ دەخىشپنە مانىشپت و يەك دوو دىرى سەرەتاي ھەوالەكان لە بەرئەۋەي كاتىيان نىيە وشە بە وشەي ھەوالەكان بخويىنەۋە، پىدقىيە زانىارىيە گرینگەكان لە سەرەۋە دابنرىن. ئەگەر سەرنجى خويىنەرى راکىشا، ئەنجا لەۋانەيە سەرجم ھەوالەكە بخويىنەتەۋە.  
- ئاسانكارى دەكات بۇ دىزايىنى لاپەرەكە  
لەبەرئەۋەي كە ژمارەيەكى زۆرى ھەوال لە پۇژنامەكاندا بلاۋ دەكرىنەۋە، لە چەندىن ستوون و لاپەرەي جىاۋاز شوپىيان بۇ دەكرىتەۋە و ئەگەر نەكرا، نووسەر يان سەرنووسەر دەزانىت لە كام بەشى ھەوالەكە بقرتىنى. بەكار ھىنانى ئەم مودىلە كارەكە سانتر دەكات، چونكە ديارە بەشە گرینگەكان لە كويىن.  
- ئاسانكارى دەكات بۇ ھەلبىژاردنى مانىشپت  
كاتىك كە زانىارىيە گرینگەكان لە سەرەۋە دادەنرىن، نووسەر يان سەرنووسەر يان ئەو كەسەي بەرپرسە لە ھەلبىژاردنى مانىشپت، دەتوانىت زۆر بە سانايى و لە كاتىكى كەمدا مانىشپتىكى شايستە بدوزىتەۋە.

## داستانی هوالهکان

داستانی هوالهکان دوو بهشن:

۱- **هوالی سهر راست:** ئەم چەشنە هوالانە، زانیاری راست بە شیوازیکی سادە و پۆشن و دروست لە سەر پرووداوهکان دەداتە خوینەرانی و شیایوی چەواشەکردن یان بەهەلە لیکدانەوه یان زانیاری راست شاردنەوه نین و خوینەر پێویستی بە بریاردان لە ئەنجامی هوالهکە نییە.

۲- **هوالی تیبینیدان:** پتر پێویستی بە روونکردنەوه هەیه و لە هەموو زاویەکانی هوالهکان دەکوڵیتەوه و تیشک دەخاتە سەر هەموو گۆشەکانی هوالهکە و باکگراوندیی تاکو بتوانی خوینەر بە چاک تێ بگەینی و باشتەر پرووداوهکە ببینی.

## گرینگی هوال

زۆر هۆکار هەن کە گرینگی بە هوالهکە دەدەن. هەندیکیان ئەمانەن:

۱- **کات و خێرای:** ئەگەر هوالهکە هەرە گرینگیش بێ، بەلام لە کاتی خۆی نەگەیهنریتە خوینەر، کۆن دەبی و گرینگی نامینی.

۲- **نزیکبوونی شوینی پرووداوهکە:** بۆ نموونە پرووداوی پیکدادانی ترومبیلێ لە نزیک مالهوه زۆر گرینگترە لە پرووداویکی هاوچەشن لە ولاتیکی تر.

۳- **پێویستە هوالهکە بۆ خوینەر سەرنجراکێش و پڕ واتا و گرینگ بێ:** چونکە بەرژەوهندییەکان جیاوازن، لە وانەیە هوالی بۆ بەشیکی کۆمەلگە یان ولاتی یان نەتەوهیی زۆر گرینگ و سەرنجراکێش بێ، بۆ هەندیکێ تر بە پێچەوانەوه بێ.

۴- **ناو و ناویانگی کەسەکە:** ئەمە پۆلیکی کارای هەیه، بۆ نموونە ئەگەر ئەکتەر، سیاسەتمەدار یان بازرگانیکێ گەوره، هەر چالاکییەک بکەن دەبیتە هوال و ژمارەیهکی زۆر خوینەری خۆی هەیه.

۵- شوپنى پوداۋەكە: كات يان شوپنى ھەۋالەكە دەتوانى گرىنگى ھەۋالەكە پتر بكات. بۆنمونه خۇكوزى لە شارىكى زۆر گەرە لە وانەپە ھەۋالىكى گرىنگ نەبى، بەلام بۇ لادىيى يان شاررۆچكەيىك پىرگىنگە.

۶- قەبارە و ژمارە: بۇ نمونە لە پوداۋىكى ھاتوچۇدا ئەگەر ژمارەپەكى زۆر خەلكى بكوژرىن يان برىندار بن ھەۋالەكە زۆر سەرنجراكىشتەر دەبى. ئەگەر كوژراو يان برىندارى تىدا نەبى يان كەمتر بى لە بەھاي ھەۋالەكە كەم دەكاتەۋە.

۷- ئالۆزكاۋى: ئەگەر ھەۋالەكە ئالۆز بى و بەدواداچونى گەرەك بى، ھەۋالەكە بەھادار دەكات. ئەم جۆرە ھەۋالانە بۇ خوینەران سەرنجراكىشتن بۇ ئەۋەى بزانن ئەنجامەكە دەگاتە كوى.

ھەندى لايەنىترى گرىنگ و بەرچاۋ لە ھەۋالەكاندا برىتتىن لە: كردار، بزاڤ، شەر، تىكۆشان، دژايەتى، ركەبەراپەتى، سىكس، گەندەلى، جوانى و رۆمانس، بەسەرھات و نەخۆشىي، گەران، دۇزىنەۋە، چىكردن، تازەگەرى، تەنز و داستانى منالان و ئاژەل.

### ھەندى نمونەى تايبەتمەندى ھەۋالى گرىنگ بەم شىۋەپەن:

#### كات لە ھەۋالدا:

- ئەمىرۆ سەرۆك ۋەزىرانى كوردستان لەگەل سەرۆك ۋەزىرانى ۋلاتانى دراوسى دانىشت.

- ھەفتەى رابردوو سەرکۆمارى كوردستان لەگەل سەرکۆمارى ئەمىرىكا دانىشت.

لە بەراوردىكى جۆرنالىستىدا دكارىن بىيژىن كە ھەۋالى يەكەم گرىنگترە لەۋەى دوۋەم چونكە ئەۋەى دوۋەم ھەفتەپەكى بەسەرچوۋە.

گرىنگترىن بەشى ھەۋال كاتە. كات دەتوانى لە گرىنگى ھەۋال كارىگەر بى. بۇ نمونە ئەگەر كاتى ھەۋالەكە بە سەر چوۋبى، ئىتر گرىنگى بۇ خوینەر لە كىس

دەدات و كەس ناخوڧىنئىتەو. كات ئەوئەندە فاكترىكى گرىنگە كە ئىستا بووئەتە ھۆكارى خولقاندنى رۆژنامە و مېدىيائى ئەلكترۆنى كە چركە بە چركە ئاگەدارى رۇوداۋەكانن و ھەوالى نوئى دەخەنە بەردەم خوئىنەرانىان. تەكنۇلۇجىيائى زانىيارى لەم خىرايىيەدا رۇلئىكى گرىنگ دەبىنى و تەننەت وائى لى ھاتوۋە كە ھەوالەكان بۇ ئىمەيل يان مۇبايلى خوئىنەران دەنئىردىن تا لە رۇوداۋە تازەكان بى خەبەر نەمىنن. بۇيە مېدىيائى ئەلكترۆنى بە پىچەوانەى رۆژنامە كلاسيكىيەكان كە رۇژانە دەردەچن، خىراتر ھەوالەكان دەگوزىتەو. مېدىيائى چاپ چەند خىرا بى ناتوانى ھەوالەكان لە كەمتر لە رۇژىك بلاۋ بكاتەو. ھەرچەند ھەوالەكە زۇر گرىنگىش بى كە كۇن بوو نرخی خۇى لە كىس دەدات. ئەمەش ھۆكارىكە كە كۇمپانىا مېدىياكان پىشپىركى لەگەل يەكتر بكن بۇ خىرايى ھەوالئىرى بۇ زۇرتىن شوئىن و خەلك. بۇيە لەم بارەيەو مېدىا ئەلكترۆنىيەكان رۇلئىكى كارىگەرتر دەگىرن.

### كارىگەرئىتى ھەوال:

– مائىك بە سەر خىزانئىكدا رۇوخا.

– لافاۋىك گوندىكى كوردستانى وئىران كورد.

ئەو ھەوالەى كە كارىگەرئىتى لەسەر ژمارەيەكى زۇرتى خەلك ھەيە گرىنگرە. بۇ نمونە كاتى بلئى: ”دو ترومبىل لەسەر شەقامىكى كوردستان پىكىاندا” ئەم ھەوالە زۇر گرىنگ نىيە، چونكە رۇژانە پىشھاتى وا رۇو دەدات و بووئەتە ئاسايى، بۇيە پىويست ناكات لە لاپەپەى رۇژنامەكاندا گرىنگى زۇر بەم جۇرە ھەوالانە بدرئىت. بەلام كاتى دەلئىن: ”نەخۇشى كولىرا لە سلئمانى چەندىن كەسى تووش كرددوۋە”. ئەمەيان گرىنگرە، چونكە كارىگەرىي بەسەر ژمارەيەكى زۇرتەرەو ھەيە و ھەرۋەها گرىمانەى تەشەنەكردن و گواستنەوئى زىاتى لى دەكرئىت و لە وانەشە بگوزىرتەو بۇ شارەكانى تى كوردستان، ئەمە خۇى لە خۇيدا ھەوالەكە گرىنگر دەكات. ژمارەى خەلكى چەند پتر بى، ھەوالەكە گرىنگر دئتە بەرچاۋ. بۇ نمونە چەندىن ھەوال بلاۋ بوونەتەو كە خواردنى بەسەرچوو لە كوردستان گىراۋە و سووتئىراۋە، ئەم ھەوالە كارىگەرىي دەبئتە سەر خوئىنەران چونكە لە لاتئىكى ۋەكو

كوردستان كە ھېشتا نەگەيشتووتە قۇناغى خۆزىنى و سەرجم خواردەمەنىي ھاوردە دەكرىت، ئەم ھەوالە كاريگەرىي لە سەرجم دانىشتوانى دەبى. يان ئەگەر بلىين ئاوى سلىمانى پيس بوو، ئەم ھەوالە بۇ سەرجم دانىشتوانى شارى سلىمانى پرگىنگە.

#### بەرجمەستەيى:

– ترومبىللى ۋەرگىرا.

– ترومبىللى سەرۆك ۋەزيران ۋەرگىرا.

لە ھەوالەكاندا، ھەردەم گرىنگى بە كەسايەتتىي پىۋەندىدار يان بەرەوۋە دەدرىت. بۇ نمونە ئەگەر دوو ترومبىل پىكدادەن ھەوالەكە زۇر ئاسايى دىتە بەرچاۋ، ۋەلى ئەگەر ترومبىلەكان ھى سەرۆك ۋەزيران بىت. ئەو ھەوالە گرىنگ دەبىت. ئەم گرىنگايەتتىيە پىۋەستە بە پىگەي سىياسىي، كۆمەلايەتى، ئابورىي ئەو كەسانەۋە ۋەكو سەرۆك ۋەزيران، سەرکۆمار، خاۋەن كۆمپانیا يان رىكخراۋەكانى ۋەكو يو ئىن. يانپىش دەكرى پىۋەندى بە شوينىكى گرىنگ يان پىرۇزەۋە ھەبى، بۇ نمونە كاتى دەلىين: "تەقىنەۋەيەك لەسەر شەقامىكى بەغدا روى دا"، زۇر ئاسايى يە، بەلام ئەگەر بلىين: "تەقىنەۋەكە لە ناو مەزارى ئىمام عەلى بوو"، گرىنگى پىتر دەبى بۇيە ھەندى جار مېدىا ھەندى لە رۇداۋەكان گرىنگر دەردەخات.

#### نزىكى:

– كەسى لەسەر شەقام بوورايەۋە.

– سەرکۆمار لەبەر پىرى بوورايەۋە.

ئەو رۇداۋانەي كە شوينىان نزىكە لە خوینەران، گرىنگىيان پىترە بۇ خوینەران. بۇ نمونە ئەگەر خوینەر لە ھەولير بىت و ھەوالى بلاۋ بىتەۋە كە بلى كارەبا بۇ ماۋەي ۲ رۇژ لە گەرەكىكى ھەولير دەبى، ئەو ھەوالە گرىنگىي زۇرتى بۇ خوینەرانى ئەو گەرەكەۋە ھەيە تا گەرەكىكى تر يان شارىكى ترى كوردستان. چونكە ھەوالەكە نزىكتەرە بۇ خوینەرانى ئەو گەرەكە. ھەرۋەھا ئەم نزىكايەتتىيە بۇ

مروڤهكانيش دهشى. بۇ نمونە ئەگەر ھەوالەكە بلى: فلان كەس تووشى جەلدەى دىل بوو، ئەگەر نەخۆشەكە وەزىر بى ھەوالەكە گرینگتر دەبى تاكو خەلكىكى ئاسايى و لە وانەيە خوئىنەرىكى زۆرتەر تامەزرۇى خوئىندەوہى بن، بەلام ئەگەر وەزىرەكە خەلكى گوندى بى، ھەوالەكە بۇ دانىشتووانى گوندەكە گرینگترە لە خەلكىتر. گرینگى ھەوالەكان بە پى پىوہندى نىوان مروڤهكان وەكو پىوہندى خزمایەتى، ئاينى، كولتورى يان نەتەوہى دەگوڤى. ئەگەر لە كوردستان ھەوالى بلاوېتەوہ كە لەبەر روداوىكى پىكدادانى ترومبىل دوو كورد ژيانيان لە دەست داو، ئەمە زۆر بە ئاسايى دىتە بەرچا و رەنگە تەنبا كەسوكارى ئەو دوو كەسە بە دواى ھەوالەكە بگەرىن، بەلام ئەگەر روداوى ئەو دوو كوردە لە ئەمەرىكا بى، دەبىتە ماىەى سەرنجراكىشانى ھەموو كوردىكى دانىشتووى ئەمەرىكا.

#### شەپ و پىكدادان:

– توركيا خۆى نامادە كردووە تا ھىرش بەریتە سەر پىگەكانى شەرقانانى ئازادىخوازى پىك.

– توركيا و ئىران بەردەوام بوردوومانى ناوچە سنوورىيەكان ھەرىمى كوردستان دەكەن.

شەپ و پىكدادان بەشىكى گرینگ و سەرەكى پوژنامەفانى پىك دىنى. ئەگەر سەرنجتان دابى، روداوہ شەرنگىزەكان ھەردەم لاپەرەى يەكەمى پوژنامەكانى داگىر دەكەن. لەبەرئەوہى كارىگەرى شەپ ئىجگار زۆرە بۇ سەر ولاتەكە لە پوى سياسى و ئابوورى و كۆمەلايەتییەوہ. زۆر جار شەپى ولاتانى تروش دەشى كارىگەرى لەسەر بارى گوزەران و سىستىمى ژيانى خەلكى ولاتىكى تر ھەبى. ئەگەر لە ولاتىكدا شەپى ناوہخۆ ھەبى، لەوانەيە میديا و پوژنامەگەرى حيزبى و قورخكراو، بە پىچەوانەى میدياى ئازاد، ببىتە لايەنىكى بەشدار و ئاگر خۆشكەرى شەپەكە و پوئىكى نەرىنى بگىرى.

#### شتى شاز و سەير:

– مروڤىكى دوو سەر لە داىك بوو.

- پيشمه رگه يه كى كورد به خه نجه ر هيرشى برده سهر تانكيكى دوژمن.  
هه والى سهر و سهره ده بېته مايه سهر نجر اكيشاني خوينه ران. بو نمونه  
كاتى هه والى بلى: " كه شتيه كى ئاسماني له هه ساره يه كى تر هاتووته سهر  
زهوى". ئه مه ده بېته مايه ر اكيشاني خوينه ر بو هه واله كه. ئه م جوړه رووداوانه  
ده كرى پيوه ست بن به هه موو شتيكى سهره وه.

### تازهي:

- باشوورى كوردستان داواى سهر به خوڻي ده كات.  
- ره شپيسته كان داواى يه كساني ده كهن.  
هه ندى له بابته كانى روژنامه فاني چهنه كوڻيش بن هيشتا تازهي بيان هه يه  
بو خوينه ر و به به رده وامي باس ده كرين. ئه م جوړه بابته تانه چهنه كوڻيش بن  
دايم ده روزه يه كى كراوه ن بو وتويژ و راده ريرين. جار هه يه رووداويك ئه م  
باسانه نوئ ده كاته وه. بو نمونه كاتى چهنه پوليسيكي ئه مه ريكا يي له  
ره شپيستي ده دن و مافه كانى پيشل ده كهن، ميديا تيشك ده خاته وه سهر ئه م  
بابته گرينگه و ده چي ته ناو ميژووي چه وسانه وه ي ره شپيسته كان و هه مديس  
كي شه كه ده رورويژنيته وه و هه واله كه بو خه لكيش گرينگي ده بي. هه ندى جار  
ئه م جوړه بابته تانه ده بنه هوئ زيندوو كرده وه ي داستان و بابته تى كوڻتري  
پيوه نديدار. بو نمونه ئه م هه واله "پوليسي كوردستان روژنامه فانيكى كورد  
ده كرى" ده بېته هوئ ئه وه ي كه روژنامه فانيان باسي پيشلكاري مافه كان بيان  
بكه نه وه و ئاماژه به و كيشانه بدن كه گيروده ي بوونه و يه كه يه كه ي ئه و  
نمونانه زيندوو بكه نه وه كه كاتى خوئ گيراون و هوكاره كانى باس بكرين و  
سهرنجي خه لكى بو بابته ته كه راكيشن.

### پيداويستي:

روژنامه فان به پيى ده رك و پيزانين و تيگه يشتن له پيشه اته كان و ئه زمونى  
خوئ، هه ندى جار هه ندى بابته ده رورويژني كه به پيوستيان ده زاني. ئه م

بابەتەنە دەشتى بە رىككەوت يانېش لە ئەنجامى لىكۆلېنەۋەي خۆي بى. دەكرى كورتەماۋە بى يان درىژخايەن. ھەندى رۇژنامەقان لە وانەيە بۇ چەندىن مانگ يان سال بە دواي بابەتلىكى گرېنگ و سەرنجراكىشدا بن كە كارىگەر بى لە سەر ژيانى خەلكى. بۇ نموونە كاتى كە رۇژنامەقانىكى واشىنگتون پۇست رپى كەوتە نەخۇشخانەي "والتر ريد" لە ئەمەريكا، كە نەخۇشخانەيەكى تايبەتى مىلېتارىيە و لەوئى بىنى كە بارى نەخۇشەكان خراپە و چاودىرى ناكرىن و لە پروي خزمەتگوزارىيەۋە لە ئاستە دا نىيە كە بۇ برىندارانى شەپى عىراق تەرخان كرابوو، بابەتلىكى نووسى و بوو بە مشتومرېكى بەخور و لە ئەنجامدا سەۋكى خستەخانە دەرگرا و بوو ھۆي گۇرانكارىيەكى فراوان لە سىستىمى تەندروستىي مىلېتارىي ئەمەريكايى.

يان دوو سال پېش، رۇژنامەقانان تىشكىيان خستە سەر ئەو كالاپانەي كە لە ولاتى "چىن" ھە دىن بۇ ئەمەريكا. ھەندى لە بازىرگانەكانى ئەو كالاپانە پەپرەوييان لە ياساكانى تەندروستى ئەمەريكا نەكرىبوو و لە ئەنجامدا بە تەۋاۋەتى نەپشكىندرا بوون. ئەمە بوو ھۆي تەركىزى مېدىاي ئەمەريكايى و لە ئەنجامدا زەرەرىكى زۇر لە كۇمپانیا چىنپىيەكان دراو كار گەيشتە ئەۋەي كە چەندىن بەرپرسى گەرەي كۇمپانياكانيان لابلېرىن و سزا بدرىن. ئابوورى چىنپىش تووشى زەرەرىكى زۇر و زەۋەند بوو.

### سەرچاۋەكانى ھەۋال و كۆكردنەۋەي زانىارىي پاست:

رۇژنامەقان زۇر جار كە راپۇرتە ھەۋال يان بابەتلىكى رۇژنامەقانى دەنووسى، پېۋىستى بە كۆكردنەۋەي زانىارىي و لىكۆلېنەۋەيە لە راستىيەكانى، بۇيە دەبى دايم ئامادە بى بۇ گەرەن بە دواي ھەۋالە راستەقىنەكان و قەدىتنى زانىارىي پتر لەسەر كەسەكان و پروداۋەكان. پېدقېيە چاۋگەكانى دۇزىنەۋەي ئەم زانىارىيانە جېي بپروا و متمانە و پاست بن. لە پاش نووسىنى راپۇرتاژىش، پېۋىستە پزىمانى پاراۋ و وشەكان گولبژىر بكرىن بۇ گەياندى مەبەستى سەرەكىي نووسەر. چى ۋەكو زانىارىي سەبارەت بە كەسەكانى ناۋ بابەتەكە و چى ۋەكو رېزىمانى

راپورتاژەكە، دەبى ھەلەى تىدا نەكرى.

ھەندى لەو سەرچاوانەى جورنالېست بەكارىان دىنى بۇ ئەم مەبەستە ئەمانەى خوارەوھن:

### مالپەھكان

پېشكەوتنى ئىنترنېت كارەكانى جورنالېزمى گەلى سانا كىردووه. ئىستا زۆربەى زانىارىى پېويست دەكرى لە رېى ئىنترنېتەوه وەرېگرېن وەكو: زانىارىى رېكخراو و حكومەت و كۆمپانىا و كەرتە پېشەسازىيەكان و لە ولاتە پېشكەوتوو دىموكراسىيەكاندا تەنانەت سەرجم زانىارىى دادگا و كەيسە كراوه و داخراوھكان و كەيسى مەدەنى و جەنايىيەكانىش لە رېى ئىنترنېتەوه دەدۆزىنەوه. بۇ نمونە ئەگەر رۆژنامەقان گەرەكەتى سەبارەت بە سكالايەك زانىارىى كۆ بكاتەوه، دەتوانى بروانىتە مالپەھرى دادگاى ئەو شارە و زانىارىيەكانى زۆر بە ئاسانى وەدەست بخت. يان ئەگەر راپورتاژىك پېويستى بە ئامارى راست بى سەبارەت بە رووداو يان راپورتاژىكەوه، دەكرى ئەم زانىارىيانە لە سەر مالپەھرى ئەو رېكخراو و ئۇفيسە حكومىيەكانەوه گىر بىنى.

### گەرپۆكەكانى ئىنترنېت – Search Engines

ئىستا سايىكى بەناوبانگى وەكو گوگل – Google، بوووتە سەنتەرىكى فراوان بۇ دۆزىنەوهى وەلامى زۆرىك لە پرسىارەكان. ئەم گەرپۆكە بە ھىزە شەوانە رۆژ لە ناو سەرجم سايىكەكانى سەر ئىنترنېت دەگەرپۆت و زانىارىيەكانى ئەو سايىتانه پۆلېن دەكات و لە كاتى گەرپۆكە پېشكەشى بەكارھىنەرانى دەكات. رېزبەندىيەكەش پېوھندى بە كۆمەللى ھۆكارەوه ھەبە وەكو ژمارەى بىنەرانى ئەو سايىتە، ژمارەى دووبارەبوونەوهى ئەو وشەبەى كە لە داويدا دەگەرپۆن لەسەر سايىتەكە و ... ھتد. ژمارەى گەرپۆكەكان زۆرن، بەلام ھەندى گەرپۆكى وەكو, Google, MSN, Yahoo AOL ناوبانگىرىنن و دەتوانن وەلامى زۆربەى پرسىارەكان بدەنەوه. پاشان زۆربەى ئەم سايىتانه بەشىكى تايبەتەيان بۇ ھەوال و دەنگوباس تەرخان كىردووه كە جورنالېست دەتوانى وەكو سەرچاوه بەكارىيان بىنى.

## لیست سیرفیر – Listservs

ئەم سیرفەرەنە وەکو فۆرمەکان یان سەکۆکانی وتوئیزی ئینتەرنییتی، شوینی وەلام و پرسپاری تەرخان کردووہ بۆ بەکارھێنەرەن. دەکرێ کە پرسپارەکان ئاراستەیی گرووپیکی ھاوپیئە و پسیپۆر بکریت و وەلام بەدریئەوہ، بەلام ئەمە بۆ سەرچاوەی راستەوخۆی کاری جۆرنالیزمی کە دەبی پشت ئەستور بی بە چاڤگەیی راست و دروست ناشی. دەکرێ تەنی بۆ وەرگرتنی زانیاری گشتی یان بۆ وونکردنەوہ و وەلامی ھەندئ لە پرسپارەکان سوودی لی وەرہگیری.

## کۆمپیوتەر:

جۆرنالیست دەشی لە پئی کۆمپیوتەر و ئینتەرنییت و لە پئی بانکە زانیارییەکانەوہ – Database، زۆربەیی زانیاری پئیست بەدۆزیتەوہ. ھەندئ لەم جۆرە بانکانە تاییەتن و خەلکی ئاسایی مۆلەتی چوونە ناو سائتەکانیان نییە و ھەندیکیشی گشتین و دەتوانن بە سانایی دەستیان بگاتە زانیاری گشتی و مۆلەتپیداو – Public Records، وەکو: زانیاری شارەکان، نەخشەکانی شار، ئۆفیسەکانی حکوومەت، ریکۆردی باج، گواستەوہی مۆلک و مال و سامان، مۆلەتنامەیی بینا و کۆمپانیا و کەیسە دادگا و پئیئیلکاریی کەسەکان ... ھتد. لەم بانکانە، دەکرێ زانیارییەکە بە دلخوازی بەکارھێنەر ریزبەندی بکریت و بە پئی ئەلیفبا بگۆرئ یان بە پئی ژمارەیی بەکارھێنەر لیستی لی چئ بکری. ھەرۆھا دەکرێ بە پئی ئەو مەرجانەیی کە لە گەرۆکەکە بۆی دادەنئیت بەدوای زانیارییدا بگەرئیت. بۆ نمونە دەتوانی داوای ئەم زانیارییانە بکەیت: لیستی ئەوانەم پئیئان بەدە کە خەلکی فیرجینیانە و پئیئەیان کۆمپیوتەرە و دەرامەتی سالانەیان لە ۱۰۰ ھزار دۆلار زۆرتەرە ... ھتد.

لە سالیی ۱۹۶۶ لە ئەمەریکا بۆ پەرەپیدانی شەفافییەت یاسای ئازادیی زانیاریی – FOIA- Freedom on Information Act- دەرچوو – کە بە پئی یاساکە مۆلەت بە ھەموو کەسئ دەدرئ دەستیان بگاتە داکۆمئنت و

بەلگە نامەكانى حكومەت.

زۆربەى بەلگە نامەكانىش لەسەر مالىپەرى دەزگا حكومىيەكاندا دادەنرڤن بۆ ئەوانەى خوازىارى زانىارين.

### دايرىكتىرى تەلەفون

هەندى جار جۆرنالىست خوازىاره لەگەل كەسىكى پەيوەندىدار بە هەوالىكەو بەدوى، بەلام ژمارەى تەلەفونى كەسەكەى لانيبە. ليرەدا دەتوانى لە دايرىكتىرى ژمارە تەلەفونەكان سوود وەربرى. لە كوردستان كە ئەم جۆرە سىستەمە تانووكە بوونى نيبە، ئەركى تۆماركردنى ژمارەى تەلەفون و ناوى كەسايەتییەكان، دەكەوتتە سەر ئوفىسى رۆژنامەكە و دەبى رۆژنامەكە لىستى ژمارە تەلەفونى سەرجم كەسايەتییە سىياسى و رۆشنبىرى و پىشەى و كۆمەلايەتییەكانيان هەبى تا لە كاتى پىويست سووديان لى وەربرى.

لە كاتى نووسىنى هەوال و راپورتاژەكانىشدا رۆژنامەقان پىويستى بەم دوو سەرچاوەيە هەبە بۆ ئەو بەبەتەكە هەلەى رېزمانى يان زمانەوانى تېنەكەوى: **فەرھەنگۆك:** بۆ نمونە فەرھەنگى هەنبا نە بۆرىنە كە نووسىنى مامۇستا هەزارە، سەرچاوەيەكى گرېنگى زمانەوانىبە. يان سىستىمى تېفەرھەنگ كە لە داھىنانى هەقالى خۆشەويستىم "ھاوړى باخەوان": <http://www.eferheng.com> و گروويكى خۆبەخت كار دەكەن بۆ زەنگىنكردنى فەرھەنگەكە.

**كتىبى رېنوماى رۆژنامەقانىى رۆژنامەكە (ستايلبووك):** ستايلبووك ئەو كتیبەيە كە ئوفىسى رۆژنامەكە وەكو سەرچاوەى رېزمانى يان ستايلى نووسىن بەكار دىنى و تا رادەيەكى زۆر يارمەتيدەرى رۆژنامەقان دەبى بۆ پىادەكردنى ستايلى رۆژنامەنووسى تايبەت بە رۆژنامەكە. هەركات رۆژنامەقان لە شىوازى نووسىنى واژەيەك يان دىرئىك دلنبا نەبى، دەتوانى بروانئتە ئەم كتیبە بۆ راستكردنەوى شىوازى نووسىنەكە؛ بۆ نمونە: ئايا شەقامى ژمارە ۱۸ يە؟ يان شەقامى ۱۸م؟ بە داخەو لە كوردستان تا نووكە ئەم جۆرە رېنومايانە بوونيان نيبە.

### ھاوکاری سەرچاوەکانی ھەوآل:

بیل كۆفچاچ، بەرپرسی پېشووې واشىنتۆنى رۆژنامەى نىوئۆرك تايمن، نووسەرى كتيبى "پېكھاتەكانى جۆرناليزم"<sup>(4)</sup> و دامەزرێنەرى "كۆمىتەى رۆژنامەقانىانى بەرپرسیار" ە. لە وتارىكىدا لە زانستگەى مەريلەند باسى سى ياسا دەكات بۆ سەرچاوەكانى ھەوآل<sup>(5)</sup>. لەو رۆوھى كە ئەم ياسانە لە رۆژنامەقانىدا بە ھەند وەردەگيرين بە كورتى ئاماژەيان پى دەدەم.

#### ياساى ژمارە يەك:

ئەوانە بدۆزىنەو ە كە ھاريكارن يان كاريگەرىي لەسەر ئەو ئازانس و رېكخراوانە دەنوئين كە ئيوە راپۆرتاژى لەسەر دەكەن. ھەول بەدن بيانكەنە بەشى لە توپرى ھەوالگيريتان.

#### ياساى ژمارە دوو:

ھەركەسى و ھەموو كەسى سەرچاوەيە. ھىچ كەس بە بى سوود يان بە فيرۆدەرى كاتتان مەزانن. دەبى ئاماژە بەوھش بەدين كە ياساى ژمارە دوو ئەو سكرتيرانەش دەگرىتەو ە كە وەلامى تەلەفۆن دەدەنەو ە. ئەوانە سەر مۆز يان رۆژمىريان تۆببە لە ياداھشت كە دەتوانى پربن لە زانبارى بە سوود. گوينەدان بەم كەسانە دەتوانى بە زەرەرتان تەواو بى.

#### ياساى ژمارە سى:

ئەمەيان گرینگترين ياسايە. بايەخى سەرچاوەكان تەنيا بەو رادەيەيە كە ئيوە گووى پئدەدەن. كاتى پئوھندىت بە سەرچاوەيەك كرد، ھەول بدە لەو كاتەى

(4) The Elements of Journalism: What Newspeople Should Know and The Public Should Expect.

(5) Taken from a June 13, 2005 address delivered by CCJ Founding Chairman Bill Kovach at the University of Maryland School of Public Policy.

لەگەلیدای، با زۆرتەرین سوودی لى وەرەبگرى بۆيە لە پيشان پيدفييه بۆ  
خۆئامادەكارىي ئەم خالانە لە بىر نەكەيت:

- ژياننامەى كەسەكە بە ھەموو تيبينپيەكانى بزانه.

- خۆتان پرسيارەكان بنووسن.

- ئەو بەلگەنامەى لەوانەيە بەكار بېنن نامادە بكەن.

- پيشبىنى ئەو بەكەن كە رەنگە كەسەكە ھەندى جار ھەول بەدات بابەتى  
باسەكە بگۆرى. دەبى پەزامەندى بنوینن بۆ بازدان بەسەر باسەكە يان گۆرپنى.

نامادەكارىي تەواو مۆلەت بە جۆرناليسەت دەدات كە تەركيز بكاتە سەر قسەكانى  
سەرچاوەكە؛ نەك ھزرى بۆ لايى تر بچى و بە شوین دۆزینەوہى پرسيارى داھاتوو  
يان بەلگەنامەدا ويىل بى. بە پيچەوانەوہ ئەگەر رۆژنامەقان زانيارىي تەواوى  
سەبارەت بە بابەتەكە نەبى، تيروانينى سەرچاوەكەش بەرامبەرى دەگۆرى.

## مانشیت

بەشئىكى ھەرە گرېنگى ھەوال يان تەنانەت بابەتئىكى ئەدەبى، سىياسى، كۆمەلەيتى مانشىتە. كاتى كە خويىنەر رۇژنامەيەك دەكاتەو، لە پېشان وېنە و مانشىت بەرچاوى دەكەوئىت. ئەگەر وېنە يان مانشىت سەرنجى راکئىشا لە خويىندەنەوى ھەوالەكە بەردەوام دەبى، ئەگىنا بازى بەسەرا دەدات و دەچىتە سەر بابەتئىكىتر. بە تايبەت لەم ژيانە سەرقالەي ئىستا لەبەر كەمىي كات، زۆر دەگمەنە كە خويىنەرئىك دابنىشى و رۇژنامەيەك وەكو كئىب دېر بە دېر و پەرە بە پەرە بە تەواوئىتى بخويىنەتەو، چونكە زۆربەي ھەوال و بابەتەكانى رۇژنامەقانى پىوھندىيان بە يەكەو نىبە و سەرەخۆن. مانشىت بنچىنەي بابەتە و بە دىتنى خويىنەر پەي بە مەغزاو ناوھرۇكى بابەتەكە دەبات، بۇيە زۆر جار مانشىتەكان لە پاش نووسىنى بابەتەكە دەنوسرىن يان ھەلدەبژىردرىن.

لەم ماوھىدەدا لە سائىتىكى پرخويىنەرى دەنگوباسى كوردىيدا چاوم كەوت بە مانشىتئىكى زۆر سەير: "لەوانەيە سەرکۆمار سەردان بكات". نازانم ئەمە چۆن دەبىتە مانشىت؟ لە مانشىتەكەدا ديار نىبە كە باسى كام سەرکۆمار دەكات؟ سەردانەكە دەكرى يان نا؟ كەي دەكرى؟ بۆ دەكرى؟ شوئىنەكە كوئىيە؟ دەبى چۆرنالىست لە بىر نەكات كە ھەوال رۇوداويكە روى داوھ يان بە دلنىيايىيەوھ روى دەدات. ئەگەر وشەي "رەنگە" ي تىدابی ئەوھ مانشىت نىبە. ئەگىنا چۆرنالىست دكارىت رۇژانە لەسەر بنەماي "رەنگە" ھەزاران ھەوال بنوسى و لە رۇودان يان نەدانى ھەوالەكە بەرپرس نىبە.

لە روانگەي سايكۆلۇجىيەوھ، لە كاتى تىفگرىن لە رۇژنامەيەك، نىگاي خويىنەر لە راستاي سەرەوھ بۆ خوارەوھ و لە راستەوھ بۆ چەپەوھ دەجولئىتەوھ. ئەمە بۆ سايتەكانىش راستە. بۇيە بابەتە گرېنگەكان لە سەرەوھ و لە لاي راست دادەنرىن.

## تايبەتەندىيەكانى مانشىت

- پىويستە لە مانشىت دا "كات" ديارى بكرىت: بۆ نمونە كاتى دەلئىن: "سەرۆك



بۇ لاي خۇي رادەكېشى، بەلام دەبى زېدەپۇيى تېدا نەبى. زۆر جار بوو  
رۇژنامە بۇ ئەوئەي خويئەر بۇ لاي خۇي رابكېشى، مانىشېتى زل دادەنى لە  
كاتىكدا كە زۆر لە راستىيەو دەوورە.

– **پېويستە زمانى مانىشېتەكە سانا بېت:** بۇ ئەوئەي ھەموو چين و توئىژىك لېي تى  
بگەن. مانىشېت دەبى بە ساكارترين زمان بنوسرىت. مانىشېت دەقىكى  
ئەدەبى يان زاراوئەكى فەلسەفى نىيە. رۇژنامە بە پېچەوانەي گۇقارە  
تايبەتئىيەكان، بۇ سەرجمە چين و توئىژەكانى كۆمەلە لە قووتابىي و  
كرىكارەو بەگرە تاكو مامۇستاي زانكۇ؛ بۇيە پېويستە لە رووي دارىشنى  
زمانەوانىشەو سەكار بېت تا سەرجمەيان لېي تى بگەن.  
لە جۇرنالىزمى ئەمەرىكايدا تاقىكردنەوئەكى باو ھەيە بۇ ھەلېژاردنى  
مانىشېتەكان كە بە تېستى تاكت –

The TACT Test: Taste-Attractiveness-Clarity -Truth ناسراو. ھەر  
گۇرانكارىيەك لە مانىشېتەكە بىرى پېويستە بەرلە بلاوبونەوئەي لەم تېستەدا  
تېپەپى. تاكت تېست بىرىتە لەم چوار پىرسىارەي خوارەو:  
۱ – ئايا لە مانىشېتەكە بىرىزىي يان تەشھىر بەرامبەر بەكەسى كراو؟  
۲ – ئايا مانىشېتەكە سەرنجراكىشە؟  
۳ – ئايا مانىشېتەكە روونە؟ ھىچ خالىكى ئالۇزى تېدايە؟  
۴ – ئايا راستە؟

تەنيا يەك وەلامى "نا" بۇ ئەو چوار پىرسىارەي سەرەو ماناي فېتۇ دەگەپەنى و  
پېويستە مانىشېتەكە دووبارە بنوسرىتەو.

## هەوال ۋا پورتاژى شىكارى

ستيف وينبېرگ – Steve Weinberg، لە كتيبي – رېنويى بۇ ليكۆلېنەو لە داكۆمېنت و تەكنىكەكانى جۆرناليزم –<sup>(1)</sup>، بەم شېوئە پېناسەى جۆرناليزمى شىكارى دەكات:

”جۆرناليزمى شىكارى ۋاتا راپورتاژ لەسەر كار و كردەوكانى كەسى يان لايەنى سەر ئەو بابەتەنى گرېنگ بۇ خويىنەر. لە زۆربەى كەيسەكاندا، ئەوانەى كە راپورتاژەكە لە سەريان دەكرى دەخوازن ئاشكرا نەكرىن.”

بەپېچەوانەى هەوال ۋ راپورتاژەكانى تر، راپورتى ليكۆلېنەو بەرەمى تەواويى كارى جۆرناليزم خويەتى بى كۆپىكرىد يان ۋەرگىرانى كەرەستەكان لە لايەكى ترەو. دەكرى ئەم جۆرە راپورتاژانە، ئامىتەى هەقپەيقىنى دوور و درىژ بىت يان هەلسەنگاندن و بەراوردى تىروتهسەلى ئەو هەوال ۋ زانىارىيانە كە بۇ دۆزىنەوئەى سەرەداو يان پىوئەندىيەكان دەشېن. لەم جۆرە راپورتاژانە، جۆرناليزم لەوانەى شكى بەرامبەر بە كارىكى هەلە، گەندەلى، دزى يان تاوانىك هەبىت، بەلام بەلگەى پىويستى لە بەردەست نەبى. بۇ سەلماندى تۆمەتەكانى دەبى بەلگەى راست بدۆزىتەو كە هەول ۋ كۆشش و كاتىكى زۆرى گەرەكە بە تايبەت كە ئەگەر لە ۋەدەستخستنى زانىارىيى و بەلگە ھاوكارىيى لەگەل نەكرىت يان لايەنى بەرامبەر بەلگەكان بشارنەو: بۇيە جۆرناليزمى شىكارى يەككە لە دژوارترىن لقهكانى جۆرناليزم، بەلام جۆرناليزم كۆل نادات و رپى تر دەدۆزىتەو بۇ ۋەدەستخستنى ئەو زانىارىيى و بەلگەنامانە. بۇ ئەم جۆرە ليكۆلېنەوانە جۆرناليزم دكارى لە سەرجم كەرەستەى بەردەست سوود ۋەرگىر ۋەكو:

– تەكنىكى چاودىرى

– هەلسەنگاندنى داكۆمېنت و بەلگەكانى بەردەست

(1) The Reporters's Handbook: An Investigator's Guide to Documents and Techniques.

– بەدواداچوون لە كيشە ياسايى و كۆمەلە تىببەكان  
 – سەرچاوەكانى لىكۆلېنەو وەكو، ئارشىف، دەنگى تۆماركراوى تەلەفون، كىتەب،  
 بەلگەنامە گشتىيەكان وەكو مالىيات و مۇلەت  
 – دوواندىنى ھەقالان و درواسىكانىي كەسەكان  
 – سەرچاوە ناديارەكان – ھەندى كەس ئامادەن زانىارى بىركىنن بەو مەرجەي  
 ناويان بە نەيىنى بىمىنى.

لە وانەيە گوڭبىستى سىكاندالى واترگىت بوونە كە لە سالى ۱۹۷۴ بوو ھۆي  
 وازىنانى رىچارى نىكسون سەركۆمارى ئەمەرىكا و گرتنى ژمارەبەك لە  
 كارمەندانى ئۆفيسەكەي. سىكاندالى واترگىت، سىكاندالىكى سىياسى بوو كە لەلایەن  
 دوو جۆرنالىستى رۆژنامەي واشىنگتون پۆست بە ناوانى "كارل بىرنستىين" و  
 بۆب ودارى راپۆرتاژ كرا. ئەمە نموونەيەكى سەركەوتوى جۆرنالىزمى  
 شىكارىيە.

ئەم جۆرە راپۆرتاژانە زۆر ھەستىار و پىرمەترسىن بۆ جۆرنالىست. ئەگەر  
 سەركەوتوى بوون دەبنە ماىەي سەركەوتن و دەستخۆشى بۆ جۆرنالىستەكە،  
 وەلى ئەگەرىش ھەلەي تىدابوو لەوانەيە بىتە ماىەي ئابروورپىزىي و كيشە و  
 دادگايى و تەنەت لە كىسچوونى كارەكەي؛ بۆيە ئەم جۆرە راپۆرتاژانە بەر لە  
 بلاو بوونەوھيان، چەندىن جار ھەلدەسەنگىنرىن. يەكئ لەو نموونەي كە بوو  
 ماىەي رىسوايى رۆژنامەيەكى ئەمەرىكايى، راپۆرتاژى رۆژنامەي سىنسىناتى  
 ئىنكوويرىر<sup>(۲)</sup> بوو كە لە سالى ۱۹۹۸ لەسەر كارگەيەكى بەرھەمھىناتى مۆز  
 بلاو كراىەو. ئامادەكردنى راپۆرتاژەكە سالىكى تىچوو بوو و لە لاپەرەي  
 يەكەمى رۆژنامەكە بلاو كرا بوو و ھەژدە لاپەرەي ترى رۆژنامەكە بۆي  
 تەرخان كرا بوو، رۆژنامەكە تۆمەتى خستبوو پال كۆمپانىيەي چەكىتا  
 –Chiquita– كە بە دزىيەو دەيان كۆمپانىيەي بچووكى ترى مۆز كۆنترۆل  
 دەكات كە خويان بە سەربەخۆ ناساندوو و ئەو كۆمپانىيەنە جۆرئەك لە دەرمان

---

(2) Cincinnati Enquirer.

بە كارداينىن بۇ كوشتىنى مېشەكان كە مەترسىيە ھەيە بەسەر تەندروستى كرىكارەكانى و ھەرۈھا كەشتىي گواستىنە ھەي كۆمپانىيا كە بە ۋەرگرتنى بەرتىل تۆمەتبار كىرەبوو كە گوايە كرىكارەكانى مادە سىر كە رەكانى ۋەكو كۆكائىنيان بۇ ئەۋرۇپا رەۋانە كىرەدوۋە.

پاش بلاۋىوونە ھەي راپۇرتاژەكە، دەرچوۋ كە زۆربەي تۆمەتەكانىيان درۇ بوونە و بۆيە رۇژنامەكە بە ناچارى لېبۋوردنىكى شەش ستونى لەسەر لاپەرىي يەكەم بلاۋ كىرەدوۋە و تۆمەتەكانى بى بنەما دايە قەلەم و نىزىكەي دە مليون دۇلارىشى سزا دايە كۆمپانىياي چەكىتا و جۇرنالىستەكەش دەر كىرا.

ئايا ئەگەر بە تەۋاۋەتى لە راستى و دروستىي بەلگەكان لىكۇلېنەۋە كىراپا ئەم راپۇرتاژە دەبوۋە ھۇي سزاي ۱۰ مليون دۇلار و لە كىسدانى متمانەي خوينەر و كارى جۇرنالىست؟ بىگومان نا. پاشان لە ولاتانى دىموكراسىدا زۆربەي ئەم جۇرە كىشانە لە رېي دادگا چارەسەر دەر كىن، بەلام ئەگە لە ولاتىكى تر بوۋايە، لە وانەيە جۇرنالىستەكە بكوژرەيا. بۆيە لەو چەشەنە ولاتانە جۇرنالىزىمى شىكارى گەلى ئەستەمتر و پىرمەترسىترە. بۇ نمونە لە سالى ۱۹۹۴ دىمىترى خۇدۇف جۇرنالىستىكى رۇژنامەي - مۇسكۇفسكى كۆمسۇلېتس - سەرقالى راپۇرتاژىك بو لەسەر گەندەلېي سوپاي رۇوسىيا. كەسىكى نەناسراو رۇژى تەلەفونى بۇ دەكات و پىي دەلېت كە كىسەيەكى پىر لە داکۇمېنت و بەلگەي بۇ لە تەرمىنالى "كەزان" بە جېھىشتوۋە. ئەۋىش كاتىك كىسەكە دەباتە ئۇفيسەكەي و دەيكاتەۋە، كىسەكە دەتەقېت و دەكوژرېت. يان جۇرنالىست ئانا پۇلېتكوفسكايا(۳) كە داکۇكىكارى مافى مرفۇف و رەخنەگرى بەرجەستەي حكومەتى "پوتىن"، بە ھۇي راپۇرتاژىكى تىروتەسەل لە سەر كۆكوژىي و ئەشكەنجە و فراندنى خەللىكى "چىچەن" لەلايەن سەربازەكانى رۇوسىيەۋە لە مۇسكۇ، لە ناۋ مالەكەي كوزرا. ھەزاران نمونەي وا ھەن كە ئاشكرا دەكەن ئەم جۇرە راپۇرتاژانە تىزىن لە مەترسى بۇ سەر گىيانى جۇرنالىستەۋە.

(3) <http://www.democracynow.org/2006/10/9/anna-politkovskaya-prominent-russian-journalist-putin>.

### چۆن دەتوانىن بابەتلىكى باش بۇ لىكۆلىنەۋە بىدۆزىنەۋە؟

سوۋە يان كەيسىكى باشى رۇژنامەگەرىيى شىكارى، لە ھەموو بوۋارەكانى ژيانى گىشتى دەدۆزىتەۋە بۇ نموونە لە بوۋارى سىياسى، خویندن، دادگا، كۆمەلايەتتى، ۋەرزىشى...تد. كەيسىكى باش دەكرى گەندەلى دەزگايەكى حكومى بى ياننىش رىكخراۋىكى ناككومى. دەكرى بەرپرسىكى حكومەت بىت يان پىشەۋەرىكى بىۋىژدان. ئەم جۆرە كەيسانە لە كوردستاندا تژىن. لەبەرئەۋەى كە ئەو جۆرە لىكۆلىنەۋانە كاتىكى زۆر دەخايەنىت ۋ بەرپرسى زۆرى بە دوۋاۋەيە، پىدقايە جۆرنالىست باشتىن بابەت بە ۋرپايىيەۋە ھەلبىژىرى. دەبى جۆرنالىست لە زەينى خۆى وینا بكات كە ئەگەر لە لاپەرەى يەكەمى رۇژنامەكە بلاۋ كرايەۋە كاريگەرىي چى دەبى؟ ئايا راي جەماۋەر بۇ لاي بابەتەكە رادەكىشى؟ ئەگىنا باشتىرە ۋازى لى بەئىنى.

بۇ ئەم جۆرە كارە لىكۆلىنەۋانە پىۋىستە ئەو جۆرنالىستانەى لەو بوۋارەدا كار دەكەن سەرەراى پىسپۆرىيى ۋ پىشۋودرىژىيى ھەندى تايبەتمەندىيى تريان ھەبى ۋەكو:

- پىشۋودرىژ ۋ بەردەۋام بن.
- سەرجم بەلگەنامەكان بىدۆزىنەۋە ۋ بىانپاريزن.
- سەرجم ھەقىەيقىن ۋ ياداشتەكان بنوسنەۋە.
- ھەقىەيقىنى دوۋبارە لەگەل سەرچاۋە كۆنەكانيان بكەن.
- سوود لەو سەرچاۋانە ۋەرىگرن كە ئاگەدارى كەيسەكەن.
- سوود لە كارمەندان ۋ بەرپرسان ۋ ستافى رۇژنامەكە ۋەرىگرن.

## ههوالى خىتاب

ئەم جۆرە راپورتتاژانە دەكرى بە دوو شىۋەي زىندوو بۇ تەلەفېزىيۇن و رادىيۇ و ھەرۋەھا بە نووسىن بۇ رۆژنامە و گوڭقار بىت. لەم جۆرە رىپورتتاژانە كەسەكان دەدوڭ و كارى جۇرنالىستىش پتر ياداشت كردنە. ئەگەر راپورتەكە بە شىۋازىكى راستەوخۇ بلاو بكرىتەو، پىۋىستە يادداشتەكان پاراۋ بن و لە كاتىكى كەمدا بياچونەوھيان بە سەر بكرىت بۇ ئەوھى ئامادەكارى بكن بۇ پىشكەشكردى. ئەگەرېش بۇ رۆژنامەيە دەكرى خىتابەكان تۆمار بكرىن و دوای كۆنفرانسەكە لەگەل يادداشتەكان تىكەل بكرىن و راپورتاژەكە ئامادە بكرىت. ھەندى خالى گرېنگ كە پىدقېيە جۇرنالىست گرېنگى پى بدات ئەمانەن:

۱- بەر لە بۇنەكە تا دەكرى زانىارى پىۋىست سەبارەت بە خىتابكەرەكانى بۇنەكە كۆ بىكاتەو. راپورتاژى سەرەكى پىۋىستە زانىارى پىۋەندىدار بە خىتابەكە بگەيەنئەتە خوئنەر، گوڭگر يان بىنەرانى وەكو:

- خىتابەكە دەربارەي چى بوو؟

- باكگراۋندى خىتابكەرەكە چىيە؟

- ھۆكارى خىتابەكە چىيە؟

- ئامادەبوۋان كىن؟

۲- باشتەرە جۇرنالىست ھەول بدات كە زانىارى باكگراۋندەكە بەر لە دەستپىكى بۇنەكە بنووسىت. ئەمە يارمەتيدەر دەبى كە راپورتاژەكە لە كاتى خۇيدا ئامادە بكا و بابەتىكى بەجى نەمىنى.

۳- ژمارەي ئامادەبوۋان بزانى ھەرچەند سەداسەد راست نەبىت. ھەرۋەھا پىكھاتەي ئامادەبوۋانىش گرېنگە بۇ راپورتاژەكە. ئامادەبوۋان لە كام چىن و توپۇن؟ قووتابىن؟ كارمەندن؟ پارلەمانتارن؟ پىشەوهرن؟

۴- يادداشتى چاك ھەلېگرى. تا يادداشتەكان باشتەر بن، راپورتاژەكە تىرۋتەسەلتر دەبى.

- ۵- قسەى جوانى قسەبىژان ياداشت بکات. لەوانەيە ھەندىكى وەکو مانشتەت لە راپورتاژەكە بەكار بن.
- ۶- زەمانبەندى لە خىتابدا زۆر گرینگ نىيە. باشتەين و گرینگترين بەشى خىتابيش لە كۆتاييداىە و زۆر جاريش زانىارىي باكگراوند يان كەمنرخ لە سەرەتاداىە.
- ۷- جۆرنالىست پىدقايە لە كارىگەريى خىتابكەر لەسەر ئامادەبووان خاقل نەبى. ھەموو كات لە كۆتاييدا ھەقپەيقين لەگەل ھەندى لە ئامادەبووان بکات.
- ۸- بە ووريايىيەو ھەگەل بگرى. ئەگەر چى خىتابەكان پتر پلانداپىژراون، وەلى ھەندى جار دەشى خىتابكەر لە رەوتى خۆى دەرىچى و قسەيەكى ورووژينەر بکات كە لە دەرەوھى نووسىنەكەيە، يان ئامادەبووان بە پىچەوانەو، سۆزدارانە مامەلە لەگەل خىتابەكە بکەن. ھەندى جاريش لەوانەيە خىتابكەر كۆنترۆلى بە سەر گوتەكانى نەمىنى و قسەى ھەلە بکات.

## ھەۋالى كۆبۈنەۋە و سىمىنار

زۆر جار داۋا لە جۇرنالىست دەكرى كە راپۇرتاژى لەسەر كۆبۈنەۋە يان سىمىنارىك بنوسى. بۇ ئەم جۆرە كارانە پىويستە جۇرنالىست رەچاۋى ئەم خالانەى خوارەۋە بكات.

۱- پىشۋەخت ئەجىنداي كۆبۈنەۋەكە ۋەربگرى. ئەمە يارمەتيدەر دەبى تا بتوانى لە مەبەستى كۆبۈنەۋەكە تى بگات و ئامادەبوۋان بناسى. لە ولاتانى رۇژناۋا، ئەگەر كۆبۈنەۋەكە گشتى بىت، ئەجىندا و شوپنى كۆبۈنەۋەكە چەند رۇژ پىشتر بلاۋ دەكرىتەۋە لەسەر سايتى شوپنەكە.

۲- پىويستە جۇرنالىست راپۇرتاژى پىشۋەختە ئامادە بكات. واتە بەر لە چونى، چوارچىۋەى راپۇرتاژەكە دابرىژى بەۋ زانىارىيەى كە لە ئەجىنداكە ۋەدەستى دەخت و لە كاتى سىمىنار و لە دواييدا، چوارچىۋەكە بەۋ زانىارىيەى لە لىكۆلپنەۋە و كەسەكان دەستى دەكەۋى پى بكات.

۳- تەركىز لەسەر كىشە سەرەكى و گرینگەكان بكات. بە تايبەت كە ھەندى جار لە وانەيە كۆبۈنەۋەكان بەرەۋ لايەكى تر ئاراستە بكرىن، جۇرنالىست تەنبا تەركىز لەسەر ئەۋ بابەتەنە بكات كە گرینگن بۇ راپۇرتاژەكە.

۴- لە كاتى بەپىۋەچۈنۈنى كۆبۈنەۋەكە يادداشتى چاك ھەلگرى تاكو راپۇرتاژەكەى پى تەۋاۋ بكات.

۵- لە ناۋبەرەكان يان پاش كۆبۈنەۋەكە، پرسىيار لە بەشداربوۋان بكات تا زانىارىي پتر ۋەربگرىت و بابەتە ئالۇزەكانى بۇ پرون بكنەۋە.

۶- ئىمەيل و ژمارە تەلەفونى بەشداربوۋان ۋەربگرى تا ئەگەر پىويست بوو پرسىيار يان ھەقپەيقىنيان لەگەلدا بكات.

۷- لە كۇتاييدا راپۇرتاژەكە بە پىي ئەۋ زانىارىيەنەى كۆكردۈۋەتەۋە تەۋاۋ بكات.

### ههوالى كۆنگرەى رۆژنامەنووسى

رومال كوردنى كۆنگرەى رۆژنامەنووسى زۆر گرینگە، چونكە دايم لە بۆنە گرینگەكاندا دەبەستريين بۆ ئەوھى زانبارى ھەستيار بديرکينن. حكومت يان كۆمپانيا يان رېكخراوھكان ئەم جۆرە كۆنگرانە وھكو ئامرازىك بۆ پيوھندي گشتى بەكار ديين و دخوازن جۆرنالېستەكان لەسەر ئەو قسە و باسانە بنوسن كە وتەبېژەكانيان لەوئ دەردەبەرن. ئەنجا چى بريارىكى حكومى بىت يان كۆمپانيايەك. زۆر جار داواى فەرمى لە جۆرنالېستەكان دەكرئ لەم كۆنگرانەدا بەشدار بن تا گۆرپانكارى يان رايە تازەكانيان بگەيەنە جەماوەر؛ يانېش پرسيارە وەلامنەدراوھكانيان ئاراستە بگەن. ئەو خالانەى كە پيوستە جۆرنالېست لېرەدا رەچاوبكات بریتين لەمانە:

۱- دەبى جۆرنالېست پرسيارەكان پيشوھخت ئامادە بكات. ھەرچەند لەوانەيە كاتىكى زۆرىشى لە بەردەست نەبى، بەلام پيوستە جۆرنالېست بەر لەوھ لېكۆلېنەو سەبارەت بە پروفائىلى كەسانى كۆنگرەكە و ئامانجەكانيان بكات.

۲- باشتريين پرسيارەكانى ئاراستە بكات. لەبەر كەمىي كات، وتەبېژەكە لەوانەيە تەنيا مۆلەتى يەك يان دوو پرسيارى پى بدات لەبەرئەوھى كە ژمارەيەكى زۆرى جۆرنالېستى تر ئامادەن و ئەوانىش خويان بە باشتريين شيوھ و بۆ پرسيارى زۆر ئامادە كردوھ.

۳- ئەگەر پيوست بوو پېداگر بى. شەرمين نەبى لە پرسياركردن و لە بەرئەوھى ركبەرى زۆرن پيوستە مۆلەت بۆ خۆى بخولقيني.

۴- تەركيز لەسەر ئەو بابەتانە بكات كە رووى داون. بۆ نمونە ئەگەر وتەبېژىكى كۆمپانياكە بلى كە كۆمپانياكەى زەرەرىكى زۆرى مادى كردوھ، بەلام داھاتوويەكى رووناكى لە بەردەمە. پيوستە جۆرنالېست بۆ ھەوالى رۆژنامەگەرىي تەركيز لەسەر زەرەرەكە بكات، چونكە رووى داوھ و ئەوھى تر جىي بروا نيبە.

۵- تەوژم بخاتە سەر تەببىژەكە. نەھيلى و تەببىژەكە خۇي لە پرسىيارەكە بدزىتەوہ  
يان خۇي گيل بكات و وەلامىكى گشتىيى بداتەوہ.

۶- نەترسى. ئەگەر پرسىيار لە سەرۆك وەزىران، سەرکۆمار يان وەزىرىك دەكات،  
نابى لە ھەيبەتى ئەو كەسايەتییانە خۇي ون بكات و پرسىيارەكانى لە بىر  
بچى، بەلكو پىويستە زۇر بەجەرگە بەزانە و نەترسانە پرسىيارەكانى  
ئاراستەيان بكات.

## هەوالب دادگا

ئەم چەشنە كارە جۆرناليزمىيانه تا رادەيەك جياوازيان هەيە لە جۆرهكانى ترى. دەتوانين بە ديتنى فيلم يان شانۆيەكى دراماتيكي وینای بکەين که ئەکتەرەکانى بریتين لە دادوهر و پاريزەر و تۆمەتبار و سەرجهميان رۆلى جياواز دەگيژن و لە کاتى خۆى دەپەيڤن و وتە و بەلگەکانيان پيشکيڤش دەکەن. جۆرناليزست دەبى ئاگەدارى هەموو زاويەکانى ئاخافتنەکان بى و ڤووداوەکان و هەکو خۆى بگويژيئەوه. لە لايەكى ترهوه، ئەم جۆرناليزمە ئاستەمتره، چونکه لە دادگاكاندا كاميرا و موبایل و ئامپىرى تۆمار قەدەغەيە و لە وانەيە كەيسەكان ماوهيەكى دوور و دريژيش بخايەنى. بۆيە دەبى جۆرناليزست تەنيا پشتتەستوور بى بە قەلەم و كاغەز بۆ گواستنهوهى ناواخنى ڤووداوەكان. هەروها دكاريت بۆ ئامادەباشى، بەر لە چوونى بۆ دادگا، پيشوخت لە رپى سايتى دادگاكاندا كەرەستە و زانيارى پيويست بۆ راپۆرتەكەى كۆ بکاتەوه، چونکه لە ولاتە ديموكراسييهكاندا، زۆرەي زانيارى پيوهست بە كەيسەكان بە زانيارى گشتى دەژميردریت. دواى دادگاش دەتوانى بۆ بەدواداچوون بە پرسيار لە دادوهر يان پاريزەرەكانى پيوهست بە كەيسەكە راپۆرتاژەكەى زەنگينتر بکات. وهلى ئەمە لە كوردستان لەبەر نەبوونى سايت و سيستمى تۆرى كۆمپيووتەرى لە دادگاكاندا مەيسەر نييه.

جۆرناليزمى دادگا، دەتوانى جۆرناليزست بۆ ماوهيەكى دوور و دريژ سەرقال بکات بە تايبەت ئەگەر لەسەر كەيسى گرينگ و هەستياردا كار بکات. يەكى لە نموونە بەرجهستەكانى كەيسى دادگا لە ئەمەريكا كەيسى "ئوجى سيمپسۆن"<sup>(1)</sup>، ئەكتەر و ئەستیرهى فوتبالى ئەمەريكايى يە كە دادگايييهكەى نزیکەى نۆ مانگى خاياند و بە سەدان جۆرناليزست بە بەردەوامى هەوال و راپۆرتاژيان لەسەر دەنووسى. ئەم كەيسە بە ناوبانگترین كەيسى دادگايى لە ميژووى ئەمەريكا

(1) Court TV. 2004 - 06-05. Archived from the original on 2007-12-11 OJ Simpson.

ناسراوه. لہم کەیسەدا سیمپسین تۆمەتبار کرا بە کوشتنی خێزانە کۆنەکەیی بە ناوی "نیکۆل براون سیمپسین" (۲) کە دوو سال بوو تەلەقی دابوو و برادەرەکەیی رۆنالد گۆلدمن (۳). گروویٹیک پاریزەری بەناوبانگی وەکو "رۆبیرت شەپیرۆ" و "لی بەیکی" و "جاننی کۆچرانی" (۴) داکوکییان لە سیمپسین دەکرد و لە ئەنجامی هەوڵی بۆچانی پاریزەرانی، لە پاش نۆ مانگ دادگاییی بەردەوام، ئازاد کرا.

لە کاتی دادگایییەکاندا، بە سەدان جۆرنالیست لە دانیشتنەکاندا ئامادە دەبوون و هەوآل و راپۆرتاژیان ئامادە دەکرد بۆ تیقی و پوژنامە و گوڤارەکان و ماوەیەکی خەلکی تامەزرۆی بەدواداچوونی دەنگوباسی بوون. ئەم کەیسە، لە خویندنی زانستگەیی جینایی و جۆرنالیزمی شیکاریی و دادگادا بە سوژەیکەیی گرینگ دادەنرییت و قووتابیان زانستگە لیکۆلینەوہی لەسەر دەکەن. ئەمە نموونەیکە بۆ ئەوہی بزانی کە کەیسەکانی دادگا تا چەند کاریگەریی دەبی لەسەر رای گشتی.

نموونەیکە تر دەتوانین دادگایی سەدام و علی حەسەن مەجید و ئەندامە پایەبەرەکانی حزبی بەعس ناوبەرین. دادگایی ئەم تاوانبارانە کاتیکی زۆری خایاند و خەلکی بە پەرۆشەوہ لە تیقی و پوژنامەکان رادەمان بۆ ئەوہی پێشکەوتنەکانی دادگا و ئەنجامی دادگایییەکان ببینن. ئەمە باشترین دەرفەت بوو بۆ جۆرنالیستی کورد بۆ ئەوہی سەرچەم دانیشتنەکانی دادگا بکاتە راپۆرتاژی تیرۆتەسەل و لە تیقی و پوژنامەکانی کوردستان و عێراق و جیہان بلاو بکاتەوہ. ئەم راپۆرتاژانە وەکو بەلگەیی میژوویش دەمانەوہ و ئەوہکانی داہاتوو سوودیانی لێ وەردەگرت، لێ بە داخەوہ لەبەر کەمئەزمونی جۆرنالیستی کوردیی و لەبارنەبوونی باری ئاسایشی بەغدا، بە شێوازی پۆیست کاری بۆ نەکرا.

ئەو جۆرنالیستەیی خوازیارە هەوآل و راپۆرتاژی دادگا تۆمار بکات، پێدقییە

---

(2) Nicole Brown Simpson

(3) Ronald Goldman

(4) Robert Shapiro. F. Lee Bailey. Johnnie Cochran.

رەچاۋى ئەم خالانە بىكات.

۱- بەر لە چوون بۇ دادگا، پېدقېيە لېكۆلېنەۋەى خۆى سەبارەت بەو كەيسەى دەخۋازى راپورتاژى لەسەر بىكات، تەۋاۋ كىردىبىت. زانىارىي تەۋاۋ و باكگراۋندى تۆمەتبار و سكاللاكارەكەى ھەبى و ناو و دىد و بۇچۈنەكانى دادۋەر و پارىزەرەكانى بزانى.

۲- ئەدرەسى دروستى دادگاگە و كاتى دادگاىيەكە بە تەۋاۋەتى بزانى. بە تايبەت لەو شارانەى چەندىن دادگاى لېيە.

۳- بە جلو بەرگى شايستە ئامادەى دادگا بى و تەنيا ئەو شتانه لەگەل خۆى بەرى كە مۆلەتى بردنە ژوورەۋەى پى دەدەن.

۴- لە ناو دادگادا بە خىرايى يادداشت ھەلگىرى، چونكە مۆلەتى پرسىنەۋەى تېدا نىيە.

۵- بە ورياييەۋە ئاگەدارى پرۆسەى دادگاىيەكە بى.

۶- راپورتاژى كۆتابى لە دەرەۋەى دادگا بنووسى.

۷- ئەگەر پىشكى پىرى كارەكانى جۆرنالىستەكە جۆرنالىزمى دادگاىيە، پىويستە خۆى رابىنى بە واژە گرېنگەكانى دادگا و زمانى ياسا بۇ ئەۋەى ھەلە نەكات. سەرکەۋتووترىن جۆرنالىست ئەۋەى كە پارىزەرىش بىت بۇ ئەۋەى لە كاتى شىكارىي كەيسەكە، بتوانى ھىزىي ياساىي و جۆرنالىزمىي خۆى بخاتە گەر بۇ چىكردنى راپورتاژىكى سەرکەۋتوۋ.

## ھەۋالى زانستى و تەندروستى

ئەگەرچى بە پوۋالەت كارى ئەم چەشەنە جۆرنالىستانەش ۋەكو ئەۋانى ترە، ۋەلى راپۇرتاژى زانستى سانا نىيە، لەو پوۋانگەيەى كە پېدقېيە جۆرنالىست زانيارى زانستىشى ھەبى و بكارى بە زمانىكى پەۋان و ساكار بخاتە ناۋ قالبى راپۇرتاژەكەۋە تا خوينەرانى ئاسايى سەبارەت بەۋ باسەى لەسەرى دەنووسى لىي تى بگەن. زۆر جار جۆرنالىستەكە پىسپۇرپىشە لەۋ بوارەدا. بۆيە زۆر لە پۇژنامە و گۇفار و تىقى و رادىو بۆ بەشى زانستى ئەۋ كەسانە ۋەردەگرن لە بۋارى جۆرنالىستىدا كارىان كىردى و ئەزموندار بن و ھەروەھا پىسپۇرپىش بن لە بۋارە زانستىيەكاندا. نمونەيەكى زۆر ناۋيانكى ئەم چەشەنە جۆرنالىزمە "دوكتۇر گوپتا" يە كە جۆرنالىستىكى سەركەۋتۋوى كەنالى سى ئىن ئىن ە. دوكتۇر گوپتا ھەم دوكتۇرئىكى نەشتەرگەرىي پىسپۇرە ۋە ھەمىش جۆرنالىستىكى بە تۋانا و شارەزا كە پىرۇگرامى جۇراۋجۇرى پىزىشكى و تەندروستى ئەم كەنالى بەرپۇە دەبات.

ھەندى سۆژەى جۆرنالىزمى زانستى و تەندروستى بەم شېۋەيەى خۋارەۋەن:

- قوۋتاببىيەك لە خويندنگەيەكى ھەۋلىر، تىرەمبىئىكى كارەبايى چىكىرد.

لېرەدا جۆرنالىست دكارىت راپۇرتاژىكى زانستى لە سەر قوۋتابى و داھىنانە نوپىيەكەى بكات. زاۋىيەكانى ژيانى قوۋتاببىيەكە بخاتە ژىر تىشكەۋە و ئامازە بە ۋردەكارىيەكانى داھىنانەكەى و كارىگەرئىيەكانى لەسەر ژيانى خەلكى بكات.

- ئاۋى خۋاردنەۋەى سلىمانى پىس بوۋە.

ئەمە دەبىتە بابەتىكى بە پىز بۇ جۆرنالىزمى شىكارى و زانستى. جۆرنالىست دكارىت لەسەر ھۆكارەكانى لىكۆلېنەۋە بكات و كارىگەرئىيەكانى لەسەر تەندروستى دانىشتۋان ھەلسەنگىنى و چارەسەرەكانى ديار بكات.

- خەلكىكى زۆر لەبەر ھۆكارى خۋاردنى بەسەرچۋە نەخۇش كەۋتۋون.

ئەمەش دەكرى بېتتە بابەتتىكى شىكارىيى و ئابوورى و سىياسى. جۇرنالىست  
دىكارىت كارىگەرىيى ئەم خواردانانە ھەسسەنگىنى لەسەر ژيانى خەلكى و  
لىكۆلپىنەو لە ھۆكارەكان بىكات و ناوى ئەو كەسانەى بەشدارن بۇ خەلك  
ئاشكرا بىكات.

ھەندى لەو خالانەى گرینگن بۇ جۇرنالىستەكانى ئەم بواری:

۱- پىويستە خۇى لە پىشان لە بابەتەكە تى بىكات بەر لەوہى بخاتە ناو  
راپورتاژەكە. ئەگەر جۇرنالىست خوازىارە راپورتاژىك لەسەر كەشقىك يان  
داھىنانىكى نوپى پزىشكى بنووسى، پىويستە خۇى بە تىروتەسەلى لىي  
بىكۆلپتەوہ و بە چاكى لىي تى بىكات.

۲- ئەم جۆرە راپورتاژانە بە زمانىكى سادە و پاراو بنووسى. لە بىر نەكات كە  
خوینەرانى خەلكى سادەن.

۳- تەركىز لەسەر كارىگەرىيەكانى بابەتەكە بىكات بە سەر ژيانى خەلكى. ئەگەر  
كارىگەرىيى فراوانە، بىگومان راپورتاژەكەش گرینگ دەبى.

۴- زەمانبەندىي لە بىر نەكات كە بۇ نمونە كەى و چۆن داھىنانە تازەكە  
سەرچەم تاقىكردەنەوكان تى دەپەرىنى و بۇ بەكارھىنان يان سوود وەرگرتن  
دەگاتە بەردەم جەماوہر

۵- راي دژ و ھاودژ وەربىگرى. وانا ئەگەر دوكتورى بلى داھىنانى كردوہ لە  
چارەسەرى نەخۇشى شىرپەنچە، پرسىيار لە دوكتۇرەكانى ترى ئەو بواری  
بىكات.

## هەوالى كارەساتى سروشتى

كارەساتە سروشتىيەكان بريتىن لە كارەساتى زەويلەرزە، لافا، ئاگر كەوتنەو، كەوتنە خوارەوئەى فرۆكە، پىكدادانى ترومبىل... ەتد. لەم جۆرە راپورتاژانە خىرايى دەورىكى سەرەكى دەگىرئ. چۆنكە ئەگەر لە كاتى خۇيدا هەوالەكە بلاو نەكرىتەو، لە شوينى تر بلاو دەبىتەو، يان كۆن دەبئ.

ئەو خالانەى كە گرینگن جۆرنالىست پەچا و بكات:

۱- نەشلەژئ و نەترسى، چونكە پەنگە ئەم جۆرە كارەساتانە ببنە مايەى پەشوكاوى و ترس.

۲- بەخىرايى زانىارىي سەبارەت بە پروداوئەكە كۆ بكاتەو و يادداشتى تەواو ەلەبگرئ لە بارەى ەموو ئەو شتانەى دەبىينئ يان دەبىيستئ، چونكە لەوانەى بەر خرايى كارەساتەكە دەرفەت نەبئ كاتىكى زۆر لە شوينى پروداوئەكە بە سەر بەرئ.

۳- تا بتوانئ وەسفى كارەساتەكە بنووسئ.

۴- بەرپرسى ئاسايشى شوينى پروداوئەكە بدۆزىتەو، بۆ ئەوئەى زانىارىي راست و دروستى لئ وەرېگرئ.

۵- زانىارى لە بەجىماوئەكان و قوربانىانى كارەساتەكە و يارمەتيدەرانى وەرېگرئ.

۶- ئەگەر دەكرئ ەفپەيقىن لەگەل پاشماوئەكان بكات، بەلام مەراعاتى حالى نالەبارىي سايكۆلۆجىيان بئ.

۷- قارەمانەكان بدۆزىتەو. ئەوانەى كە زۆر نەترسانە ژيانى خۇيان خستووئەتە مەترسىيەو، تا يارمەتىي خەلكە لئقەماوئەكە بدەن.

۸- ژمارەى تەواوى بەركەوتووان وەرېگرئ. ەروەها ئامارى وئرانكارىيەكە. بۆ نمونە چەند كەس كوژراون. چەند خانوو وئران بوونە.

## هەوالى ھونەرىيى و رۆشنىبىرىيى

جۆرنالىزىمى ھونەرى لىقىكى تىرى جۆرنالىزىمە كە پىۋەندىيى بە ھەوال و راپورتاژى كارە ھونەرىيەكانەو ھەيە ۋەكو: فىلىم، ئەدەب، موسىقا، شانۇ، ئاركىتەكت... ھتد. ئەو جۆرنالىستەي كە لەم بوارەدا كار دەكات، پىۋىستە بەر لە كارى جۆرنالىستىيى شارەزايى تەواوى ھەبى سەبارەت بەو جەنەرەي كە راپورتاژى لەسەر دەكات. دەكرى ئەم جۆرنالىستە پرومالى بۆنە ھونەرى و رۆشنىبىرىيەكانىش بىكات بۇ نمونە: پىشانگەي وىنە، شانۇ، سىمىنارى رۆشنىبىرىيى يان كۆلتورى، فىلمى سىنەمايى و كىتەبى تازە. ھەروەھا ۋەكو نووسەر يان جۆرنالىزىمى رەخنەيى، دەتوانى پروگرامى تىقى، فىلم، مۇسىقا، شانۇ، دىزايىن و بەشەكانى تىرى ھونەرە جوانەكان ھەلسەنگىنى.

لە سالى ۲۰۰۵ زانكۆي سىراكىوس<sup>(۱)</sup> لە نيويۆرك، پروگرامىكى خويىندى تايبەت بە جۆرنالىزىمى ھونەرىي دەست پى كرد بە ناوى "جۆرنالىزىمى ھونەرىي گۆلدرىنىگ" كە بە شىۋەي ئاكادىمىك قوتابىان فىرى جۆرنالىستى ھونەرىي و كۆلتورى دەكەن.

ئەو خالانەي كە جۆرنالىست بۇ ئەم جۆرە ھەوال و راپورتاژانە پىدقىيە رەچاۋ بىكات برىتىن لە:

۱- جۆرنالىست پىۋىستە زانىارىي تەواوى بۆنەكە ۋەرىگرى. بۇ نمونە شوين و جۆرى چالاكى، ئامادەبووانى بۆنەكە... ھتد.

۲- پىدقىيە جۆرنالىست بەشداربووان بناسى و پرۇفايل و مېژوويان بخويىنتەو. بە تايبەت داھىنەر يان نووسەرانى خودان كارەكە.

۳- پىدقىيە جۆرنالىست بەر لە سەردان، لىكۆلىنەو ھەو بەشە ھونەرىيە بىكات كە خوازىارى راپورتاژە لە سەرى تا شارەزايى لىي پەيدا بىكات.

۴- بەر لە چوونى بۇ بۆنەكە دەبى جۆرنالىست زانىارىي تەواوى سەبارەت بە كار

(1) Syracuse University - <http://artsjournalism.syr.edu>.

و چالاكییه‌كانی كه سه‌كه هه‌بێ بۆ راپۆرتاژ، بۆ نمونه ئه‌گه‌ر نووسه‌ری كتێبێكى تازه‌یه، ئاماژه به ژياننامه‌ی نووسه‌ر و كار و چالاكی و به‌ره‌مه تازه‌كانی بكات. ئه‌گه‌ر بتوانی پێشومخت كتیبه‌كه بخوینێته‌وه و له ناوه‌رۆكی خه‌به‌ردار بێ. یان ئه‌گه‌ر له پێشانگه‌یه‌كی نیگار كێشانه، هه‌ول بدات له مانا و سیمبۆلی هه‌ندێ له كاره هونه‌رییه‌كان بپرسی و بۆ راپۆرتاژ سوودی لێ وهریگری.

## ههوالى ئابورىيى

زۆر جار جۇرنالىست پىويستى بە سازدانى ههوال يان راپۇرتاژە سەبارەت بە كەرتى ئابورىيى يان پيشەيى. ئەم جۆرە راپۇرتاژانە پىتر پىئوھندىدارن بە ژمارەكانەو ۋەكو: بودجە، سىياسەتى ئابورىيى ۋ داھات، ھاورىدە ۋ نارىنكاران، دراو ۋ تىچوو ۋ واژەگەلى ئابورىيى كە پىويستىيان بە شىكرىدەو ھەيە بۆ خويئەران. ئەم جۆرە جۇرنالىستەش بەشەكانى تىرى جۇرالىزم ئاسا، پىسپۇرپىتى گەرەكە ۋ جۇرنالىست دەبى شارهزايى تەواوى لەم بوارەدا ھەبى.

لە كوردستان، لەوانەيە رۇژنامەكە تەنيا لاپەرەپەك بۆ ئەم جۆرە ھەوالانە تەرخان بكات، ۋەلى ھەندى ۋلات خاۋەنى رۇژنامەى تايبەتى كەرتى ئابورىيىن ۋ زۆربەى بابەتەكانيان پىئوھستىن بە بارىيى ئابورىيى ناۋەخۆ ۋ ۋلاتانى ترەو. ئەم بابەتەنە دەكرى سەبارەت بە گۇرانكارىيە ئابورىيى ۋ سىياسىيەكانى حكومەت بن، يانژى كۇمپانیا زەبەلاھەكانى جىهان.

لە ئەمەريكا دوو رۇژنامەى ناودار ھەن لەم بوارەدا كە برىتىن لە "فاينانشىل تايمز" ۋ "ۋال سترىت جۇرنال"<sup>(۱)</sup>. ئەمانە بەناۋيانگىرىن رۇژنامەى ئابورىيىن لە جىهاندا ۋ تەنيا تەركىز لە ھەوال ۋ راپۇرتاژى ئابورىيى ۋ دەنگوباسى زل كۇمپانىياكان ۋ شىكرىدەو ھەى بارودۇخى ئابورىيىيان دەكەن ۋ زۆر جار دەنگوباسى سىياسىيىش كە كارىگەرىيى لە بوارى ئابورىيى ھەيە بلاو دەكەنەو.

ھەوال ۋ راپۇرتاژى ئابورىيى دەكرى رەوشى ئابورىيى كۇمپانىياكە بى يان داكەوتن ۋ سەرگەوتنىان؛ يانپىش كىشەى ئابورىيى ۋ سىياسى ۋ بەرپىوھبەرايەتىيى ۋ گەندەلى كۇمپانىياكە بى.

نمۇنەيەكى بەرجەستەى ئەم چەشەنە جۇرنالىزمە، ئەو ھەوال ۋ راپۇرتاژانە بوون كە سەبارەت بە سكاندەل ۋ شىكستى كۇمپانىيا زەبەلاھەكەى "ئىنران"<sup>(۲)</sup>

(1) Financial Times, Wall Street Journal

(2) Enron.

پروپه پری سەرجه م رۆژنامه و شاشه ی تیقییه کانی داگیر کرد(۳). سکانده له که له سالی ۲۰۰۱ پووی دا کاتی باری ئابووری ئینران تووشی شکست بوو و زهره ریکی یانزده بیلینۆنی گه یانده پشکداره کانی کۆمپانیا که له کاتی لیکۆلینه وه دا ده رکه وت که ژماره کانی داها ت و مالیاتی کۆمپانیا که به درۆ راپورت کرابوون. له ئەنجامدا ژماره یه کی زۆر له به رپرسه بالاکانی کۆمپانیا که گیران و سزا دران. له م ماوه یه دا ژماره یه کی ئیجگار زۆر هه وال و راپورتاژی ئابووری سه باره ت به و کۆمپانیا یه بلا و کران که تژی بوون له توژی نه وه ی ئابووری و ژمیاری یی.

له م بواره دا پئویسته جوړنالیست ئەم خالانه ی خواره وه ره چاو بکات:

- ۱- له میژووی کیشه ئابووری یه کانی ولات یان کۆمپانیاکان شاره زا بی و لیکۆلینه وه ی له سه ر کرد بی. بو نمونه کۆمپانیا که که ی چی بووه؟ خاوه نه که ی کییه؟ دارایی کۆمپانیا که چه نده... هتد.
- ۲- له هه وال و راپورتاژ هکانیدا به زمانیکی ساکار و پارا و پیناسه ی وشه نامۆکان و زمانی ته کنیکی بکات. واژه ئابووری یه کان شی بکاته وه و تا بکری واژه ی گشتی به کار بهینی.
- ۳- خوینه ران به زۆری و بۆری ئامار و ژماره کان گیز نه کات. به پی پئویست ژماره به کار بهینی.
- ۴- شروقه ی ئامار و ژماره کان بکات و هۆکاری به رزی و نزمییان بو خوینه ران پوون بکاته وه.
- ۵- خاوه ن ئامار و ژماره کان به خوینه ران بنا سینی ت. بو نمونه کین خاوه ن و به رپرسی کۆمپانیاکان.

---

(3) Bratton, William W. "Enron and the Dark Side of Shareholder Value" (Tulane Law Review, New Orleans, May 2002) p.61.

## هەوالى وەرزشى

جۆرنالىزمى وەرزشى بەشىكى گرينگى جۆرنالىزمە كە لە پاش سالانى ۱۹۵۰ ھە كەنە وە تۈنى پېشكەوتنى بەرچا و بە خۇيە وە بېينى. ژمارەيەكى زۆر رېكخرا و گروپى جۆرنالىستى تايبەت بە وەرزش چىكران و ھنووكە لە زۆر دەزگاي راگەياندىن، جۆرنالىستى فولتايم بۇ رېكخراوى وەرزشى كاردەكەن و زۆر گۇقارى وەرزشى ھەن كە تەنيا ھەوال و راپورتاژى وەرزشى بلا و دەكەنە وە ھەكو: "سپورتىنگ نيوژ" و "سپورتس ئىللوستريتيد" (۱) لە ئەمەريكا نمونەى ئەم گۇقارانەن. لە زۆر پۇژنامەشدا ستوونى وەرزشى ھەيە كە جۆرنالىست يان نووسەرىكى بابەتى وەرزشى بېروراي خۇي دەردەبېرى سەبارەت بە يارىيەكان و شۇقەيان دەكات. باسى سەركەفتن يان سەرنەكەفتنى تىپەكان دەكات و تيشك دەخاتە سەر چالاكىي راھىنەر و وەرزشقانان.

بۇ راپورتاژى ھەوالى وەرزشى پېويستە جۆرنالىست نەك شاپەزايىي تەواوى لە يارىيەكە ھەبىت و ياساكانى بزائىت، بگرە دەبى وەرزشقانانىش بناسىت كە لە يارىيەكەدا بەشدارن. لەم جۆرە راپورتاژانە، زانينى پروفايلى وەرزشقانان گرينگى خۇي ھەيە بە تايبەت كە باسى يارىزانىك دەكرى، دەشى باسى پروفايلى و سەركەوتن وگۇلەكانى لەگەليا بكرىت. زۆر جار مۇلەت بە جۆرنالىست دەدرى كە يارىزانان و راھىنەران لە ژورەكانى خۇگۇرپىنە وە بدوئىنى، وەلى لەبەرئەوەى كە پكابەرايەتتى لە نيوان تىپەكان و ھەوادارانىان زۆرە، پېويستە جۆرنالىست لە كاتى پرسىيار و راپورتاژ كەردندا، پرسىيارى نابەجى نەكات تا ھەستى وەرزشقانان برىندار نەبى.

بابەتەكانى جۆرنالىزمى وەرزشى بە دوو جۆر پۇلئىن دەكرىن:

۱- ھەوالى كورت: لەو جۆرە راپورتاژەدا تەنيا ھەوالى دۇران و بردنەوە لەگەل ژمارەى گۇل يان خالەكان دەنووسرىت، بەلام بەتيروتەسەلى ناچىتە ناو قوولايبدا.

---

(1) Sports Illustrated, Sporting News.

۲- راپورتاژى فيچەر: ئەم جۆرە راپورتاژانە پتر بۇ گۆقارى وەرزىشەن و سەرجم پېشھاتەكانى بە تېرۆتەسەلى تېيدا باس دەكرى. بېجگە لەوہ بېروراي رايھنەران و ياريزانانېش وەردەگيردرى.

ئامانجى سەرەكىي بابەتى وەرزىشى خستنه پرووى ئەرك و ماندووبوونى ئەو تىپە وەرزىشيانەيە بۇ خوينەران كە بۇ سەرکەوتن پکابەرايەتتى يەكتر دەكەن و بە تەنيا چەند پرسىيار لە ياريزان و رايھنەران ئەمە بەدى ناھىت. دەبى جۆرنالېست مەشقى خوى كرىدى، چونكە بۇ چىكردى راپورتاژىكى تېرۆتەسەل پېدقېيە پۇژنامەقان خوى ماندوو بكات. بۇيە بۇ پسپوړېتى و ئامادەكارى چاك جۆرنالېستى وەرزىشى دەبى بەردەوام ئەم كارانە بكات:

۱- پۇژنامە و گۆقارى وەرزىشى بخوینى و شارەزايى تەواوى ھەبى سەبارەت بەو تىپ و ياريزانانەي كە دەربارەيان بە نیازە راپورتاژ ئامادە بكات. ئەگەرىش شتىكى لە بەردەست نييە، ئىنترنېت باشتىن سەرچاوەيە بۇ دۆزىنەوى ئەم جۆرە زانيارىيانە. لە كوردستان تىپى وەرزىشى پروفىشنال زۆر كەمن و لە ئاستىكى نيونەتەوھييدا نين؛ بۇيە جۆرنالېست دەشى تەنى پىشت بە ئارشىف و پۇرفايەكان بەستى. ئەگەرىش جۆرنالېستەكە خوازىارە سەبارەت بە تىپىكى بېگانە بنوسىت، زۆربەي ئەو تىپانە مالىپەرى خۇيان ھەيە كە تىپە لە زانيارى ياريزانەكانيان و مېژووويى يارى و چالاكېيەكانيان.

۲- پېدقېيە لە سەرجم ياساكانى يارىيەكە ئاگەدار بى و ھەول بەدات لاوازيەكانى ياريزانان و تىپەكان بدۆزىتەوہ.

۳- لە يارىيەكاندا وەكو بېلايەن بنوارىتە يارىيەكە نەك وەكو لايەنگر، چونكە بەرپرسىتى ئەخلاقى لەسەر شانە كە بە بى لاگىرىي لە تىپىك راستىيەكان بنوسى.

۴- جۆرنالېست دەشى كاتىكى زۆر تەرخان بكات لەگەل ياريزانان و رايھنەران بۇ ئەوہى شارەزايان بى و بتوانى پئوہندىي تاكەكەسىيان لەگەل چى بكات.

۵- جۇرناليزمى وەرزىش بېجگە لە گۆل و خال و بردنەوہ و دۇراندن، سەرچەم جۆرەكانى تر ئاسا پيۈەندىي بە مرۇقەكان و كەسايە تىيپەكانەوہ ھەيە. كەسايە تىيى و سايكۇلۇجىي يارىزانەكان كارىگەرىي ھەيە لە ئەنجامى يارىيەكە. بۆيە دەكرى بېتتە بەشكى شىكارانەي ھۆكارەكانى دۇران يان بردنەوہى تىپەكان.

۶- بە وريايى و خىرايىپەوہ يادداشت بنوسى.

## ھەوالى پۇلىس

داستانە پۇلىسىيەكان زۇر جار بۇ خوينەران سەرنجراكىشن، بە تايبەت ئەوانەى كە تاوان و ياساشكىنى تىدايە. ئەم جۇرە راپۇرتازانە پتر دەنگوباس و پووداوى ناکاو و ھەستيارن و کار دەكەنە سەر ھەست و نەستى خوينەرەو. ھەندى جارىش ئاويتەى جۇرناليزمى شىكارى دەبن و جۇرناليزست كاتىكى زۇرى بۇ تەرخان دەكات تا سەرجهم بەلگە و داكۇمىنتەكان خپ بکاتەو.

جۇرناليزست دكارىت لە چەندىن رىگەى جياوازەو زانىارىى كۇ بکاتەو سەبارەت بە پووداويك كە بووتە ھوى بەرەقانىى پۇلىسەو.

۱- لە پى راپۇرتى پۇلىسەو: راپۇرتى سەرەتايى پۇلىس وردەكارىى زۇرى تىدايە سەبارەت بە پووداوهكان و تۆمەتباران وەكو مېژوو، كات، شوين، جۇرى پىشەتەكە... ھتد. لە كاتى لىكۇلىنەو دا جۇرناليزست دكارى داواى ئەو راپۇرتە بکات و ئەو زانىارىيە بە كار بەينى، بەلام پىويستە ئامازە بەو راپۇرتە بدات و نەك بە ناوى خۇيەو بەلاوى بکاتەو. لە بىر نەكات كە ھەموو تۆمەتبارى تا بريارى كۇتايى دادگا بىگوناهە.

۲- ھەندى جار لەبەر گرىنگى پووداوهكان، پۇلىس خۇى كۇنگرەى رۇژنامەقانى ساز دەدات. رۇژنامەقان دكارىت لەو كۇنگرانەدا، زانىارىى پىويست وەربرى.

۳- بەواداچوونى جۇرناليزمى و چوون بۇ شوينى پووداوهكان و دواندىنى شاھىدەكان و قورىانىان.

ئەو خالانەى كە بۇ ئەم چەشنە راپۇرتازانە پىويستە پەچاو بكرىن برىتىن لە:

۱- پىويستە لە ياساكانى شوينى پووداوهكە ئاگەدار بى. چونكە ياساكان ديار دەخەن تا چەند پۇلىس زانىارىى پى دەدەن. لە ولاتىكى ديموكراسىي وەكو ئەمەرىكا ھەركات كەسېك لەسەر داوايەك دەستگىر بكرىت، كەيسەكە زانىارىى گشتىيە و جۇرناليزست دەتوانى دەستى پى بگات.

- ۲- ھەندى جارى بۇ ۋەدەست خىستىنى زانىارى دەپ سەردانى پۇلىسخانەكە بىكات.  
لە كاتى سەردانى دەپ رېزى بەرپرسەكانى پۇلىس بىگرى تا ھاوكارىيى بىكەن.
- ۳- پىدقېيە جۇرنالىست ئاشنا بىت بە زمانى راپۇرتنوسىنى پۇلىس.
- ۴- لە پۇلىسخانە دەتوانى داۋاي راپۇرتى پۇلىسى سەر تۆمەتبارەكە بىكات.  
(ئەمەيان لە وانەيە لە كوردستان مەيسەر نەبىت.)
- ۵- ئەگەر دەرفەت رەخسا، وتەي تۆمەتبار و پۇلىس ھەردووكيان بە زىندوويى  
ۋەربىگرى.
- ۶- پرسىيار و ھەقپەيقىنى راستەوخۇ و ناراستەوخۇ لەگەل قوربانىانى تاوانەكە  
بىكات.
- ۷- لە كۇتايىدا دووبارە لە راستىيەكان بىكۇلئىتەۋە بۇ ئەۋەي راپۇرتازەكە ھەلەي  
تى نەكەۋى.

## هەوالى كەشناسى

ئەمىرۆ كەشناسى رۇلىكى گرىنگ دەگىرى ئۇنى مۇقدا. ئىمە بەر لە پلاندا رىشتن بۇ پىشوى ھەفتە يان سەفەر يان سازدانى كۆمبۇنەو، يارىسى وەرزشى، فېستىفال، پىك نىك... ھتد، لە پىشان دەروانىنە ئازانسى ھەوالەكان بۇ پىشېنىيى ھەوا. ھەرچەند دايم سەداسەد پىشېنىيەكان راست دەرنەچن، بەلام بەھوى پىشكەوتنى تەكنۇلۇجىا، ئەمىرۆ زاناکانى كەشناسى دكارن گرىمانەكانى پىشېنىيەكان پىتر بەرەو راستى ھەلكىش و ھەر لە بەر ئەم ھۆيە شەوہە كە جۇرنالىستەكان دكارن سوود لە نەخشە و رادار و سەتەلايت و ئامرازە دىجىتالىيە نوپىيەكان وەرگرن تا باشتەر ھەوالەكان بە خەلكى رابگەيەنن.

ھەندى لە مېدىكان بە تايبەت تىقى و رادىو، بۇ وەرگرتنى ئەم چەشنە جۇرنالىستانە داواى بىروانامەى زانستگەى كەشناسى لى دەكەن<sup>(۱)</sup>. لى بەداخەو لە كوردستان ئەم بوارە خوئىندە ئەك لە زانستگەكاندا بوونى نىيە، بەلكو لە رووى تەكنۇلۇجىاشەو زور لە پاشقەيە. بۇيە ئازانسىكى دەنگوباس ناتوانى سەرەخۇيانە و زانستىيانە ھەوالەكان بگويىتەو ھەبى پىشت بېستى بە سايتە خزمەتگوزارىيەكانى بيانى وەكو: "وئىدەر فۇركاست"<sup>(۲)</sup>، "دى وئىدەر نىتوورك"<sup>(۳)</sup>، "گوگل" ... ھتد. ئەگەر حكومەتى ھەرىم بەشى كەشناسى و تەكنۇلۇجىاى پىشكەوتوى ھەبى و خاوەنى مالىپەرى خوى بى، بىگومان جۇرنالىست دكارىت سوودى لى وەرگىرى. ھەندىك لە سايتەكانى وەكو دى وئىدەر نىتوورك خزمەتگوزارىى مۇبايلىشيان ھەيە كە بەكارھىنەران دكارن پىروگرامەكەيان داگرنە ناو "ئاي فون" يان "بەكبىرى" يەكانيان<sup>(۴)</sup> و رۇژانە دەتوانن بىرواننە مۇبايلەكانيان بۇ دىتنى پىشېنىيەكانى ھەوا. ھەلبەت جۇرنالىست دەتوانى لەو

(1) meteorology

(2) <http://www.weather-forecast.com/locations/Erbil/forecasts/latest>

(3) <http://www.theweathernetwork.com>.

(4) Iphone, BlackBerry.

سایتانه بیجگه له دیتنی پلهی گەرما و سەرما ھۆکارەکانی تری گۆرانی ھەوا بپینئ وەکو نەخشەیی ھەرئیمەکە، پلەیی شی و ھیزی با و باران و .. ھتد. و لە کاتی پیشکێشکردنی ھەوالەکان دکارئیت لەو نەخشە و زانیارییانە سوود وەرگیرئ. ھەندئ لەو خالانەیی کە جۆرنالیستی کەش و ھەوال پئدقییە رەچاوی بکات بریتین لە :

- ۱- دەبی جۆرنالیست کەش و ھەوای شار و ھەرئیمەکەیی لەسەر سایدی خزمەتگوازیی نەتەوایی کەش و ھەوا بدۆزئیتەو. ئەگەر ئەم جۆرە خزمەتگوازییە بوونی نەبی، دەتوانئ بروانئیتە سایدە بیانییەکان.
- ۲- لە کاتی راپۆرتاژکردندا، لە پیشان باسی بارودۆخی کەش و ھەوای ئیستا و بەیانی بکات. ئەنجا بچئیتە سەر و رۆژانی داھاتوو.
- ۳- ئاگەداریی و مەترسییەکان لە بیر نەکات. بۆ نمونە ئەگەر مەترسیی لافاوی لە ھەندئ شوئین ھەبە، خەلکی لی ئاگەدار بکات.
- ۴- بە وریایییەو و شە و واژەکانی کەشناسی بەکاربئنی.

## ھەقىقەتچىلىك

زۆر جار لە دىمانەكانى تىقىدا دىومە ھەقىقەتچىلەر پىرسىيار دەكات و خۇشى ۋەلام دەداتە ۋە بى ئەۋەى چاۋەرەى ۋەلامى كەسى بەرامبەرى بىكات. ئەمە ۋا دىيار دەخات كە ھەقىقەتچىلەر خۇى ھەقىقەتچىلىنى خۇى دەكات و بۇى، خۇ دەرخستىن گرىنگىرە لە ۋەلام و ۋەرگرتنى زانىارى لە بەرامبەرەكەى.

ھەقىقەتچىلىك يەككە لە بابەتە ھەرە گرىنگەكانى جۇرنالىزم و بەگىشتى پىتر ئەۋ جۇرنالىستانە پىى ھەلدەستىن كە پىسپۇرتىر و بە ئەزمونىترىن تا بىتوانى ھەقىقەتچىلەر كە بە تەۋاۋەتى كۆنترۇل بىكەن و لە قىسەدا نەمىن. ھەرۋەھا زانىارى پىۋىست لە كەسەكە ۋەربىگىر. ھەقىقەتچىلى كارىگەرىيەكى زۆر گرىنگى ھەپە لەسەر چۇنئىتى تىگەبىشتىن و رامانى جەماۋەر لەسەر كەسەكان و پوۋداۋەكاندا. بۇ نىمۇنە كاتى كە پوۋداۋىكى شەر پوۋ دەدات، دەكرى باسەكە لە زۆر زاۋىەى جىاۋازەۋە ھەلبەسەنگىندىرى و بابەت و ھەۋالى زەنگىنتر بۇ خۇىنەران ئامادە بىكرى. ئەۋەش لە پىى دوۋاندنى كەسە بەپىرسەكان يان ئەۋانەى راستەۋخۇ پەپوۋەندىيان بە پوۋداۋەكە ھەپە؛ يانىش ئەۋ شىرۇقەكارانەى كە دىكارىن تىبىبىيى و پراى خۇيان سەبارەت بەۋ بابەتە دەرپىرەن مىسۇگەر دەپىت.

”ھەرىسەن سەلىسبىرى“<sup>(۱)</sup> گەرە جۇرنالىستى نىۋىۋىرك تىمىز دەبىزىت : ”دەپى ھەقىقەتچىلىكى كارىگەر سەرچەم تاپەتمەندىيەكانى رۇمانىكى باشى ھەپى.“

## جۇرەكانى ھەقىقەتچىلىك

بە شىۋەپەكى گىشتى ھەقىقەتچىلەرەكان بە دوۋ جۇر پۇلىن دەكرىن.

**ھەقىقەتچىلى ھەۋال:** مەبەست كۆكرىدەۋەى زانىارىيە بۇ شىكرىدەۋەى بىرۇكە، پىشەھات يان ۋەرگرتنى زانىارى بەرامبەر بە كىشە يان ھەۋالىك.

**ھەقىقەتچىلى پىرۇفاىل يان كەسەپەت:** لىرەدا تەركىز پىتر لەسەر كەسەكەپە. لەم

(1) HarrisonSalisbury- <http://www.columbia.edu/cu/lweb/eresources/archives/rbml/Salisbur>.

جۆره ھەقپەيغنانەدا پتر تەركيز لەسەر ژيان و كارەكانى كەسەكەيە تا پيشەت يان ڤوداويكى گشتى.

### ھەقپەيغىن بۆ ھەوالەكان

كاتىك ڤوداويكى گرینگ دەقەومى ئەگەر جۆرنالىست لەو كاتەدا ئامادە بى، دەتوانىت بە دىدى خۆى ئەو ڤوداوانەى كە شاھىد بوو بەگىرپتەو ھەيان بنوسىت. بەلام زۆر جار لەو كاتە لەو شوپنەدا ئامادە نىيە؛ بۆيە بۆ ھەرگرتنى زانىارى پيوستە پرسىار لە شاھىدەكان يان بەپرسانى بەشدار لە ڤوداوكە بكات. بۆ نمونە كاتى فرۆكەيەك دەكەويتە خوارەو دەتوانى لە كەسانەى كە بە چاوى خويان ڤوداوكەيان بينيوە پرسىار بكات يان لە ناگركوژينەرەوھەكان و پولىس، زانىارى تەواو ھەرگرت؛ ھەك چەند كەس بريندار بوونە و ھۆكارەكانى كەوتنە خوارەو ھەي فرۆكەكە چين؟ دەكرى لە بەپرسانى كەش و ھەواش زانىارى ھەرگرت. ئەمانە ھەموويان گرینگن بۆ تۆماركردنى ھەوالى راست و گەياندى بۆ خەلك. ئەم جۆره ھەقپەيغىنانە بۆ تەواوكردنى ھەوالەكان دەشپن.

### ھەقپەيغىنى ڤرۇفايل يان كەسايەتى

ھەقپەيغىنى ڤرۇفايل ڤرۇسەيەكى ڤۆزنامەفانىيە كە ئامپتەيەكە لە ليكولپنەو ھەيانەت و ئاخافتن و كارى پيشوخت لەگەل ھەقالان و ھاوكارانى ئەو كەسەى دەخوازى ديمانەى لەگەل ساز بەدات و ئەنجا پرسىاركردن لە كەسەكە بۆ تىگەيشتن و ڤوونكردنەو ھەي پرسىارە ئالۆزەكان و گىرپانەو ھەيانەت كەسەكە بىرورپاى نووسەر خۆى. لەم جۆره ھەقپەيغىنانە، پيوستە ئەم خالانە رەچاوى بكرين:

- كەسەكە بە تەواوتى بناسى ھەكو: خويندن، كار، تەمەن، خيزان، ھەز و ناھەزەكان، ھىوايەت، سەركەوتن، ژيركەوتنەكان.
- بۆ راپورتاژ و تەكانى ديمانەليكراوھەكە بە كار بەيئى.
- گوئى لە كەسەكە بگرى و بە وريايى ڤروانپتە جوولانەوھەكانى.
- راپورتاژى راست و ڤر زانىارى بكات.

يەككى له نمونە ھەرە سەرکەوتووی پوژنامەقانى دەكرى ژووری ئۆپراسیونی<sup>(۲)</sup> سی ئین ئین ناو بەرین که لەلایەن جوړنالستی بەناویانگ " ولف بلیتز"<sup>(۳)</sup> سەرپەرشتی دەكریت. ولف بلیتز بە شۆوازیکی زیندوو، لەگەڵ چەندین جوړنالستی له چەندین شوینی تری جیهاندا هاوکات و بە زیندوویی ھەقیەیفین و پرس و را دەکات. ھەندى جاریش خوی راستەوخۆ لەگەڵ کەسەکان ھەقیەیفین دەکات که زۆربەیان کەسایەتیی سیاسی ناودارن. لەم بەرنامەیدا، ولف بلیتز لە ئەمەریکاوە راستەوخۆ پێوەندی بە چەندین پوژنامەقانى شوینە جیا جیاکانی ناو رووداوەکە دەکات و پاشان دەگەریتەو بە جوړنالستیەکانی شروۆفەکاری خویان که لە ناو پینتاگۆن و واشینگتۆن و یو ئین و وەزارەتی دەرەو و وەزارەتی بەرگری و پاپان وەردەگریت و خۆشی زوو بە زوو بە زیندوویی بەرپرسە گەورەکانی بواری سەربازی و سیاسی ئەمەریکایی و نیۆنەتەویدی دەدوینى. ھەندى جار بە زیندوویی و هاوکات پرسیار لە ھەموویان دەکات و دەگەریتەو بە ناو ستادیوی ھەوآل کە پەسپۆرى ئەو بوارانە تییدا میوانن بو بیرورا گۆرین و شیکاریی دۆخەکە.

ئەمە نمونەیکى زیندووی ھەقیەیفینە لە ئاستیکى زۆر بەرزەو. ئەم جوړە ھەقیەیفینانە وپراى توانایەکی فراوانی پوژنامەقانى، پێویستی بە زانیاری و خوئامادەکاریی زۆر ھەیه. چونکە پێشکیشکاری بەرنامەکە سەرەپراى بواری پوژنامەقانى دەبى لەو بوارانەشدا شارەزا بى کە پرسیار دەکات وەکو: بواری سەربازی، سیاسی، میژوویی پێوەست بە رووداوەکە، ئاستەنگ و ئاریشەکان... ھتد. و بتوانى راقەکاری و لیزانینی ئەکادیمیانە بکات کە بیگومان ئەمە ئەزمونیکى زۆر پێشکەوتووی پوژنامەگەرییە. ئەمە پروگرامیکى پوژنانیە کە گروویکی پەسپۆرى تەکنیکی و ھونەری و پوژنامەقانى بە توانا، ھەوآل و دەنگویاس و شروۆفە و پێشکەوتنى بارودۆخەکان دەگوینەو بە بێنەرانی پروگرامەکە لە سەرئەسەری جیهان و بێنەر نەک تەنیا لە تازەترین ھەوآل و

(2) Situation Room

(3) Wolf Blitz.

روداوى پئوھست بە پيشھاتەکان ئاگەدار دەكەنەو، بەلكو بىنەر شىكارىيى بابەتـيانەى پسيۇرانى ئەو بابەتەش بە بى ھىچ لاگىرىيەك و بە راستى و شەفافيەتەو دەبىنى. ئەمە گرىنگى و كارىگەرىيى ھونەرى ھەقپەيقىن دەردەخات.

### ئامادەكارىيى

لە ھەقپەيقىندا، دوو شتى زۆر گرىنگ ھەن بۇ ئەوھى جۆرنالىست بتوانى دىدارىكى سەرکەوتوو ساز بدات. يەكەمىيان - پىداگىرىيە و دووھمىيان ئامادەكارىيى. پىداگىرى پئويستە تاكو ئەو كەسە رازى بكات دىمانەى لەگەل ساز بدات؛ ئامادەكارىيش پىدقايە تاكو بكارى لىكۆلئىنەوھىكى تەواو لەسەر كەسەكە بكات و پرسىارەكانى ئاراستەى بكات. ئەمەش دەكەوتتە سەر باگراوند و ئەزموون و زانىارىيى رۆژنامەقانىكە. رەنگە ھەندى جار تەنيا پئويستى بە چاوپىخشاندىك و خويندەوھى چەند دىرىك بى لەسەر ژياننامەى كەسەكە، بەلام زۆر جاريش پئويستە كە چەندىن رۆژيان ھەفتە لىكۆلئىنەوھى لەسەر كەسە بكات بۇ ئەوھى بتوانى پرسىارى پئويست و لەجىيى خۇى لى بكات. پئويستە ئەو شتانەى كە بۇ خەلكى بوونەتە مايەى پرسىار ئاشكرا بكات و وھلامى لى وەرگىت بۇ ئەوھى شتە نادىارەكان بۇ خوينەر روون بكاتەوھى و چىژ لە ھەقپەيقىنەكە وەرگىرن. ئەم زانىارىيانەش دەكرى بە شىوازى جۆراوچو كۆ بكاتەوھى وەكو: توئىژىنەوھى، پرسىن لە كەسانى نزيكى، خويندەوھى ژياننامە و كارەكانى، دۆزىنەوھى كيشە و ئارىشەكانى، ... ھتد.

ھەقپەيقىن پروسەيەكە كە بە ئەزموون و زانىارى تەواوتر دەبىت. ميزورى گرووپ(۴) دەلى: " رۆژنامەقانىك كە بە بى ئامادەكارى دىمانەيەك دەست پى دەكات، وەكو فرۇكەوانىكە بە بى رى دۆزەرەوھى(جى پى ئىس) دەفرى. لەوانەيە ھەردووكيان بگەنە شوئىنى مەبەست، بەلام فرىن بە كوئىرى، باشتىن رى نىيە بۇ گەپشتن بە نامانج."

(4) The Missouri Group- 1980:94.

وينستون چرچيل دهیوت(۵): "با نیگه رانییه کانی پیشوخت ببنه تیرامان و پلان بۆ داها توومان." ئەمە باشتین نموونەیه که دهکری بۆ ههقیه یقین سوودمەند بی، چونکه سه رکه وتوویی هه ر دیمانەیه که بهنده به راده ئاماده کاریی. پیویسته جورنالیست بزانی که ئامانجی ههقیه قینه که چیه؟ له کوئ دهتوانی زانیاری سهبارت به کهسه که کو بکاتهوه؟ سه رچاوه کانی ئەو زانیاریانه چین؟ چون دهتوانی پیداجوونه وه له سه ر راستیی داتا و زانیاریه کان بکات؟ ئەگه ر له لایه ن به رپوه به ری رۆژنامه که نیردراوه، ده بی هۆکاره که ی بزانی تا ئاماده کاریی باشتری بۆ بکات. نایا له به رئه وه یه که لیدوانیکی سهیری داوه؟ نایا کهسه که له رۆژنامه کانداس باس کراوه؟ نایا هۆکاری تایبه تی هه یه؟

فرید زیمیرمن(۶) جورنالیستیکی پسیپوری والستریت جورنال بۆ ئاماده کاری ئەمانه ی خواره وه پیشنیاز دهکات:

۱- له سه ر بابه تی وتووێژ و کهسه دیاریکراوه که بۆ ههقیه یقین، توێژینه وه ی تیروته سه ل بکه. نه که ته نیا بۆ ئەوه ی پرسیاره دروسته کانی لی بکه یه ت و له وه لامه کان تی بگه یه ت، به لکو بۆ ئەوه ی بۆ دیمانە لیکراوه که ده ربخه یه ت که کاتت سه رف کردووه تا له بابه ته که تی بگه یه ت و پپی بلئی که به ئاسانی هه لئاخه له تینرییت.

۲- که ش و هه وایه کی ئه ری نی چی بکه بۆ داستانه که ت. مه به ستی سه ره کی ههقیه یقین وه رگرتنی قسه و به لگه یه بۆ پشتیوانی داستانه که ت و تیگه یاندنی جه ماوه ر.

۳- تا بتوانی لیستی پرسیاره کان له پیشان چی بکه - له وانیه هه ندی له و پرسیارانه قه ت نه کرین، به لام له کاتی ههقیه یقیندا زۆر پرسیاره تریش به رجه سه ته ده بن.

(5) Winston Churchill - Let our advance worrying become advance thinking and planning.

(6) Fred Zimmerman - Wall Street Journal.

له باش ئامادەكارى پىيوستە بزانى كه نايا مۆلەتى كۆتايىيى ھەقىقەتچىنەكە كەيە؟ چونكە دەكرى جۆرى ھەقىقەتچىنەكە بگۆرى واتە ئەگەر كات له بەردەست نەبى دەتوانى زوو سەردانى بكات ياخۆ لەسەر تەلەفون يان ئىمەيل دىمانەي لەگەل ساز بدات، بەلام ئەگەر كات زۆر بى، دەتوانى ھەقىقەتچىنى رۈوبەرووي لەگەل بكات. بۇ نمونە ئەگەر سەرۆك وەزيران له كۆبونەو ھەيەكى زۆر گرینگ و چارەنوسسازدا ھاتە دەرەو و پىيوست بوو له رېي دىمانەو زانىارىي لى وەرگري، دەبى بەھىچ شىوھەيك كات بە فيرۆ نەدات و ھەرچ زووترە دىمانەكە ساز بكات بۇ ئەوھى بۇ خوئىنەران يان بىنەران تازە بى و كۆن نەبى، بەلام ئەگەر دىمانەكە بۇ پروفائىلى سىياسەتمەدار، نووسەر يان وەرزىشكارىكە، خىرايى زۆر گرینگ نىيە. چونكە ژيانى ئەو نووسەرە يان وەرزىشقانى وەكو خۆي ئاسايى دەمىنئەتەو، بەلام ھەندى جار ھەندى رۈوداويش ھەن كه گرینگى دەدەنە ھەوال و دىمانەكە بۇ نمونە ئەگەر نووسەرەكە خەلاتى نۆبلى وەرگرتبىت، يان ئەگەر وەرزىشكار خەلاتىكى جىھانى بردبىتەو كات زۆر گرینگە.

### كەنالى پىوھندى

باشترين كەنالى پىوھندى كامەيە؟ تەلەفون، رۈوبەروو يان ئىمەيل؟ ئەگەر تەنيا پىيوست بە رەواندى گومان ھەيە لەسەر بابەتچەو، لەوانەيە تەنيا تەلەفون يان ئىمەيلەك بەس بىت، بەلام ئەگەر پىيوستى بە چەندىن پرسىيار و تىبىنى و ھەلسەنگاندى وەلامەكان ھەيە، يان ھەندى جار مۆلەت دەدرى مئوانەكان يان بىنەرانىش راستەوخو پرسىيار بكن، دەبى جۆرنالىست رۈوبەروو پرسىيارى لى بكات. بەلام ھەندى جار وەكو باس كرا ئەگەر پرسىيارەكان له روانگەي كاتەو كۆن نەبن و كات رەھەندىكى گرینگ نەبى، دەكرى بە ئىمەيل پرسىيارەكانى بۇ بنىرت.

### زانىارىي پىشىنە

چى زانىارىي پىشىنەي پىيوستە؟ ئەمەش دەگەرپتەو بۇ جۆرى دىمانەكە. ئەگەر بۇ رۆژنامەيە و سەبارەت بە ھەوال يان كىشەيەكى ھەنووكەيىيە، لەوانەيە

كاتىكى زۆرى بەردەست نەبى. ئەگەر ئىش بۇ دەرخستنى زىياننامە يان چالاكىي كەسىكى بەناوبانگ بى، جۆرنالىست پىۋىستى بە كات و توپىنەۋەى زۆرە بۇ دۆزىنەۋەى سەرچاۋە و زانىيارى پىۋىست.

### پرسىيارەكان

كام پرسىيارانە دەبى بېرسى؟ ھەندى لە پۇژنامەقنانان فورمولاي دە پرسىيارەكە پەپرەو دەكەن. واتە بەر لەۋەى بچىتە دىمانەى كەسى دەبى دە پرسىيارى نامادەى ھەبى. ئەگەرچى قەت ھەموو پرسىيارەكان ۋەكو دلخوازى خوى ناكرىن، بەلام پىۋىستە خۇنامادەكارىي چاكى كرىبى و پرسىيارەكانى نامادە بن.

بە شىۋەپەكى گشتى ئەو جۆرنالىستانەى كە لە بوارى ھەقپەيقىندا كار دەكەن، پىدقىيە ئەم رىنوئىنىيانە بە گرىنگ ۋەربىگرن.

۱- ئاشنايى لە بارەى كەسەكە و بابەتەكە ھەبىت و نامادەكارىي تەۋاۋى بۇ كرىبىت. بۇ نمونە ئەگەر بابەتەكە داھىنانىكى زانستىيە و جۆرنالىست ھىچ شارەزايىيەكى لەسەر ئەو بابەتە نىيە، پىدقىيە پۇژنامەكە كەسىكى ترى پسپۇر لەو بوارە بۇ ئەم بابەتە تەرخان بكات.

۲- پىۋەندىي كرىبى لەگەل ئەو سەرچاۋانەى زانىيارى كەسەكە پى دەدەن. ئەو كەسانە دەكرى خزم و كەس و كارى دىمانەلىكراۋەكە بن ياخۇ ھاۋكاران و ھاۋرىيانى.

۳- لە كاتى ھەقپەيقىندا ئەو پرسىيارانە بكات كە پىۋەندىدارن بە داستانەكە و ناچارى بكات بىدوئىنى. بۇ نمونە ئەگەر ھەقپەيقىنەكە سەبارەت بە ھەلبىژاردن بى، نابى جۆرنالىست پرسىيار لە بابەتە ناپىۋەندىدارەكانى ترى تاكەكەسى بكات.

۴- گوپراپەل و چاۋرادیر بى. زمانى لەش دەتوانى لە وشە كارىگەرتر بى، بۇيە پىۋىستە دىمانە ئەلكترۆنىيەكان دوايىن رىگە چارە بن. باشتىن دىمانە لە نزيكەۋە و روۋبەروو دەكرى.

۵- زۆر وردبىنانە گوئى بگرىت و لىكدانەۋەى پەيفەكان بكات.

۶- خیرا باز نهدات بۆ ئەنجامگیری.

۷- هەندئ جار لە کاتی وەلامدانەوه ئەسکوت بکات. هەندئ دەم دەئەنجامیته ناشکراکردنی زانیاریی پتر.

۸- ئەو شتانه رەت نەکاتەوه که خوازیاره له بابەتەکه تاندا باسی لێوه بکات. له وانهیه پاشتر به سوود بن.

۹- قەت وا پیشان نهدات که سەرجه م باسه که دەزانی یان لێی تی دەگات. ئەگەر پرسیاریکی ههیه بپرسی. ئەگەر شتی پۆشن نییه، داوای پروونکردنەوه بکات.

### هەڤه‌یڤه‌یڤینه‌ی پرووبه‌پوو

ئەم جۆره هەڤه‌یڤه‌یڤینه‌ی گه‌لی له جۆره‌کانی تر ئاسته‌مترن، چونکه پێویسته رۆژنامه‌شان پرووبه‌پوو پرسیاره‌کانی ئاراسته‌ بکات و شیواز و تۆن و ئاوازی پرسیاره‌کان و پوانین وتیڤگرین هه‌مووی گرینگی تایبه‌تی خویان هه‌یه. چونکه ئەمانه رێخۆشکه‌ر ده‌بن بۆ ئەوه‌ی زانیاریی پتر له‌ که‌سی دیمانە‌کراو وەرگریت.

بۆ سازدانی ئەم جۆره دیمانە‌یه، پێویسته رۆژنامه‌شان ته‌له‌فۆن بۆ که‌سه‌که‌ خۆی، ئۆفیس‌ه‌که‌ی یان به‌رپرسی میدیایی بکات و له‌ پاش ناساندنی خۆی و ئەو رۆژنامه‌یه‌ی کاری بۆ ده‌کات، هه‌ول بده‌ت کاتی لێ وەرگریت بۆ هه‌ڤه‌یڤه‌یڤین. هه‌روه‌ها ده‌بی ئاماژه‌ش به‌و داستانه‌ بده‌ت که بۆی هه‌ڤه‌یڤه‌یڤینه‌ی له‌گه‌ڵ ده‌کات.

له هه‌ڤه‌یڤه‌یڤینه‌دا جۆرنالیست دکاریت پرسیار و وه‌لامه‌کان بشاریته‌وه، بگۆرێ یان به‌ ئەنقه‌ست ده‌ستکاری بکات به‌ شیوازی که بۆ لایه‌نیک سوومه‌ند بیت له‌ دژی لایه‌نیک تر بۆیه هه‌ردوو لای هه‌ڤه‌یڤه‌یڤینه‌که هه‌ندئ ته‌وه‌قوعاتیان هه‌یه له‌ یه‌کتی. هه‌ڤه‌یڤه‌یڤینه‌ر خوازیاره‌ که وه‌لامی پرسیاره‌کانی راست و دروست بن و دیمانە‌کراویش دخوازیت کو وه‌لامه‌کانی نه‌گۆرێن و چه‌واشه‌ نه‌کرن و هه‌ردووکیان ده‌خوازن وه‌لام و پرسیاره‌کان راست بن و نه‌گۆرێن. ئەرکیکی ئەخلاقیه‌ که هه‌ڤه‌یڤه‌یڤینه‌ر به‌ دوربیت له‌و کارانه‌ی که ده‌بنه‌ مایه‌ی ناوێراندنی به‌ ئەنقه‌ست بۆیه پێویسته رینۆنییه‌کانی خواره‌وه‌ ره‌چاو بکات:

۱- پیدقییه له‌ سه‌ره‌تای هه‌ڤه‌یڤه‌یڤینه‌که‌دا خۆی به‌ پروونی بناسینیت.

- ۲- مەبەستى سەرھىكى دىدارەكە ئاشكرا بكات.
- ۳- بەۋكەسانەى شارەزايى و ئەزمونى ھەقىقەتچىن ئىيە رابگەيەنئىت كە لەوانەيە داتا و زانىارىيەكان بەكار بەھيئەن.
- ۴- بە دىمانەلىكراۋەكە رابگەيەنئى دىمانەكە چەند كاتى تى دەچىت.
- ۵- درىژدادىرى لە ھەقىقەتچىنەكە نەكات.
- ۶- ئەۋ پرسىيارە دىارىكراۋانە بېرسىت كە دىمانەلىكراۋەكە تواناى ۋەلامدانەۋەى ھەبىت.
- ۷- بۇ ۋەلامدانەۋە كاتىكى گونجاۋ بە دىمانەلىكراۋەكە بدات.
- ۸- پرسىيارە ئالۇزەكان بۇ دىمانەلىكراۋەكە شى بكاتەۋە و داۋاى پروونكردەۋەى پتر بكات بۇ ئەۋ ۋەلامانەى نارۆشن.
- ۹- ئەگەر داۋاى لى كرا: يان كە دىمانەلىكراۋەكە شكى ھەبوۋ لەسەر پەيقەكانى، بەرسقەكانى بۇ بخويئەتەۋە .
- ۱۰- پىداگرى بكات لەۋ ۋەلامانەى كە جەماۋەر تامەزرۇن بزاند.
- ۱۱- دوورەپەرىز بىت لە وانەوتنەۋە يان دەمەتەقى لەگەل دىمانەلىكراۋەكە دا.
- ۱۲- پىشمەرچەكان پەچاۋ بكات ئەگەر دىمانەلىكراۋەكە خوازىار بوۋ كە ھەندى زانىارى، وتە، باكگراۋند، بلاۋ نەكرىتەۋە، رىزى ئەۋ بىرپارە بگرى.
- ئەگەر ھەقىقەتچىنەكە ئەم خالانە پەچاۋ نەكات؛ لە وانەيە سەرچاۋەكانى لە كىس بدات. بە تايبەت كە زۆر جار بۇ پروونكردەۋە يان بابەتى تر پەنگە جورناللىست بخوازى چەندىن جار لەگەل ھەمان كەس ھەقىقەتچىن بكاتەۋە. ئەگەر ئەۋ مەرجانە پەچاۋ نەكات زۆر ئاستەمە دىمانەلىكراۋەكە ئامادە بىت دىمانەيەكى ترى لەگەل سان بكات. ئەمە زۆر جار لە نىۋان بەرپرسانى حكومەت پروۋى داۋە و ھەندى جارىش پۇژنامەفانانى تووشى كىشەى ياساىي كىردوۋە.
- خۇم چەندىن جار پروۋبە پروۋى ئەم كىشانە بوومەتەۋە. جار بوۋە كە ھەقىقەتچىن لەگەل من كراۋە، بەلام لە كاتى بلاۋكردەۋە، سەرچەم ۋەلامەكەم بلاۋ

نەكراووتەوہ یان بەشی گرینگیی وەلامەكە قرتیئراوہ. ئەمە بووتە ھۆی ئەوہی  
ئیتەر بۆ جاری دووہم ھەقیہ یقین لەگەڵ ئەو جۆرنالیستە نەكەمەوہ. چەندین  
نووسەری تر دووچاری ھەمان كیشە بوونەتەوہ.

## ستوننوسى

ستوننوسى بووتە بەشىكى گرېنگى رۇژنامە و گۇقارەكانى ئەمىرۇ و لەلايەن نووسەرىكى ديارىكراوۋە دەنوسىرى و پتر دەرىپىنى بىرورپاى نووسەر خۇيەتى يانېش ھەلسەنگاندى كېشەيەكە لە دىد و بۇچوونى جياوازەۋە. ئەمە و لە خويىنەر دەكات چاۋەپى ژمارەكانى داھاتوۋى رۇژنامەكە بېت بۇ خويىندەۋەى ستونەكە لەبەرئەۋەى ئاشنايەتى لەگەل نووسەرەكە پەيدا دەكات. ستون پېگەى دەنگى نووسەرە كە بە شېۋەيەكى بەردەۋام پېۋەندى دەخولقېنى لەگەل خويىنەرانى.

### ھەندى لە ستونەكانى جۇرناليزم

- **ستونى سەروتار:** سەرنوسەرى رۇژنامەكە بە پىي پېۋىست بىرورپاى خۇى سەبارەت بە بابەت و كېشە ھەنوۋەكەيىبەكان لەم ستونەدا دەردەبېرى.
- **ستونى نووسەر:** نووسەرىكى ديارى رۇژنامە يان گۇقارەكە بە پىي پېۋىست بىرورپاى خۇى سەبارەت بە روۋداۋەكان دەردەبېرى.
- **ستونى رەخنە:** دەكرى لەم ستونەدا، نووسەر رەخنەى ئەدەبى، سىياسىي يان كۆمەلايەتى بگرى و بىرورپاى خۇى سەبارەت بە ئارېشەكان دەرىبېرى. نووسەرى رەخنەگر ھەيە ھەر جار رەخنە لە رەھەندىكى كۆمەلگە دەكرى و لە ستونەكەى خۇى بىلاۋ دەكرىتەۋە.
- **ستونى بازىرگانى:** نووسەرى ئەم جۇرە ستونە، سەبارەت بە گۇرانكارىي و كارىگەرىيەكانى كۇمپانیا خۇى و بىيانىيەكان دەنوسى. بۇ نمونە كام كۇمپانیايە بەرھەمى تازەى داھىناۋە؛ يان كام كۇمپانیايە فرۇشراۋە يان كۇمپانیايە و ھۇكارەكان و كارىگەرىيەكانى چىن.
- **ستونى فىلم:** لەم ستونە، نووسەرىكى رەخنەگر، فىلمىكى تازە ھەلدەسەنگىنى و بىرورپاى خۇى دەردەبېرى. ئەم ھەلسەنگاندى دەكرى سەبارەت بە سەرچەم بەشەكانى فىلم بى يان بەشىكى ۋەكو سىنارىۋ، موسىقا، كامېرا، نواندىن... ھتد.

- **ستوونى موسيقا:** نووسەر سەبارەت بە ئەلبومىكى تازەى گۇرانىبىزىك دەنووسى و بىروراي خوى دەردەبىرى. يان دكارىت سەبارەت بە گۇرانىبىزە تازەكان بنووسى و باسى نموونەيەكى كارەكانيان بكات.
- **ستوونى كتىب:** لەم ستوونانە، نووسەرىكى رەخنەگر كتىبىكى تازەكە خويندويەتییەوہ ەلدەسەنگىنى و بىروراي خوى دەربارەى كتىبەكە دەردەبىرى.
- **ستوونى وەرزشى:** نووسەر سەبارەت بە يارىي و تىپەكان و وەرزشقانان دەنووسى.
- **ستوونى ئامۇزگارى:** ئامۇزگارى، دەكرى سەبارەت بە كىشەى تاكەكەسى، خىزانى يان كۇمەلايەتى بى، نووسەرى ئەم بەشە دكارى بەرسقى خوينەرانىش بداتەوہ. بۇ نموونە نووسەرى ئەم ستوونە دەكرى كورتەيەكى نامەكانى خوينەر بلاو بكاتەوہ و لەویندەرى وەلاميان بداتەوہ.
- **ستوونى پىكەنن:** ئەم ستوونانە پتر دەربارەى بابەتى تەنز و ساتىرەن. دەكرى كىشە ەنووكەيپەكان بە شىوازيكى كۆمىدى باس بكەن. بابەتەكان دەكرىن كۇمەلايەتى بن يان سياسى.
- **ستوونى خواردەمەنى:** نووسەر لەم ستوونەدا باسى خواردەمەنى و چىشت لىپان دەكات. بابەتەكە دەكرى سەبارەت بە خواردنىكى خومالى بى يان بيانى. ەروہا دەتوانى لىرەدا ەلسەنگاندنى چىشتخانەكانىش بكات. بۇ نموونە نووسەر پرووى كردووہتە كام چىشتخانە و خزمەتى چىشتخانەكە چۆن بووہ؟



## جورناليزم و ئەتيك



## ئەخلاقى رۇژنامەگەرى

ھەندى جارى پروودەدات، لەسەر بىنەمايەكى ناراست، ھەوال يان بابەتتىكى ساختە لەسەر نووسەر، بەرپرس يان سىياسەتمەدارىك دەنوسرىت و بە تەواوۋەتى دەيكوتن. پاش ماوۋەيەك دەردەكەوئىت كە وانىيە؛ ئەنجا رۇژنامەكە پۇزىشكى گچكە لە گۇشەيەك دەنوسى و داۋاي لىيۋوردنى لى دەكات يان زۇر جار ئەوۋەش ناكات بە تايبەت لە سايتە ئەلكترۇنىيەكاندا. لىرەدا وىژدانى جۇرنالىست و پىرۇزىتى كارەكەى دەخرىتە ژىر پرسىيارەۋە، چونكە بوۋەتە ھۇى شكاندى كەسايەتى و زەرەرىكى زۇرى مەعنەۋىي كەسەكە. تەنانەت ئەگەر جۇرنالىست بەلگەى پىۋىستىشى لە بەردەست بى و راپۇرتاژ لەسەر گەندەلى يان كارىكى نابەرپرسانەى كەسەكە بلا و بكاتەۋە، چى پىۋىست دەكات سەرجم بەشەكانى ئاسايى و خىزانى و كۆمەلايەتى ئەو كەسە بېشكىنى و كەسايەتى بىشۋىنى؟ پاشان ئەگەر تۆمەتەكە نەسەلمىندرا، چۇن ۋەلامدەرى دەبى؟ لەم دەمانە، پىۋىستە جۇرنالىست خۇى لە شوئىنى ئەو كەسە دابنى. ئايا جۇرنالىست پى خۇش دەبى كەسايەتى خۇى ۋا بروشۋىنى؟ زۇر بەداخەۋە ئەم دياردەيە كرىتە لە نىۋ مالىپەر و رۇژنامە كوردىيەكاندا باۋە و ھەندى جار زۇر نابەرپرسانە رەفتار دەكەن و سوودى نابەجى لە نازادىي رۇژنامەگەرىي و فراۋانى و ئاسانى ئىنترنېت وەردەگرن يان گۇرانكارىي بە ئەنقەست لە بابەتەكە دەكەن.

لە لايەكى تىرىشەۋە، ئەگەر ھەندى ھەوال و راپۇرتاژ ئالۇزكاۋ بن و لى تىگەيشتنىان بۇ تاكىكى ئاسايى ئاستەم بى. ھەمدىس ھەندى رۇژنامەقان دكارن سوودى نابەجى لى ۋەربگرن و ئەجىنداي تايبەتى خۇيان بۇاخنە نىۋ بابەتەكە. ھەندى جارېش مومكىنە رۇژنامەقان خۇى لە بەر ھۆكارى كەمئەزمونى، بىئاگايانە و بى گوناھانە لە شىۋاندنى ھەۋالەكە سەرىشك بى، چونكە جىاۋازى لە تىگەيشتنى تاكەكان لە شىۋازى گىرانەۋە يان نووسىنى رۇژنامەقان دەبىتە سۇنگەى بەدحالىبوون يان بە ھەلەتە تىگەيشتن لە ھەندى ھەوال.

زۆرىنەى نووسەران ھاوپان لەسەر ئەوەى جۆرنالېست ئەركىكى ئەخلاقىي گرېنگى لەسەر شانە و ئېھمالکردن يان گوپپېنەدانى راپۆرتاژ و ھەوالەكان دەتوانى زەرەر بە ھەندى لايەن بگەينى، ئەگەريش ھەوالەكان راست نەبن، گومان دەخاتە كارى رۆژنامەگەريى و تا رادەيىكى بەرچا و رۆژنامەشان و ئەو دەزگايەى كارى بۆ دەكات زەرەرمەند دەبن. پيويستە جۆرنالېست ويژدان و ئەخلاق لە كارەكەيدا فرامۆش نەكات و سەرچەم زاويەكانى ژيانى ئەو كەسە بە ھەلبەستنى زانيارىي ناپەوا نەخاتە ژير زەرەبىنى نامرۆفانەو. دەبى ميديا رۆلئىكى ناويژيكر ببينى و ئەو بابەتەنە بورووژينى كە راستن و لەو راستايەشدا سنوورەكان نەبەزىنى، چەواشەكارىي رۆژنامەگەريى و دەستكارىي ھەوال كارىگەريى نەرىنى دەكاتە سەر برپواى جەماوەر لە سەر رۆژنامەشان و رۆژنامەكە. دەبى رۆژنامەشان بە راشكاوانە و بە ويژدانەو مامەلە لەگەل ئەركەكانيدا بكات. لەبەر ئەم سۆنگەيە، زمانى رۆژنامەشانى و بەكاربردنى واژەكانيش رۆلئىكى كارا دەگيرن. پەيرەوى نەکردن لە ئەخلاقى رۆژنامەگەريى، لەوانەيە بيپتە ھوى سكالاي نارازيەكان و پەلكيشکردنى رۆژنامەشان بۆ دادگا.

بۆيە پيڊفييە رۆژنامەشان ئاشنايى ھەبى بەو واژە و پەيقانە كە لە جۆرناليزم بەكاريان دەبات و ھەروەھا واژە ياساييەكانيش وەكو ئەم چەند نمونەيەى خوارەو. ھەلبەت مانا و دەرپرېنەكانى بە پيى ولات و شوين دەگۆرپن و ليترە پتر مەبەست مانا گشتگيرەكانە و ئەم بوارەش پتر بوارئىكى ياساييە و ئەمە تەنيا ئاماژەپيكردنىكى سەرپيئانەيە وەكو رۆژنامەشانى نەك پسيپۆرئىكى ياسايى.

### ناوژپاندن:

لە نيوان پيئاسانەكانى ناوژپاندن، پيئاسەى "لورد ئەتكين" بەناوبانگە كە لە سالى ۱۹۳۶، لە كەيسى دادگايى نيوان "سيم" و "ستريچ" دا واوشەى ناوژپاندنى پيئاسە كرد<sup>(۱)</sup>: "ناوژپاندن دەرپرېنيكە كە زەرەر دەگەيەنيپتە ناوبانگيى كەسى بە

(1) Lord Atkin - Defamation Definition Sim V. stretch - A defamatory statement is one which injures the reputation of another by exposing him to hatred, contempt, or ridicule, or which tends to lower him in the esteem =

پروپه پروکردنەوہی بەرامبەر بە رِق، نزمی، گالتەجاری، ترس یان بیپزی کە ببیتە ھۆکاری نزم تیروانی تاکە چاکەکانی کۆمەلگە.

ناوژراندن لە سەرچەم بوارەکانی جۆرنالیزمدا بوونی ھەبە، وەلی لە بواری جۆرنالیزمی ئەلکترونی زۆر سانترە، خیراییی بلاقۆکە ئەلکترونییەکان و زۆر و بۆری مالبەر و جۆراوجۆری زانیاری، ناوژراندن سانتر دەکات، چونکە زۆر ئاستەمە سەرچەم زانیاری و ھەوأل و دەنگوباس و بلوگ و بابەت و ... ھتد کۆنترۆل بکری، بە تاییبەت کە جیھانی ئەلکترونی دارایی پتر لە ۳ بیلین مالبەرە و پۆژانە ژمارەیان پەرە دەستینی. ھەر وھا ئایا تا چی رادەیک نووسەر تاوانبارە و تا چ رادەیکیش خاوەن مالبەر و پۆژنامە و گوڤارە ئەلکترونییەکان، کیشەیکە یاسایی بەردەوامی خوڵقاندوو. لەبەر ئەوە تەنانەت سیرقەرە خزمەتگوزارییەکانی مالبەرەکانیش، بیبەری ناگری لە جیکردنەوہ بۆ ئەو مالبەرانی کە دايم سەرقالی ناوژراندن و یاساشکینین و لە ھەندی ولات، تەنانەت بە شەریکە تاوان دەژمێردری ئەگەر پاش ئاگەدارکردنەوہیان سائتەکە لەسەر سیرقەرەکانیان لانیەن.

## دزی (۲)

لە جۆرنالیزمدا دزی واتە دزینی ئەدەبی، وشە یان بیروکە کەسیکی تر بە ئەنقەست و بی ئاماژە پیکردن بە سەرچاوەکە. ئەم کارە بیجگە لەوہی کاریکی بیئاکارییە، لە زۆر ولات دانگاییش دەکری. لە کاتی نووسیندا، زۆر جار پیدقییە جۆرنالیست لە سەرچاوە دەرەکییەکان سوود وەرگری، وەلی دەبی لە ژیرنووسەکاندا ئاماژەیان بی بدات. چەواشەکاری، درۆ، دزینی بیروکە نووسەران تر، ھەوأل درۆ و بیبنەما دەتوانی ببیتە ھۆی لە کيسدانى مۆلەتی پۆژنامەگەری و ناوژراندنی جۆرنالیست خوی. بۆ نموونە دەکری "جاک کیلی" جۆرنالیستیکی پۆژنامە "ئەمەریکای ئەمرو" و "جیسین بلیر" لە پۆژنامە "

= of right-thinking members of society (Sim v Stretch [1936] 2 All ER 1237, 1240, per Lord Atkin).

(2) Plagiarism.

نيويورک تايمز "ناوبهريين که به هوی سەرچاوه و داستانی درۆ و بوختاناوی، کارهکانیان له کيس دا(۳).

بۆ ئەوهی له جورنالیزمدا ناوزیراندن روو نهدات، پيوسته پوژنامهفان رهچاوی ئەم خالە ستانداردانە بکات که زۆریه پوژنامه و گوڤار و ئاژانسەکانی میدیا پهیرهوی دهکن:

۱- ئامانجی دۆزینهوهی راستی بی و دهبی دلپاک و به ویزدان و نهترس بی له کۆکردنهوه، گێرانهوه و وهگرپانی زانیاری راست و دروست.

۲- له راستی زانیارییهکانی خر سەرچاوهکان بکوڵیتهوه و ئاگهدار بی به ئەنقەست و بیئەنقەست تووشی ههله نهبی.

۳- به پیی توانا سەرچاوهکان دهستنیشان بکات؛ چونکه خوینهران شایانی زانیاری پترن لهسەر باوهریکراوی سەرچاوهکان.

۴- ههمووکات بهرله بهلێندان به سەرچاوهکان، پرساری هۆکاری شاردهوهی سەرچاوهکان بکات. له بهرامبهر زانیاری پیدان مهرجهکانی بۆ دیار بکات. دهبی بهلێنهکانی به جی بگهیهنی.

۵- دهبی دلنیا بی بلاوکردنهوهی مانشیت، ههوال و ریکلام، وینه، قیدیو، دهنگ، گرافیک و وتهکان مانای ههله نهگهیهنی و کهسی، گروپی، ئاینی، چین و توێژیک نهپهنجینی.

۶- دهبی قهت ناوهروکی وینه یان قیدیو نهگۆری. دهکری کوالیتی وینه باشتر بکری، بهلام نابی ناوهروکهکان دهستکاری بکات.

۷- دهبی جورنالیزست دوورپهریزی بکات له بلاوکردنهوهی ههوالی ههلهتهتیهری پيشهاتهکان.

۸- دهبی جورنالیزست دوورپهریزی بکات له شیوازی کۆکردنهوهی زانیاری به شیوازیکی پهنهانی، بیجگه لهوکاتهی که له ریگه باو و گشتیهکان

---

(3) <http://www.thecurrentonline.com/2.14134/the-role-of-journalism-1.1965924>.

- زانيارىيەكانى پى نادرى يان كۆ ناكرىتەو. شىۋازى وەدەست خستنى زانيارىيەكان پىويستە وەكو بەشى لە داستانەكە بۇ خوينەران ئاشكرا بىرى.
- ۹- دەبى جۆرنالىست قەت نووسىن يان بىرۆكەى كەسكى تر كۆپى نەكات.
- ۱۰- دەبى جۆرنالىست جياۋازى نىۋان پشتگىرى و راپورتاژكردن بزانى. لىكدانەو و تىبىنى دەبى پرون بىرى (بە خوينەران بلين ئەمە بۇچوونى خۆمە) و لەگەل راستى و ناوهرۆكدا تىكەلى نەكەن.
- ۱۱- جياۋازى نىۋان ھەوال و راپورتاژ و رىكلامكردن بزانى.
- ۱۲- بىروباوهر و بەھا كولتورىيەكانى خۆى نەسەپىننە سەر خەلكى تر يان تىروانىنەكانى خۆى نەئاخنىتە ناو راپورتاژەكان.
- ۱۳- جياۋازى نەنوئى بە رەگەز، جەندەر، تەمەن، ئاين، ئەتنىك، كەمئەندامى و پلەوپايەى كۆمەلەيەتتى ئەوانەى لە بارەيان دەنووسى.
- ۱۴- داكۆكى لە بىروپرا گۆرپىنەوەى كراوہ بكات، تەنانەت بۇ ئەو بۇچوونانەش كە ھاودژن.
- ۱۵- دەبى جۆرنالىست دلۇقان بى بەرامبەر بەوانەى رەنگە ھەوالەكە كارىگەرى پىچەوانەيان لەسەر بكات. دەبى زۆر ھەستىار بى كاتى مامەلە لەگەل مندال، ژن يان سەرچاۋە و بابەتە بى ئەزمونەكان دەكات. لە بىر نەكات لەوانەيە راپورتاژكەى زەرەر لە كەسى بدات يان كىشەى بۇ بنىتەو.
- ۱۶- زۆر ئاگەدار بى لە ئاشكراكردى ناوى گومانلىكراوہكان و قوربانىيانى تاوانى جىنسى.
- ۱۷- لە راپورتاژەكانىدا بالانسەكان بپارىزى و بىلايەنانە پەفتار بكات.
- ۱۸- دەبى پۇژنامەقان بەرتىل، ھەدىە، خەلات، پارە، خەرجى سەفەر، پياۋەتى، بەلنى كار، خزمەتگوزارىيە بەلاش... ھتد. رەت بكاتەو.
- ۱۹- بە پىنى ئەو ئەستانداردە بەرزانە پەفتار بكات كە بۇى دىارى كراوہ.
- ۲۰- دان بە ھەلەكانى بەپىنى و بە خىرايى راستى بكاتەو.

## ئازادىي رادەربېن و ياسا

لەم چەند دەيەي پېشوو مشتومرېكى زۆر ھەبوو سەبارەت بە رۆژنامەقەن و سنوورەكانى كارەكەي. گرینگترين بابەتەش ئەو بوو كە ئايا پېويستە جۆرنالېست سەرچاوەكانى ئەو زانىارىيەنەي بىلەو دەكاتەو لە ناو دادگادا ئاشكرا بكات؟ لە كاتىكدا كە زانىارىيەكە بە نەينى و بەو پېشمەرجه پېي دراوہ كە ئاشكرا نەكرى؟ ئەم پرسىارە خۆي ئاخىيوەتە ناو مېشكى زۆر لە ياسازانان و دادگا و ئەكادىمىيەكانىشدا. كېشەكە لە بازنەي نېوان ماف و ئەركى ھاوولالتىبوون و ئەركى جۆرنالېست بەرامبەر بە كارەكەي خۆي و داواكارىي دادگا و ياساى گشتىدا دەخولتەو لە كاتىكدا ئەگەر بە چاويكى وردىبىنانەترەو بېروانىنە ئەم كېشەيە، دەگەينە ئەو ئەنجامەي كە كېشەكە نە لە نېوان پارىزەر و جۆرنالېستەكانە و نە لە نېوان رۆژنامە و دادگادا، بگرە لە نېوان دادگا و جۆرنالېستەوہيە. چۆن دادوہر پېي ناخۆشە كە زانىارىي و بەلگەي لى بشاردريتەو، رۆژنامەقەنانش رازى نىيە بەلئەكەي بۆ پاراستنى نەينى و ناوھينانى زانىارىي پىدەرەكەي بشكىنى. ھەردوو كيشيان بېروادارن بۆ يەك ئامانچ كار دەكەن و ئەويش "دۆزىنەوہي راستىيە".

پشكىنى راستى و پھواندى گومان لە بوارى ياسايدا دۆزىكى زۆر ئالۆزە و وەكو شمشىرېكى دوو دەمە. ئەگەر دادگا سەربەخۆ نەبىت و سەر بە حىزب يان لايەنى بىت يا خۆگەندەل بى، ئاكامى زۆر خراپترى لى دەكەويتەو، چونكە لىرە دۆزىنەوہي راستى دەبىتە قوربانىي بەرژەوہندىي سياسى. لە لايەكى تريشەوہ ئەگەر رۆژنامەقەن بەرپرسانە و بە پشت بەستن بە راستى ئەركەكانى خۆي رانەپەرىنى و پشت ئەستور بى بە سەرچاوەي درويين و نارەوا، ھەمدىس راستى دەبىتە قوربانىي بەرژەوہندىي تاكەكەسى. ئەم كېشەيە لە جۆرنالېزمى كوردىيدا بووہتە نەريتىكى باوى ھەندى رۆژنامە و مالىپەر كە ھەندى جار رۆژنامەقەن زانىارىي بىلەو دەكاتەو و پاشان لەبەر خۆدزىنەوہ و بە درۆنەخستنى خۆي دەلى كە سەرچاوەكان نەينى يانىش بە ناوى نەينىيەوہ زانىارىي ھەلە و تڑى لە

چەۋاشەكارىيى بۇ مەبەستى سىياسىي يان تاكەكەسى بىلەن دەكتاتەۋە. ئەم كېشەگەلەنە يارمەتيدەر دەبن بۇ چەۋاشەكارىيى، بىلەن بولۇپ ۋە گەندەلى، لە بىر كىردى ئەركى رۇژنامەقانى و بەرژەۋەندى گشتى. ھەروھە لە گشتيان گرینگىر، لىكترازان و لە كىسدانى باۋەرى جەماۋەر لى. لە كاتىكدا گرینگىر ئەركى رۇژنامەقانى ئاشكرا كىردى راستىيەكان و چاۋدېرى كىردى بەسەر بەرئۆبەرايەتى و ياسادانان و حكومەت.

كىشەكانى نىۋان جۇرنالىست و دەستەلات و ياسا لە ژمارە ناھىن. ئەمانەى خوارەۋە چەند نمونەيەكى ئارىشەى نىۋان جۇرنالىست و دادگان.

لە سالى ۱۹۶۳، دوو رۇژنامەقانى بەرىتانى بە ناۋانى "براندىۋن مولھولاند" رۇژنامەى دەيلى مەيل" و "رىگ فۇستەر" رۇژنامەى "دەيلى سىچ" سەرقالى راپورتاژىك بوون سەبارەت بە كارمەندىكى بەرىتانى بە ناۋى جان قەسىل كە بە جاسوسى بۇ سۇقىيەت تۆمەتبار كرابوو. ئەم كەيسە وا گەۋرە كرا كە سەروك ۋەزىرانى كشانە ناۋىي و جۇرنالىستەكانىش بانگھېشتى دادگا كران، لە كاتى دادگايى كىردىندا داۋا لەو جۇرنالىستانە كرا كە سەرچاۋەكانى زانىارىيان ئاشكرا بكن، ۋەلى جۇرنالىستانەكان نەيانكرد و لە ئەنجامدا سەروكى دادگا "پاركەر" بۇ ھەر دوو جۇرنالىستانەكە شەش مانگ زىندانى بىرپىيەۋە(۱).

لە پاش ئەم سكەندەلە، جۈۋلانەۋەيەك لە بەرىتانى چى بوو بۇ بەدەستەھىنانى ھەسانەۋەى ياسايى بۇ رۇژنامەقانى، ۋەلى تا ئىستا پېشكەۋتنىكى بەرچاۋى نەبوو. لە سالى ۱۹۸۰، لە بەرىتانىا، ئەنجۈۋمەنى نوپنەران بىرپارى دا كە "گراندا تىلېقىزىن" كە كۆمپانىيەكى گەۋرەى بەرىتانى بوو دەبى ناۋى ئەو زانىارىپىدەرە ئاشكرا بكات كە زانىارىيى دژ بە كۆمپانىيەكى دەۋلەتى بەرىتانىا بە ناۋى "برىتىش ستىل كۆرپۇرىش" ى پى درابوو. ئەگەرچى گراندا تىقى لە دادگاي مافى مرۇقى ئەۋرۈپا سكالالى كىرد دژ بەم بىرپارە، بەلام ھىشتا ئەم جۆرە كارانە دژ بە مافى نازادىي رادەربىرپىن دەژمىردىن(۲).

(1) <http://en.wikipedia.org/wiki/Vassall-Tribunal>.

(2) <http://uniset.ca/terr/css/britishsteel.html>.

## ئەمەرىكا

تاكو سالانى ۱۹۷۰، شازدە ويلايەتى ئەمەرىكا بىرپارى ياسايبىيان دەرکرد كە بۇ دەستەبەركردنى زانىارى پىئويست بۇ جەماوەر، پىدقاييە ناسنامەى زانىارىپىدەرانى رۇژنامەقنانان بپارىزىرئ بەرامبەر بە دادگا. دواتر ئەم ياسايە لە زۆربەى ويلايەتەكانى تروش پەسەندكران بۇ داکۆكى لە رۇژنامەقنانان و بەرگرى لەو سەرچاوه نەئىنيانەى زانىارىپىدەرى راگەياندىكارانن.

يەكى لە كەيسە جەنجالىيەكانى جۇرنالىزم لە ئەمەرىكا كەيسى "كۆلدوئىل" (۳). كۆلدوئىل يەكەمىن رۇژنامەقنانى رەشى نيويۇرك تايمز بوو كە لە كاتى كوشتنى "د. مارتىن لوتەر كىنگ" لە سالى ۱۹۶۸ لە شارى "مامفيس" ئەيالەتى "تەنيسى" لە ھۆتىلى "لۆرەين مۆتىل" راپۇرتاژىكى گرىنگى لەسەر شەرى رەگەزىرەستى نووسى. لە راپۇرتاژەكەيدا كە لە رۇژنامەى "نيويۇرك تايمز" لە سالى ۱۹۶۹ بلاوكرايەو بە وتەيەكى رابەرى گروپى پلنگە رەشەكان (۴) "داقيد ھىلارد" دەست پى دەكات. شايانى باسە گروپى پلنگە رەشەكان گروپىكى چەپى رەشپىستەكان بوو كە لە ناوھراستى شەستەكان و ھەفتاكانەو لە كاليفۇرنيا چى بوو بۇ داکۆكى لە مافى رەشپىستەكان و بە يەكى لە گرىنگترىن بزاقى رۇشنىبىرىى سياسى و كولتورىيان دەژمىردرىت.

پاش دوو مانگ لە شارى سانفرانسىسكو، دادگاىى فېدرال سەرقالى لىپىچىنەو لە كەيسىك بوو سەبارەت بە چالاكىيەكانى ئەو گروپە، ئازانسى پاراستنى ئىف بى ئاى، بانگەھىشتى نووسەرەكەى كرد و داوايان لىكرد دەنگ و نووسىنى گفتگۆكانى لەگەل سەرکردەكانى گروپەكە لەگەل خۆى بەئىنى. ئەم كارە زەرەرىكى زۆرى لە بزوتنەوہى رەشەكان دەدا و بۇيە كۆلدوئىل دوو جار ئەم داواكارىيەى پەت كردهوہ. لە پاش وازنەھىئانان وەكو رۇژنامەقنانى بۇ پاراستنى مافەكانى سكالانى لە دادگاى بالانى ئەمەرىكا كرد. ئەم راوہستانەى

(3) The Caldwell case

(4) The Black Panther Leader David Hillard.

بەرامبەر بە داخووزىيى ھۆكۈمەت بۇ بە ھەيئەتتىكى چىكىردىكى رېكخراۋىك بە ناۋى ” كۆمىتەي پىشتىۋانىيى بۇ ئازادىيى راگەياندىن ”<sup>(۵)</sup> و بوو بە ھۆي بەرگىرىدىكى پىتى ھۆكۈمەت لە پۇژنامەقانىان.

### كوردستان

لە باشوورى كوردستان سەرەپاي سەرجم پىشكەوتنەكانى بوارى راگەياندىن و ئازادىيى پۇژنامەگەريى، ھىشتا كىشەگەلىكى ياسايى و سياسىي زۇر ماون كە چارەسەر نەكراون و تەنگىيان بە پۇژنامەقانىان ھەلچىنپوھ. ھىشتا پىشەي پۇژنامەقانى لە قەيراندايە. تاھەنووكە ژمارەيەكى زۇرى پۇژنامەقانىان بوونەتە قوربانىيى و بە تۆمەتى جۇراوجۇر راكىشى دادگا كراون؛ يانىش بە بىپارى سياسىي چالاكىيەكانيان راگىراون. تۆمەتى جۇراوجۇر ئاراستەي پۇژنامەقانىان دەكرىت و ناو و ناتۆرەي نابەجىيان پى دەچەسىپىنن و بىرپىزى بەرامبەريان دەكرى. لەم تەنگىزانەدا، ھەندى جار تەنانەت مىدىيائى حزىيىش لە بىپارە نابەجىيەكانى دەستەلات بىبەش نەبوونە.

تاھنووكە ياساكانى ئازادىيى پۇژنامەقانى و پىدانى زانىارىيى و ناچاركردىنى داموودەزگا ھۆكۈمىيەكان بۇ ھەقكارىيى پۇژنامەنووسان پەسەند نەكراوھ و ئەمەش بووھتە ھۆكار بۇ پىشلىكردىنى مافەكانى پۇژنامەقانىان و چىكردىنى ئاستەنگى ياسايى لە بەردەمىيان. كاتىكىش پۇژنامەقان ھەول دەدات خۇبەختانە زانىارىيى پىويست و دەست بخت، لەلايەن ھىزە ئەمىنيەكانەوھ بىرپىزى بەرامبەر دەكرىت.

مىدىيائى حزىيى زۇربەي راگەياندىنەكانى پاوھن كر دووھ، لە كاتىكدا كە لە سىستىمىكى دىموكراسىدا، پىويستە راگەياندىن ئازاد و سەربەخۇ بى و دەستەلات ھەقكارىيى پىدقىيى بۇ دەستەلاتى چوارەم مەيسەر بكات و ئاسانكارى بكات لە بەرپوھبردنى كار و ئەركەكانيان لە چوارچىۋەيەكى ياسايدا. تا مىدىيائى ئازاد بتوانى بىتتە پىخۆشكەر بۇ چەسپاندىنى دىموكراسىيى و پەرەپىدانى بەھا مروىيى و

(5) Reporters Committee for Freedom of the Press.

مەدەنىيەكان و ھۆشيارىي كۆمەلايەتئى و بەرپاكردنى شەفافیەت.

بە سەدان رۆژنامەفان گىراون، زىندانى كراون، لىدراون، برىندار كراون، كوژراون، توقىندراون، دەمكوت كراون، نانبراو كراون، پاونىراون، شاربەدەر كراون.. ھتد. كە ھەموو ئەمانە پىچەوانەى سىستىمىكى پىشكەوتووى دىموكراسىن. ئەمە سنوورداربوونى ئازادىي رۆژنامەگەرىي لە كوردستان دەگەيەنى و ديارە ھىشتا كاتىكى زۆرى ماوہ تا مافەكانى رۆژنامەفانان دەستەبەر بكرىن. ھەلبەت ئەمەش راستەوخو پىئوہستە بە چىكەوتبوونى سىستىمى دىموكراسىي راستەقىنە كە تىيدا سەرجم مافى ھاوولاتىيان چىكەوت ببى.

### تۆيۈنلەش ۋە ھەيئەت كۆتۈرۈش لىسەنسىز رېژىمىنىڭ كوردىستان

ئەگەرچى جۇرنالىزم لىسەنسىز كوردىستان تا رادىئە كى بەرچاۋ پېشكەكتى بە خۇيەۋە بىنيۋە، لى لى ئاست رېژىمىگە رىيى ۋىلاتانى پېشكەكتى ۋىتو، شىۋاۋى بەرۋورد نىيە. بە ھەلسەنغاندىكى خىراۋى مېژۋى رېژىمىگە قانى دەگەنە ئەۋ ئاكامە كە رېژىمىگە رىيى كوردى لى پاش راپەرىنى ۱۹۹۱ ھەۋە تۋانى بە شىۋاۋىكى سەرەتايى خۇيى بىخاتە ناۋگۈرپانى رېژىمىگە ۋە لى ۋە مەۋادىە كوردەدا شىۋاۋە تا رادىئە پېشكەكتى ۋە سەقامگىرى بە خۇيەۋە بىيىنى، بە لام ئەم پېشكەكتى ۋەك زۆرى بە شەكەنى تى رېژىمىگە، پىتر شىۋاۋى تەقلىدى ۋە لاسايى ۋىلاتانى دراۋسى بە سەردا زال بوۋە ۋە كەمتر لى بوۋى رېژىمىگە پىشكەكتى بەستۋە تا بىگاتە قۇناغى داھىيان يان ھاۋتاي ۋىلاتانى پېشكەكتى ۋە ئەمەش دەگە رېتەۋە بوۋە كارگە لىكى ۋەك كەمەزمۈنى ۋە كوردخايەنى مېژۋى رېژىمىگە رىيى كورد ۋە فاكتەرە سىياسى ۋە رېژىمىگە كەن.

ھەرچەند لى پاش راپەرىن تا رادىئە كە ئازادى رادەپىر مېژۋە كراۋە ۋە ككومەت جەخت لى سەر پەرەسەندى ئازادى رېژىمىگە قانى دەكات، ۋەلى ھىشتا نەمانتۋانىۋە بىگەنە ئاستىكى پېشكەكتى ۋە لى بەر كارىگە رىيە ناۋەخۇيى ۋە ھەرىمىيەكەن بەسەرماندا ۋە ھەرۋەھا نەبوۋى سىستېمىكى ككومى دامەزراۋەيى ۋە ياسايى ۋە تۈكەمى لى سەر بىنەما راستەقەنەكەنى دىمۇكراسى كە سەرچەم مافەكەنى ھاۋۋىلاتىيان دابىن بىكات. لى لى كە تىرىش، لى دەرفەتە كەمەى كە رەخساۋە، بە تەۋاۋەتى سۋدى لى ۋەرنەگىراۋە، لى كاتىكدا كە لى بوۋى رېژىمىگە ۋە مەرىفەۋە ئىمە لى بارىكى قەيراناۋىيدا دەژىن ۋە دەكرا لى ماۋەيەكى كەم ژمارەيەكى زۆر لى كېشە گرىنگەكەن چارەسەر بىكرابان ۋە دەرفەت رەخسابا تا رېژىمىگە ران ۋە نووسەرەن ۋە رېژىمىگە قانان دەۋرىكى سەرەكى بىيىن. ۋەلى بە پىچەۋانەۋە كېشە رىيىكەن تەشەنەيان كەردە ناۋ قەلەمى نووسەرەن ۋە بابەتە رىيىكەن خانە سەرۋو بابەتە گرىنگ ۋە ھەنوۋكە رىيى نەتەۋە رىيىكەنەۋە. لى دەۋرانى شەرى ناۋەخۇ رېژىمىگە كەن لى بەرى كاركەردىن بوۋ ئاشتى ۋە

چارەسەر كوردنى كېشەكانى نىۋان حىزبەكان بىۋىنە ئاگرخۇشكەرى شەپرى ناۋەخۇ و نەرىنىيانە كارىيان كىروۋە. پۇژنامەكان لە برى چىكىردنى راي گشتى و گرینگىدان بە شەقامى كوردى و ستراتىجىيە نەتەۋەيى، گىرۋدەي كىبىركىيى نابەجى بىۋىنە. ئەمەش لەبەر وابەستەبىۋىنى ئەۋ پۇژنامانەيە بە حىزبەكان. راستگۇيى و بەرپرسىتى كارى ھەرە گرینگىي پۇژنامەقانى، لى بە داخەۋە لە زۆر بواردا كەموكورى ھەبۋە و لەۋ ھەلومەرچە نالەبارانە، پۇژنامەقان بەرژەۋەندىيى تايبەتى خۇي خىستۋەتە سەروو بەرژەۋەندىيى گشتى.

گىرۋتەكى تىرى كۆمەلگەي كوردى حىزباندىنى سەرچەم رەھەندە سىياسى و پۇشنىبىرىي و ئابۋورىي و كۆمەلەيەتتەيەكانە و لەۋەشدا پۇژنامەقانى پىشكى شىرى بەرکەۋتۋە. داکۇكى و پىكىردنى پۇژنامەكان بە بىرى تەسكى حىزبەتتەيى و كارەكتەرەكانى و پىياھەلەدان، دەرۋەتى گەشەسەندىنى پۇژنامەقانى راستەقىنە كەم كىروۋەتەۋە. ساپكۆلۈجىيەتى پۇژنامەقانى كوردى ھىشتا لەسەر كۆلەكەيى وابەستەبىۋىنە. راگەياندىنى سەربەخۇ و ئازاد دەتۋانى كېشە گرینگەكانى كۆمەلگە و حكومەت بۇ راي گشتى ئاشكرا بىكات. قەت پۇژنامەيەكى حىزبىيى لايەنە نەرىنىيەكانى خۇي ناخاتە بەردەم دىدى جەماۋەرەۋە، چۈنكە دەزانى دەبىتتە ھۇي لە كىس چۈۋىنى ژمارەيەكى زۆر لە ھەۋاداران و دەنگى ھاۋۋالاتى و گۆرپىنى بىرورپايان سەبارەت بەۋ حىزبە. كە واتە بەر لە دامەزراندنى سىستىمىكى ئازاد و سەربەخۇ پۇژنامەگەي، پىۋىستە سىستىمىكى دامەزراۋەيى دىموكراتى بەدەر لە تىھەلكىشانى حىزبىيى بالى كىشەبى.

ئەم كۆسپانە تا رادەيەك درزى خىستە ناۋ دەسەلات و جەماۋەردا، بە شىۋانزىك كە برۋاي جەماۋەر لە دەستەلات كز بوو و دەستەلاتىش خۇي لىيان بە نامۇ دەزانى و دوورەپەرىز مایەۋە. پۇژنامەگەرىيى حىزبىيىش سەرىشك بوۋە لە تىكىدانى بالانسى نىۋان جەماۋەر و دەسەلاتدا. لە ئەنجامدا بۇ زانين و دۆزىنەۋەيى راستىيەكان، جەماۋەر بە ناچارى پوويان كىردە پۇژنامە ئازادەكان يانىش مالىپەرە ئەلكترۋنىيەكان كە دەستى سانسۇر كەمتر پىيان دەگات، ۋەلى ئەۋانىش تا رادەيەك لە گەرەلاۋىژى ئىنتىرنىت و بۆشايىيى ياساكانى پۇژنامەگەرىيى سۋدى

نابەجیيان وەرگرتووه.

له كوردستان دهكرى پوژنامه نووسان به سى بهش پولىن بكهين:

– پوژنامه نووسى حزبى

– پوژنامه نووسى نيمچه سهريه خو

– پوژنامه قانى سهريه خو

له بهر سهختى گوزهرانى ژيان و ناسه قامگىرى پيشه پوژنامه گهري وهكو پيشهيهكى دانسقهيهى و گرینگ نهژماردى رولى كاراي، ژمارهيهكى زور له نووسهران و پوژنامه قانان خويان بهستوه ته وه به حزب و زور جار كارى حزب و ئهركى پوژنامه وانى تيكه ل دهكهن. ئه م جوړه پوژنامه قانان هه واكات دوو جوړ رول دهگيرن. پياده كردنى سياسه تى حيزبى و گواستن هه وان بۆ جه ماوهر و جوړناليزم و گيرانه وهى هه وال و دهنگوباس و ليكولينه وه و بابته تى به سوود بۆ حيزه كهى.

ئه مه له ولاتانى پيشكه وتوودا به پيچه وان هه وه. بۆ نمونه له ئه مهريكا پوژنامه ي كو ماريخو ازان يان ديموكراته كان بوونى نييه و ته نيا چه ند بوليتى ني ئه بى كه باس له چالاكيه حيزبىه كان دهكهن و ده نيردرين بۆ ته ندام و هه وادارانى ئه و حزبانه كه له پاش هاتنه كا به وهى ئينترنيت، زوربهى ئه مانه ش دي جيتالى كراون.

نه ريتى پوژنامه گه رى حيزبى ديار ده به كه كه له شاخ گواسترايه وه ناو شار و له پاش ئازادى باشوورى كوردستان له ململانى حيزبىه تى و ده سه لات به رجه ستهر كراوه و هيشتا پاشماوهى له بوارى جوړناليزمدا ماوه ته وه و كز نه بووه ته وه. پاسا وىشى ئازادى پوژنامه گه رى به كه ئه مه هاو دژه له گه ل پرهنسيه كانى پوژنامه گه رى. سه رچاوهى مادى و پشتگيرى ئه م پوژنامانه داها تى حكومه ته كه ده دري ته حيزه كان. به ده سه واژه تى تر حكومه ت به ناراسته وخو داكو كى له م تپه پوژنامه گه رى به ده كات كه ئه مه ش له ولاتى كى دامه زرا وه ييدا ده چي ته ناو خانه ي گهنده ليدا. له زور ولات هه ن كه حكومه ت

داكۆكىيى مادى ھەندى داودەزگاي رۆشنىرى، زانستى، ئاكادىمى دەكات، بەلام  
حكومەت بۇ پروپاگەندەى حزبى و بۇ سوودى خۇى ناتوانى پارە بىەخشىتە  
رۆژنامەكان. ئەمە لە سىستىمى دىموكراسىدا ناسازە. تەنىالا ولاتە  
توتالىتارىستىيەكان و دىكتاتورەكانەو رپوو دەدات كە سەرجمىدە قورخ كراوہ  
و رۆژنامەنووس و رۆژنامە لە خزمەت ئايدۆلۆجىا يان سىياسەتى حكومەتدايە.  
لە دىدىكى ترەوہ دەكرى بلىين كە لە كۆمەلگەى كوردى دوو جور تىراوانىن ھەن  
لە مەر رۆژنامەگەرىدا:

– تىراوانىنى شەقام

– تىراوانىنى دەسلەت

**تىراوانىنى شەقام:** برىتتىيە لە خەلكى ئاسايى و كاسىكار و كارمەند. ئەوانەن كە  
لە برىارەكانى دەسلەتدا خاوەنى سەنگى خۇيان نىن و بىجگە لە ھەندى جار  
خۇيىشاندان و مانگرتن بۇ دەربىرىنى بىروپراى خۇيان و گورپىنى برىارە  
سىياسىيەكان خاوەنى ئەزمونىتر نىن. تىراوانىنى ئەم دەستەيە بۇ  
رۆژنامەنووسى و رۆژنامەقان تا رادەيەكى ئەرىنى و ھەندى جاريش بى  
جىاوازييە. بەلام ئەم كۆمەلەن كە دەكرى لە ئاست ھەوالىكى دلئەزىن،  
گەندەلكارى و برىارى نابەجى بىنە جەمسەرىكى كارىگەر و بە ھەند و  
دەستەلات ناچار بكن گۆرانكارى لە برىارەكانىان بكن.

**تىراوانىنى دەسلەت:** تەرەزە تىفگرىنىكى ناھاوسەنگە كە لە سەرەوہ بۇ بندەستى  
خۇى دەروانى. بە پىچەوانەوہ نەبوونى سىستىمى دىموكراسى نەرىتى  
كەمزانىن و بايەخ نەدان و سووكايەتى و ھەندى جاريش ھەرەشەكردنى  
كردووەتە باو. ئەمە لە ئەنجامى گەندەلىيى فراوانى پەرەسەندووى ناو  
دەرگاكانى حكومىيە و ترس و دلەراوكىيى بەرپرسانە لە ئاشكراكردىيان و  
لابردنىان لە پۆستەكانىان كە چارەى رۆژنامەقانىان ناوئى و ھەندى جاريش  
بىئەزمونىيى رۆژنامەقان دەقۆزەوہ بۇ تىكشكاندى.

ئەم دياردەيانە گەواھىدەرن كە پىشەى رۆژنامەقانى لە كوردستاندا ھىشتا

سەرەتايىيە و نەگەيشتووتە ئاست ولاتە رۆژھەلاتىيەكان و رۆژنامەگەرىيە لە كوردستاندا كەرتىكى خۆژىنەر نىيە و خاوەنى داھاتى رۆژنامەقانى خۆى نىيە و مافى خاوەندارىتى كارى رۆژنامەقانى پارىزراو نىيە (وھكو سەرجم كارە فېكرىيەكانى تر)، بۆيە پىويستە رۆژنامە و رۆژنامەقانى خۆيان بلكىننە لايەنىك بۆ دابىنكردنى بۆيى ژيان و بەردەوام بوونيان و لەم كاتەدايە كە رۆژنامەقانى دەستەمۇ دەكرىت و حزب و دەستەلات پەى دەبەن بە گرىنگىيى رۆلى رۆژنامەقانى و بۆ بەرژەوندىيى خۆيان بەكارى دىنن. ئا لىرەدايە كە دەبى ئەخلاق و ويجدانى رۆنامەقانى دەورىكى گرىنگ بگىرى.

ھەندى لە فاكترەكانى پاشكەفتنى جۆرنالىزم لە كوردستان بەم شىوئەيەن:

- كەمىي پىسپۆرپىتى كارامە و پروفىشنال لە بوارى رۆژنامەگەرىدا.
- نەبوونى كارامەيى ھەندى لە نووسەران و جۆرنالىستەكان و كارپىدانىيان لە بەر حزبى بوون.
- نەبوونى پروگرامىكى پىشكەوتوو و سەردەمىيانە لە ناو زانكۆكانى كوردستان بۆ پىگەياندىنى جۆرنالىستى ئەكادىمىك.
- نەچەسپانى ماف و ياساكانى رۆژنامەقانى لە ناو دەستور و ياساكاندا.
- ھاوكارىنەكردنى رۆژنامەقانى لە لايەن داوودەزگاكانى حكومەت و بەسووكى روانىن لە پىشەى رۆژنامەقانى لە ناو كۆمەلانى خەلك.
- پەچاؤ نەكردنى مافى بلاوكردنەو.
- ئاستەمى لە دۆزىنەوئى سەرچاوەكانى تەواو و برۆاىپىكراو و شىاؤ و پشت بەستىن بە سەرچاوەكانى دەرەكى تا ناوھكى.

#### ھەندى لە لاوازىيەكانى رۆژنامەكانى كوردستان:

- رۆژنامەكانى كوردستان نەگەيشتوونەتە بوارى سەربەخۆيى تەواو و سەر بە حزب، حكومەت ، داوودەزگا ، وەزارەت يان دەستەيەكى سەر بەمانەن. ئەمە وای كردوو كە ناوھرۆك و ئەركى رۆژنامەگەرىيە بەم ئامرازانە رەنگرپۆژ

- بكرين و ئەركى جەۋھەرىي پۇرنامە نووسى كە دۆزىنەۋەي پاستىيە تا  
پادەيەك بېتە قوربانى.
- تويژىنەۋەي زانستى لەسەر بابەتەكان زۇر كەمە. زۇر جار بابەتەكان بە پىي  
پسۇرئىتى نووسەر نىيە. نووسەر ھەيە پۇژى بابەتتىكى ئەدەبى دەنوسىت،  
پۇژى دواتر بابەتتىكى سىياسى و ھەروھە كۆمەلايەتتى و فەلسەفى... ھتد. جار  
ھەيە نووسەر لە پۇژىدا دوو تا سى بابەت دەنوسى! ئەمەش لە بەر ھۆكارى  
خۇژىنى نووسەر. گرینگ ژمارەي بابەتەكانە بۇي نەك ناواخنى بابەتەكان.
- لە ھوارەكانى زمانەۋانى ۋەكو پىزمان، دارپشتن، گىرانەۋە، تەكنىك... ھتد لاوازن.  
زۇر ھەلەي رىزمانى يان ئىملايى تىدا بەدى دەكرى.
- ۋىنەكان دوورن لە پاستى. زۇر جار ۋىنەكان لەسەر ئىنترنىت كۆپى دەكرىن و  
دەرپرى كۆمەلگەي كوردى نىن.
- بە دۋادا چۈنەۋە نىيە. بۇ نمونە كاتى ئىمەيل بۇ پۇرنامەيى دەنيردى يان  
پەخنە و پىشنيارىيان ئاراستە دەكرى، بە دەگمەن ۋەلامى خويئەر دەدەنەۋە.
- شتى بە ناۋى ئامارى پاستەقىنەي پۇرنامەگەرىي لە مېدياي كوردىدا  
نابىنرئىت.
- لە تىرامانىك لە پۇرنامەكانى كوردستان دەبىنن تا پادەيەك ۋىكچوون بەدى  
دەكرى و ئەگەرچى نووسەرەكانىيان جياوازن، بەلام لە جەۋھەردا ھەموويان  
لە ناۋ رەوتىكى ھاوشىۋە ھەنگاۋ دەنن بۇ نمونە پىكھاتەي زۇرەي پۇرنامە  
كوردىيەكان بەم شىۋەيە:
- پوداۋ و ھەۋالە گرینگەكانى سەبارەت بە كوردستان
- ھەۋالە كۆمەلايەتتەيەكان
- ھەۋالە ھونەرىي و ۋەرزى و پۇشنىرىيەيەكان
- تويژىنەۋە ۋە ۋەرگىراني بابەتەكانى زمانى بيانى

تیراژى ھەندى رۆژنامەى ناویانگى ئەمەرىکا<sup>(۱)</sup>

خاوەن	تیراژى رۆژانە	ناو بە ئینگلیزى	ناو بە كوردى	ژمارە
News Corporation	2,024,269	Wall Street Journal	والستريت جۆرنال	۱
Gannett Company	1,900,116	USA Today	یوئیس ئیى تودى	۲
The New York Times Company	927,851	The New York Times	دى نیویۆرك تایمز	۳
Tribune Company	657,467	Los Angeles Times	لۆس ئانجلیس تایمز	۴
The Washington Post Company	582,844	The Washington Post	دى واشتینگتون پۆست	۵
Daily News	544,167	Daily News	دییلی نیوز	۶
News Corporation	5508,042	New York Post	نیویۆرك پۆست	۷
Tribune Company	465,892	Chicago Tribune	شیکاگو تریبیون	۸
Hearst Corporation	384,419	Houston Chronicle	یۆستن کرونیكل	۹

(1) [http://e..wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_newspapers\\_in\\_the\\_United\\_States\\_by\\_circulation](http://e..wikipedia.org/wiki/List_of_newspapers_in_the_United_States_by_circulation).

Philadelphia Media Holdings	361,480	The Philadelphia Inquirer Philadelphia Daily News	دئ فيلادولفيا ٲينكو ايرير	١٠
Cablevision	357,124	Newsday	نيوز دئى	١١
MediaNews Group	340,949	The Denver Post	دئ دينقير ٲوست	١٢
Gannett Company	316,874	The Arizona Republic	دئ ئه ريزونا ريپابليك	١٣
The Star Tribune Company	304,543	Star Tribune	ستار تريبيون	١٤
Sun-Times Media Group	275,641	Chicago Sun-Times	شيكاجو سان تايمز	١٥
Advance Publications	271,180	The Plain Dealer	دئ ٲلئين ديرلر	١٦
Gannett Company	269,729	Detroit Free Press	ديترويت فرى ٲريس	١٧
The New York Times Company	264,105	The Boston Globe	دئ بوستين گلوب	١٨
A. H. Belo Corporation	263,810	The Dallas Morning News	دئ دالاس مورنينگ نيوز	١٩
The Seattle Times Company	263,588	The Seattle Times	دئ سيه تيل تايمز	٢٠
Hearst Corporation	251,782	San Francisco Chronicle	سانفرانسيسكو كرونكلز	٢١

Advance Publications	249,163	The Oregonian	دى ئورگۇنيون	۲۲
Advance Publications	246,006	The Star-Ledger	دى ستار ليدجېر	۲۳
Platinum Equity	242,705	The San Diego Union-Tribune	دى ساندياگو يونيوتىن تريبيون	۲۴
Times Publishing Company	240,147	St. Petersburg Times	سېنت پېتېرزبورگ تايمز	۲۵
MediaNews Group	225,175	San Jose Mercury News	سان ھوزى مېركورى نيوز	۲۶
The McClatchy Company	217,545	The Sacramento Bee	دى ساكرامېنتو بى	۲۷
The McClatchy Company	216,226	The Kansas City Star	دى كانساس سېتى ستار	۲۸
Lee Enterprises	213,472	St. Louis Post-Dispatch	سېنت لويس پوسىت ديسپېچ	۲۹
Freedom Communications	212,293	The Orange County Register	دى ئورينج كانتى ريجيستر	۳۰
Cox Enterprises	211,420	The Atlanta Journal-Constitution	دى ئەتلانتا جورنال كانستيتيوشن	۳۱
Gannett Company	201,823	The Indianapolis Star	دى ئىندياناپوليس ستار	۳۲
Journal Communications	190,841	Milwaukee Journal Sentinel	مىلوواكى جورنال سېنتىنېل	۳۳
Tribune Company	186,639	The Sun	دى سان	۳۴
MediaNews Group	185,220	St. Paul Pioneer Press	سېنت پال پيونيير پريس	۳۵

## سەرچاوهكان

- 1- Journalism Careers- Donald Fergasun & Jim Patten
- 2- Reporting handbook - Jerry Schwartz - Associated Press
- 3- practical Journalism How to write news - Helen Sissions
- 4- Media Law - Duncan Bloy
- 5- The Art of The Interview- Lawrence Grobel
- 6- The Elements of Journalism, Bill Kovach & Tom Rosenstiel
- 7- The Reporter , s Handbook: An Investigator , s Guide to Documents and Techniques, Steve Weinberg
- 8- Scholastic Journalism, Tom E. Rolinicki, C. Dow Tate, Sherri Taylor.
- 9- Journalism Ethics and Society, David Berry
- 10- <http://www.spj.org>
- 11- <http://www.journalism.org>
- 12- <http://handbook.reuters.com>
- 13- Larry Pryor, OJR Executive Editor - Online Journalism Review
- 14- <http://www.ojr.org>
- 15- Redesigning Print for the Web - Mario R. Garcia
- 16- <http://www.time.com>
- 17- Manchester Guardian
- 18- Baughman, James L. Henry R. Luce and the Rise of the American News Media (2001)
- 19- Robert W. McChesney, in Los Angeles Times op-ed.
- 20- Enemies of Promise (1938)
- 21- <http://www.rhetorica.net>
- 22- Media Bias Finding it, Fixing it, By Wm. David Sloan and Lisa Mullikin Parcell
- 23- Tracking Propaganda to the Source: Tools for Analyzing Media Bias
- 24- <http://www.tribune.com>.

- 25- Schultz, 1999; Jankowski and Van Selm, 2000; Kenney, Gorelik and Mwangi, 2000
- 26- [www.stateofthedia.org](http://www.stateofthedia.org)
- 27- Johan G . Morris, World Press Photo Yearbook- Truths Need No Ally- Inside Photojournalism- Howard Chapnick
- 28- <http://en.wikipedia.org>
- 29- Burton Rascoe, Chicago Tribune, 1920s
- 30- Stuart Garner, Thomson Newspapers 1980s
- 31- Gerry Goldstein, The Providence Journal, 1990s
- 32- The Elements of Journalism: What Newspeople Should Know and The Public Should Expect.
- 33- Taken from a June 13, 2005 address delivered by CCJ Founding Chairman Bill Kovach at the University of Maryland School of Public Policy.
- 34- The Reporter , s Handbook: An Investigator , s Guide to Documents and Techniques
- 35- Cincinnati Enquirer
- 36- <http://www.democracynow.org>
- 37- <http://artsjournalism.syr.edu>
- 38- Financial Times, Wall Street Journal
- 39- Bratton, William W. "Enron and the Dark Side of Shareholder Value (Tulane Law Review, New Orleans, May 2002) p.61
- 40- <http://www.weather-forecast.com>
- 41- <http://www.theweathernetwork.com>
- 42- <http://www.columbia.edu/>
- 43- <http://www.thecurrentonline.com>
- 44- <http://uniset.ca>.



